

























PUBLICATIONS TECHNIQUES

-  **BS96-01** MODULE DE CONTRÔLE ÉLECTRONIQUE (ECU) DE LA TRANSMISSION WORLD
-  **BG96-02** CONTRÔLE DE LA PORTE D'ENTRÉE DE TYPE SEDAN
-  **BG96-04** RENFORT DE LA STRUCTURE
-  **BG96-05B** AMÉLIORATION DE LA SÉQUENCE D'APPLICATION DES FREINS
-  **BG96-06** TUBE DE SUCCION FLEXIBLE SUR RÉSERVOIR DE CARBURANT EN POLYÉTHYLÈNE
-  **BG96-07** MODIFICATION DU CÂBLAGE ASSEMBLÉ DE TRANSMISSION W/T
-  **BS96-08** CHANGEMENT DU CÂBLAGE ASSEMBLÉ DE TRANSMISSION W/T
-  **BG96-09** TUYAU D'ÉCHAPPEMENT ET CONDUITS DE PROTECTION POUR CÂBLES ÉLECTRIQUES
-  **BG96-10** ALIMENTATION - ALARME POUR ASCENSEUR DE FAUTEUIL ROULANT ET LAMPE TÉMOIN DU FREIN DE STATIONNEMENT
- FI96-10** ENTRETIEN DU MOTEUR D'ÉVAPORATEUR
-  **BG96-11A** AJOUT D'UNE VIS SUR LE RECOUVREMENT DE L'APPUI-BRAS DES SIÈGES DES PASSAGERS
-  **BS96-13** REMPLACEMENT DE VALVES PNEUMATIQUES
- FI96-14A** REMPLACEMENT DU TACHYMÈTRE DE L'INDICATEUR DE VITESSE
-  **CR96-15** POSITION DES CÂBLES DU DÉMARREUR
-  **BS96-17** ENSEMBLE DE RENFORCEMENT DE L'APPUI-BRAS
-  **CR96-18** CÂBLE DE LA BORNE DE DÉMARRAGE-SECOURS

PUBLICATIONS TECHNIQUES

-  **BG96-19** FENÊTRES LATÉRALES EN PLEXIGLAS
-  **BS96-20** ENLÈVEMENT DU CYLINDRE D'ASSISTANCE DE CONDUITE
-  **CR96-21** GOUJONS DE MISE À LA MASSE
-  **BS96-22** INFILTRATION D'EAU DANS LES ANTENNES DU TOIT ET LES FEUX DE GABARIT
-  **IM96-23** ALIGNEMENT DES ESSIEUX PORTEUR ET MOTEUR AVEC LE SYSTÈME "BEE LINE"
-  **BS96-24** DÉPOSE DU COUVRE-CULASSE SUR UN MOTEUR DE SÉRIE 60
- FI96-24** REMPLACEMENT DE LA VALVE SOLÉNOÏDE 24 V (PRÉVOST # 641217) PAR LA VALVE SOLÉNOÏDE 24 V (PRÉVOST # 641394) SUR UN VÉHICULE H3
-  **BG96-25A** RENFORCEMENT DES CORNIÈRES D'ATTACHE DU RÉSERVOIR
-  **CR96-26** DÉFECTUOSITÉ DU SIÈGE DU CONDUCTEUR
-  **BS96-30** INSPECTION DES FREINS KNORR-BREMSE (REMPLACE BULLETIN 95-43A)
-  **BG96-31** CHANGEMENT DES BALLONS SUR LES VÉHICULES MUNIS DE LA SUSPENSION INDÉPENDANTE
- FI96-37** GUIDE D'INSTALLATION POUR PANNEAU DE FOND DE COMPARTIMENT À BAGAGE
- FI96-52A** CACHE-POUSSIÈRE INSTALLÉ SUR L' AMORTISSEUR DE CONDUITE (AUTOCAR XL 40-45, H3-41, H3-45 ET VIP)
- FI96-64** REMPLACEMENT DU LECTEUR-CHANGEUR AUDIONUMÉRIQUE (CD)

PUBLICATIONS TECHNIQUES

- | | | | |
|----------|--|-----------|---|
| FI96-70 | LE CAPTEUR D'AIR FRAIS (PRÉVOST # 451699) EST MIS HORS-FONCTION ET REMPLACÉ PAR UNE RÉSISTANCE DE 3.32k (SUR LES VÉHICULES H3) | FI96-157A | REMPACEMENT DE L'ENSEMBLE CYLINDRE SIMPLE EFFET PAR UN DOUBLE EFFET POUR LES AUTOCARS H3-40, H3-41 ET H3-45 |
| FI96-101 | REMPACEMENT DU MODULE DE CONTRÔLE DE VITESSE DE L'ÉVAPORATEUR | FI96-162 | INSTALLATION DE LA POMPE HYDRAULIQUE (PREVOST P/N 661009) |
| FI96-108 | INSTALLATION DU CYLINDRE DE PORTE (SANS OUVERTURE AUTOMATIQUE) | FI96-185 | REMPACEMENT D'AMPLIFICATEUR(S) BLAUPUNKT OU SONY PAR DES AMPLIFICATEURS PIONEER |
| FI96-120 | ENSEMBLE DE PLAFOND DE TRANSITION (ENSEIGNE "DÉFENSE DE FUMER" MODIFIÉE) | FI96-192B | REMPACEMENT DE LA COMMANDE DE SOUPAPE DE HAUTEUR NEWAY PAR LA SOUPAPE DE COMMANDE DE HAUTEUR BARKS DALE |
| FI96-144 | REMPACEMENT DES SOUPAPES BURKETT PAR DES SOUPAPES NORGREN ET INVERSION DE LA LOGIQUE DE LEVAGE DE L'ESSIEU PORTEUR | FI96-206 | REMPACEMENT DE LA DIODE NO 560052 PAR LA DIODE NO 06447 |
| | | FI96-901 | GUIDE D'INSTALLATION POUR MICROPHONE SANS FIL "REI" |

PREVOST

Bulletin de service


96-01

Date: Janvier 1996

Section: 07

Sujet: MODULE DE CONTRÔLE ÉLECTRONIQUE (ECU) DE LA
TRANSMISSION WORLD

Application:

Modèle	VIN	
Véhicule de la série H3 avec transmission automatique Année modèle: 1994-1995	De 2P9H33495R1001012 jusqu'à 2P9V33493S1001129 incl.	
Véhicule de la série XL avec transmission automatique Année modèle: 1994-1995	De 2P9L33409R1001820 jusqu'à 2P9M33402R1001999 incl., et de 2P9E33492S1001400 jusqu'à 2P9M3349XS1001463 incl.	

DESCRIPTION

Sur les véhicules mentionnés ci-dessus, s'il y a changement du module de contrôle électronique (ECU) de la transmission de la version 6 à la version 7, une résistance de 1k Ω doit être rajoutée selon la marche à suivre ci-dessous. Si cette résistance n'est pas ajoutée, il peut survenir des problèmes de régulateur de vitesse ou d'indicateur de vitesse.

MATÉRIEL

Pièce No	Description	Qté
064062	Résistance 1k Ω assemblée	1

Remarque: Le matériel peut être commandé selon la pratique habituelle.

MARCHE À SUIVRE

Véhicule de la série XL

Avertissement: Stationner le véhicule de façon sécuritaire, appliquer le frein de stationnement, arrêter le moteur et placer l'(les) interrupteur(s) principal(aux) à la position ARRÊT (OFF) avant de travailler sur le véhicule.

Remarque: Cette modification doit être faite seulement lors du changement du module de contrôle électronique (ECU) de la transmission, de la version 6 vers la version 7.

1. Ouvrir le compartiment de service avant (côté gauche du véhicule).
2. Localiser les connecteurs C33 et C33W, situés en haut à droite de la section inférieure du compartiment et identifiés par des étiquettes (voir diagrammes électriques, page 3).
3. Débrancher la partie femelle de C33 et la partie mâle de C33W, puis les remplacer par la résistance assemblée de 1k Ω (Prévoist #064062) (voir diagrammes électriques, page 3).
4. Utiliser la page 3 de ce bulletin pour remettre à jour les diagrammes électriques du véhicule.

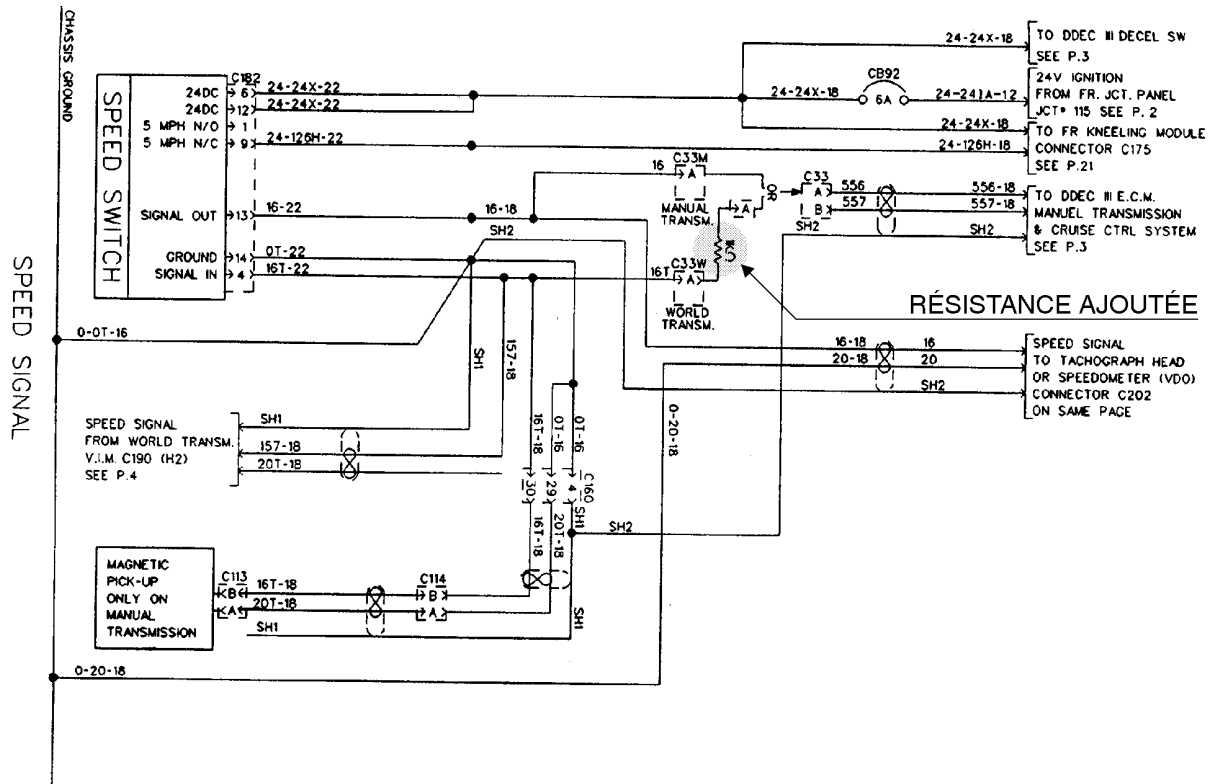
Véhicule de la série H3

Avertissement: Stationner le véhicule de façon sécuritaire, appliquer le frein de stationnement, arrêter le moteur et placer l'(les) interrupteur(s) principal(aux) à la position ARRÊT (OFF) avant de travailler sur le véhicule.

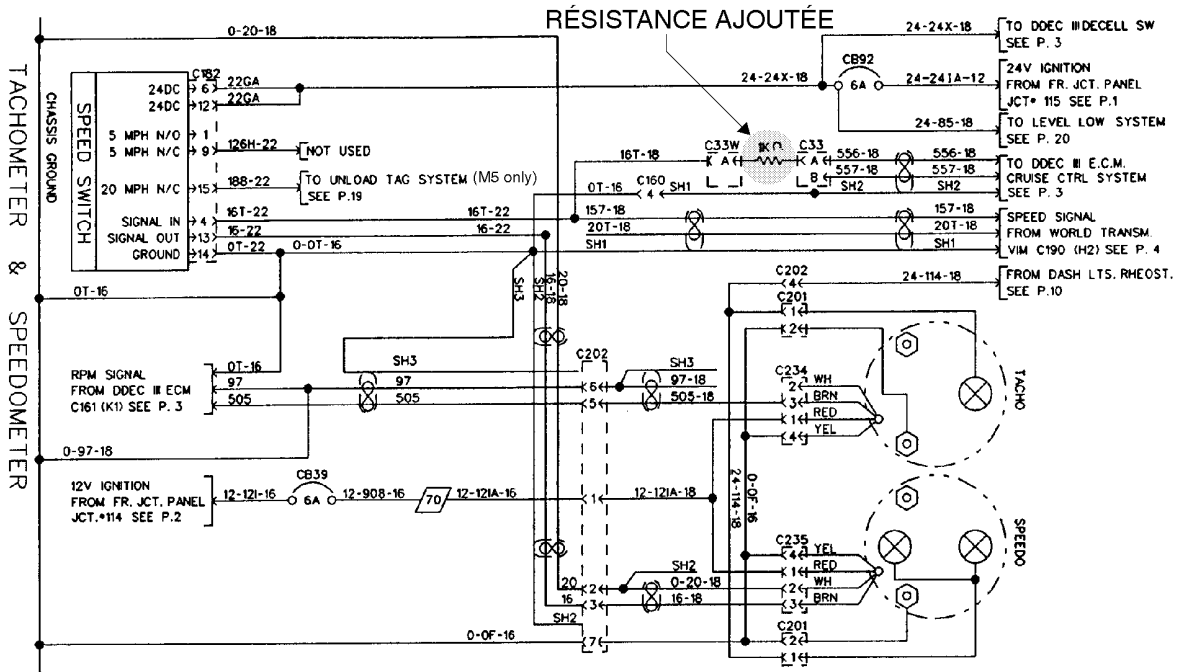
Remarque: Cette modification doit être faite seulement lors du changement du module de contrôle électronique (ECU) de la transmission, de la version 6 vers la version 7.

1. Ouvrir le compartiment électrique arrière (côté gauche du véhicule).
2. Localiser les connecteurs C186, situés en haut à droite du compartiment (voir diagrammes électriques, page 4).
3. Débrancher les connecteurs C186 (partie femelle de C186, et partie mâle de C186W), puis les remplacer par la résistance assemblée de 1k Ω (Prévoist #064062) (voir diagrammes électriques, page 4).
4. Utiliser la page 4 de ce bulletin pour remettre à jour les diagrammes électriques du véhicule.

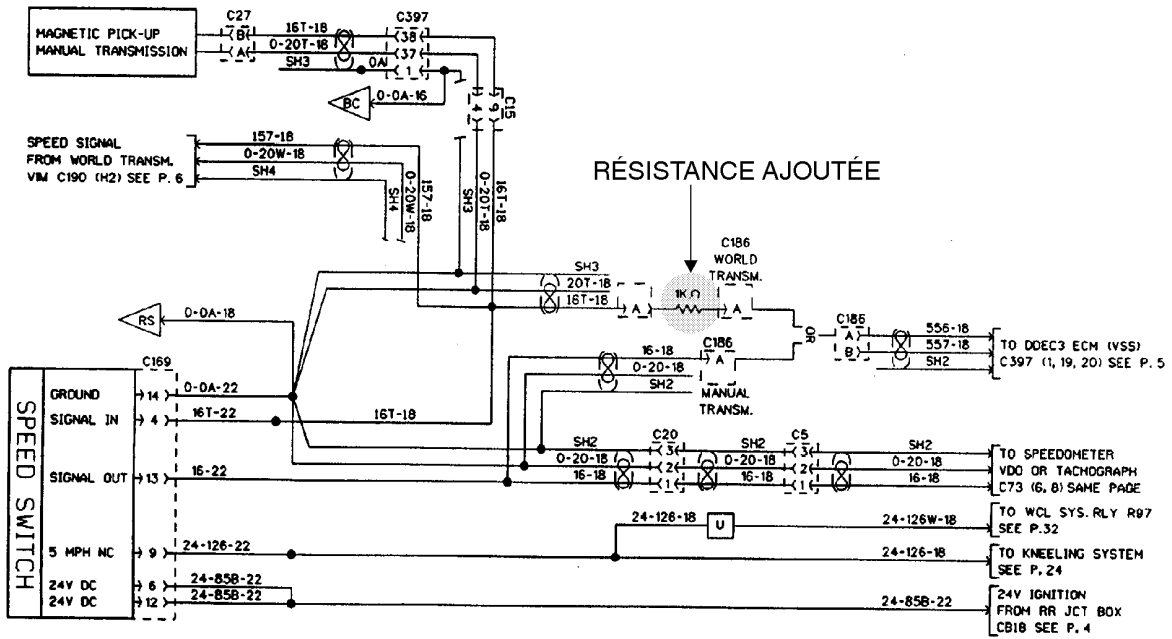
AUTOCAR DE LA SÉRIE XL



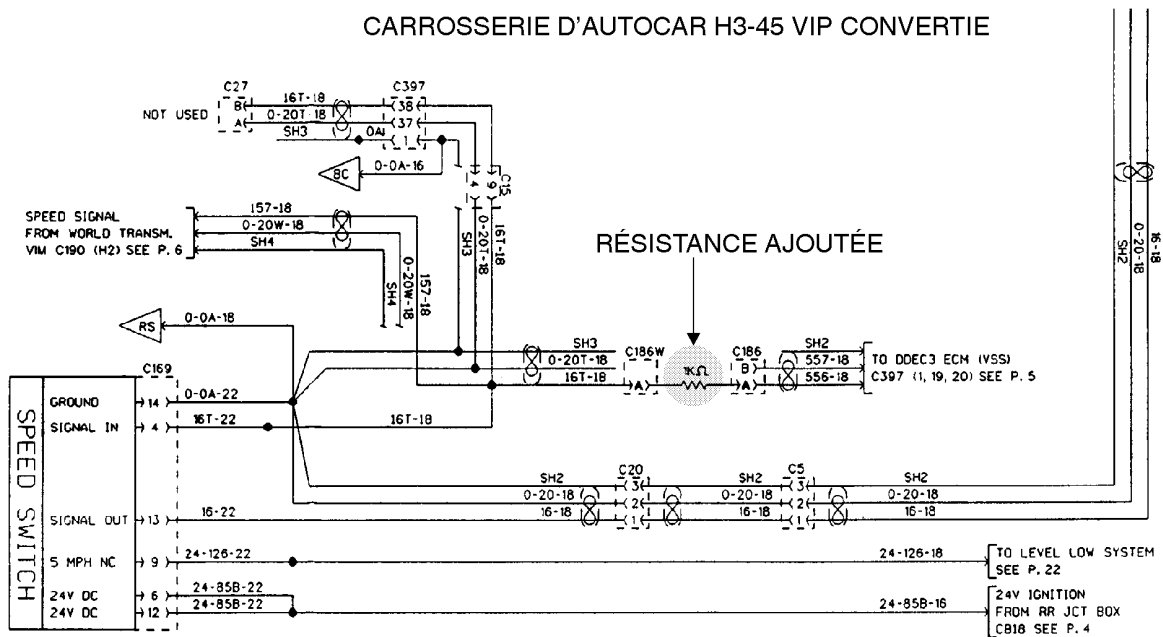
CARROSSERIE D'AUTOCAR DE LA SÉRIE XL CONVERTIE



AUTOCAR DE LA SÉRIE H3



CARROSSERIE D'AUTOCAR H3-45 VIP CONVERTIE



PREVOST

Bulletin de garantie


96-02

Date: **FÉVRIER 1996**

Section: **18**

Sujet: **CONTRÔLE DE LA PORTE D'ENTRÉE DE TYPE SEDAN**

Application:

Modèle	VIN
	
Autocar H3-41 Année modèle: 1995, 1996	De 2P9H33417S1001058 jusqu'à 2P9H33411S1001296 incl. et de 2PCH33410T1011300 jusqu'à 2PCH33411T1011385 incl..
Autocar H3-45 Année modèle: 1994, 1995, 1996	De 2P9H33495R1001012 jusqu'à 2P9H33497R1001092 incl., de 2P9H33491S1001093 jusqu'à 2P9H3349XS1001299 incl. et de 2PCH33495T1011301 jusqu'à 2PCH3349XT1011388 incl..

DESCRIPTION

Le département d'ingénierie de Prevost Car a récemment procédé à une modification dans la logique de fonctionnement de l'ouverture de la porte d'entrée de type sedan. L'interrupteur n'a pas à être tenu pendant tout le mouvement d'ouverture de la porte. De plus, le système maintiendra la pression dans le cylindre de porte verrouillant ainsi la porte dans la position ouverte après son ouverture. Procéder comme suit pour effectuer cette modification.

MATÉRIEL

Pièce No	Description	Qté
064254	Câblage	1
561707	Relais	1
504012	Collier pour câble	1
560710	Connecteur instantané	5

Remarque: Le matériel peut être commandé selon la pratique habituelle.

MARCHE À SUIVRE (VOIR FIG. 1)

Avertissement: Stationner le véhicule de façon sécuritaire, appliquer le frein de stationnement, arrêter le moteur et placer l'(les) interrupteur(s) principal(aux) à la position ARRÊT (OFF) avant de travailler sur le véhicule.

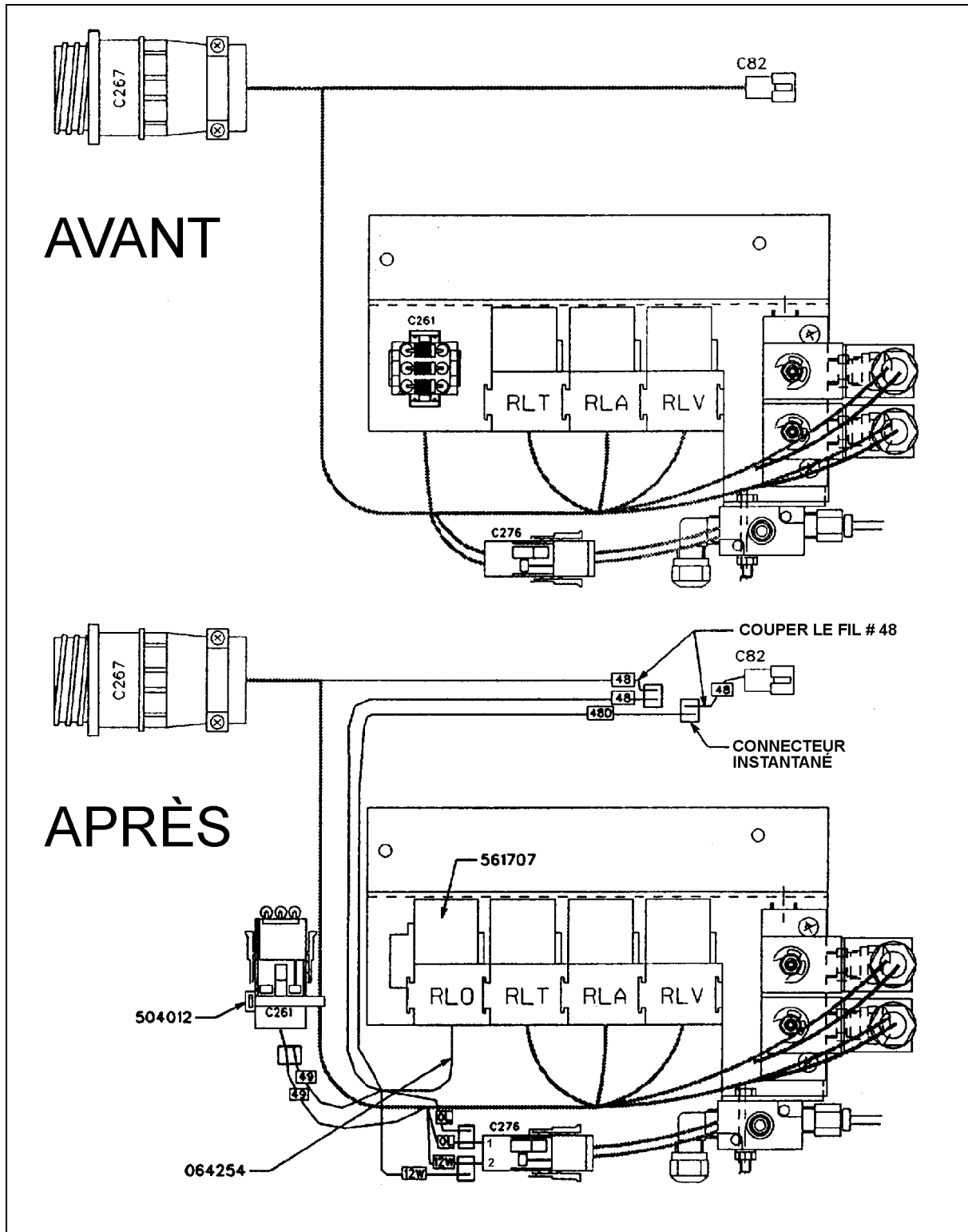


FIGURE 1: MODULE DE CONTRÔLE DE LA PORTE SEDAN

18189

-
1. Enlever les deux panneaux de finition situés à la droite des marches.
 2. Enlever le connecteur de diodes C261. Fixer le connecteur de diodes avec le collier pour fil # 504012.
 3. Fixer "RLO 24V" du câblage # 064254 au support.
 4. Brancher le relais sur sa base.
 5. Brancher le fil # 12W du câblage # 064254 avec le fil # 12W du connecteur C276 (position #2). Effectuer ce branchement à l'aide d'un connecteur instantané.
 6. Brancher le fil # OL du câblage # 064254 avec le fil # OL du connecteur C276 (position #1). Effectuer ce branchement à l'aide d'un connecteur instantané.
 7. Brancher le fil # 49 du câblage # 064254 avec le fil # 49 du connecteur C261. Effectuer ce branchement à l'aide d'un connecteur instantané.
 8. Couper le fil # 48 à environ 6 pouces du connecteur C82. Brancher le fil # 48D du câblage # 064254 avec le fil # 48 du connecteur C82. Effectuer ce branchement à l'aide d'un connecteur instantané.
 9. Brancher le fil # 48 du câblage # 064254 avec le fil # 48 du connecteur C267. Effectuer ce branchement à l'aide d'un connecteur instantané.
 10. Réinstaller les panneaux.

LOGIQUE DE FONCTIONNEMENT DE LA PORTE APRÈS MODIFICATION

L'ouverture et la fermeture de la porte sont contrôlées de façon pneumatique à partir de l'intérieur du véhicule par un interrupteur à 3 positions situé sur le tableau de bord de droit. L'ouverture et la fermeture de la porte sont contrôlées de façon pneumatique à partir de l'extérieur du véhicule par un interrupteur à 3 positions situé sur le volet d'accès à gauche de la porte avant.

Pour fermer la porte, l'interrupteur doit être basculé vers la gauche et tenu en position jusqu'à ce que la porte ait terminé son mouvement.

Pour ouvrir la porte, l'interrupteur doit être basculé vers la droite. La porte ouvrira automatiquement et le système maintiendra la pression dans le cylindre de porte verrouillant ainsi la porte dans la position ouverte après son ouverture. Durant son ouverture, la porte peut être arrêtée à n'importe quelle position en basculant momentanément l'interrupteur vers la gauche. Si on arrête le mouvement de la porte durant son ouverture alors le système ne maintiendra pas la pression dans le cylindre de porte et la porte ne verrouillera pas en position ouverte après son ouverture.

GARANTIE

Cette modification est couverte par la garantie normale du manufacturier. Nous vous rembourserons les pièces et 45 minutes de main-d'œuvre sur présentation d'une formule A.F.A. dûment complétée sur laquelle vous devez mentionner "Bulletin de Garantie 96-02".

Date d'expiration: Février 1997.

Date: **Avril 1996**
 Section: **18**
 Sujet: **Renfort de la Structure**
 Application:

Modèle	VIN
Autocar H3-41 Année modèle: 1995 - 1996	Du 2P9H33417S1001058 jusqu'au 2P9H33411S1001296 incl. et du 2PCH33410T1011300 jusqu'au 2PCH33411T1011466 incl.
Autocar H3-45 Année modèle: 1994 - 1996	Du 2P9H33495R1001012 jusqu'au 2P9H33497R1001092 incl., du 2P9H33491S1001093 jusqu'au 2P9H3349XS1001299 incl. et du 2PCH33495T1011301 jusqu'au 2PCH33498T1011468 incl.
Carrosserie d'autocar H3-45 VIP convertie Année modèle: 1995 - 1996	Du 2P9V33494S1001057 jusqu'au 2P9V33492S1001283 incl. et du 2PCV33499T1011305 jusqu'au 2PCV33496T1011469 incl.

DESCRIPTION

Le département d'ingénierie de Prévost Car a récemment apporté une amélioration à la structure du cadre de la porte d'accès à l'arrière du moteur des véhicules de la série H3. Le but de cette modification est de renforcer le raccordement du poteau vertical arrière gauche (compartiment moteur) avec une poutre perpendiculaire. Il est recommandé d'effectuer cette modification selon les instructions suivantes.

MATÉRIEL

Pièce No	Description	Qté
213261	Renfort du poteau vertical arrière gauche (1/4" X 1 1/4" X 4")	1

Remarque: Le matériel peut être commandé selon la pratique habituelle.

MARCHE À SUIVRE

GÉNÉRALITÉS À SUIVRE POUR LE SOUDAGE

Avertissement: Stationner le véhicule de façon sécuritaire, appliquer le frein de stationnement, arrêter le moteur et placer l'(les) interrupteur(s) principal(aux) à la position ARRÊT (OFF) avant de travailler sur le véhicule.

-
1. Les travaux de soudage ne doivent être effectués que par du personnel qualifié.
 2. Des écrans de protections doivent être positionnés de façon à protéger les composantes contre la chaleur, les éclats de soudure, arc électrique et autres éléments associés au soudage.
 3. Toujours porter un équipement de sécurité approprié.
 4. Effectuer les travaux de soudage dans un endroit propre et bien aéré. Toujours avoir à la portée de la main un extincteur d'incendie approprié.
 5. Les précautions suivantes doivent être prises pour protéger les composantes électroniques :
 - Couper l'alimentation avec le "couteau" dans le compartiment des batteries.
 - Débrancher les trois connecteurs sur l'ECM (Electronic Control Module). L'ECM est situé sur le côté droit du moteur.
 - Pour les véhicules équipés d'une transmission automatique, débrancher les deux connecteurs sur l'ECM (Electronic Control Unit). L'ECU est situé dans la boîte de jonction arrière côté gauche.
 - Pour les véhicules équipés de frein ABS, débrancher le connecteur sur le module ABS (Anti Brake System) situé dans le compartiment de la boîte de jonction avant.
 - Ne pas brancher les câbles aux composantes de contrôle électronique.
 6. Nettoyer parfaitement les surfaces de métal où seront faites les soudures.
 7. Effectuer les soudures.
 8. À cause de l'épaisseur du matériau, il est recommandé d'utiliser une soudeuse à l'arc électrique semi-automatique selon les spécifications suivantes:
 - procédé GMAW ("Gaz Metal-Arc Welding");
 - fil de soudure conforme à la spécification A5.9 de AWS ("American Welding Standards");
 - fil de soudure de type 308L d'un diamètre de 0,9 mm (0.035");
 - voltage: 18 volts à 22 volts;
 - courant: 225 ampères à 250 ampères;
 - gaz utilisé: T90-H (90% hélium, 7,5% argon, 2,5% CO²).

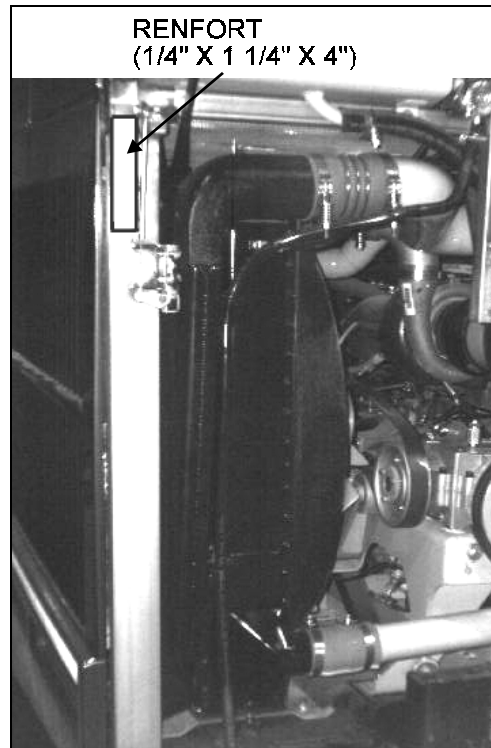
Si nécessaire, et avec beaucoup de précautions pour ne pas percer le matériau, il est possible, mais non recommandé, d'utiliser une soudeuse à l'arc électrique conventionnelle selon les spécifications suivantes:

 - procédé SMAW ("Shield Metal-Arc Welding");
 - baguette de soudure conforme à la spécification A5.9 de AWS ("American Welding Standards");
 - baguette de soudure de type 308L-16 d'un diamètre de 2,4 mm (3/32");
 - courant: 80 ampères à 85 ampères.
 9. Laisser les soudures refroidir, puis enlever les scories (résidus de soudure).
 10. Brancher les modules de commande dont il est fait mention à l'étape 5.

RENFORT DU POTEAU VERTICAL ARRIÈRE GAUCHE

1. Ouvrir la porte d'accès à l'arrière du moteur.
2. Localiser la position du renfort sur le poteau vertical arrière gauche (Fig. 1).
3. Ouvrir la porte du radiateur du moteur (pour éviter d'endommager la peinture).
4. Nettoyer et meuler la surface du poteau jusqu'à une planéité raisonnable.
5. Protéger la peinture des étincelles avec un matériel ignifuge.

-
6. Souder le renfort sur le poteau (Fig. 2). Référez à Généralités pour le Soudage, au début ce Bulletin de Garantie.



18212
**FIGURE 1: LOCALISATION DU RENFORT
(COMPARTIMENT MOTEUR)**

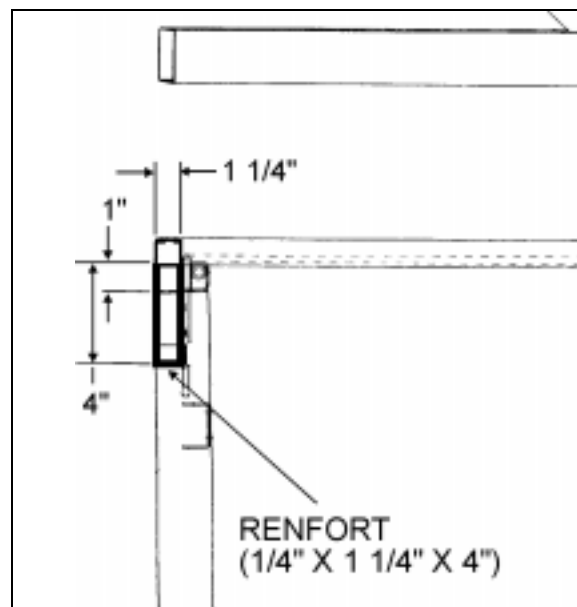


FIGURE 2: STRUCTURE

18213

GARANTIE

Cette modification est couverte par la garantie normale du fabricant. Nous vous rembourserons les pièces et une demi-heure (0,5) de main-d'œuvre sur réception d'un formulaire A.F.A. dûment complété sur lequel vous devez mentionner "Bulletin de Garantie 96-04".

Date d'expiration: Avril 1997

PREVOST


Bulletin de garantie

96-05B

Date: **Octobre 1996**
Section: **12**
Sujet: **Amélioration de la séquence d'application des freins**
Révision B:

Ajout de la figure 5 dans le but de localiser la valve relais assemblée R-12 mentionnée à l'étape 7.

Application:

Modèle	VIN	
Véhicules H3-41 & 45 Année modèle: 1994 - 1995 - 1996	Du 2P9H33495R1001012 jusqu'au 2PCH33416T1011463 incl. sauf 2P9H33499S1001116	

DESCRIPTION

Suite à des essais routiers sur les pistes mouillées de la compagnie Allied Signal, il a été déterminé que la distribution de la force de freinage entre l'essieu avant et l'essieu porteur serait mieux répartie en éliminant les soupapes de réduction #141758 & #141651. Ceci devrait améliorer considérablement l'efficacité du système de freinage. Pour remédier à cette situation, procéder comme suit.

MATÉRIEL

Pièce No	Description	Qté
141812	Boyau assemblé, 1012 mm lg	2
641120	Valve relais R-14	1
641036	Bague, 3/8 (pour FP 45 #6 N/P 641011 ou FP 90 #6 N/P 640999)	1
641035	Bague, 1/2 (pour FP 45 #8 N/P 641089)	2
641033	Bague, 3/4 (for FP 45#10 N/P 641027)	1
641391	Couvert d'échappement	1
641390	Vis	1
501534	Adapteur, cuivre, 1/2 NPT F X 3/8 NPT M	2
501330	Raccord, cuivre, A 45 3/8PM X 3/8 PF	2
501842	Raccord, cuivre, A ST 3/8PM X #8USFM	2

Remarque: Le matériel peut être commandé selon la pratique habituelle.

MARCHE À SUIVRE

Avertissement: Stationner le véhicule de façon sécuritaire, appliquer le frein de stationnement, arrêter le moteur et placer l'(les) interrupteur(s) principal(aux) à la position ARRÊT (OFF) avant de travailler sur le véhicule.

Avant de s'aventurer sous un véhicule muni d'une suspension pneumatique, il est fortement recommandé de supporter la carrosserie par ses points de levage. (voir votre Manuelle de maintenance)

1. Relâcher la pression d'air du système pneumatique à l'aide de la soupape du réservoir primaire et de celle du réservoir humide. Voir votre Manuel de maintenance (page 12-7) pour localiser les réservoirs.
2. Enlever l'aile des roues arrières, de chaque côté (gauche et droite).
3. Sous le véhicule, localiser les deux soupapes de réduction. (entre le différentiel et l'essieu porteur - Fig. 1)
4. Enlever et rebuter les deux soupapes y compris les deux boyaux fixés sur chacune.



FIGURE 1: VUE DE DESSOUS L'ESSIEU PORTEUR
12090F

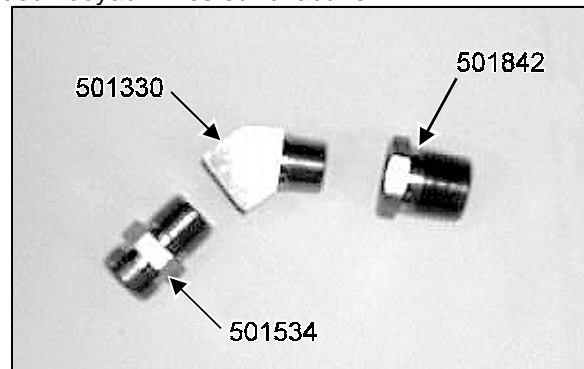


FIGURE 2: ASSEMBLAGE DE RACCORD
12091

5. Effectuer le montage des deux assemblages de raccord en utilisant les pièces #501534, 501330 & 501842 selon figure 2 à l'aide d'un scellant de type Loctite PST (Prevost #680098). Serrer à la main à l'aide d'une clé appropriée.

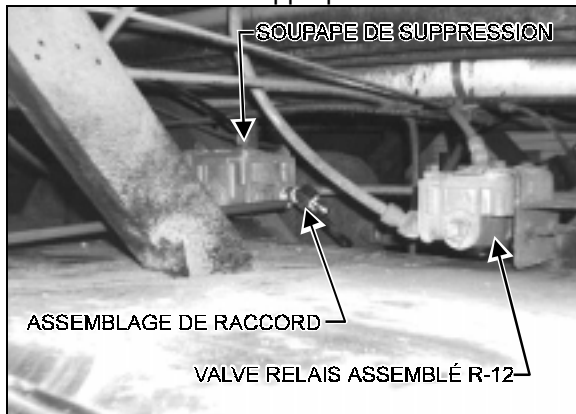


FIGURE 3: SOUPAPE DE SUPPRESSION
12092F

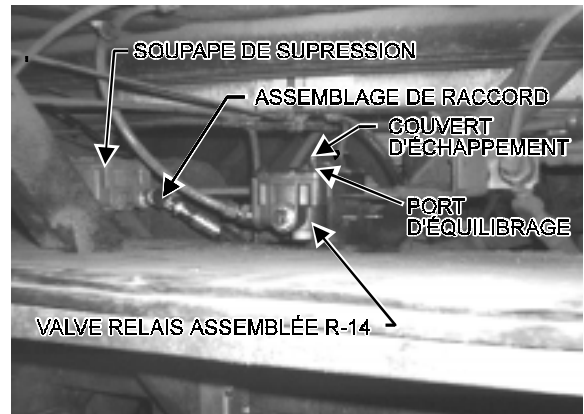


FIGURE 4: VALVE RELAIS ASSEMBLÉE
12093F

6. Localiser les deux (gauche & droite) soupapes de suppression (au-dessus du passage de roue). Enlever les raccords #641089 et remplacer avec les assemblages de raccord (voir l'étape 5) en s'assurant de garder la même orientation. Serrer à l'aide d'une clé appropriée.
7. Remplacer la valve relais assemblée R-12 (située à droite plus en avant des deux autres valves R-12, Fig. 5) avec une valve relais R-14 #641120 et réinstaller tous les boyaux incluant les raccords aux mêmes emplacements qu'avant. Installer le couvert d'échappement #641391 sur le port d'équilibrage avec la vis #641390. (Fig. 4)

Remarque: Remplacer toutes les bagues pour les raccords existants par des nouvelles.

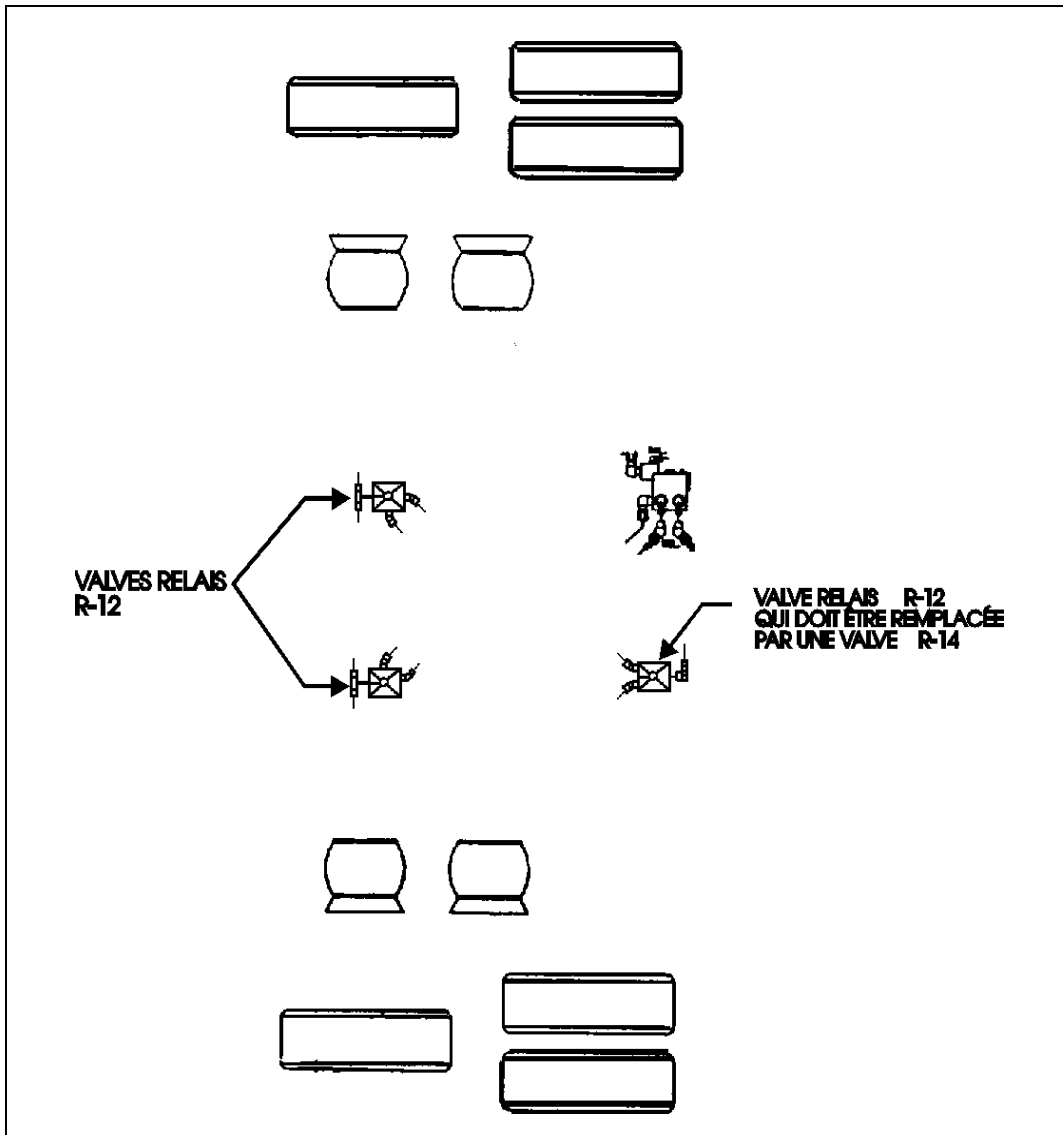


FIGURE 5: POSITION DES VALVES À RELAIS

12102

8. Installer un boyau assemblée #141812 de chaque côté du véhicule en s'assurant de brancher l'extrémité JIC à la chambre de freins et l'autre extrémité à l'assemblage de raccord de la soupape de suppression. Serrer à l'aide d'une clé appropriée. Si nécessaire, fixer les boyaux à l'aide d'attache câbles.
9. Pressuriser le système pneumatique, vérifier s'il y a des fuites avec de l'eau savonneuse et resserrer les raccords si nécessaire.

GARANTIE

Cette modification est couverte par la garantie normale du manufacturier. Nous vous rembourserons les pièces et une heure et quart (1,25) de main-d'œuvre sur réception d'un formulaire A.F.A. dûment complété sur lequel vous devez mentionner "Bulletin de Garantie 96-05B". **Jeter toutes les anciennes pièces.**


Date d'expiration: Octobre 1997

Date: **JUIN 1996**
 Section: **03**
 Sujet: **TUBE DE SUCCION FLEXIBLE SUR RÉSERVOIR DE CARBURANT
 EN POLYÉTHYLÈNE**

Révision A:

Modifications des véhicules impliqués (voir les V.I.N. dans le tableau application).

Application:

Modèle	VIN
Autocar H3-41 Année modèle : 1995 - 1996	 Du 2P9H33415S1001284 jusqu'au 2P9H33411S1001296 incl. du 2P9H33410T1011300 jusqu'au 2PCH33413T1011517 incl. sauf 2PCH33412T1011475, 2PCH33418T1011478, 2PCH33418T1011481, 2PCH33415T1011485.
Autocar H3-45 Année modèle : 1995- 1996	Du 2P9H33491S1001286 jusqu'au 2P9H3349XS1001299 incl. du 2PCH33495T1011301 jusqu'au 2PCH33493T1011510 incl. sauf 2PCH33496T1011470, 2PCH33496T1011498, 2PCH33492T1011501.
Carrosserie d'autocar H3-45 VIP convertie Année modèle : 1996	Du 2PCV33499T1011305 jusqu'au 2PCV33494T1011521 incl. sauf 2PCV33492T1011310, 2PCV33492T1011324, 2PCV33491T1011458.
Autocar XL-45 Année modèle: 1995 - 1996	Du 2P9L33490S1001497 jusqu'au 2P9L33491S1001640 incl. du 2PCL33492T1025666 jusqu'au 2PCL33495T1025872 incl.

DESCRIPTION

Sur les véhicules mentionnés ci-dessus, il est possible que survienne une rupture au niveau des tubes de succion (auxiliaire, moteur et système de préchauffage) à l'intérieur du réservoir de carburant en polyéthylène. Pour empêcher que se produise ce bris, nous vous recommandons de procéder à la modification décrite dans ce bulletin.

MATÉRIEL - SÉRIE H3

Pièce No DE L'ENSEMBLE DE MODIFICATION RÉTROACTIVE VÉHICULES DE LA SÉRIE H3	Description	Qté
032127	<p>L'ensemble de modification rétroactive (rétrofit) du remplacement des tubes flexibles de succion pour les véhicules de la série H3 inclut:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Panneau de contrôle du réservoir (Qté: 1; Prévost #032114) - Adaptateur, droit ½ P (Qté: 2; Prévost #501034) - Écrou borgne (Qté: 1; Prévost #501054) - Écrou borgne (Qté: 1; Prévost #501053) - Bouchon (Qté: 3; Prévost #501306) - Bouchon (Qté: 1; Prévost #501304) - Raccord pour tube #10, droit (Qté: 4; Prévost #501942) - Collier de serrage (Qté: 4; Prévost #504019) - Tube #4, 48 pouces (Qté: 1; Prévost #531416) - Collier de serrage (Qté: 2; Prévost #504014) - Raccord pour tube #3B, droit (Qté: 1; Prévost #5011064) - Raccord pour tube #4B, droit (Qté: 3; Prévost #507602) - Tube #10, 48 pouces (Qté: 2; Prévost #531417) - Adaptateur, droit ½ P (Qté: 2; Prévost #501616) - Téflon en ruban, (Qté: 1; Prévost #680110) - Adaptateur en forme de T, 1/4P #4 (Qté: 1; Prévost #501337) - Adaptateur en forme de T, 1/2P # 10 (Qté: 2; Prévost #501472) - Joint d'étanchéité (Qté: 1; Prévost #032014) - Joint torique (Qté: 1; Prévost #507346) - Joint d'étanchéité (Qté: 1; Prévost #531419) - Rondelle en cuivre (Qté: 12; Prévost #505512) <p>Remarque: Il est préférable d'utiliser le scellant liquide (Prévost #680098 ou son équivalent) (ce scellant n'est pas inclus dans cet ensemble de modification) au lieu du Teflon en ruban (Prévost #680110).</p> <ul style="list-style-type: none"> - Warranty bulletin 96-06 (Qté: 1) - Bulletin de garantie 96-06 (Qté: 1) 	1

Remarque: Le matériel peut être commandé selon la pratique habituelle.

MARCHE À SUIVRE

Avertissement: Stationner le véhicule de façon sécuritaire, appliquer le frein de stationnement, arrêter le moteur et placer l'(les) interrupteur(s) principal(aux) à la position ARRÊT (OFF) avant de travailler sur le véhicule.

Avertissement: Le carburant est inflammable et peut, dans certaines conditions, exploser. Ne pas fumer et tenir loin des flammes et des étincelles.

Remarque: Si le réservoir est trop plein, vider le réservoir à un niveau permettant d'éviter le débordement d'essence lors de l'enlèvement du panneau de branchement du réservoir. Vider le réservoir en utilisant le bouchon de vidange situé sur le fond du réservoir et accessible depuis le dessous du véhicule au niveau des compartiments condenseur, chauffage et climatisation.

VÉHICULE DE LA SÉRIE H3

ENLÈVEMENT DE L'ANCIEN PANNEAU DE CONTRÔLE DU RÉSERVOIR

1. Dans le compartiment du condenseur (côté droit du véhicule), localiser le panneau d'accès au réservoir de carburant ("fuel tank access panel") et l'enlever.
2. Dévisser les boyaux d'alimentation et de retour du moteur, les identifier pour la réinstallation.
3. Si applicable, enlever du panneau de contrôle le boyau d'alimentation du système de préchauffage, le boyau de retour du système de préchauffage, le boyau d'alimentation du système auxiliaire et/ou le boyau de retour du système auxiliaire. Les identifier pour la réinstallation.
4. Enlever l'indicateur du niveau d'essence.
5. Enlever le tube du reniflard.
6. Retirer le panneau de contrôle du réservoir en dévissant les 12 vis à tête hexagonale. Jeter les 12 rondelles de cuivre et le joint d'étanchéité.

ASSEMBLAGE DU PANNEAU DE CONTRÔLE DU RÉSERVOIR

Remarque: Si nécessaire utiliser les pièces de l'ancien panneau de contrôle.

Remarque: Utiliser un scellant à filet de type Loctite 567™ sur tous les filets.

1. Assembler les trois tubes de succion sur le nouveau panneau de contrôle du réservoir (Prévoist #032114) comme illustré à la figure 1.

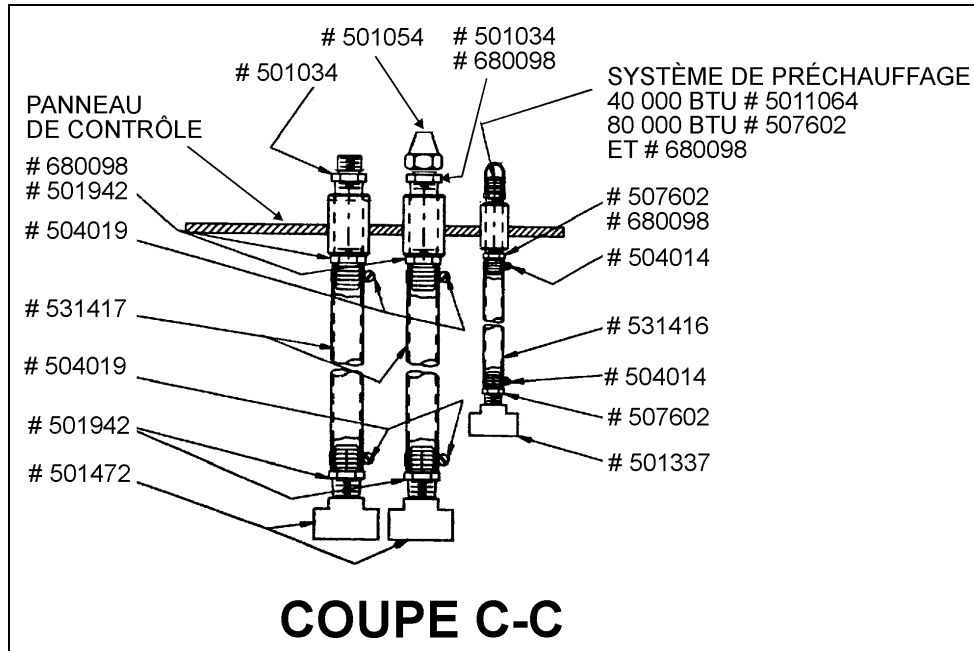


FIGURE 1: ASSEMBLAGE DES TUBES DE SUCCION

03019

2. Assembler sur le nouveau panneau de contrôle du réservoir les adaptateurs pour: le boyau de retour du système de préchauffage, le boyau de retour du système auxiliaire et le boyau de retour du moteur (Fig. 2).

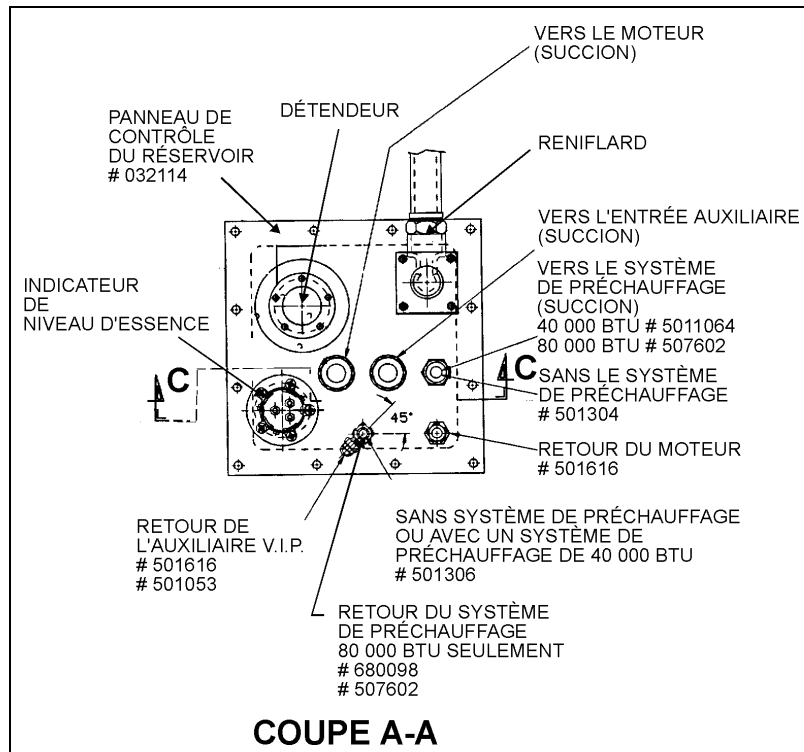


FIGURE 2

03020

3. Assembler le reniflard sur la plaque.
4. Assembler le détendeur.

INSTALLATION DU NOUVEAU PANNEAU DE CONTRÔLE SUR LE RÉSERVOIR

Remarque: Utiliser un scellant à filet de type Loctite 567™ sur tous les filets.

1. En utilisant le nouveau joint d'étanchéité et les nouvelles rondelles de cuivre (Prévost #032014 et #505512), remettre en place et fixer le panneau de contrôle du réservoir (Fig. 3).
2. Si applicable, assembler le boyau d'alimentation du système de préchauffage, le boyau de retour du système de préchauffage, le boyau d'alimentation auxiliaire et/ou le boyau de retour auxiliaire au panneau de branchement du réservoir de carburant (Fig. 2).
3. Assembler les boyaux d'alimentation et de retour du moteur.

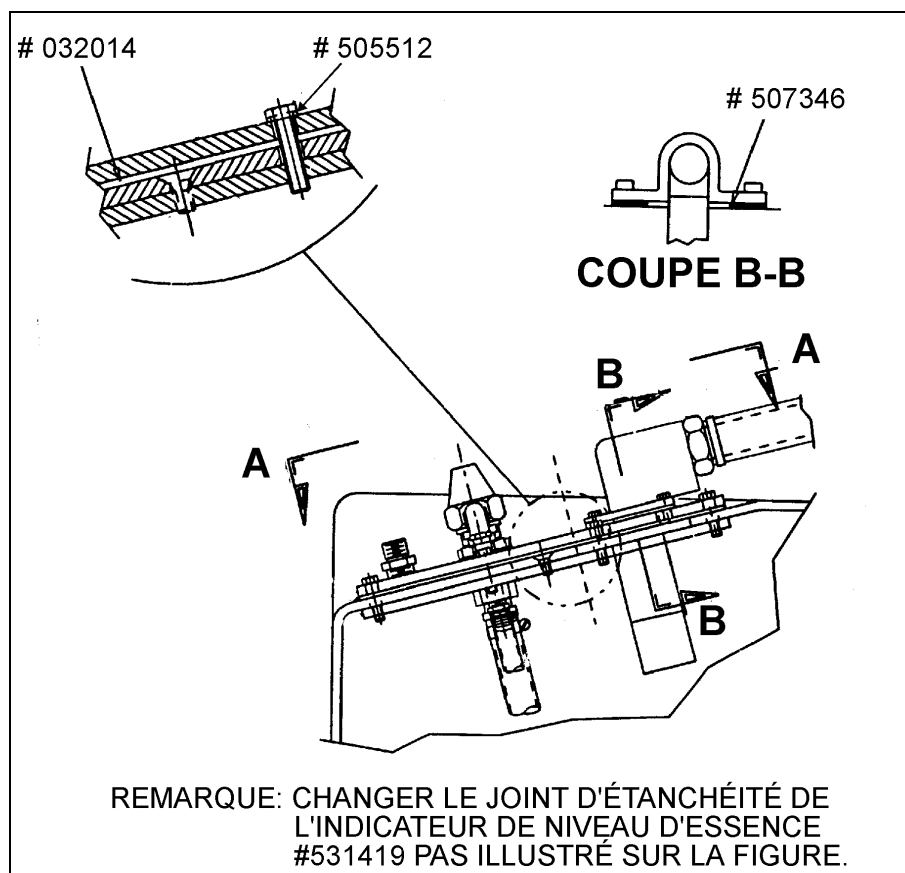


FIGURE 3

03021

4. Assembler l'indicateur du niveau d'essence.
5. Assembler le tube du reniflard.
6. Si le véhicule n'est pas équipé avec un système de préchauffage :
 - Mettre le bouchon sur le port de retour (Prévost #501306) et l'alimentation (Prévost #501304) du système préchauffage» (Fig. 2).
- Si le véhicule est équipé d'un système de préchauffage Espar (40,000 btu) :
 - Mettre le bouchon (Prévost #501306) sur le port de retour du système de préchauffage (Fig. 2).
7. Réinstaller le panneau d'accès au réservoir de carburant.
8. Amorcer le système d'alimentation de carburant. Référez à la procédure d'amorçage à la fin de ce bulletin (page 9).

MATÉRIEL - SÉRIE XL

Pièce No DE L'ENSEMBLE DE MODIFICATION RÉTROACTIVE VÉHICULES DE LA SÉRIE XL	Description	Qté
032128	<p>L'ensemble de modification rétroactive (rétrofit) du remplacement des tubes flexibles de succion pour les véhicules de la série XL inclut:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Panneau de contrôle du réservoir (Qté: 1; Prévost #032117) - Adaptateur, droit ½ P (Qté: 2; Prévost #501034) - Écrou borgne (Qté: 1; Prévost #501054) - Écrou borgne (Qté: 1; Prévost #501053) - Bouchon (Qté: 3; Prévost #501306) - Bouchon (Qté: 1; Prévost #501304) - Raccord pour tube #10, droit (Qté: 4; Prévost #501942) - Collier de serrage (Qté: 4; Prévost #504019) - Tube #4, 48 pouces (Qté: 1; Prévost #531416) - Collier de serrage (Qté: 2; Prévost #504014) - Raccord pour tube #3B, droit (Qté: 1; Prévost #5011064) - Raccord pour tube #4B, droit (Qté: 3; Prévost #507602) - Tube #10, 48 pouces (Qté: 2; Prévost #531417) - Adaptateur, droit ½ P (Qté: 2; Prévost #501616) - Téflon liquide, (Qté: 1; Prévost #680110) - Adaptateur en forme de T, 1/4P #4 (Qté: 1; Prévost #501337) - Adaptateur en forme de T, 1/2P # 10 (Qté: 2; Prévost #501472) - Joint d'étanchéité (Qté: 1; Prévost #031849) - Joint d'étanchéité (Qté: 1; Prévost #531419) - Rondelle en cuivre (Qté: 12; Prévost #505512) <p>Remarque: Il est préférable d'utiliser le scellant liquide (Prévost #680098 ou son équivalent) (ce scellant n'est pas inclus dans cet ensemble de modification) au lieu du Teflon en ruban (Prévost #680110).</p> <ul style="list-style-type: none"> - Warranty bulletin 96-06 (Qté: 1) - Bulletin de garantie 96-06 (Qté: 1) 	1

Remarque: Le matériel peut être commandé selon la pratique habituelle.

VÉHICULE DE LA SÉRIE XL

RETIRER L'ANCIEN PANNEAU DE CONTRÔLE DU RÉSERVOIR

1. Dans le compartiment du condenseur (côté droit du véhicule), localiser le panneau d'accès au réservoir de carburant ("fuel tank access panel") et l'enlever.
2. Dévisser les boyaux d'alimentation du moteur, l'identifier pour la réinstallation.

Note: Pour les véhicules de la série XL le boyau de retour du moteur est installé sur le tube de remplissage. Vous n'avez donc pas à enlever ce boyau pour retirer le panneau de contrôle du réservoir.

3. Si applicable, enlever le boyau d'alimentation du système de préchauffage, le boyau de retour du système de préchauffage, le boyau d'alimentation du système auxiliaire et/ou le boyau de retour du système auxiliaire. Les identifier pour la réinstallation.
4. Enlever l'indicateur du niveau d'essence.
5. Retirer le panneau de contrôle du réservoir en dévissant les 6 vis à tête hexagonale. Jeter les 6 rondelles de cuivre et le joint d'étanchéité.

ASSEMBLAGE DU NOUVEAU PANNEAU DE CONTRÔLE DU RÉSERVOIR

Remarque: Si nécessaire utiliser les pièces de l'ancien panneau de contrôle.

Remarque: Utiliser un scellant à filet de type Loctite 567™ sur tous les filets.

1. Assembler les trois tubes de succion sur le nouveau panneau de contrôle du réservoir (Prévost # 032117) comme illustré à la figure 4.

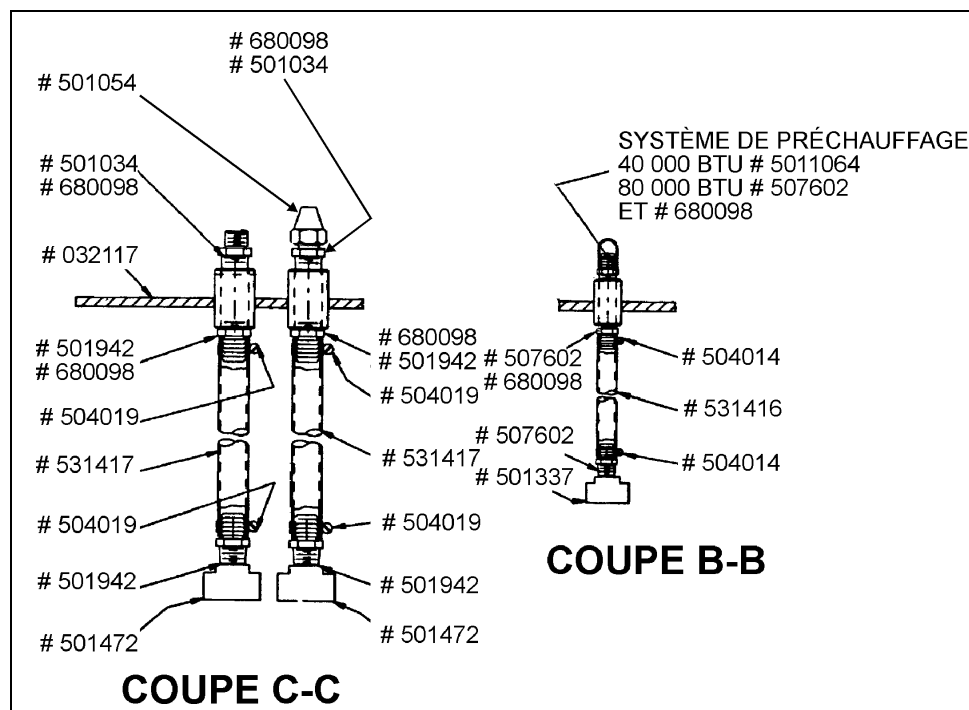


FIGURE 4: ASSEMBLAGE DES TUBES DE SUCCION

03022

2. Assembler sur le nouveau panneau de contrôle du réservoir les adaptateurs pour: le boyau de retour du système de préchauffage, le boyau de retour du système auxiliaire (Fig. 5).

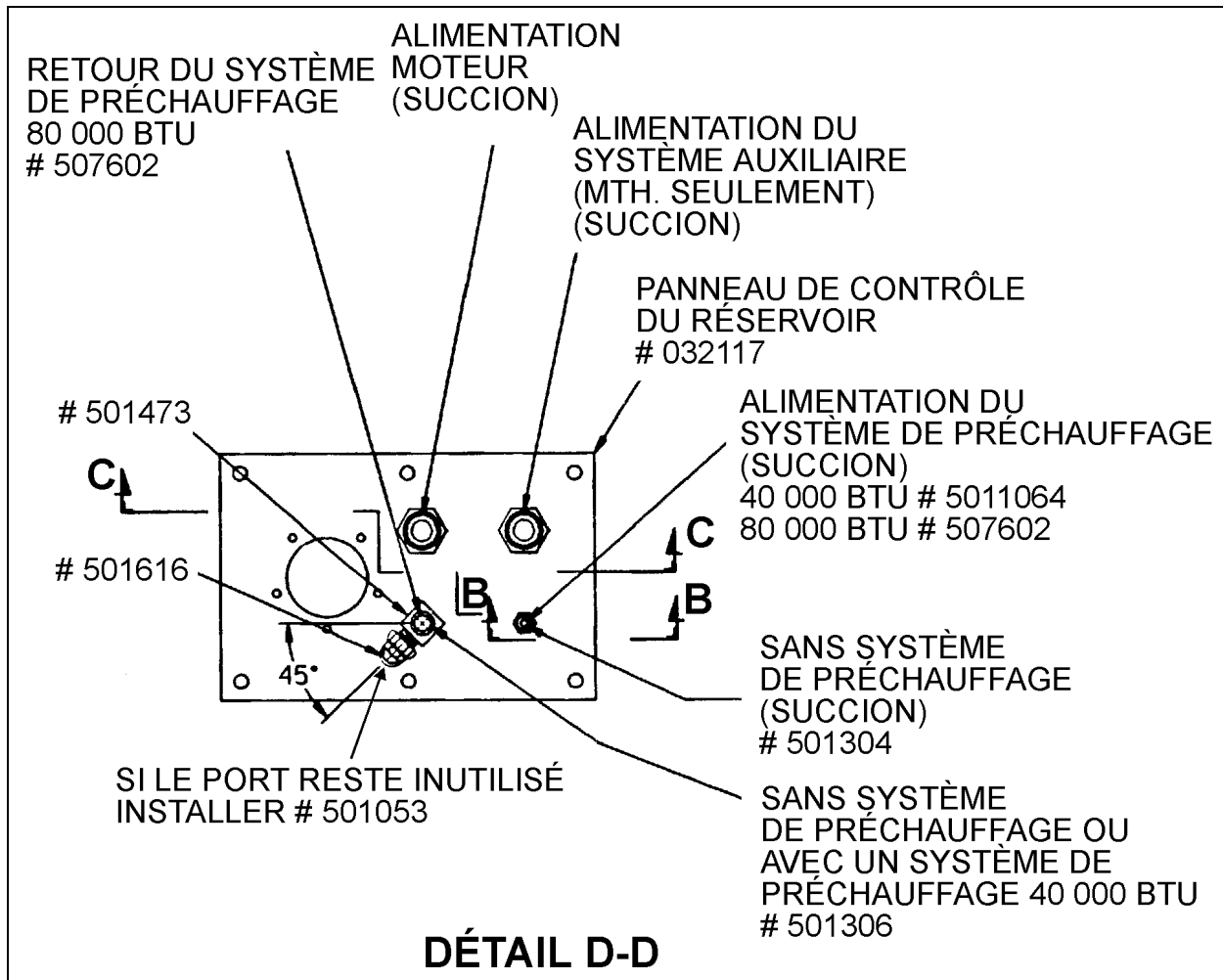


FIGURE 5

03023

INSTALLATION DU NOUVEAU PANNEAU DE CONTRÔLE SUR LE RÉSERVOIR

Remarque: Utiliser un scellant à filet de type Loctite 567™ sur tous les filets.

1. En utilisant le nouveau joint d'étanchéité et les nouvelles rondelles de cuivre (Prévost #031849 et #505512), remettre en place et fixer le panneau de contrôle du réservoir (Fig. 6).
2. Si applicable, assembler le boyau d'alimentation du système de préchauffage, le boyau de retour du système de préchauffage, le boyau d'alimentation auxiliaire et/ou le boyau de retour auxiliaire au panneau de branchement du réservoir de carburant (Fig. 5).
3. Assembler les boyaux d'alimentation du moteur.

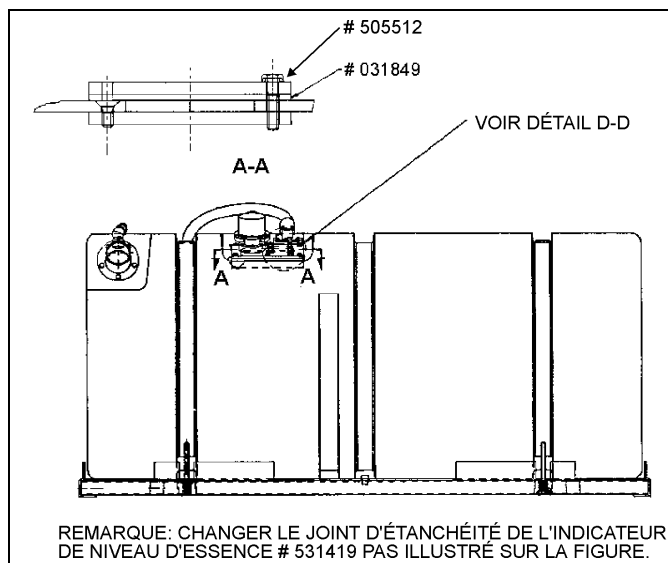


FIGURE 6

03024

4. Assembler l'indicateur du niveau d'essence.
5. Si le véhicule n'est pas équipé avec un système de préchauffage :
 - Mettre le bouchon sur le port de retour (Prévoist #501306) et l'alimentation (Prévoist #501304) du système préchauffage» (Fig. 5).
 Si le véhicule est équipé d'un système de préchauffage Espar (40,000 btu) :
 - Mettre le bouchon (Prévoist #501306) sur le port de retour du système de préchauffage (Fig. 5).
6. Réinstaller le panneau d'accès au réservoir de carburant.
7. Amorcer le système d'alimentation de carburant. Référer à la procédure d'amorçage ci-dessous.

VÉHICULE DE LA SÉRIE H3 ET XL

AMORÇAGE DU SYSTÈME D'ALIMENTATION DE CARBURANT

Si le véhicule est équipé du système d'amorçage optionnel

1. Démarrer la pompe d'amorçage. L'interrupteur est situé dans le compartiment moteur sur une petite boîte au dessus du moteur (entre le bouton de démarrage et l'interrupteur de sélection de démarrage).
2. Démarrer le moteur et vérifier s'il y a des fuites.

Si le véhicule n'est pas équipé du système d'amorçage optionnel

1. Dévisser le bouchon de la valve d'amorçage située sur le filtre secondaire.
2. Diriger le carburant sous pression 25 psi (172 kPa) à la valve d'amorçage en utilisant un raccord rapide.
3. Démarrer le moteur et vérifier s'il y a des fuites.

GARANTIE

Cette modification est couverte par la garantie normale du manufacturier. Nous vous rembourserons les pièces et une heure et demie (1.5) de main-d'œuvre sur présentation d'une formule A.F.A. dûment complétée sur laquelle vous devez mentionner "Bulletin de Garantie 96-06".


Date d'expiration: Juin 1997

Date: **Avril 1996**

Section: **07**

Sujet: **MODIFICATION DU CÂBLAGE ASSEMBLÉ DE TRANSMISSION W/T**

Application:

Modèle	VIN	
Tous les véhicules XL avec transmission World W/T Année modèle: 1996	Du 2PCM33491I1025811 jusqu'au 2PCE33492I1025885 incl.	
Tous les véhicules H3 avec transmission World W/T Année modèle: 1996	Du 2PCH33494I1011452 jusqu'au 2PCH33410I1011524 incl.	

DESCRIPTION

Une erreur a été identifiée au niveau de l'assemblage de deux connecteurs du câblage de la transmission World. Le fils #140 des deux connecteurs pour la section des détecteurs du câblage est installé à la position "A" et devrait être à la position "L". Cette erreur ne cause aucun problème autre que l'ajout d'un code 22-15 dans la mémoire des codes de transmission lors du remplacement du câblage assemblé #064237. Pour remédier à cette situation, procéder comme suit.

MATÉRIEL

Aucun matériel spécifique est requis.

MARCHE À SUIVRE

Avertissement: Stationner le véhicule de façon sécuritaire, appliquer le frein de stationnement, arrêter le moteur et placer l'(les) interrupteur(s) principal(aux) à la position ARRÊT (OFF) avant de travailler sur le véhicule.

Avant de s'aventurer sous un véhicule muni d'une suspension pneumatique, il est fortement recommandé de supporter la carrosserie par ses points de levage.

1. Se rendre jusqu'à la transmission (côté du chauffeur) via l'arrière de l'essieu porteur et identifier le câblage de la transmission. (Fig. 1)
2. Débrancher la connexion pour la section du câblage dédiée aux détecteurs. (Fig. 1)
3. En utilisant un outil approprié, extraire le fils 140 de la position "A" et le réinsérer dans la position "L". Effectuer cette opération pour le connecteur mâle et le connecteur femelle.
4. Rebrancher le connecteur.



FIGURE 1: VUE DU CÔTÉ DU CHAUFFEUR

07021M

GARANTIE

Cette modification est couverte par la garantie normale du manufacturier. Nous vous rembourserons une demie heure (0,5) de main-d'œuvre sur réception d'un formulaire A.F.A. dûment complété sur lequel vous devez mentionner "Bulletin de Garantie 96-07".

Date d'expiration: Avril 1997

Date: **Avril 1996**
 Section: **07**
 Sujet: **CHANGEMENT DU CÂBLAGE ASSEMBLÉ DE TRANSMISSION W/T**
 Application:

Modèle	VIN
Tous les véhicules XL avec transmission World Année modèle: 1994 - 1995 - 1996	Du 2P9M33490R1001823 jusqu'au 2PCM3349XT1025810 incl.
Tous les véhicules H3 avec transmission World Année modèle: 1994 - 1995 - 1996	Du 2P9H33495R1001012 jusqu'au 2PCH33492I1011451 incl.

DESCRIPTION

Notre département d'ingénierie a remarqué que le câblage assemblé de la transmission World est sujet à des bris occasionnels au niveau des détecteurs; ce qui nécessite le remplacement complet du câblage assemblé. Nous avons conçu une alternative pour réparer ce bris. Cette modification implique l'épissage du câblage assemblé au niveau des détecteurs et l'ajout d'un connecteur et d'un câblage additionnel pour la section des détecteurs.

Cette modification est nécessaire, seulement si un bris a été découvert au niveau des détecteurs.

MATÉRIEL

Pièce No	Description	Qté
064237	Câblage assemblé, C/A détecteurs	1
562571	Connecteur, Deutsch, 16-C SHP	1
561608	Borne, raccord	10
562538	Bouchon, cavité	6
562569	"Backshell" assemblé, Deutsch	1

Remarque: Le matériel peut être commandé selon la pratique habituelle.

MARCHE À SUIVRE

Avertissement: Stationner le véhicule de façon sécuritaire, appliquer le frein de stationnement, arrêter le moteur et placer l'(les) interrupteur(s) principal(aux) à la position ARRÊT (OFF) avant de travailler sur le véhicule.

PREVOST

Avant de s'aventurer sous un véhicule muni d'une suspension pneumatique, il est fortement recommandé de supporter la carrosserie par ses points de levage.

1. Se rendre jusqu'à la transmission (côté du chauffeur) via l'arrière de l'essieu porteur et identifier le câblage de la transmission. (Fig. 1)

Remarque: Pour avoir accès au câblage, enlever les rideaux protecteurs de transmission.

2. Identifier la branche du câblage dédiée aux détecteurs Elle est positionnée juste en avant du connecteur pour module de contrôle. (Fig. 1)

3. Couper le câblage (*section détecteurs*) vis-à-vis du connecteur pour module de contrôle.

4. Effectuer l'installation du connecteur #562571 C/A les bornes, bouchons et "backshell" assemblé du côté avant du câblage selon les emplacements démontrés sur la figure 2.

5. Installer le câblage assemblé #064237 en même temps que vous enlevez l'ancienne section du câblage dédiée aux détecteurs.

6. Bien attacher le câblage à l'aide d'attache câbles et réinstaller les rideaux protecteurs.

Attention: Les attaches câbles ne doivent pas être trop serré et doivent être localisés à au moins 4" du connecteur pour ne pas créer de stress sur les terminaux dans les connecteurs.

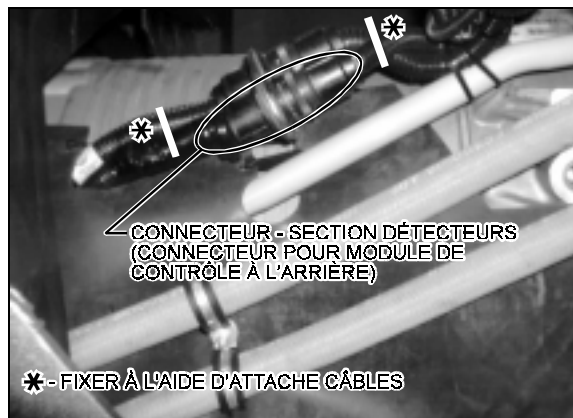


FIGURE 1: VUE DU CÔTÉ DU CHAUFFEUR

07021

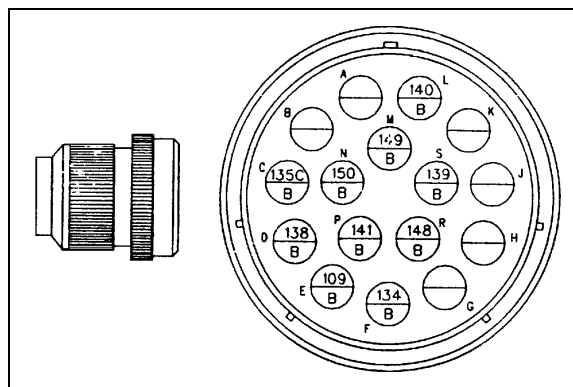


FIGURE 2: POSITIONNEMENT DES FILS

07022


PREVOST

Bulletin de garantie

96-09

Date: **juin 1996**
Section: **04**
Sujet: **TUYAU D'ÉCHAPPEMENT ET CONDUITS DE PROTECTION POUR CÂBLES ÉLECTRIQUES**

Application:

Modèle	VIN
Autocar H3-41 Année modèle: 1993-1996	 Du 2P9H33417S1001058 jusqu'au 2P9H33411S1001296 incl. et Du 2PCH33410T1011300 jusqu'au 2PCH33418T1011545 incl.
Autocar H3-45 Année modèle: 1993-1996	Du 2P9H33495R1001012 jusqu'au 2P9H33497R1001092 incl., Du 2P9H33491S1001093 jusqu'au 2P9H3349XS1001299 incl. et Du 2PCH33495T1011301 jusqu'au 2PCH33497T1011560 incl.
Autocar H3-45 VIP Année modèle: 1990-1996	2P9V33402L1001030 Du 2P9V33494S1001057 jusqu'au 2P9V33492S1001283 incl., et Du 2PCV33499T1011305 jusqu'au 2PCV33494T1011552 incl.

DESCRIPTION

Sur les véhicules mentionnés ci-dessus, deux changements importants doivent être effectués. Tout d'abord, une partie du tuyau d'échappement doit être remplacé par un tuyau plus épais afin d'améliorer sa solidité. En deuxième lieu, un recouvrement thermique doit être ajouté sur le conduit de protection pour câblages électriques dans le but d'augmenter sa résistance. Prevost car vous recommande de procéder aux modifications décrites dans ce bulletin.

Avertissement: Lire attentivement le bulletin avant de commencer les procédures. Au début de chaque section, il y a un tableau qui détermine les pièces à commander. Tout d'abord, déterminer les sections où vous devez effectuer les réparations. En deuxième lieu, dresser une liste de toutes les pièces que vous devez commander. Enfin, effectuer les réparations lors de la réception des pièces.

Remarque: Pour une meilleure compréhension, ce bulletin est divisé en 2 sections: le tuyau d'échappement (section A) ainsi que le conduit de protection pour câblages électriques (section B).

Section A (Changement de la première partie du tuyau d'échappement)

MATÉRIEL

Remarque: Commander le tuyau Prévost #040493 ou le # 040512 selon le VIN de votre véhicule. Si votre VIN n'est pas inscrit dans ce tableau, c'est que votre tuyau a déjà été changé. Vous devez alors effectuer la section B seulement.

Pièce No	Description	Qté
040493	Tuyau d'échappement épaissi à 14 GA avec une prise pour le pyromètre SEULEMENT POUR LES VÉHICULES H3-45 VIP 2P9V33495L101030 DU 2P9V33494S1001057 JUSQU'AU 2P9V3349XS1001144	1
040512	Tuyau d'échappement épaissi à 14 GA sans prise pour le pyromètre POUR LES VÉHICULES H3-41 Du 2P9H33417S1001058 jusqu'au 2P9H33411S1001296 incl. Du 2PCH33410T1011300 jusqu'au 2PCH33418T1011545 incl. POUR LES VÉHICULES H3-45 Du 2P9H33495R1001012 jusqu'au 2P9H33497R1001092 incl. Du 2P9H33491S1001093 jusqu'au 2P9H3349XS1001299 incl. Du 2PCH33495T1011301 jusqu'au 2PCH3349XCT1011553 incl. POUR LES VÉHICULES H3-45 VIP Du 2P9V3349XS1001144 jusqu'au 2P9V33492S1001283 incl. Du 2PCV33499T1011305 jusqu'au 2PCV33494T1011552 incl.	1
540047	Crampon en V	1
540024	Collet	1

Remarque: Le matériel peut être commandé selon la pratique habituelle.

MARCHE À SUIVRE

Avertissement: Stationner le véhicule de façon sécuritaire, appliquer le frein de stationnement, arrêter le moteur et placer l'(les) interrupteur(s) principal(aux) à la position **ARRÊT (OFF)** avant de travailler sur le véhicule.

Avant de débiter les réparations sur le véhicule, il est recommandé de laisser refroidir le moteur.

1. Ouvrir la(les) porte(s) du compartiment moteur.
2. Localiser la première partie du tuyau d'échappement située à la sortie du turbo (Fig. 1).
3. Dévisser le crampon en V et le collet identifiés à la figure 1.
4. Retirer la première partie du tuyau d'échappement et installer le nouveau tuyau.

Remarque: Si applicable installer le pyromètre sur le tuyau d'échappement.

5. Fixer le tuyau avec le nouveau crampon en V (Prévost #540047) ainsi que le nouveau collet (Prévost #540024).

Remarque: Pour assurer un assemblage et une étanchéité adéquats du tuyau, il est recommandé de serrer le crampon en V ainsi que le collet alternativement. De plus, référez-vous au manuel de maintenance section 04-3 pour la pose du collet.

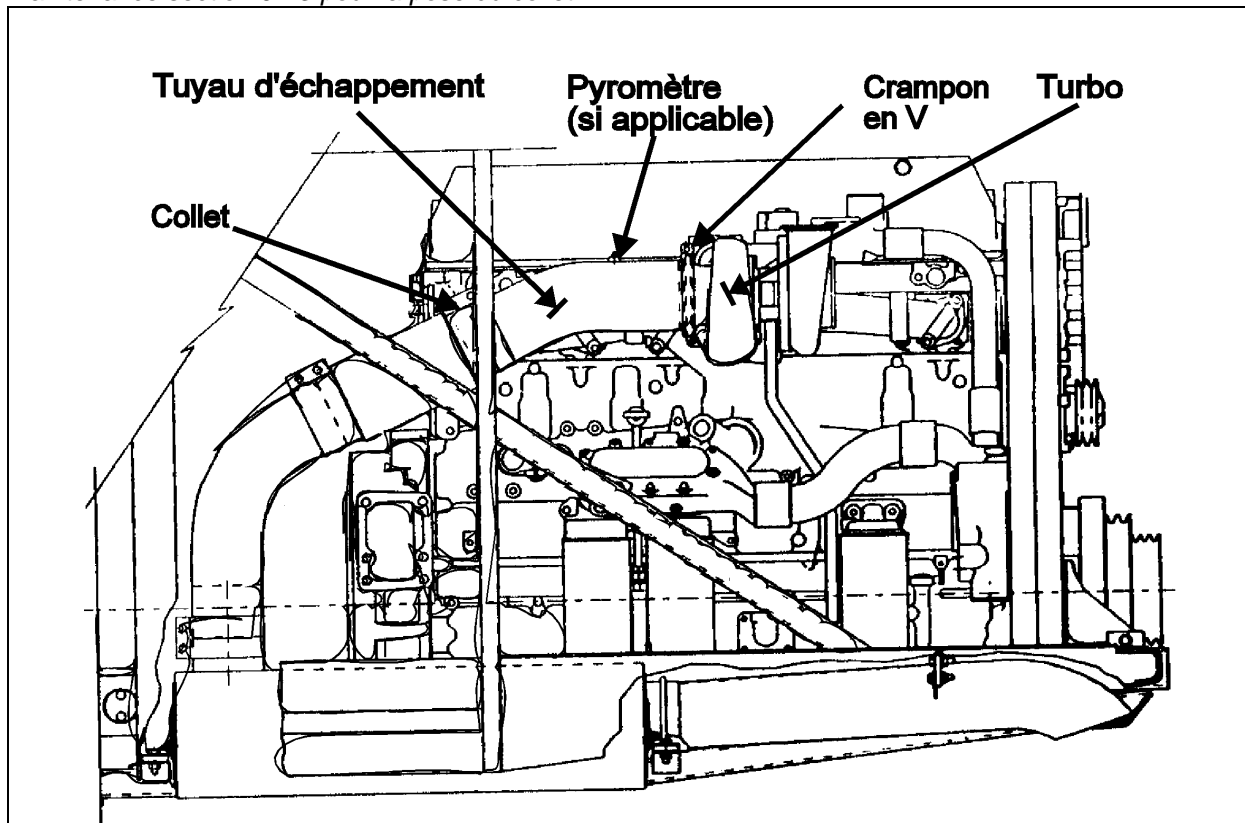


FIGURE 1

04001

GARANTIE

Cette modification est couverte par la garantie normale du manufacturier. Nous vous rembourserons les pièces et une heure (1,0) de main-d'œuvre sur réception d'un formulaire A.F.A. dûment complété sur lequel vous devez mentionner "Bulletin de Garantie 96-09".

- Rebuter selon les règlements environnementaux applicables (mun./prov./féd.).

Date d'expiration: Juillet 1997

Section B (Amélioration du conduit de protection pour câblage électrique)

Remarque: Il est possible que le bris dans le tuyau d'échappement ait fait fondre les conduits de protection pour câbles électriques. Si tel est le cas, ils sont brûlés et descendus. Il faut les remplacer complètement en suivant les instructions de la partie 1 de la section B (remplacement complet des conduits). Cependant, ces conduits peuvent avoir descendu que très légèrement. Vérifier si ce n'est pas juste le produit d'étanchéité dans le compartiment électrique arrière ou dans le compartiment pour la

batterie qui est décollé (Fig. 2). Si c'est le cas, remonter les conduits, appliquer un nouveau produit d'étanchéité (Prévost # 680532) et effectuer ensuite les manipulations de la partie 2, section B.

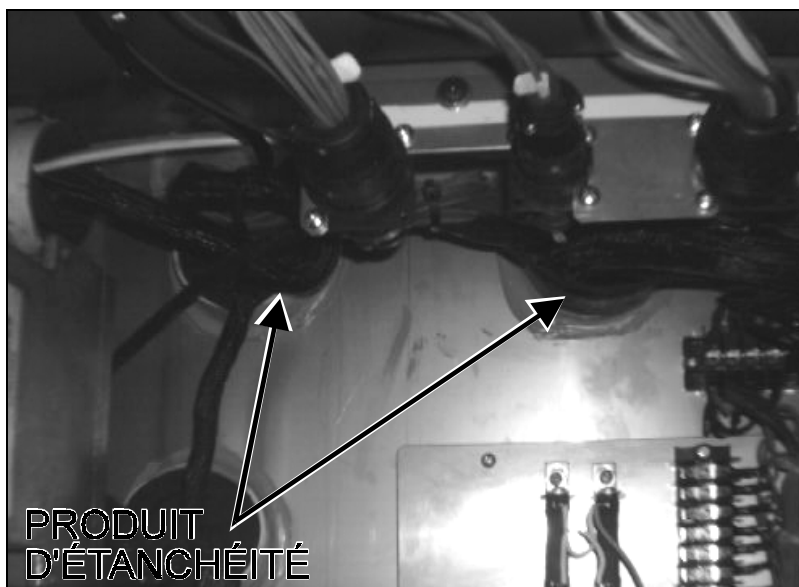


FIGURE 2: VUE DU PANNEAU ÉLECTRIQUE ARRIÈRE

Partie 1: Remplacement complet de deux conduits de protection pour câbles électriques

Partie 2: Pose du recouvrement thermique

MARCHE À SUIVRE

Avertissement: Stationner le véhicule de façon sécuritaire, appliquer le frein de stationnement, arrêter le moteur et placer l'(les) interrupteur(s) principal(aux) à la position **ARRÊT (OFF)** avant de travailler sur le

véhicule.

Avant de débiter les réparations sur le véhicule, il est *recommandé* de laisser refroidir le moteur.

1) Remplacement complet de deux conduits de protection pour câbles électriques

MATÉRIEL

Pièce No	Description	Qté
064303	Gros conduit en fibre de verre	1
064302	Petit conduit en fibre de verre	1
680532	Produit d'étanchéité	1
504273	Collier pour câble	15

Remarque: Le matériel peut être commandé selon la pratique habituelle.

1. Localiser les connexions des deux conduits de protection pour câbles électriques dans la boîte du compartiment électrique arrière (Fig. 3).

2. Déconnecter les connecteurs C-15, C-414, C-186 et C-145 pour le plus gros conduit (Fig. 3).

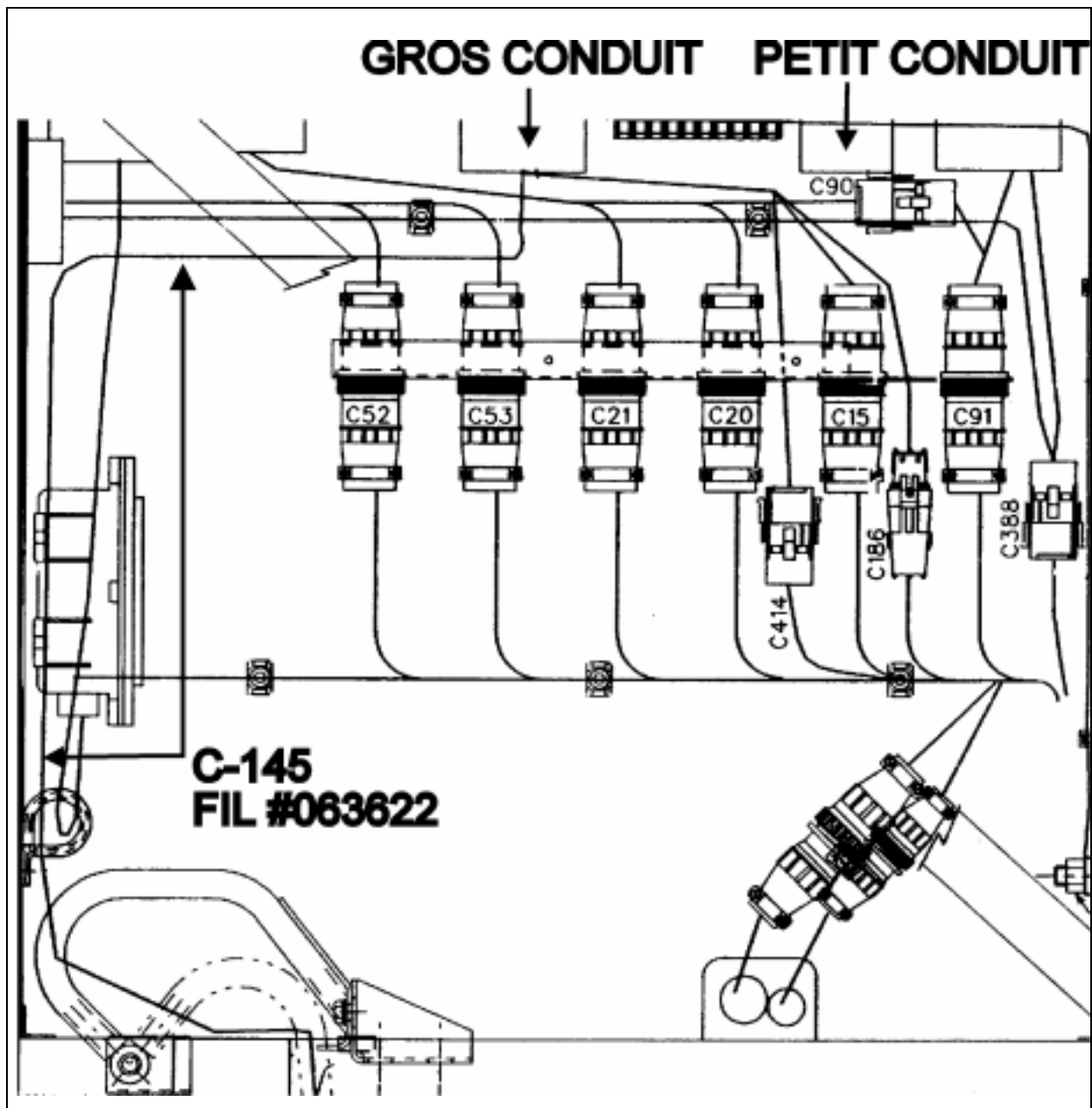


FIGURE 3: VUE DE LA PARTIE SUPÉRIEURE DU COMPARTIMENT ÉLECTRIQUE ARRIÈRE

06185

- Déconnecter les fils 24 VR, 12VI, 12VR, 12VD, 24VD et 00 pour le plus petit conduit.(Fig. 4).

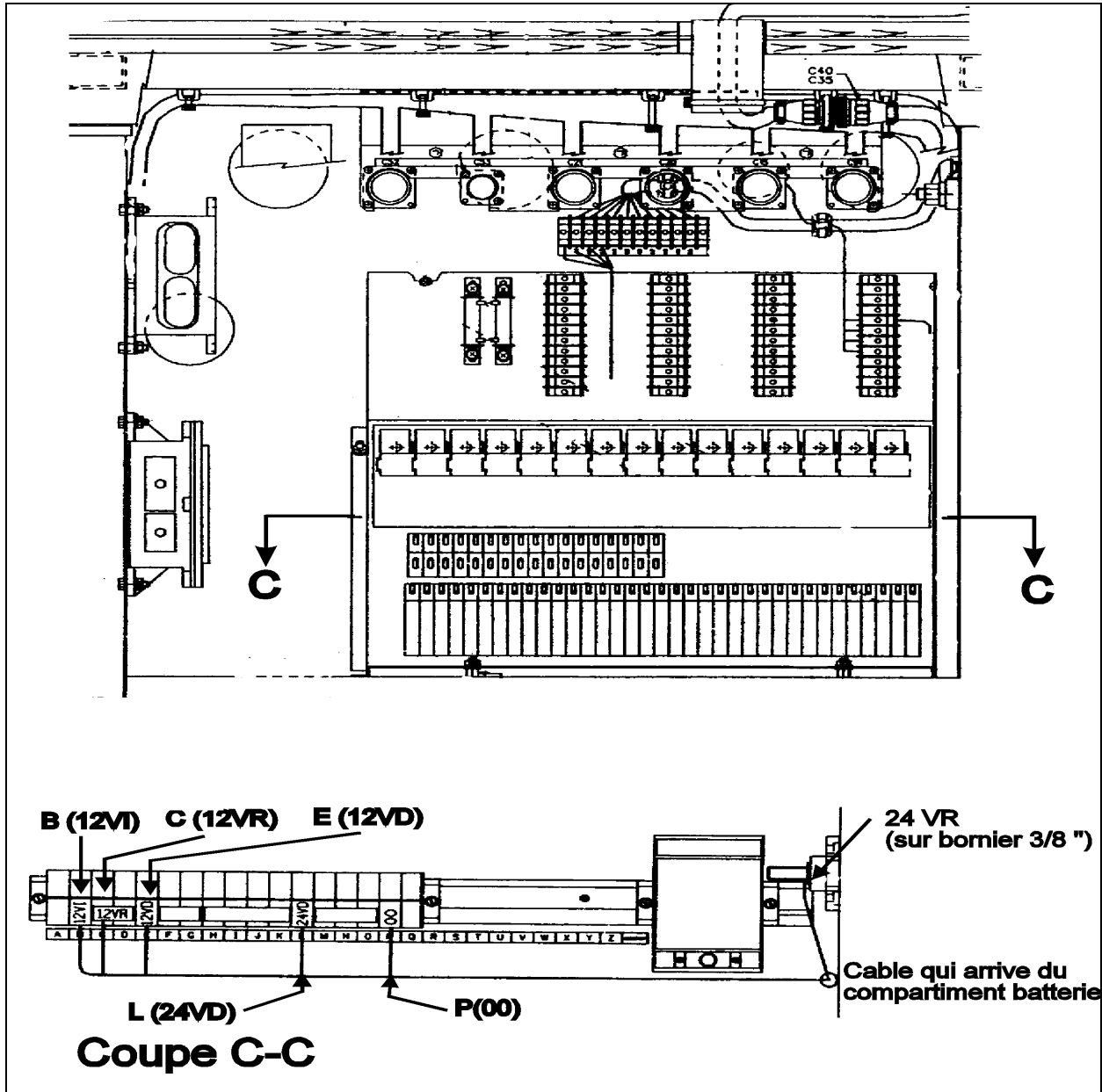


FIGURE 4: VUE DU MILIEU DU PANNEAU ÉLECTRIQUE ARRIÈRE

06186

- Détacher les colliers pour câbles qui empêchent de retirer totalement les fils débranchés.
- Enlever le produit d'étanchéité autour des conduits dans le compartiment électrique arrière et dans le compartiment principale d'alimentation.

6. Supporter de façon sécuritaire le véhicule aux points de levage, selon le manuel de maintenance du véhicule, section 18.
7. Soulever le véhicule et placer des supports de sécurité en dessous des points de levage.
8. Si vous n'avez pas de ralentisseur, placez-vous à la droite de la transmission, dans l'espace vide, et localiser les deux conduits de protection. Utiliser ensuite un escabeau pour atteindre les conduits.
9. Si vous avez un ralentisseur ou une transmission manuelle, placez-vous à l'avant de la transmission, dans l'espace vide et localiser les panneaux avant (Fig. 5). Retirer un des panneaux pour avoir accès aux conduits pour câbles électriques.

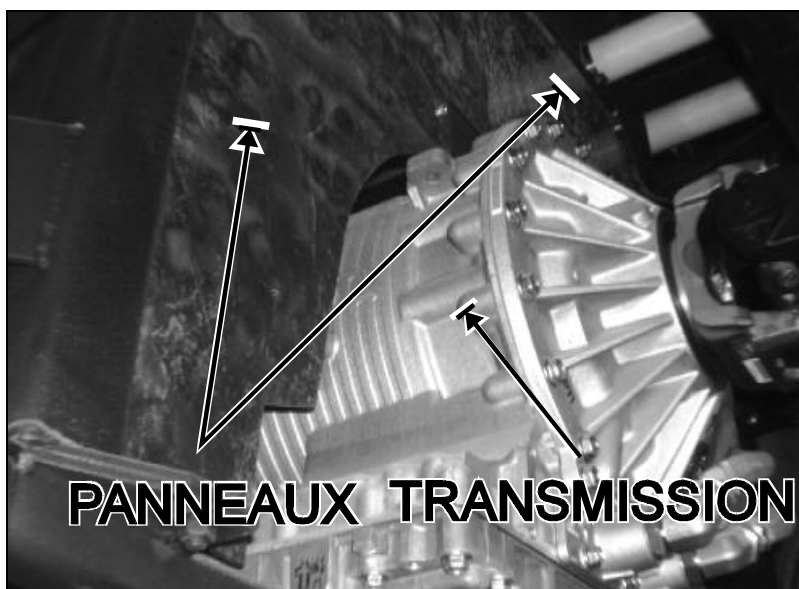


FIGURE 5: VUE DES PANNEAUX EN AVANT DE LA TRANSMISSION 07023

10. Tirer les câbles vers l'intérieur du véhicule et retirer les deux conduits.
11. Insérer les câbles dans les deux nouveaux conduits.
12. Installer le gros conduit (Prévoist #064303) ainsi que le petit (Prévoist #064302).
13. Reconnecter tous les câbles des deux conduits.
14. Installer les colliers pour câbles (Prévoist #504273).
15. Appliquer un nouveau produit d'étanchéité (Prévoist #680532) dans le compartiment électrique arrière du véhicule ainsi que dans le compartiment principal d'alimentation.

GARANTIE (avec ou sans ralentisseur ou transmission manuelle)

Cette modification est couverte par la garantie normale du manufacturier. Nous vous rembourserons les pièces et quatre heures (4,0) de main-d'œuvre sur réception d'un formulaire A.F.A. dûment complété sur lequel vous devez mentionner "Bulletin de Garantie 96-09".

- Rebuter selon les règlements environnementaux applicables (mun./prov./féd.).

Date d'expiration: Juillet 1997

2) Pose du recouvrement thermique

MATÉRIEL

Pièce No	Description	Qté
850056	Isolant pour gros conduit	1
850057	Isolant pour petit conduit	1
350611	Isolant pour gros conduit (22.86 cm)	1
350610	Isolant pour petit conduit (22.86 cm)	1
683237	Languette de chevauchement	2
504637	Collier pour câble	15

Remarque: Le matériel peut être commandé selon la pratique habituelle.

1. Supporter de façon sécuritaire le véhicule aux points de levage, selon le manuel de maintenance du véhicule, section 18.
2. Soulever le véhicule et placer des supports de sécurité en dessous des points de levage.
3. Si vous n'avez pas de ralentisseur, placez-vous à la droite de la transmission, dans l'espace vide, et localiser les deux conduits. Utiliser ensuite un escabeau pour les atteindre.
4. Si vous avez un ralentisseur ou une transmission manuelle, placez-vous à l'avant de la transmission, dans l'espace vide et localiser les panneaux avant (Fig. 5). Utiliser un escabeau pour atteindre les panneaux. Retirer un des panneaux pour avoir accès aux conduits pour câbles électriques.
5. Couper les colliers pour câbles.
6. Pour recouvrir le plus gros conduit, installer l'isolant (Prévoist #850056) sur la partie gauche du conduit et l'isolant (Prévoist #350611) sur la partie droite (Fig. 6) .
7. Pour recouvrir le petit conduit, installer l'isolant (Prévoist #850057) sur la partie gauche du conduit et l'isolant (prévoist #350610) sur la partie droite (Fig. 6).

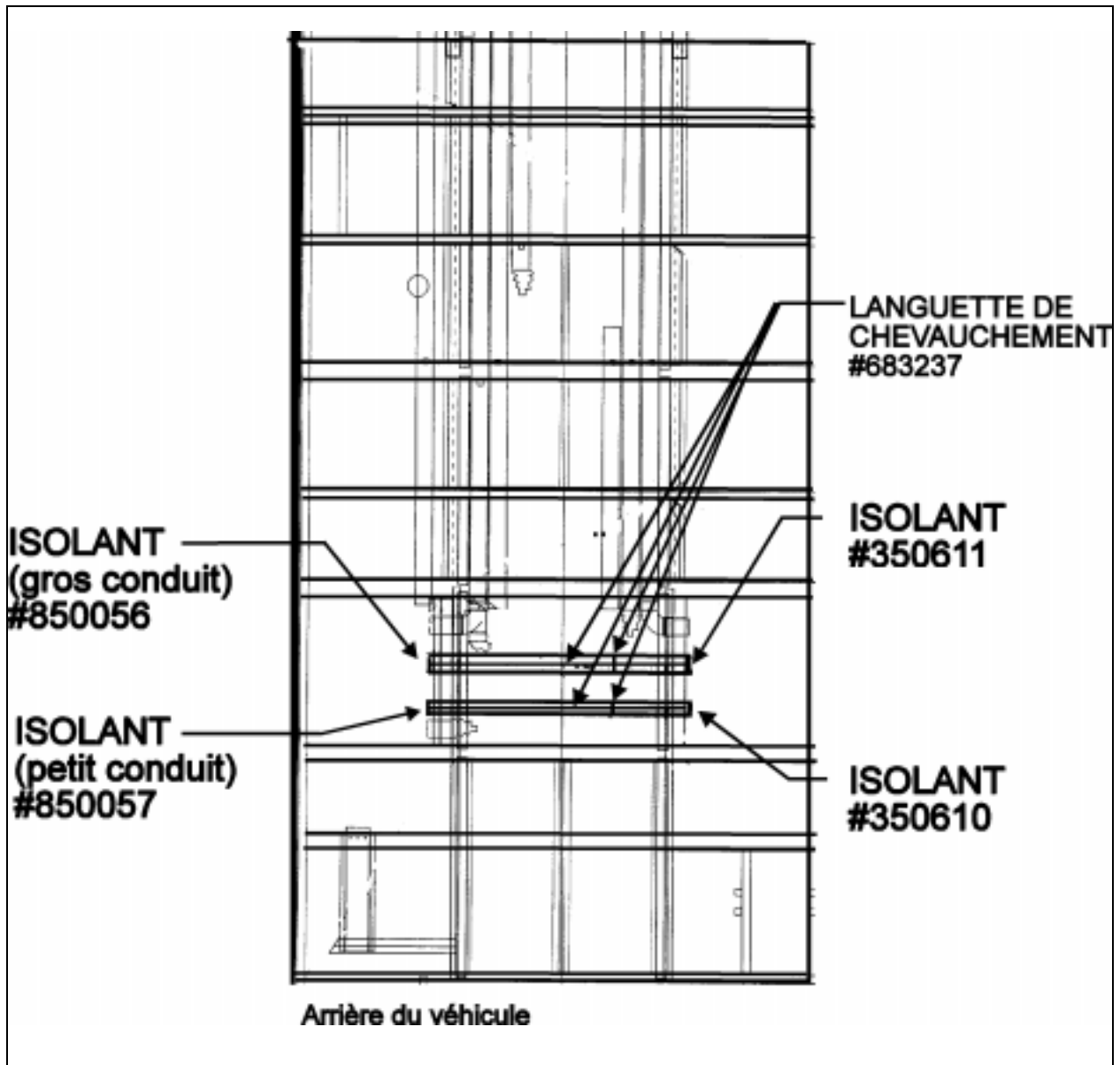


FIGURE 6: VUE DE DESSUS DES CONDUITS DU VÉHICULE

8. Coller la languette de chevauchement (Prévost #683237) pour fermer l'ouverture de l'isolant et le joint entre les deux morceaux d'isolants (Fig. 6).
9. Poser les colliers pour câbles (Prévost #504637) environs tous les 20 cm (8 pouces) sur les deux conduits. Pour le plus gros conduit, il faut utiliser deux colliers pour en faire le tour.



FIGURE 7: VUE DE L'ISOLANT SUR LES DEUX CONDUITS

10. Couper le surplus des colliers pour câble.

GARANTIE (sans ralentisseur)

Cette modification est couverte par la garantie normale du fabricant. Nous vous rembourserons les pièces et 45 minutes (0,75) de main-d'œuvre sur d'un formulaire A.F.A. dûment complété sur lequel vous devez mentionner "Bulletin de Garantie 96-09".

- Rebuter selon les règlements environnementaux applicables (mun./prov./féd.).

Date d'expiration: Juillet 1997

GARANTIE (avec ralentisseur ou transmission manuelle)

Cette modification est couverte par la garantie normale du fabricant. Nous vous rembourserons les pièces et 90 minutes (1,5) de main-d'œuvre sur d'un formulaire A.F.A. dûment complété sur lequel vous devez mentionner "Bulletin de Garantie 96-09".

- Rebuter selon les règlements environnementaux applicables (mun./prov./féd.).

Date d'expiration: Juillet 1997

PREVOST

Bulletin de garantie


96-10

Date: mai 1996

Section: 06

Sujet: ALIMENTATION - ALARME POUR ASCENCEUR DE FAUTEUIL-ROULANT ET LAMPE TÉMOIN DU FREIN DE STATIONNEMENT.

Application:

Modèle	VIN	
Autocar H3-41 Année modèle: 1995 - 1996	2P9H33414S1001275 2PCH33416T1011382	2PCH33414T1011378
Autocar H3-45 Année modèle: 1995 - 1996	2P9H33495S1001128 2P9H3349XS1001139 2P9H33498S1001155 2P9H33498S1001186 2PCH33495T1011427 2PCH33498T1011440 2PCH33497T1011476 2PCH3349XT1011486 2PCH33496T1011503	2P9H33494S1001136 2P9H3349XS1001142 2P9H33497S1001180 2PCH33498T1011423 2PCH33494T1011435 2PCH33492T1011451 2PCH33492T1011482 2PCH33494T1011497

DESCRIPTION

Le département d'ingénierie de Prévost Car a récemment procédé à deux modifications sur le système électrique des véhicules mentionnés ci-dessus. La première modification a pour but de faire fonctionner l'alarme de l'ascenseur pour chaise-roulante lorsque la porte est ouverte et que le véhicule est en marche. La seconde a pour but d'éviter un retour de courant par l'interrupteur du ralenti accéléré qui par conséquent allume la lampe-témoin du frein de stationnement à faible intensité. Procéder comme suit pour effectuer ces deux modifications.

MATÉRIEL

Pièce No	Description	Qté
560931	Diode	3
561181	Borne	2
562499	Gaine thermorétractable	0,5

Remarque: Le matériel peut être commandé selon la pratique habituelle.

MARCHE À SUIVRE

Avertissement: Stationner le véhicule de façon sécuritaire, appliquer le frein de stationnement, arrêter le moteur et placer l'(les) interrupteur(s) principal(aux) à la position Arrêt (OFF) avant de travailler sur le véhicule.

Modification A (Alarme de l'ascenseur pour chaise-roulante)

1. Ouvrir le compartiment de service.
2. Localiser la boîte des alarmes.
3. Extraire le fil #300B et #27 du connecteur de relais AA2 de la boîte des alarmes (Fig.1).

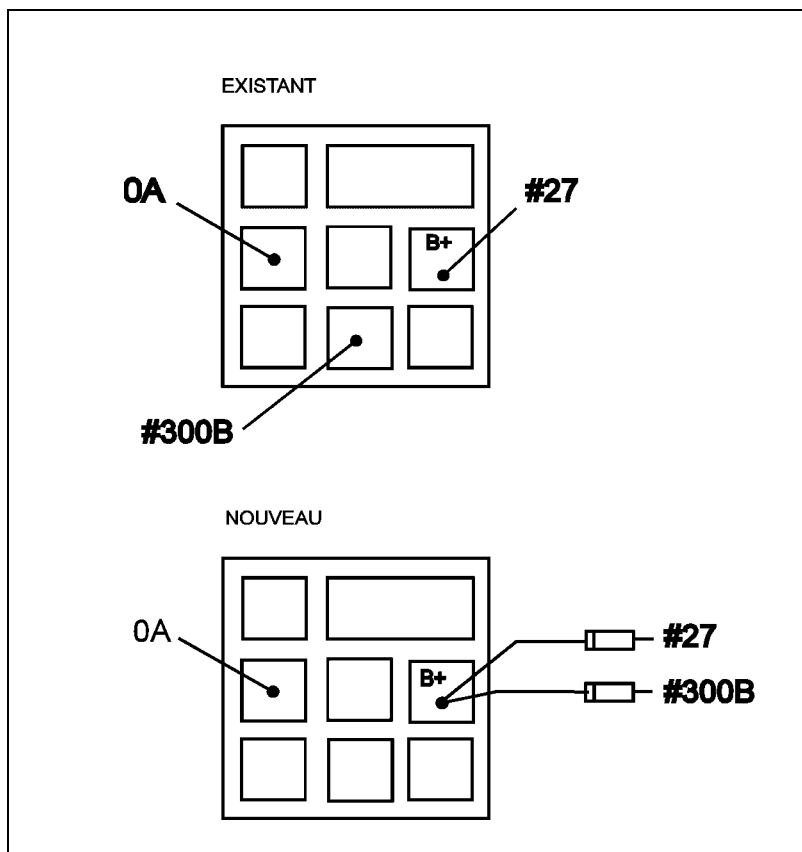


FIGURE 1: VUE DU DESSOUS DU CONNECTEUR DE RELAIS AA2

06181

4. Couper les deux bornes des fils #300B et #27.
5. Souder une diode (Prévost #560931) en série sur chaque fil (Fig. 1).

Attention: Il est très important de placer les diodes dans la bonne direction, selon les figures 1 et 3.

6. Installer des gaines thermorétractables (Prévost #562499) sur les deux diodes.
7. Joindre les deux diodes dans une même borne (Prévost #560931).
8. Brancher la borne dans la case B+ du connecteur de relais AA2 (Fig. 1).

Modification B (La lampe-témoin du frein de stationnement)

1. Ouvrir le compartiment électrique avant.

2. localiser la boîte de jonction et ouvrir sa porte (Fig. 2).

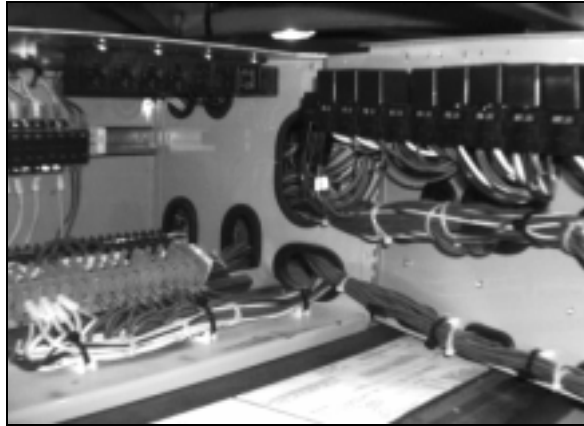


FIGURE 2: INTÉRIEUR DE LA BOÎTE DE JONCTION 06182

3. Extraire le fil #231 du connecteur de relais R7 (Fig. 3).

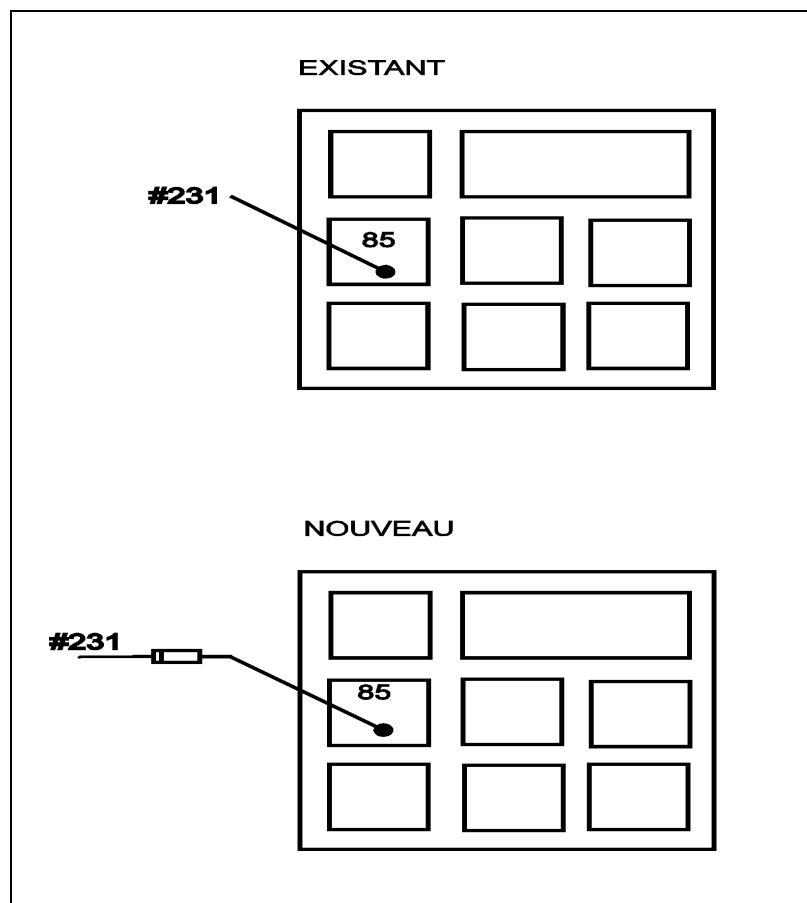


FIGURE 3: VUE DU DESSOUS DU CONNECTEUR DE RELAIS R7 06183

4. Couper la borne du fil #231.
5. Souder une diode (Prévoist #560931) en série sur le fil #231 (Fig. 3).

Attention: *Il est très important de placer les diodes dans la bonne direction, selon les figures 1 et 3.*

6. Installer une gaine thermorétractable (Prévost #562499) ainsi qu'une nouvelle borne(Prévost #561181) sur la diode.

7. Brancher la nouvelle borne (Prévost #561181) dans la case 85 du connecteur de relais R7 (Fig. 3).

GARANTIE

Cette modification est couverte par la garantie normale du manufacturier. Nous vous rembourserons les pièces et une demi-heure (0,5) de main-d'œuvre sur réception d'un formulaire A.F.A. dûment complété sur lequel vous devez mentionner "Bulletin de Garantie 96-10". **Jeter les anciennes pièces non-réutilisables.**

Date d'expiration: mai 1997

PREVOST

Feuille d'instructions

FI-96010

ENTRETIEN DU MOTEUR D'ÉVAPORATEUR

Si le moteur d'évaporateur de votre véhicule devient défectueux, il se peut qu'il ne soit pas nécessaire de le remplacer complètement. Il faut remplacer seulement les roulements à billes et installer un des deux ensembles d'isolation des boulons et du moteur qui sont mentionnés ci-dessous.

Remarque: Si les boulons sont de 8mm (5/16"), il faut utiliser l'ensemble #453088. Si les boulons sont de 9.5mm (3/8"), il faut utiliser l'ensemble #453121.

MATÉRIEL

L'ensemble #453088 inclut les pièces suivantes (boulons 8mm (5/16")).

Pièce No	Description	Qté
452896	Isolant	1
500441	Rondelle plate zinguée	4
500476	Rondelle-frein fendue	4
502723	Rondelle plate de Nylon	4
504503	Douille de Nylon	4
FI-96010	Instruction Sheet	1
IS-96010	Feuille d'instructions	1

L'ensemble #453121 inclut les pièces suivantes (boulons 9.5mm (3/8")).

Pièce No	Description	Qté
452896	Isolant	1
5001242	Douille de Nylon	4
500220	Rondelle plate zinguée	4
500546	Rondelle-frein fendue	4
FI-96010	Instruction Sheet	1
IS-96010	Feuille d'instructions	1

MARCHE À SUIVRE

Avertissement: Stationner le véhicule de façon sécuritaire, appliquer le frein de stationnement, arrêter le moteur et placer l'(les)interrupteur(s) principal(aux) à la position ARRÊT (OFF) avant de travailler sur le véhicule.

Attention: Pour enlever complètement le moteur, vous devez débrancher les fils et mettre du ruban électrique sur les extrémités afin d'éviter toutes les possibilités de chocs électrique.

1. Déboulonner la base noir de l'évaporateur.
2. Dévisser les deux conduits des ventilateurs de chaque côté.
3. Retirer le moteur et placez-le sur une table pour faciliter le travail.
4. Retirer les deux ventilateurs (Fig. 1).

Remarque: Il est important de noter de quel côté sont installés les ventilateurs afin de les réinstaller du même côté après avoir changé les roulements à billes.

Remarque: Pour enlever les ventilateurs, dévisser les quatre vis sur l'arbre (deux de chaque côté).

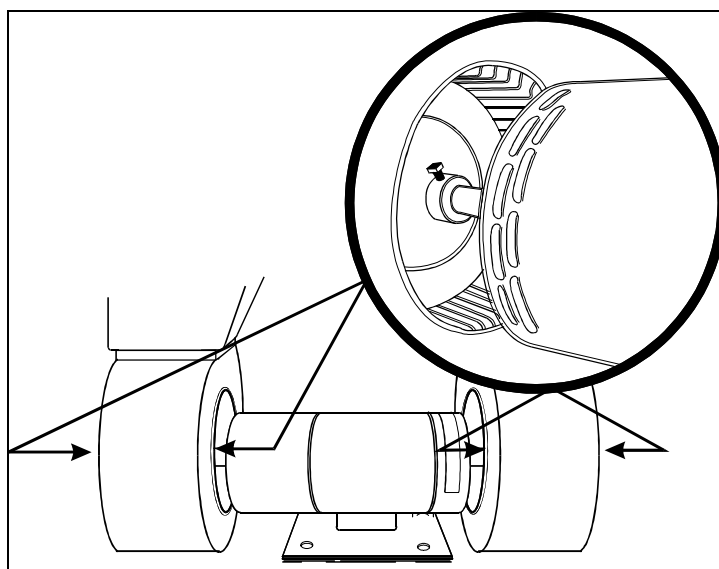


FIGURE 1: LOCALISATION DES VIS DES VENTILATEURS 22109

5. Enlever les quatre écrous qui retiennent le moteur à la base noire.
6. Enlever le recouvrement qui donne accès aux balais en métal du côté droit du moteur.
7. Enlever les quatre balais du moteur (Fig. 2).

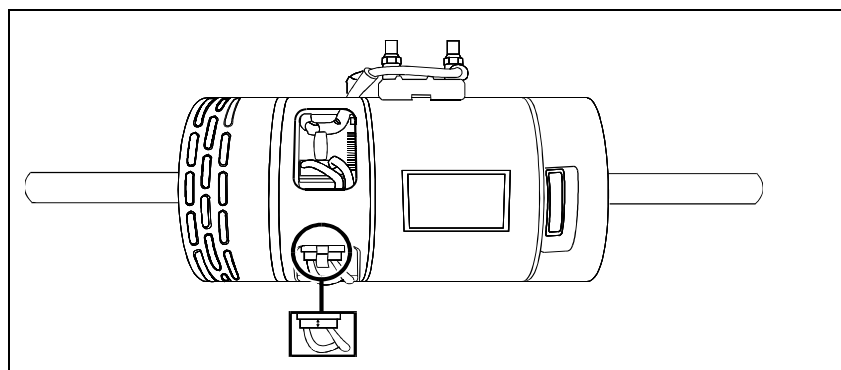


FIGURE 2: EMPLACEMENT DES BALAIS SUR LE MOTEUR ÉVAPORATEUR 22110

8. Enlever l'extrémité droite du moteur.
9. Enlever le ventilateur de plastique (Fig. 3).

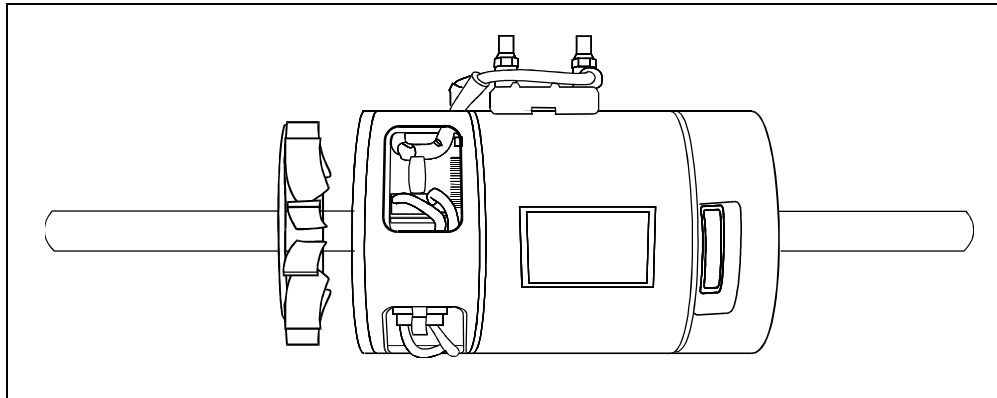


FIGURE 3: VENTILATEUR DE PLASTIQUE SUR LE MOTEUR ÉVAPORATEUR

22111

10. Enlever le petit roulement à billes et l'anneau.
11. Enlever l'extrémité gauche du moteur.
12. Retirer l'arbre du moteur.
13. Mettre l'arbre du moteur à la verticale dans un étau.
14. Enlever les deux roulements à billes (Fig. 4).

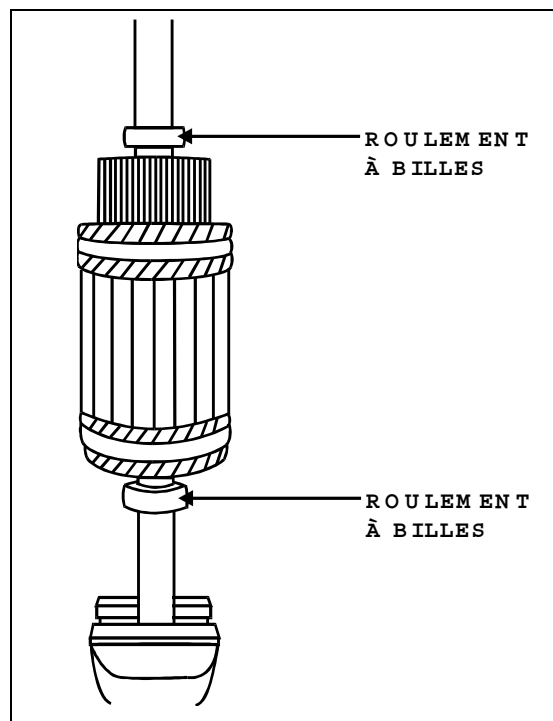


FIGURE 4: ARBRE DU MOTEUR ÉVAPORATEUR 22112

15. Installer les nouveaux roulements à billes (#562520 à gauche et #561210 à droite).

Avertissement: Faire attention à l'arbre du moteur lors de l'installation des nouveaux roulements à billes.

16. Sabler la partie de l'arbre qui touche aux balais.

17. Sabler les deux extrémités de l'arbre.
18. Réinstaller l'anneau et le petit roulement à billes sur le côté droit de l'arbre.
19. Réinstaller l'arbre dans le moteur.
20. Remettre tout en place comme avant.
21. Vérifier si les balais sont à la même hauteur que le porte-balais. Si tel est le cas, il est temps de les changer (Prevost #561202, Fig. 2).
22. Coller l'isolant (Prevost #452896) sur la base du moteur (Fig. 5).

Remarque: Si le numéro de série du véhicule est situé après le T-1528, l'isolant est déjà installé.

23. Pour les boulons 9.5mm (3/8"), agrandir les trous de la base du moteur évaporateur afin d'installer les rondelles. Réinstaller les boulons pour fixer le moteur évaporateur avec les rondelles dans l'ordre (voir Fig. 5). Pour les boulons 8mm (5/16"), réinstaller-les pour fixer le moteur évaporateur avec les rondelles dans l'ordre (voir Fig. 6).
24. Vérifier avec un ohmmètre la résistance entre le moteur et la structure. La résistance doit être à l'infini.

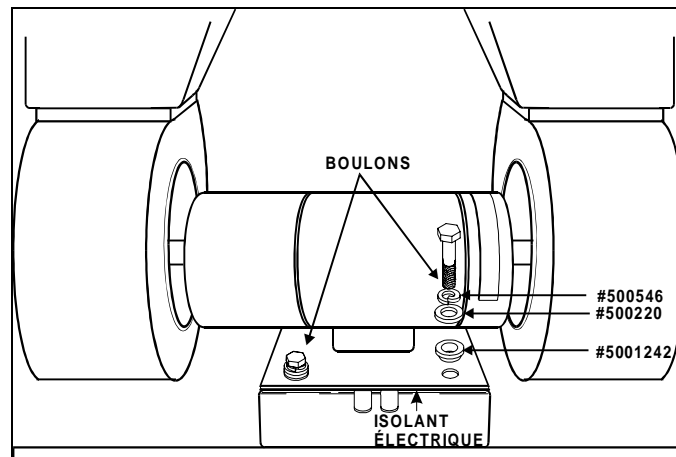


FIGURE 5: INSTALLATION AVEC BOULONS 9.5 mm (3/8")

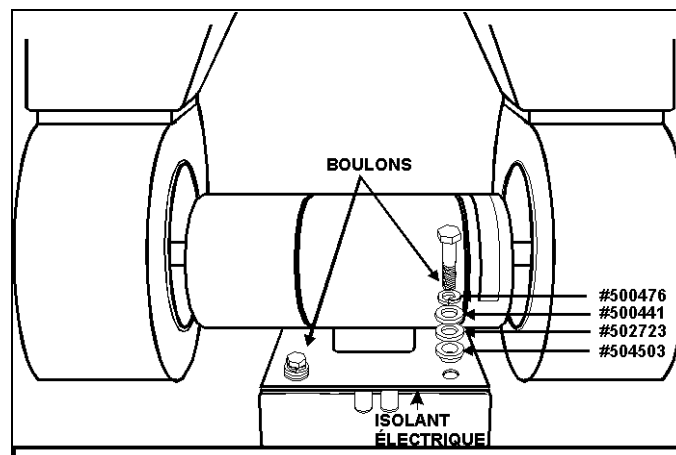


FIGURE 6: INSTALLATION AVEC BOULONS 8mm (5/16") 22113

PREVOST

Bulletin de garantie

96-11A

Date: **Décembre 1996**

Section: **23**

Sujet: **AJOUT D'UNE VIS SUR LE RECOUVREMENT DE L'APPUI-BRAS DES SIÈGES DES PASSAGERS**

Révision A:

Nouvelle vis: Vis #500686 remplacée par vis #500333.

Application:

Modèle	VIN
Autocar XL-40 Année modèle: 1995- 1996	Du 2P9L33405S1001500 jusqu'au 2P9L33402S1001647 incl. et du 2PCL33405T1025663 jusqu'au 2P9L3340XT1025884 incl.
Autocar XL-45 Année modèle: 1995- 1996	Du 2P9L33496S1001570 jusqu'au 2P9L33491S1001640 incl. et du 2PCL33492T1025666 jusqu'au 2PCL33495T1025872 incl.
Autocar H3-41 Année modèle: 1995- 1996	Du 2P9H33417S1001156 jusqu'au 2P9H33411S1001296 incl. et du 2PCH33410T1011300 jusqu'au 2PCH33417T1011472 incl.
Autocar H3-45 Année modèle: 1995- 1996	Du 2P9H33498S1001155 jusqu'au 2P9H3349XS1001299 incl. et du 2PCH33495T1011301 jusqu'au 2PCH33493T1011474 incl.

DESCRIPTION

Afin de solidifier le recouvrement des appuis-bras des sièges des passagers, effectuer la modification suivante.

MATÉRIEL

Pièce No	Description	Qté
500333	Vis	70
500345	Rondelle	70

Remarque: Le matériel peut être commandé selon la pratique habituelle.

MARCHE À SUIVRE

Avertissement: Stationner le véhicule de façon sécuritaire, appliquer le frein de stationnement, arrêter le moteur et placer l'(les) interrupteur(s) principal(aux) à la position ARRÊT (OFF) avant de travailler sur le véhicule.

Pour tous les sièges des passagers, les appuis-bras coté de l'allée et au centre de deux sièges passagers seront renforcés de la façon suivante :

1. Soulever l'appui-bras.
2. Pour tous les appuis-bras :
 - Localiser sous l'appui-bras le trou fait dans le recouvrement (Fig. 1);
 - Enligner la mèche dans ce trou et percer l'appui-bras à l'aide d'une mèche de 1/8 de pouce;
 - Placer une rondelle et installer une vis.

Attention: Éviter de trop serrer la vis pour ne pas déchirer le recouvrement.

Remarque: Les appuis-bras situés près des murs de l'autocar n'ont pas à être renforcés parce que les murs les protègent. Par conséquent, ils résisteront à une utilisation normale.

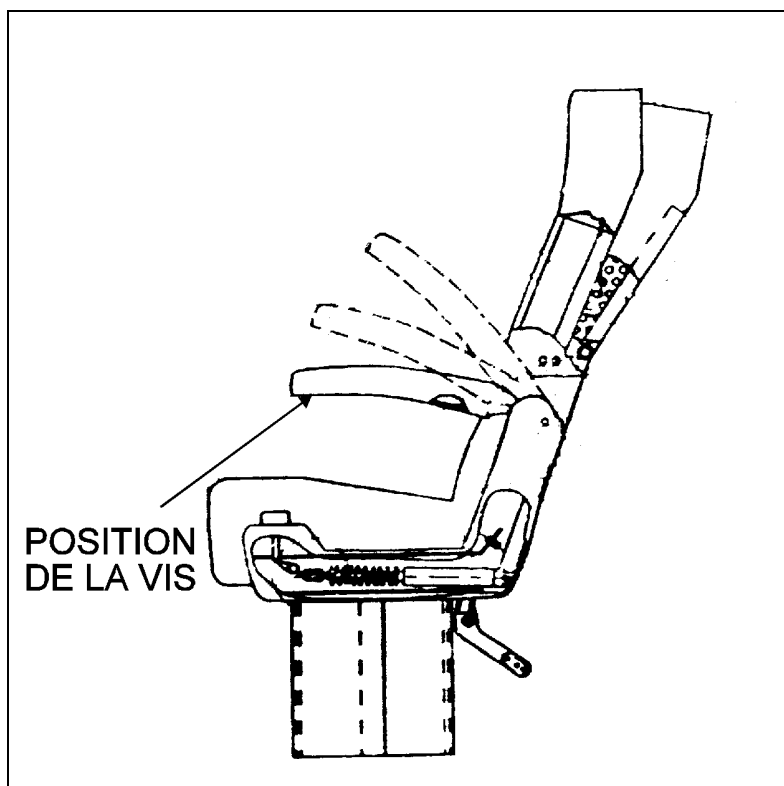


FIGURE 1


18214

GARANTIE

Cette modification est couverte par la garantie normale du manufacturier. Nous vous rembourserons les pièces et une heure (1) de main-d'œuvre sur réception d'un formulaire A.F.A. dûment complété sur lequel vous devez mentionner "Bulletin de Garantie 96-11".

Date d'expiration: mai 1997

Date: **juin 1996**
 Section: **12**
 Sujet: **REPLACEMENT DE VALVES PNEUMATIQUES**
 Application:

Modèle	VIN	
* Tous les véhicules XL Année modèle: 1984 - 1995	Du 2P9L33409R1001820 jusqu'au 2P9M33402R1001999 incl., du 2P9E33492S1001400 jusqu'au 2PCM33493S1025677 incl. et du 2PCL33405T1025663 jusqu'au 2PCM33409T1025735 incl.	
* Tous les véhicules H3 Année modèle: 1993 - 1995	Du 2P9H33495R1001012 jusqu'au 2P9H33497R1001092 incl., du 2P9H33491S1001093 jusqu'au 2P9H3349XS1001299 incl. et du 2PCH33410T1011300 jusqu'au 2PCH33498T1011375 incl.	

* Seulement les véhicules équipés des valves Prévost # 641275 et 641276.

DESCRIPTION

Pour améliorer l'étanchéité du système pneumatique de votre véhicule, de nouvelles valves trois voies sont disponibles. Les nouvelles valves remplaceront avantageusement les valves présentement installées sur le véhicule.

MATÉRIEL

Tableau des équivalences			
Anciennes valves		Nouvelles valves	
Prévost #	Burkert #	Prévost #	Burkert #
641275	411-C-1/4-A-PL-1/4-000/00-00-0-325	641357	411-C-456235W
641276	411-D-1/4-A-PL-1/4-000/00-00-0-325	641356	411-D-456236X

Remarque: Une ancienne valve peut seulement être remplacée par une nouvelle valve équivalente et complètement interchangeable (voir tableau des équivalences ci-dessus).

Remarque: Le matériel peut être commandé selon la pratique habituelle.

MARCHE À SUIVRE

Avertissement: Stationner le véhicule de façon sécuritaire, appliquer le frein de stationnement, arrêter le moteur et placer l'(les) interrupteur(s) principal(aux) à la position ARRÊT (OFF) avant de travailler sur le véhicule.

1. Supporter de façon sécuritaire le véhicule aux points de levage sous les essieux.
2. Soulever le véhicule et placer des supports de sécurité en dessous des points de levage.

Attention: Seulement les points de levage recommandés doivent être utilisés, référer au livre de maintenance du véhicule à la Section 18 ou au livre de l'opérateur.

Remarque: Les valves sont situées dans les passages de roue arrière. Le réservoir humide est situé sous le véhicule en avant de l'essieu moteur. Le réservoir des accessoires est situé en dessous du véhicule près de l'essieu avant. Pour plus d'information, référer au livre de maintenance, Section 12: Brake, Section 16: Suspension et au diagramme pneumatique du véhicule.

3. Vidanger le réservoir humide (wet tank) et le réservoir des accessoires (accessories air tank) en ouvrant leur robinet de vidange. Refermer les robinets de vidange.
4. Démontez la tige des deux valves de hauteur. L'une est située dans le passage de roue de l'essieu moteur gauche et l'autre dans le passage de roue de l'essieu moteur droit. Baisser le bras de levier des valves de hauteur vers le bas pour vidanger les ballons.

Remarque: Pour ne pas modifier les ajustements de la suspension, ne pas changer la longueur de la tige durant l'étape 4.

5. Remplacer les anciennes valves par les nouvelles (voir figure 1, pour aider à l'identification des anciennes valves).
6. Installer la tige des deux valves de hauteur.
7. Enlever les supports de sécurité et descendre le véhicule.

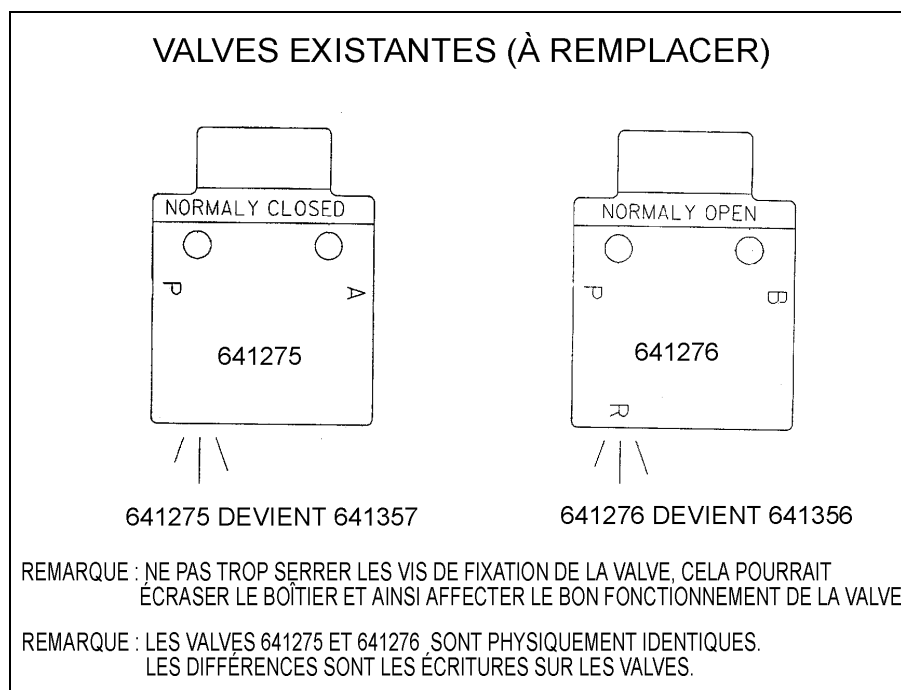


FIGURE 1: ANCIENNES VALVES

16061

REPLACEMENT DU TACHYMÈTRE ET DE L'INDICATEUR DE VITESSE

Remarque: Les indicateurs "VDO" requièrent une alimentation de 12 Volts. Si vous remplacez un indicateur "Engler" ou "Dixon" (24 Volts) vous devez effectuer l'installation du convertisseur 24/12 Volts tel que décrit à la section 2 de la feuille d'instruction FI-9002A.

MATÉRIEL

No de l'ensemble	Description	Qté
090217	L'ENSEMBLE DE MODIFICATION RÉTROACTIVE (RETROFIT) DU REMPLACEMENT DU TACHYMÈTRE INCLUT LES PIÈCES SUIVANTES : <ul style="list-style-type: none">- Tachymètre (Qté: 1, Prévost #090214)- Câblage (Qté: 1, Prévost #064265)- IS-96014 Instruction Sheet- FI-96014 Feuille d'instructions	1
090218	L'ENSEMBLE DE MODIFICATION RÉTROACTIVE (RETROFIT) DU REMPLACEMENT DE L'INDICATEUR DE VITESSE (MPH) INCLUT LES PIÈCES SUIVANTES : <ul style="list-style-type: none">- Indicateur de vitesse (MPH) (Qté: 1, Prévost #090215)- Câblage (Qté: 1, Prévost #064266)- IS-96014 Instruction Sheet- FI-96014 Feuille d'instructions	1
090219	L'ENSEMBLE DE MODIFICATION RÉTROACTIVE (RETROFIT) DU REMPLACEMENT DE L'INDICATEUR DE VITESSE (KM/H) INCLUT LES PIÈCES SUIVANTES : <ul style="list-style-type: none">- Indicateur de vitesse (KM/H) (Qté: 1, Prévost #090216)- Câblage (Qté: 1, Prévost #064266)- IS-96014 Instruction Sheet- FI-96014 Feuille d'instructions	1

MARCHE À SUIVRE

VÉHICULES DE LA SÉRIE XL

Avertissement: Stationner le véhicule de façon sécuritaire, appliquer le frein de stationnement, arrêter le moteur et placer l'(les) interrupteur(s) principal(aux) à la position ARRÊT (OFF) avant de travailler sur le véhicule.

1. Enlever les vis de retenue du panneau de bord central.
2. Écarter le panneau du tableau de bord de façon à faciliter le travail.
3. Localiser l'indicateur de vitesse.
4. Déconnecter les connecteurs de l'indicateur de vitesse (Fig. 1).
5. Localiser le tachymètre.
6. Déconnecter les connecteurs du tachymètre (Fig. 1).
7. Enlever les anciens cadrans et installer les nouveaux cadrans (indicateur de vitesse et tachymètre).
8. Brancher une extrémité du nouveau câblage #064266 à l'indicateur de vitesse et l'autre extrémité aux connecteurs (Fig. 1).
9. Brancher une extrémité du nouveau câblage #064265 au tachymètre et l'autre extrémité aux connecteurs (Fig. 1).
10. Installer le panneau de bord central.

Calibrage de l'indicateur de vitesse.

1. Déterminer le chiffre requis pour calibrer l'indicateur de vitesse. Le chiffre de calibrage dépend de la configuration de l'indicateur de vitesse du véhicule. S'il s'agit d'une installation standard, vous devez calculer le chiffre de calibrage comme démontré dans la table de calibrage ci-dessous. Si le véhicule est équipé d'un capteur magnétique de roue avant, ce chiffre est déjà calculé et écrit dans la table de calibrage.

Table de Calibrage	
Capteur standard	Capteur magnétique de roue avant
<p><u>Indicateur MPH</u> (Prévost #090218)</p> <p>Compléter le calcul suivant: $7792 \times (\text{Ratio différentiel}) = \text{Chiffre pour calibrer l'indicateur de vitesse (MPH)}$</p>	<p><u>Indicateur MPH</u> (Prévost #090218)</p> <p>Calibrer l'indicateur de vitesse à <u>58800</u>, un calcul n'est pas requis. (120 impulsions/révolution \times 490 révolutions/mile = 58800).</p>
<p><u>Indicateur Km/h</u> (Prévost #090219)</p> <p>Compléter le calcul suivant: $4848 \times (\text{Ratio différentiel}) = \text{Chiffre pour calibrer l'indicateur de vitesse (KM/H)}$</p>	<p><u>Indicateur Km/h</u> (Prévost #090219)</p> <p>Calibrer l'indicateur de vitesse à <u>36530</u>, un calcul n'est pas requis. (120 impulsions/révolution \times 304.4 révolutions/mile = 36530).</p>

Remarque: Le ratio du différentiel est une information contenue dans le record final du véhicule.

1. Assurez-vous que l'interrupteur d'allumage est à la position arrêt.
2. Pousser et maintenir le bouton de l'indicateur de vitesse.
3. Tourner l'interrupteur d'allumage pour alimenter l'indicateur en électricité.
4. Relâcher le bouton quand l'indication "PULSE" apparaît sur l'affichage numérique de l'indicateur de vitesse.
5. Lorsque le chiffre des dizaines (deuxième chiffre à partir de la droite) commence à clignoter, appuyer sur le bouton jusqu'à ce que le chiffre désiré soit indiqué. Par exemple, si le véhicule a un capteur magnétique de roue avant, et que vous avez déterminé de la table de calibrage que le chiffre 36530 doit être utilisé, vous devrez appuyer sur le bouton jusqu'à ce que "3" soit indiqué. Environ deux seconde après avoir relâché le bouton, le troisième chiffre (à partir de la droite) commencera à clignoter à son tour.

Remarque: Chaque chiffre, excepté le chiffre le moins significatif (le premier chiffre à partir de la droite), clignote pendant environ deux secondes si le bouton n'est pas poussé. Recommencer à l'étape 1 si vous faites une erreur.

6. Quelques secondes après avoir programmé le dernier chiffre (à partir de la droite), l'indicateur de vitesse indiquera la distance parcourue par le véhicule et le chiffre de calibrage sera automatiquement programmé dans la mémoire de l'indicateur.
7. Tourner l'interrupteur d'allumage à la position arrêt.

Remarque: Le tachymètre n'a pas à être programmé.

Remarque: Si après les branchements le tachymètre et l'indicateur de vitesse ne fonctionnent pas, alors référer au:

Tableau de branchements (ce tableau indique les numéros et la fonction des fils correspondant à un connecteur);

Diagramme de branchements incluse dans les instructions du fournisseur;

Diagramme électrique du véhicule.

VÉHICULES XL	
Branchements de l'indicateur de vitesse et du tachymètre	
CONNECTEUR	CIRCUIT
C234 (TACHY)	12IAALLUMAGE 12 VOLTS 0F.....MISE À LA MASSE 505.....ENTRAÎNEMENT TACHY
C235 (INDICATEUR DE VITESSE)	12IA.....ALLUMAGE 12 VOLTS 20.....SIGNAL NÉGATIF DE L'INDICATEUR DE VITESSE 16.....SIGNAL POSITIF DE L'INDICATEUR DE VITESSE

Remarque: Pour l'éclairage interne de l'indicateur de vitesse et du tachymètre, utiliser les circuits 114 et 0F.

VÉHICULES DE LA SÉRIE H3

Avertissement: Stationner le véhicule de façon sécuritaire, appliquer le frein de stationnement, arrêter le moteur et placer l'(les) interrupteur(s) principal(aux) à la position ARRÊT (OFF) avant de travailler sur le véhicule.

1. Enlever les capuchons et les deux vis situées sur les côtés du recouvrement du tableau de bord. Enlever le recouvrement des tableaux de bord gauche, central et droit.
2. Localiser l'indicateur de vitesse.
3. Déconnecter les connecteurs de l'indicateur de vitesse (Fig. 1).
4. Localiser le tachymètre.
5. Déconnecter les connecteurs du tachymètre (Fig. 1).
6. Enlever les anciens cadrans et installer les nouveaux cadrans (indicateur de vitesse et tachymètre).
7. Brancher une extrémité du nouveau câblage #064266 à l'indicateur de vitesse et l'autre extrémité aux connecteurs (Fig. 1).
8. Brancher une extrémité du nouveau câblage #064265 au tachymètre et l'autre extrémité aux connecteurs (Fig. 1).
9. Installer le recouvrement du tableau de bord.

Calibrage de l'indicateur de vitesse.

1. Déterminer le chiffre requis pour calibrer l'indicateur de vitesse. Le chiffre de calibrage doit être calculé comme démontré dans la table de calibrage ci-dessous.

Table de Calibrage
<u>Indicateur MPH</u> (Prévost #090218) Compléter le calcul suivant: $7792 \times (\text{Ratio différentiel}) = \text{Chiffre pour calibrer l'indicateur de vitesse (MPH)}$
<u>Indicateur Km/h</u> (Prévost #090219) Compléter le calcul suivant: $4848 \times (\text{Ratio différentiel}) = \text{Chiffre pour calibrer l'indicateur de vitesse (KM/H)}$

Remarque : Le ratio du différentiel est une information contenue dans le record final du véhicule.

1. Assurez-vous que l'interrupteur d'allumage est à la position arrêt.
2. Pousser et maintenir le bouton de l'indicateur de vitesse.
3. Tourner l'interrupteur d'allumage pour alimenter l'indicateur en électricité.
4. Relâcher le bouton quand l'indication "PULSE" apparaît sur l'affichage numérique de l'indicateur de vitesse.
5. Lorsque le chiffre des dizaines (deuxième chiffre à partir de la droite) commence à clignoter, appuyer sur le bouton jusqu'à ce que le chiffre désiré soit indiqué. Par exemple, vous avez déterminé de la table de calibrage que le chiffre 16580 doit être utilisé, vous devrez appuyer sur le bouton jusqu'à ce

que "8" soit indiqué. Environ deux seconde après avoir relâché le bouton, le troisième chiffre (à partir de la droite) commencera à clignoter à son tour.

Remarque: Chaque chiffre, excepté le chiffre le moins significatif (le premier chiffre à partir de la droite), clignote pendant environ deux secondes si le bouton n'est pas poussé. Recommencer à l'étape 1 si vous faites une erreur.

6. Quelque seconde après avoir programmé le dernier chiffre (à partir de la droite), l'indicateur de vitesse indiquera la distance parcourue par le véhicule et le chiffre de calibrage sera automatiquement programmé dans la mémoire de l'indicateur.
7. Tourner l'interrupteur d'allumage à la position arrêt.

Remarque: Le tachymètre n'a pas à être programmé.

Remarque: Si après les branchements le tachymètre et l'indicateur de vitesse ne fonctionnent pas, alors référer au:

Tableau de branchements (ce tableau indique les numéros et la fonction des fils correspondant à un connecteur);

Diagramme de branchements incluse dans les instructions du fournisseur;

Diagramme électrique du véhicule.

VÉHICULES H3	
Branchements de l'indicateur de vitesse et du tachymètre	
CONNECTEUR	CIRCUIT
C301 (TACHY)	12HALLUMAGE 12 VOLTS 0H.....MISE À LA TERRE 505.....ENTRAÎNEMENT TACHY
C257 (INDICATEUR DE VITESSE)	12H.....ALLUMAGE 12 VOLTS 16.....SIGNAL POSITIF DE L'INDICATEUR DE VITESSE 20.....SIGNAL NÉGATIF DE L'INDICATEUR DE VITESSE

Remarque: Pour l'éclairage interne de l'indicateur de vitesse et du tachymètre, utilisé les circuits 114 et OF.

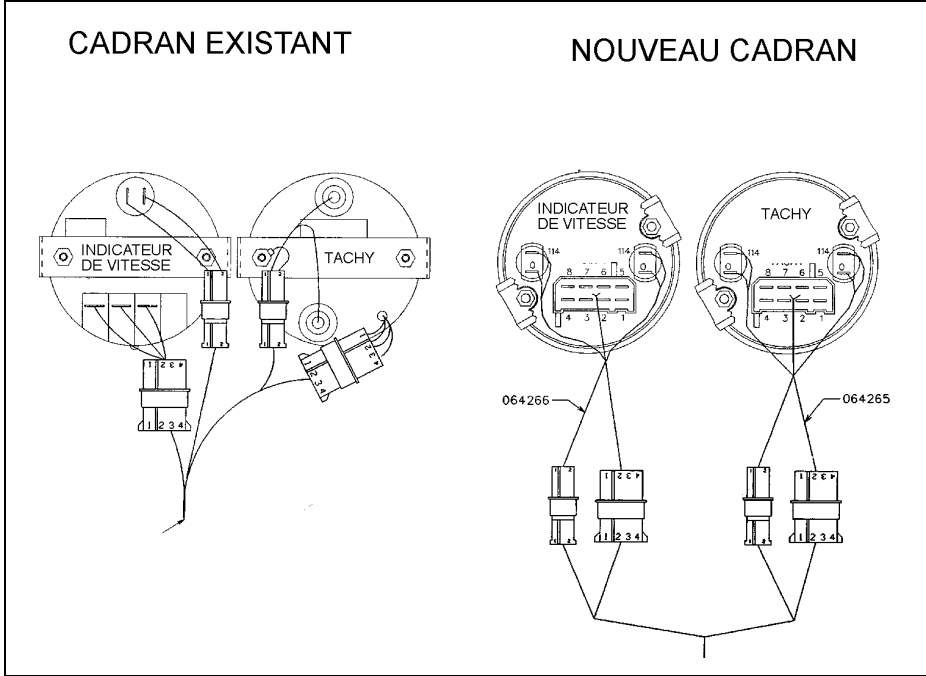



FIGURE 1

06184

Date: **Juin 1996**
 Section: **01**
 Sujet: **Position des câbles du démarreur**
 Application:

Modèle	VIN
	
Véhicules de la série H3 avec moteur Series 60 et démarreur 50MT (Année modèle: 1995-1996)	Du 2P9H33412S1001243 jusqu'au 2PCH3341XT1011580 incl. <p style="text-align: center;">SAUF</p> 2P9H33490S1001246, 2P9H33491S1001255 2P9H33490S1001263
Véhicules de la série XL avec moteur Series 60 et démarreur 50MT (Année modèle: 1995-1996)	Du 2P9M33496S1001587 jusqu'au 2PCM33496T1025934 incl. <p style="text-align: center;">SAUF</p> 2P9M33406S1001588, 2P9L33403S1001592

DESCRIPTION

Sur les véhicules mentionnés, le câblage qui va au démarreur a peut-être été installé de telle sorte que suivant certaines circonstances un court-circuit peut se produire. Ce bulletin est divisé en trois sections: inspection des câbles, repositionnement des câbles et changement des câbles. **Ce bulletin fait l'objet d'une campagne de rappel sécuritaire car il y a risque d'incendie.**

Section A: Inspection des câbles

Tout d'abord, il est primordial d'inspecter les câbles du démarreur. La figure 1 démontre la bonne position du câble de l'alternateur. Si votre câble est placé comme sur la figure 1, il n'y a aucun danger et vous avez terminé le bulletin. Si la position du câble est différente, voici un tableau qui résume les observations possibles à faire sur le véhicule avec la section correspondante.

Observations	Section à faire
Les câbles sont intacts et bien positionnés	A
Les câbles sont intacts et mal positionnés	B
Le câble de l'alternateur est légèrement endommagé et réutilisable	B
Les câbles sont inutilisables	C

Remarque : Le matériel doit être commandé selon la section à effectuer.

GARANTIE

Cette inspection est couverte par la garantie normale du manufacturier. Nous vous rembourserons les pièces et un quart d'heure (0,25) de main-d'œuvre sur réception d'un formulaire A.F.A. dûment complété sur lequel vous devez mentionner "Bulletin de Garantie 96-15" et retourner la feuille de certification de rappel jointe à ce bulletin. **Vous devez aussi compléter le formulaire de "Certification de Campagne de rappel" fourni avec ce bulletin et le retourner avec votre réclamation (A.F.A) pour être remboursé.**

Section B: Changement de la position des câbles (câbles intacts, mal positionnés et/ou légèrement endommagés mais réutilisables)

MATÉRIEL

Pièce No	Description	Qté
561755	Gaine en plastique (seulement si l'extrémité du câble est endommagée)	1
504637	Attache	7

Remarque : Le matériel doit être commandé selon la procédure habituelle.

MARCHE À SUIVRE

Avertissement: Stationner le véhicule de façon sécuritaire, appliquer le frein de stationnement, arrêter le moteur et placer l'(les) interrupteur(s) principal(aux) des batteries à la position ARRÊT (OFF) avant de travailler sur le véhicule.

1. Localiser le démarreur modèle 50MT dans le compartiment droit du moteur (Fig. 1).

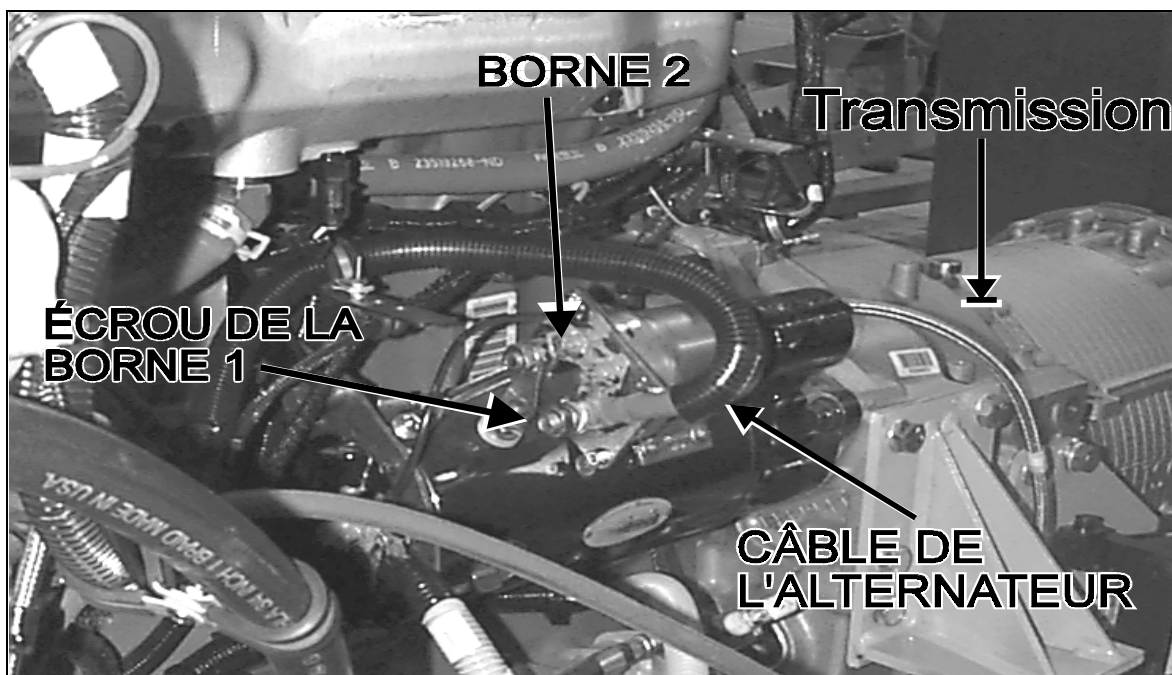


FIGURE 1: VUE DU DÉMARREUR ET DE LA TRANSMISSION

2. Dévisser l'écrou de la borne 1 (positive) sur le démarreur et retirer le câble de l'alternateur et le câble des batteries (Fig.1).
3. Insérer une gaine en plastique thermorétractable (Prévost #561755) pour envelopper l'extrémité endommagée du câble de l'alternateur. Cette gaine doit être chauffée afin d'épouser parfaitement l'extrémité du câble.

Remarque : Cette étape (3) doit être exécutée seulement si le câble de l'alternateur est légèrement endommagé mais réutilisable.

4. Positionner le câble de l'alternateur la borne 1 (positive) tel qu'indiqué sur la figure 1. Il s'agit de faire un cercle vers l'extérieur du compartiment pour empêcher le frottement du câble sur la borne 2 (négative) du solénoïde du démarreur.

Avertissement: La figure 1 démontre la bonne position du câble de l'alternateur sur la borne 1 (positive). De plus, un autre câble est attaché à la borne 1 (positive) (Non illustré sur la figure 1). Il s'agit du câble des batteries. Ces deux câbles ne doivent pas toucher à la borne 2 (négative).

5. Appliquer à l'écrou du démarreur un couple de serrage entre 27-34 N•m (20-25 lbf•ft) tout en s'assurant que le câble de l'alternateur garde la position démontrée sur la figure 1.
6. Solidifier le nouveau câble de la même manière que l'ancien en installant aux mêmes endroits les colliers et en posant des nouvelles attaches (Prévost #504637).

GARANTIE

Cette modification est couverte par la garantie normale du manufacturier. Nous vous rembourserons les pièces et un quart d'heure (0,25) de main-d'œuvre sur réception d'un formulaire A.F.A. dûment complété sur lequel vous devez mentionner "Bulletin de Garantie 96-15" et retourner la feuille de certification de rappel jointe à ce bulletin. **Vous devez aussi compléter le formulaire de "Certification de Campagne de rappel" fourni avec ce bulletin et le retourner avec votre réclamation (A.F.A) pour être remboursé.**

SECTION C: REMPLACEMENT DES CÂBLES (câbles inutilisables)

MARCHE À SUIVRE

Avertissement: Stationner le véhicule de façon sécuritaire, appliquer le frein de stationnement, arrêter le moteur et placer l'(les) interrupteur(s) principal(aux) des batteries à la position ARRÊT (OFF) avant de travailler sur le véhicule.

MATÉRIEL

Modèle de véhicule	Numéro Prévost du câble des batteries
Tous les véhicules H3 et VIP	063621
Le mirage XL-45	063409
Le mirage XL-40 et XL-45E	063894
Autobus XL-45	063999

Autobus XL-40		063835
Pièce No	Description	Qté
063297	Câble de l'alternateur	1
504637	Attaches	12

Remarque : Le matériel doit être commandé selon la procédure habituelle.

1. Localiser le démarreur modèle 50MT dans le Compartiment droit du Moteur (Fig. 1).
2. Enlever les deux câbles endommagés, branchés sur la borne 1 du démarreur. Pour enlever complètement le câble des batteries, vous devez suivre le câble à partir du démarreur jusqu'à son extrémité opposée. Par exemple, sur les véhicules H3, l'extrémité opposée du câble des batteries est située dans le compartiment principal d'alimentation (Fig. 2) sous une plaquette. Pour enlever le câble, vous devez dévisser les deux vis de retenues de la plaquette ainsi que l'écrou.

Avertissement: Afin d'éviter les chocs électriques, assurez-vous de ne pas toucher en même temps aux deux bornes situées sous la plaquette.

3. Enlever les attaches et les colliers retenant les deux câbles.

Remarque: Visualiser l'emplacement des attaches et des colliers pour conserver l'uniformité dans la pose des nouveaux câbles.

4. Fixer à l'alternateur une extrémité du nouveau câble (Prévost #063297) en appliquant à l'écrou un couple de serrage de 43 N•m (32 lbf•ft).
5. Fixer sous la plaquette (Figure 2, véhicules H3) une extrémité du nouveau câble des batteries (voir tableau ci-dessus pour le numéro Prévost). Si applicable, reposer la plaquette en vissant les vis de retenues.

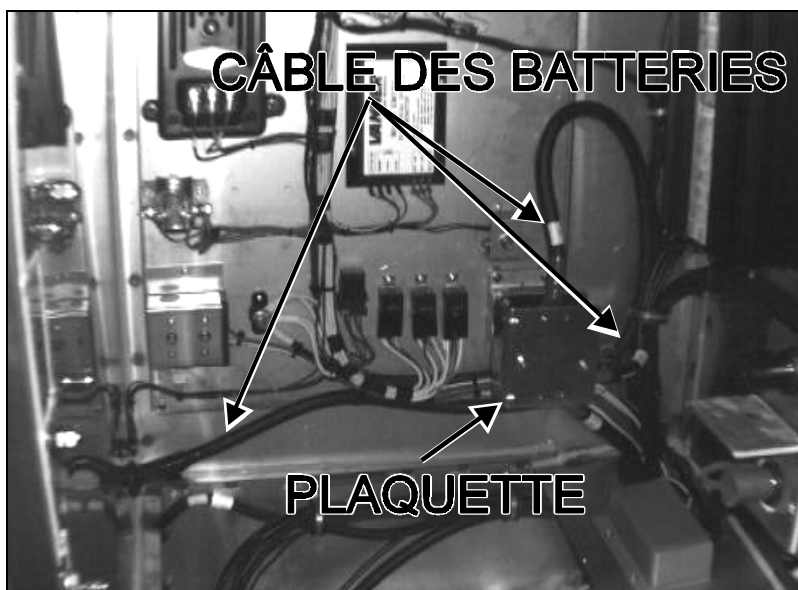


FIGURE 2: COMPARTIMENT PRINCIPAL D'ALIMENTATION SUR LES H3

6. Positionner le nouveau câble (Prévost #063297) de l'alternateur à la borne 1 (positive) tel qu'indiqué sur la figure 1. Il s'agit de faire un cercle vers l'extérieur du compartiment pour empêcher le frottement du câble sur la borne 2 (négative) du démarreur.
7. Positionner le nouveau câble des batteries à la borne 1 (positive).

Avertissement: La figure 1 démontre la bonne position du câble de l'alternateur sur la borne 1 (positive). De plus, un autre câble est attaché à la borne 1 (positive) (Non illustré sur la figure 1). Il s'agit du câble des batteries. Ces deux câbles ne doivent pas toucher à la borne 2 (négative).

8. Fixer ensemble les extrémités des nouveaux câbles à la borne positive (1) du démarreur en appliquant à l'écrou un couple de serrage entre 27-34 N•m (20-25 lbf•ft).
9. Si applicable, pour empêcher le câble des batteries de bouger, mettre du Sikaflex 2-21(Prévost #680532) à l'endroit où le câble traverse le mur pour entrer dans le compartiment principal d'alimentation.
10. Solidifier les nouveaux câbles de la même manière que les anciens en revissant aux mêmes places les colliers et en posant des nouvelles attaches (Prévost #504637).

GARANTIE

Cette modification est couverte par la garantie normale du manufacturier. Nous vous rembourserons les pièces et une demi-heure (0,5) de main-d'œuvre sur réception d'un formulaire A.F.A. dûment complété sur lequel vous devez mentionner "Bulletin de Garantie 96-15". **Vous devez aussi compléter le formulaire de "Certification de Campagne de rappel" fourni avec ce bulletin et le retourner avec votre réclamation (A.F.A) pour être remboursé.**

- Retourner les pièces endommagées à Prévost Car avec le formulaire A.F.A. pour un remboursement complet.

Date d'expiration: Juin 1997

PREVOST

Bulletin de service

96-17

Date: **Septembre 1996**
Section: **18**
Sujet: **ENSEMBLE DE RENFORCEMENT DE L'APPUI-BRAS**
Application:

Modèle
Tous les véhicules XL-40 et XL-45 avec sièges Ultra, Silhouette, Turismo et Turismo 2. Année modèle: 1992-1997
Tous les véhicules H3-40, H3-41, H3-45 avec sièges Ultra, Silhouette, Turismo et Turismo 2. Année modèle: 1992-1997

DESCRIPTION

Sur les véhicules mentionnés ci-dessus, il est possible d'augmenter la durée de vie utile des appui-bras. Chaque ensemble de modification contient les composantes nécessaires pour modifier un appui-bras côté de l'allée et un appui-bras central. Sur les sièges pivotants, chacun des deux appui-bras requière une butée longue (Prévost #363569) alors que l'ensemble en contient une longue et une courte. Par exemple, si vous désirez modifier un véhicule pouvant contenir 56 passagers qui a quatre sièges (deux paires) pivotants, vous avez besoin de 28 ensembles (Prévost #363573) et deux (2) butées longues (Prévost #363569).

MATÉRIEL

Part No.	Description	Qté	
363573	Ensemble de renforcement de l'appui-bras contient:	1	
	Pièce No	Description	Qté
	363440	Plaque de fermeture	2
	363569	Butée / longue	1
	363570	Butée / courte	1
	363571	Glissière	2
	363572	Glissière	2

MARCHE À SUIVRE

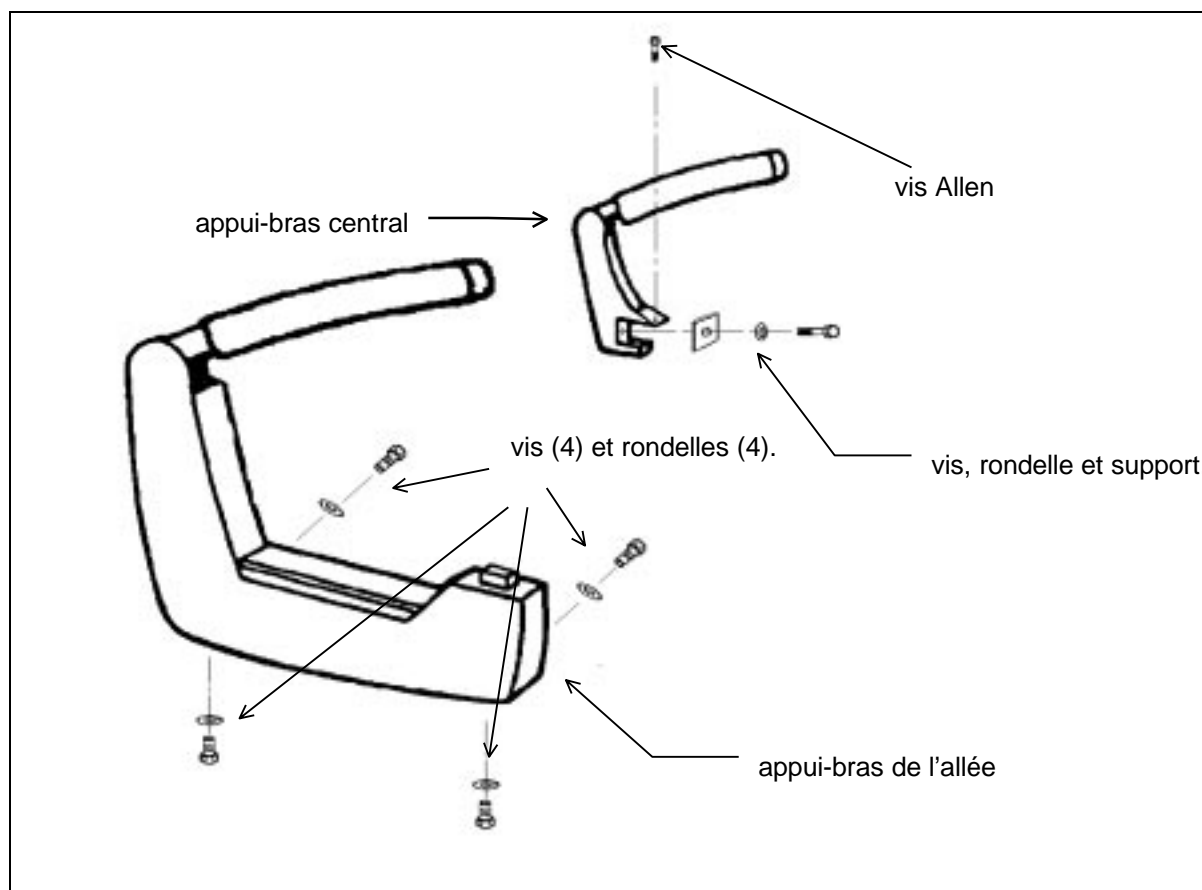


FIGURE 1: APPUI-BRAS

18215

APPUI-BRAS DE L'ALLÉE.

Pour installer l'ensemble de renforcement sur un appui-bras coté de l'allée effectuer les étapes suivantes:

1. Enlever l'appui-bras en retirant les quatre vis et quatre rondelles (Fig. 1).
2. Enlever l'écrou et la plaque de fermeture (Fig. 2).



FIGURE 2: DÉMONTAGE PLAQUETTE DE FERMETURE

18216

Avertissement: Procéder avec soin, le ressort à l'intérieur du mécanisme de l'appui-bras est comprimé et peut vous blesser.

3. Enlever les espaceurs en plastique (2) et le bras (Fig. 3).

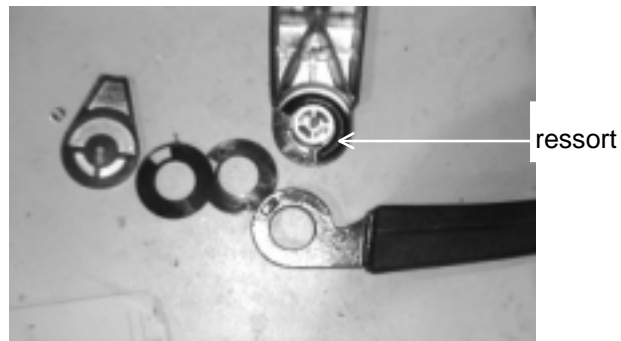


FIGURE 3: ENLÈVEMENT ESPACEURS/BRAS 18217

4. Soigneusement enlever puis jeter le ressort (il n'est plus nécessaire).
5. Enlever la glissière de plastique (Fig. 4).

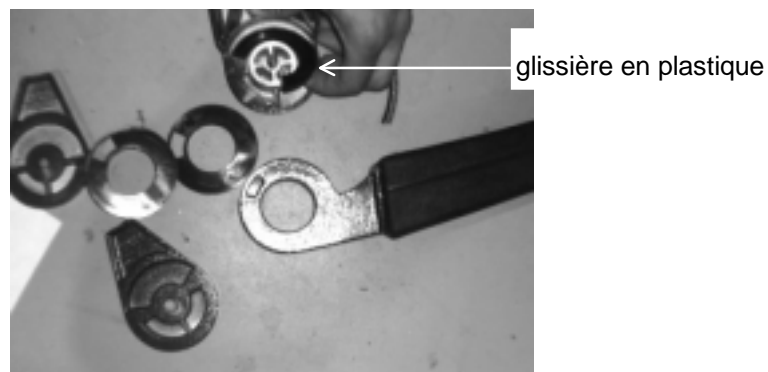


FIGURE 4: ENLÈVEMENT DE LA GLISSIÈRE 18218

Remarque: Vous devrez peut-être légèrement limer ou tailler la glissière avant de pouvoir l'insérer.

6. Insérer la nouvelle glissière et la butée d'aluminium (Fig. 5).

Remarque: La butée d'aluminium restreint le bras lorsque ce dernier est déplacé en position verticale. Les figures ci-dessus démontre le mécanisme du côté droit (bras droit sur l'allée). Lorsque vous modifiez un mécanisme du côté gauche assurez vous que:

- a) la butée d'aluminium restreint le bras lorsque ce dernier est déplacé en position verticale.
- b) l'extrémité ouverte de la glissière en plastique est adjacente à la butée.

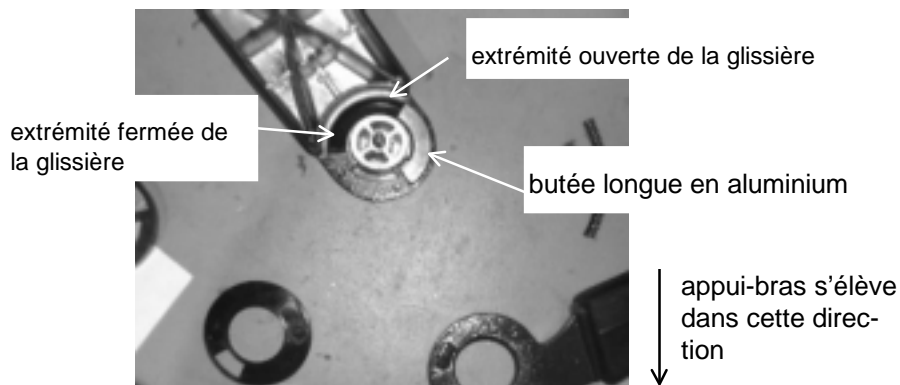


FIGURE 5: INSERTION GLISSIÈRE/BUTÉE 18219

7. Réinstaller les espaceurs en plastique et le bras (Fig. 6, 7, et 8).

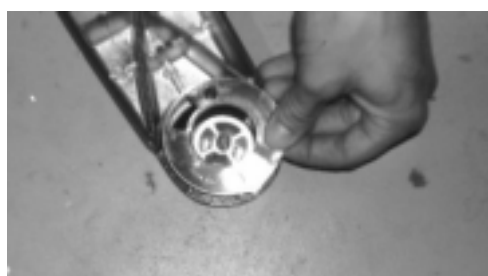


FIGURE 6: INSERTION DE L'ESPACEUR 18220



FIGURE 7: INSTALLATION DU BRAS 18221

Remarque: Vous devrez peut-être légèrement limer ou tailler la glissière avant de pouvoir l'insérer

8. Insérer la glissière en plastique dans la nouvelle plaque de fermeture. Vérifier que l'extrémité ouverte de cette glissière est vis-à-vis de l'extrémité ouverte de l'autre glissière (Fig. 8).

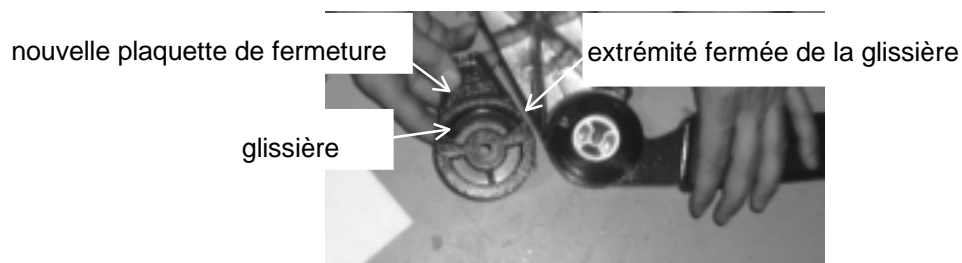


FIGURE 8: INST. ESPACEUR/GLISSIÈRE 18222

-
9. Installer la nouvelle plaquette de fermeture et l'écrou (Fig. 9).



FIGURE 9: INSTALLATION DE L'ÉCROU 18223

10. Réinstaller le mécanisme de l'appui-bras sur le siège.

APPUI-BRAS CENTRAL.

Pour installer l'ensemble de renforcement sur un appui-bras central effectuer les étapes suivantes:

1. Enlever la vis, la rondelle, le support et la vis Allen pour enlever l'appui-bras central du siège (Fig. 1).
2. Enlever l'écrou et la plaquette de fermeture (Fig. 10).



FIGURE 10: DÉMONTAGE PLAQUE DE FERMETURE 18224

3. Enlever l'espaceur en plastique et le bras (Fig. 11).



FIGURE 11: ENLÈVEMENT BRAS/ESPACEUR 18225

Remarque: Vous devrez peut-être légèrement limer ou tailler la glissière avant de pouvoir l'insérer.

4. Insérer la butée d'aluminium courte et les glissières en plastique (Fig. 12).

Remarque: La butée d'aluminium restreint le bras lorsque ce dernier est déplacé en position verticale. Vérifier que l'extrémité ouverte de la glissière en plastique est adjacente à la butée d'aluminium. Lorsque la plaquette de fermeture est installée, les extrémités ouvertes des deux glissières doivent être vis-à-vis.

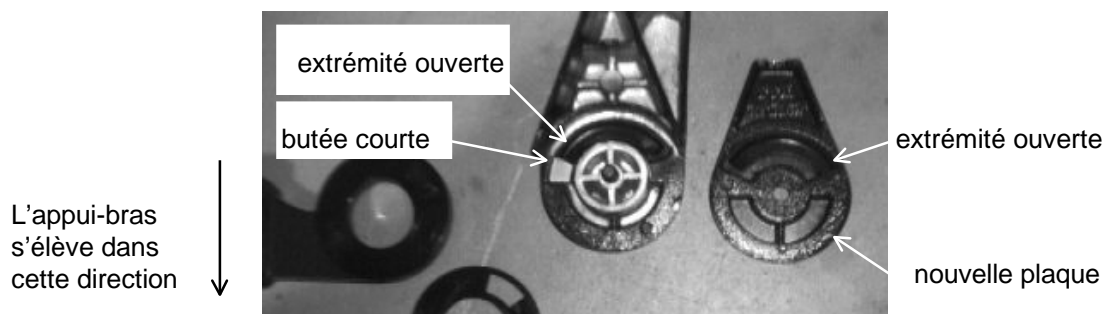


FIGURE 12: INSERTION GLISSIÈRES ET BUTÉE 18226

5. Réinstaller les espaceurs (2) et le bras.
6. Installer la nouvelle plaquette de fermeture et l'écrou.
7. Réinstaller le mécanisme d'appui-bras sur le siège (Fig. 1).

Date: **Octobre 1996**

Section: **06**

Sujet: **CÂBLE DE LA BORNE DE DÉMARRAGE-SECOURS**

Application:

Modèle	VIN
Autocars XL-40 Année modèle: 1994-1995	Du 2P9L33408R1001890 jusqu'au 2P9L33406S1001473 incl.



DESCRIPTION

Sur les véhicules mentionnés, le câble d'alimentation qui approvisionne en énergie électrique la borne de démarrage-secours pourrait s'user par friction. La friction sur la structure du véhicule ou autre composante mécanique pourrait produire un incendie dans le compartiment moteur. Il est très important que votre véhicule soit inspecté et que les corrections nécessaires soient apportées afin que le câble soit sécuritairement installé. Il y a trois parties (ou tâches) dans ce bulletin. Dépendant de la condition du câble sur votre véhicule, il vous sera nécessaire de compléter la partie A (obligatoire), et possiblement la partie B ou C. **Ce bulletin fait l'objet d'une CAMPAGNE DE RAPPEL SÉCURITAIRE.**

Partie A: Inspection du câble

MATÉRIEL

Pièce No.	Description	Qté
504016	Attaches	5

Remarque: Le matériel doit être commandé selon la procédure habituelle.

MARCHE À SUIVRE

Avertissement: Stationner le véhicule de façon sécuritaire, appliquer le frein de stationnement, arrêter le moteur et placer l'(les) interrupteur(s) principal(aux) des batteries à la position ARRÊT (OFF) avant de travailler sur le véhicule.

1. Dans le compartiment moteur, localiser le câble no. 101A (Fig. 1).
2. Inspecter le câble et assurez-vous qu'il n'a pas été endommagé par la friction sur un objet pointu ou abrasif. Porter une attention particulière à la section du câble près du pied de support du moteur. La figure 2 démontre les rebords particulièrement tranchants du pied de support du moteur où des problèmes d'usures pourraient survenir.

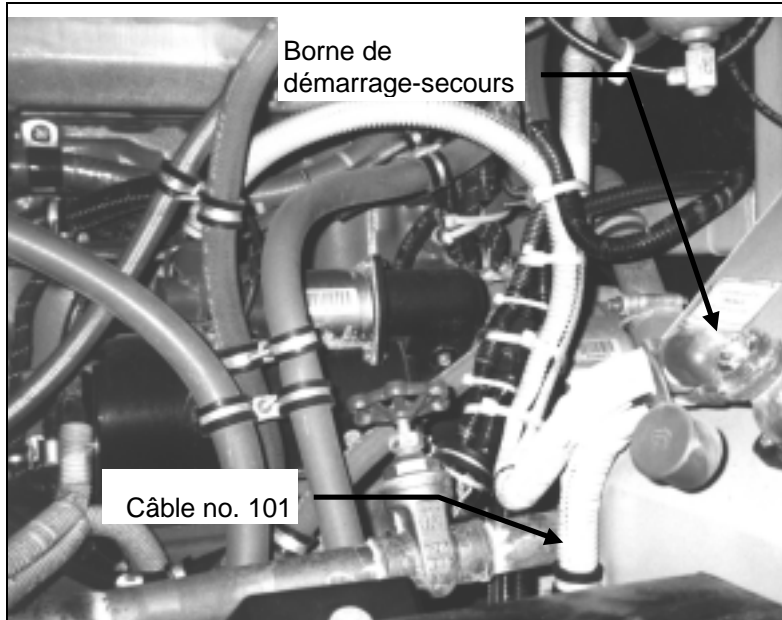


FIGURE 1: EMBLACEMENT DU CÂBLE

06189

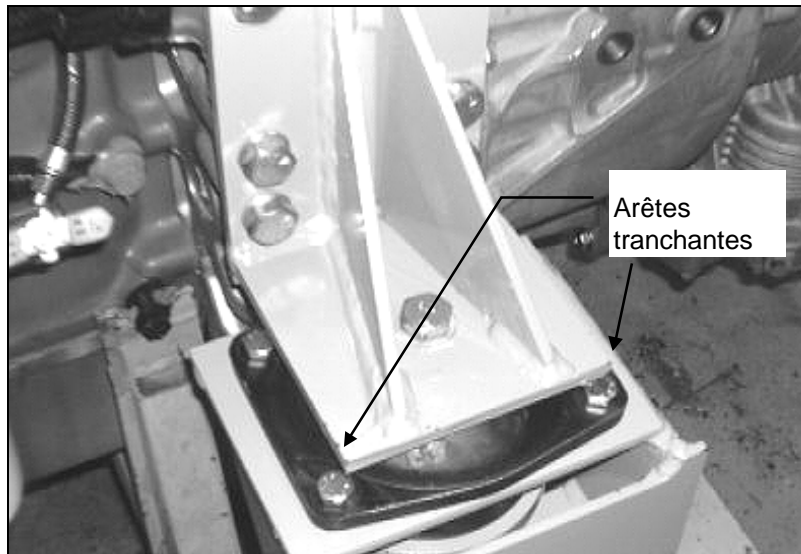


FIGURE 2

06190

3. Si le câble est légèrement endommagé (isolant légèrement coupé et/ou usé par friction) aller directement à la **partie B** de ce bulletin.
4. Si le câble n'est plus utilisable (filaments de cuivre coupés et /ou brûlés) aller directement à la **partie C** de ce bulletin.
5. Avec votre main, déplacer le câble dans toutes les directions et assurez-vous que:
 - a. le câble ne frotte sur aucun objet pointu ou abrasif.
 - b. le câble est à au moins 5 cm (2 ") d'un objet pointu ou abrasif.

-
6. Si le câble frotte sur un objet pointu ou abrasif ou si la distance entre l'objet et le câble est inférieure à 5 cm (2"), attacher le câble avec les attaches (Prévost #504016) pour prévenir l'usure prématurée.

GARANTIE "A"

Cette inspection/modification est couverte par la garantie normale du manufacturier. Nous vous rembourserons les pièces et 0,25 heure de main-d'oeuvre sur réception d'un formulaire A.F.A dûment complété sur lequel vous devez mentionner "Bulletin de Garantie 96-18, Garantie A". **Vous devez aussi compléter le formulaire de "Certification de Campagne de rappel" fourni avec ce bulletin et le retourner avec votre réclamation (A.F.A) pour être remboursé.**

Date d'expiration: Septembre 1997

Partie B: Réparation d'un câble endommagé mais utilisable

MATÉRIEL

Pièce No.	Description	Qté
561451	Gaine plastique ¾ pouce dia.	1
561755	Gaine plastique thermorétractable	1
504016	Attaches	7

Remarque: Le matériel doit être commandé selon la procédure habituelle.

MARCHE À SUIVRE

Avertissement: Stationner le véhicule de façon sécuritaire, appliquer le frein de stationnement, arrêter le moteur et placer l'(les) interrupteur(s) principal(aux) des batteries à la position ARRÊT (OFF) avant de travailler sur le véhicule.

1. Vérifier que l'interrupteur principal des batteries est à la position ARRÊT (OFF) et puis débrancher le câble de la borne de démarrage-secours (Fig. 1).
2. Couper la gaine de plastique (19 mm/0.75" dia.) à 5 cm (2") plus loin que la région endommagée du câble (à partir de la borne).
3. Enlever la gaine de plastique.
4. Insérer une section de gaine thermorétractable pour recouvrir entièrement la section endommagée de la gaine isolante.
5. Appliquer la chaleur requise sur la gaine thermorétractable.
6. Réinstaller la gaine de plastique (19 mm/0.75" dia.) sur le câble. Si nécessaire, ajouter une section de gaine de plastique afin que la longueur totale du câble soit recouverte. S'il y a plus qu'une section

de gaine plastique, assurer vous que chaque section chevauche la section voisine et que les sections se chevauchant soient fermement serrées avec des attaches (Prévost # 504016).

7. Avec des attaches (Prévost # 504016), attacher la nouvelle gaine plastique à un intervalle de 10 cm (4").
8. Réinstaller tous les colliers antérieurement enlever.
9. Brancher le câble à la borne de démarrage-secours (Fig. 1) et serrer l'écrou à un couple de 40-47 N•m (30-35 lbf•pi).
10. Avec votre main, déplacer le câble dans toutes les directions et assurez-vous que:
 - a. le câble ne frotte sur aucun objet pointu ou abrasif.
 - b. le câble est à au moins 5 cm (2 ") d'un objet pointu ou abrasif.
11. Si le câble frotte sur un objet pointu ou abrasif ou si la distance entre l'objet et le câble est inférieure à 5 cm (2"), attacher le câble avec les attaches (Prévost #504016) pour prévenir l'usure prématurée.

GARANTIE "B"

Cette modification est couverte par la garantie normale du manufacturier. Nous vous rembourserons les pièces et 0,5 heure (comprenant 0,25 heure pour la partie A et 0,25 heure pour la partie B) de main-d'oeuvre sur réception d'un formulaire A.F.A dûment complété sur lequel vous devez mentionner "Bulletin de Garantie 96-18, Garantie B". Vous devez aussi compléter le formulaire de "Certification de Campagne de rappel" fourni avec ce bulletin et le retourner avec votre réclamation (A.F.A) pour être remboursé.

Date d'expiration: Septembre 1997

Partie C: Remplacement du câble

MATÉRIEL

Pièce No.	Description	Qté
06-1028	Câble	1
504016	Attaches	5

Remarque: Le matériel doit être commandé selon la procédure habituelle.

MARCHE À SUIVRE

Avertissement: Stationner le véhicule de façon sécuritaire, appliquer le frein de stationnement, arrêter le moteur et placer l'(les) interrupteur(s) principal(aux) des batteries à la position ARRÊT (OFF) avant de travailler sur le véhicule.

1. Supporter de façon sécuritaire le véhicule aux points de levage sous les essieux (ne pas soulever maintenant).

Attention: Seulement les points de levage recommandés doivent être utilisés, référez-vous au livre de maintenance du véhicule à la Section 18 ou au livre de l'opérateur.

Remarque: Le câble no. 101A est le câble qui apporte l'énergie électrique des batteries à l'interrupteur principal.

2. Dans le compartiment des batteries, débrancher les deux câbles de mise à la masse des batteries.

Avertissement: Les gaz émanant des batteries au plomb sont explosifs. Si allumé par une étincelle ou flamme, les gaz peuvent exploser violemment provoquant la rupture de la batterie, la pulvérisation d'acide, pouvant provoquer de graves brûlures. Porter des lunettes de sécurité lorsque vous travaillez près des batteries. Si en contact avec de l'acide, rincer immédiatement avec de l'eau.

Remarques: i) Les relais principaux des batteries doivent être à la position "Off" avant de débrancher les câbles des batteries.

ii) Lorsque les câbles des batteries sont enlevés, envelopper les bornes des batteries et les bornes des câbles avec du ruban adhésif électrique afin de prévenir une mise à la masse accidentelle.

iii) Les câbles de mise à la masse doivent toujours être débranchés en premier et branchés en dernier.

3. Débrancher le câble no. 101A de la batterie (Fig. 3).

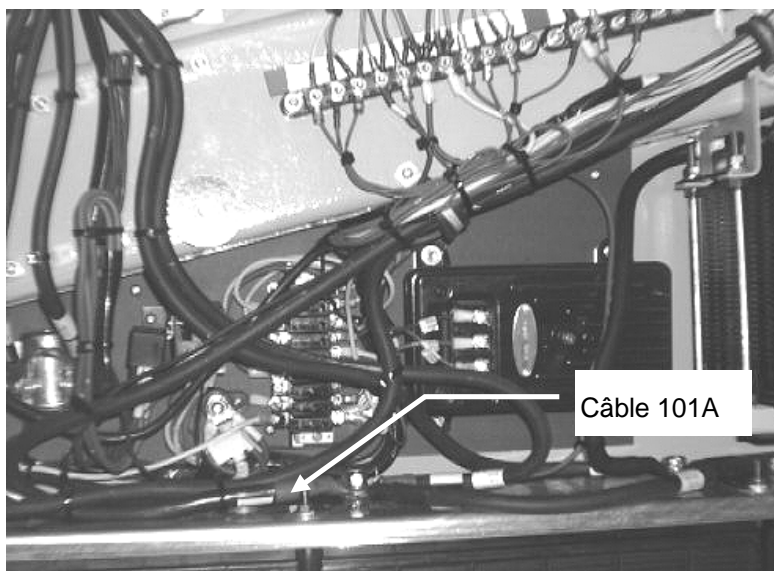


FIGURE 3

06191

4. Dans le compartiment batteries, enlever l'écrou, la cale d'espacement, le câble no. 101, le câble no. 102 et le fil no. 108 de l'interrupteur principal (Fig. 4).
5. Réinstaller temporairement le fil no. 108, la cale d'espacement, le câble no. 102 et l'écrou (serrer à la main seulement) sur l'interrupteur. A ce point, le câble no. 101 (câble qui va vers l'arrière du véhicule à travers la paroi) devrait être débranché.

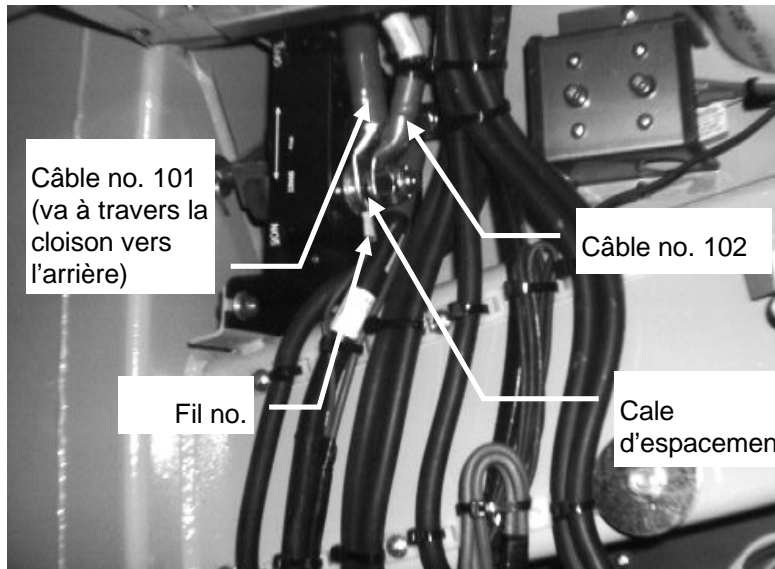


FIGURE 4

06192

6. Dans le compartiment moteur, débrancher le câble de la borne de démarrage-secours (Fig. 1).

Remarque: Il est suggéré de réinstaller temporairement les colliers aux mêmes endroits.

7. Dans le compartiment moteur, enlever tous colliers du câble no. 101.
8. Soulever le véhicule et placer des supports de sécurité en dessous des points de levage.
9. Enlever tous les colliers maintenant le câble no. 101 sur la structure du plancher du véhicule.
10. Enlever le câble no. 101.
11. Installer le nouveau câble (Prévost #061028) à la borne de démarrage-secours (Fig. 1) et serrer l'écrou à un couple de 40-47 N•m (30-35 lbf•pi).
12. Passer le câble de la borne de démarrage-secours jusqu'à l'interrupteur principal dans le compartiment à batteries (Fig. 4).
13. Enlever l'écrou, le câble no. 102, la cale d'espacement et le fil no. 108 de l'interrupteur principal (Fig. 4).
14. Réinstaller dans l'ordre suivant: le câble no. 101, le fil no. 108, la cale d'espacement, le câble no. 102 et l'écrou (Fig. 4).
15. Serrer l'écrou à un couple de 40-47 N•m (30-35 lbf•pi).
16. Sous le véhicule, réinstaller tous les colliers aux mêmes endroits.
17. Dans le compartiment moteur, réinstaller tous les colliers aux mêmes endroits. Assurez-vous que le câble ne passe pas trop près d'objets pointues, abrasifs ou potentiellement très chauds.
18. Avec votre main, déplacer le câble dans toutes les directions et assurez-vous que:
 - a. le câble ne frotte sur aucun objet pointu ou abrasif.

-
- b. le câble est à au moins 5 cm (2 ") d'un objet pointu ou abrasif.
19. Si le câble frotte sur un objet pointu ou abrasif ou si la distance entre l'objet et le câble est inférieure à 5 cm (2"), attacher le câble avec les attaches (Prévost #504016) pour prévenir l'usure prématurée.
20. Dans le compartiment batteries, brancher le câble no. 101A à la batterie (Fig. 3) et serrer l'écrou à un couple de 13-20 N•m (10-15 lbf•pi).
21. Brancher les deux câbles de mise à la masse des batteries.

GARANTIE "C"


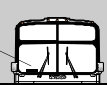
Cette modification est couverte par la garantie normale du manufacturier. Nous vous rembourserons les pièces et 2,25 heure (comprenant 0,25 heure pour la partie A et 2,0 heures pour la partie C) de main-d'oeuvre sur réception d'un formulaire A.F.A dûment complété sur lequel vous devez mentionner "Bulletin de Garantie 96-18, Garantie C". Vous devez aussi compléter le formulaire de "Certification de Campagne de rappel" fourni avec ce bulletin et le retourner avec votre réclamation (A.F.A) pour être remboursé.

Date d'expiration: Septembre 1997

Bulletin de garantie

96-19

Date: **Octobre 1996**
 Section: **18**
 Sujet: **Fenêtres latérales en plexiglas**
 Application:

Modèle	VIN		
Autocar H3 avec option fenêtres latérales en Plexiglas (Prévost #473037) Année modèle: 1996	2PCH33418T1011609	2PCH33415V1011620	
	2PCH33490V1011627	2PCH33492V1011628	
	2PCH33494V1011629	2PCH33492V1011631	
	2PCH33494V1011632	2PCH33496V1011633	
	2PCH3349XV1011635	2PCH33491V1011636	
	2PCH33497V1011642	2PCH3349XV1011652	

DESCRIPTION

Sur les véhicules mentionnés ci-dessus, il est possible que les fenêtres latérales en plexiglas décollent en raison d'un ruban adhésif double déficient. Pour empêcher que se produise ce bris, nous vous recommandons de remplacer les fenêtres en suivant les étapes décrites dans ce bulletin.

MATÉRIEL

Pièce No	Description	Qté
292828	Fenêtre en Plexiglas (côté gauche)	1
292829	Fenêtre en Plexiglas (côté droit)	1
681089	Ruban Tremshield	2

Remarque: Le matériel peut être commandé selon la pratique habituelle.

Équipement:

- Pistolet à scellant
- Crayon gras
- Spatule
- Espaceurs

MARCHE À SUIVRE

Avertissement: Stationner le véhicule de façon sécuritaire, appliquer le frein de stationnement, arrêter le moteur et placer l'(les) interrupteur(s) principal(aux) à la position **ARRÊT (OFF)** avant de travailler sur le véhicule.

- Le port de gants de protection est obligatoire.
- Disposer du matériel contaminé par des produits volatiles dans une poubelle sécuritaire avec un couvercle.

- Interdiction de fumer lors de l'utilisation de l'alcool.

1. Localiser les fenêtres latérales en plexiglas à l'avant du véhicule (Fig. 1).

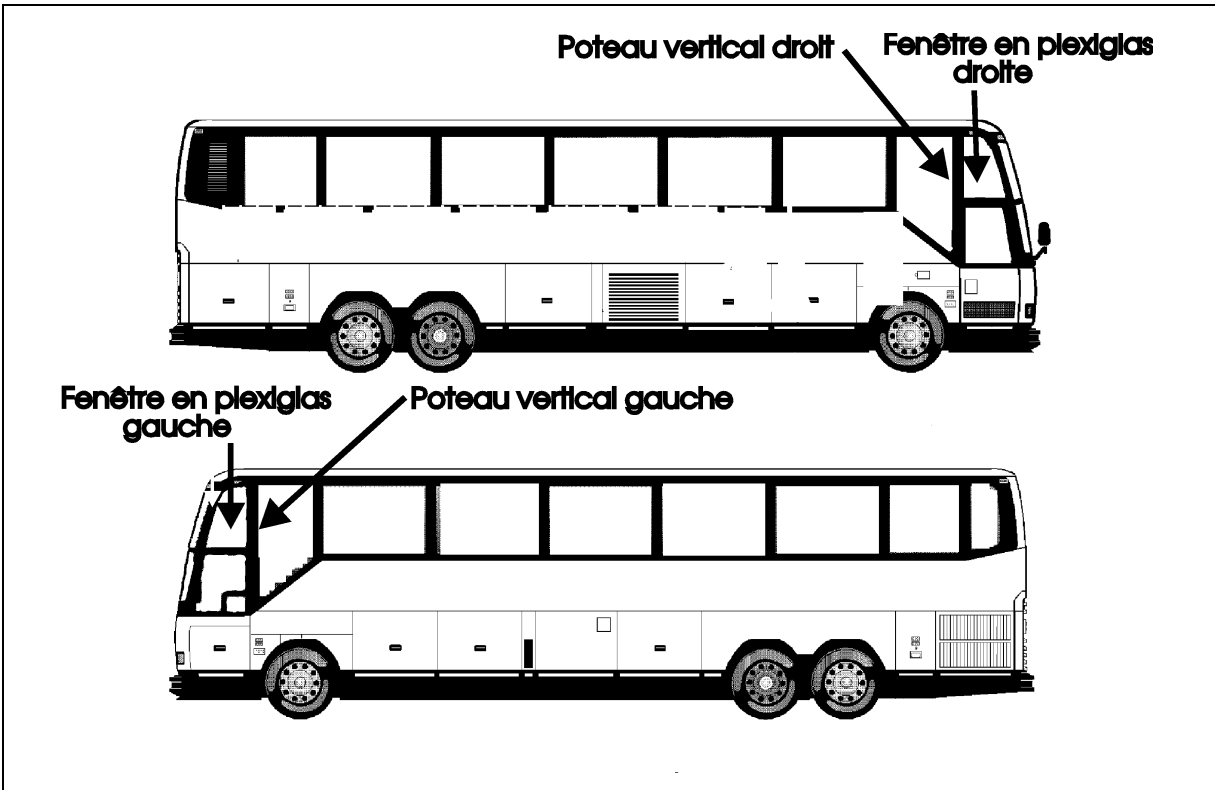


FIGURE 1: LOCATION DES FENÊTRES EN PLEXIGLAS

18263

2. Avec l'aide d'un escabeau, découper le scellant noir autour des deux fenêtres.
3. Enlever les fenêtres. Nettoyer les cadres ainsi que les nouvelles fenêtres pour assurer une excellente étanchéité.
4. Installer la nouvelle fenêtre en plexiglas (Prévost #292828) dans la cavité de gauche.
5. Centrer la fenêtre dans la cavité afin d'obtenir l'espace désiré. Utiliser des espaceurs s'il y a lieu.

Remarque: Pour la lunette avant, un espace de 4 mm (minimum) doit se mesurer entre le cadre du poteau vertical et les fenêtres en plexiglas (Fig. 1).

6. Par l'intérieur, marquer la fenêtre au crayon gras pour indiquer la surface à coller (le cadre de la fenêtre sert de guide).
7. Retirer la fenêtre et masquer avec du ruban à masquer sur la ligne marquée à l'étape précédente.

Remarque: Le ruban à masquer sert à prévenir l'excès de colle sur la fenêtre.

- Masquer le rebord du cadre de la fenêtre à l'intérieur du véhicule (Fig. 2).

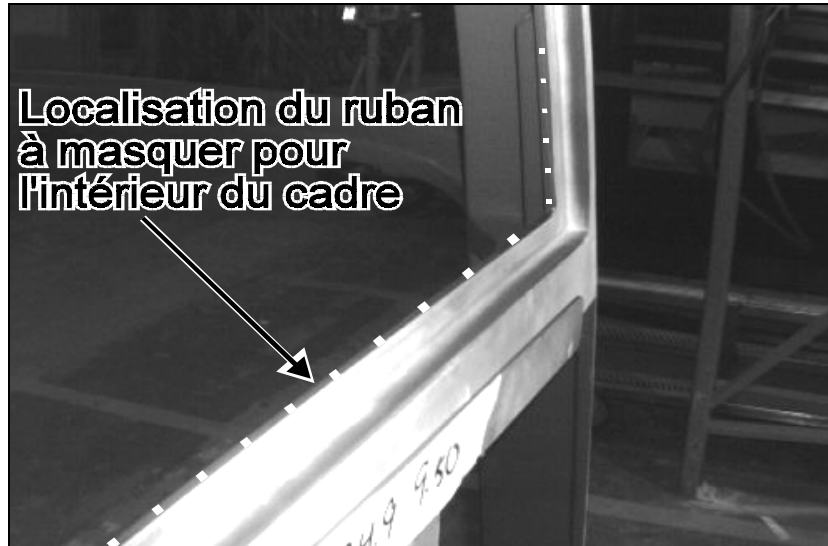


FIGURE 2: CADRE DE LA FENÊTRE

18264

- Masquer le rebord du cadre de la fenêtre à l'extérieur du véhicule. L'extérieur doit être masquer à 1.59 mm (1/16") du rebord minimum (Fig. 3).

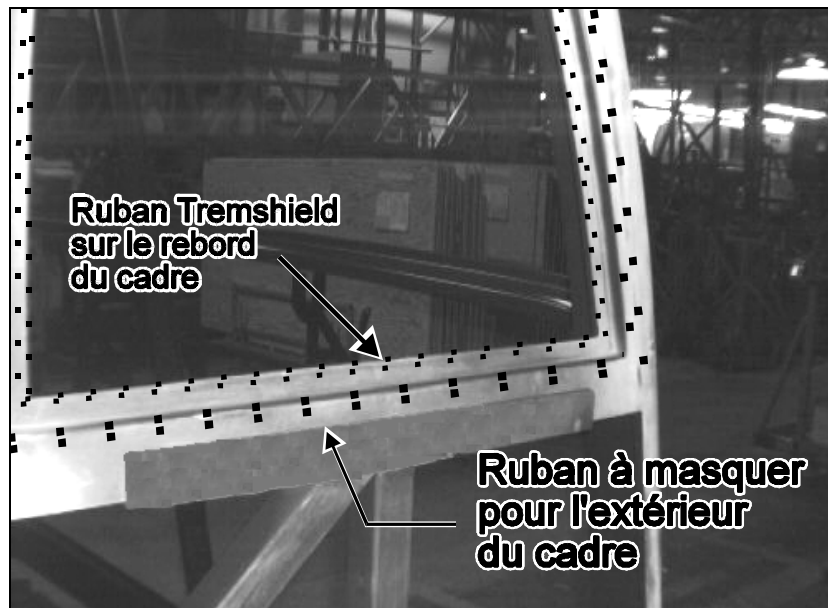


FIGURE 3: EXTÉRIEUR DU CADRE DE LA FENÊTRE

18265

- Sabler les surfaces à coller avec du Scotch Brite 3M rouge (Prévost #680225).
- Nettoyer à l'alcool les surfaces à coller et laisser sécher de 1 à 2 minutes.

-
12. Appliquer le primeur scellant (Prévost #681091) entre le ruban à masquer et les côtés de la fenêtre en plexiglas.
 13. Installer le ruban Tremshield (Prévost #681089, Qté.2) sur le rebord de la surface d' appui (Fig. 3).
 14. Appliquer un cordon de scellant (Prévost #681092) de 6 mm (1/4") à 8 mm (5/16") de diamètre au fond de la cavité située entre le ruban Tremshield et le ruban à masquer (Fig. 3).
 15. Déposer la fenêtre dans la cavité et centrer avec les repères tracés à l'étape 6.
 16. Appliquer un nouveau scellant (Prévost #681092) pour combler le vide dans la cavité tout autour de la fenêtre.
 17. Enlever l'excédent de scellant avec une spatule mouillée avec de l'eau légèrement savonneuse pour faire un joint lisse.

Avertissement: *Ne jamais nettoyer le surplus de scellant avec un solvant.*

18. Enlever avec précaution le ruban à masquer pour ne pas briser le joint de scellant.
19. Humidifier régulièrement le joint avec de l'eau pour accélérer son mûrissement (pendant ½ heure).
20. Laisser sécher pendant 8 heures.
21. Installer la nouvelle fenêtre en plexiglas (Prévost #292829) dans la cavité de droite et reprendre à l'étape 5 pour le côté droit.

GARANTIE

Cette modification est couverte par la garantie normale du manufacturier. Nous vous rembourserons les pièces et deux heures (2,0) de main-d'œuvre sur réception d'un formulaire A.F.A. dûment complété sur lequel vous devez mentionner "Bulletin de Garantie 96-19".

Disposition des pièces:

- Rebuter selon les règlements environnementaux applicables (mun./prov./féd.).
--


Date d'expiration: Octobre 1997

Bulletin de service

96-20

Date: **Décembre 1996**
 Section: **14**
 Sujet: **Enlèvement du cylindre d'assistance de conduite**

Application:

Modèle	VIN	
Tous les véhicules H3 qui ont un moteur série 60.	Entre 2P9H33495R1001012 et 2PCH33499V1011738	
Tous les autocars XL-40 et XL-45 qui ont un moteur série 50 ou 60.	Entre 2P9L33409R1001820 et 2PCL33490V1026087	

DESCRIPTION

De manière à rendre votre véhicule conforme à notre production courante, il est possible d'enlever le cylindre d'assistance de la conduite sans affecter le comportement routier du véhicule. Cette modification représente une amélioration du produit et n'est pas couverte par la garantie de Prévost Car Inc.

MATÉRIEL

Pièce No	Description	Qté
661021	Bouchon (véhicule H3 et XL)	2

Remarque: Le matériel peut être commandé selon la pratique habituelle.

MARCHE À SUIVRE

Avertissement: Stationner le véhicule de façon sécuritaire, appliquer le frein de stationnement, arrêter le moteur et placer l'(les) interrupteur(s) principal(aux) à la position **ARRÊT (OFF)** avant de travailler sur le véhicule.

Véhicule H3

1. Dans le compartiment de service avant, enlever les boyaux (Prévost #160890) directement le boîtier de direction (Fig. 1) et installer rapidement les bouchons (Prévost #661021).

Attention: Lorsque les boyaux sont enlevés, de l'huile s'échappe des conduits. C'est pour cette raison qu'il est important d'enlever un boyau à la fois et d'installer le bouchon le plus rapidement possible.

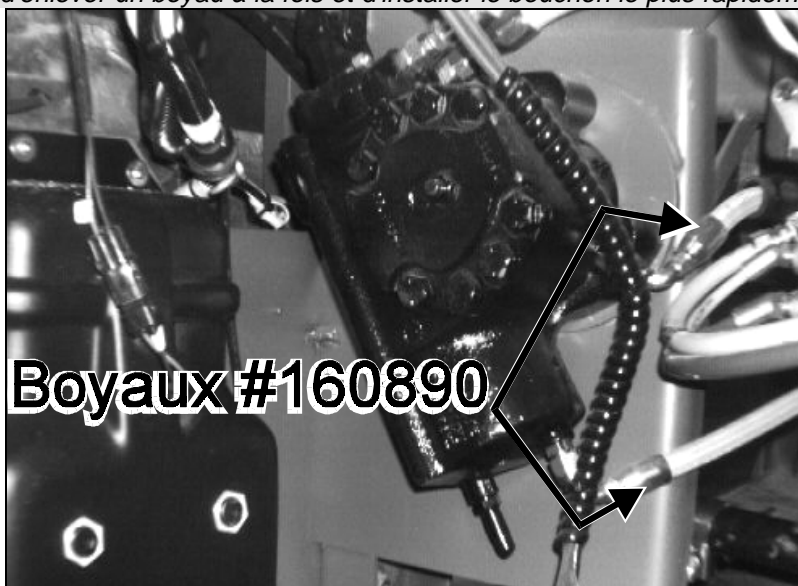


FIGURE 1: COMPARTIMENT DE SERVICE AVANT

14025

2. Pour atteindre les deux autres extrémités de ces boyaux, vous devez retirer la roue de secours (voir la section 13 du manuel de maintenance de votre véhicule).
3. Enlever les deux autres extrémités des boyaux dans le fond du compartiment pour la roue de secours (Fig. 2).
4. Supporter de façon sécuritaire le véhicule aux points de levage, selon le manuel de maintenance du véhicule, section 18.
5. Soulever le véhicule et placer des supports de sécurité en dessous des points de levage.
6. Localiser le cylindre d'assistance de conduite sous le véhicule (Fig. 2).
7. Enlever les collets de retenue des boyaux (Prévost #160893 et #160891, Fig. 2).
8. Enlever les écrous et les boulons aux deux extrémités du cylindre et retirer celui-ci.
9. Enlever ensuite les deux boyaux (Prévost #160891 et #160893, Fig. 2).
10. Ranger la roue de secours.
11. Vérifier le niveau d'huile du boîtier de la direction assistée en vous référant au manuel de maintenance section 14.

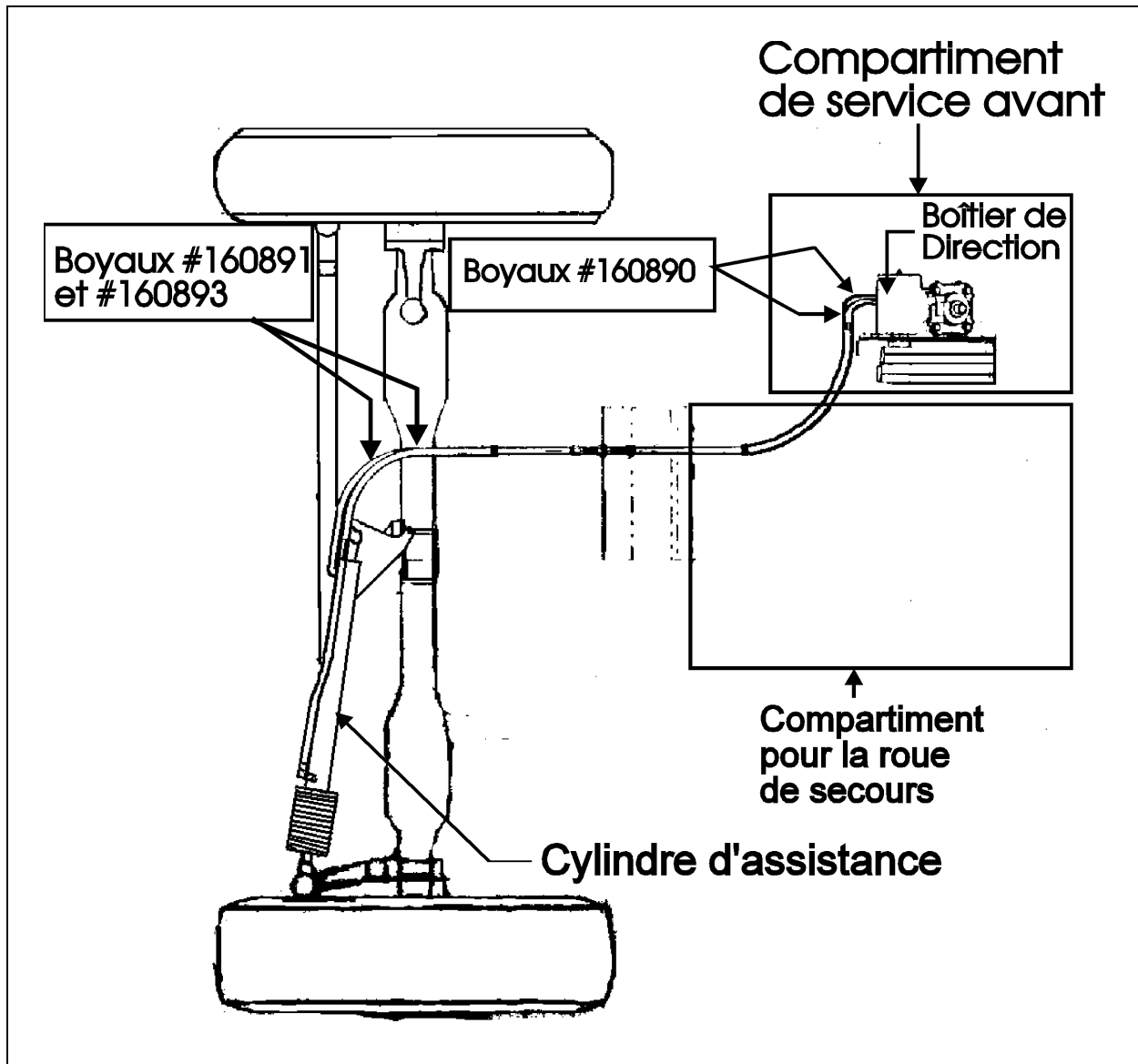


FIGURE 2: VUE DE HAUT DU CYLINDRE D'ASSISTANCE ET DES DEUX BOYAUX SUR LES VÉHICULES H3

14026

Véhicule XL

1. Dans le compartiment de service avant, enlever les boyaux (Prévost #160890) directement sur le boîtier de direction (Fig. 3) et installer rapidement les bouchons (Prévost #661021).

Attention: Lorsque les boyaux sont enlevés, de l'huile s'échappe des conduits. C'est pour cette raison qu'il est important de dévisser un boyau à la fois et d'installer le bouchon le plus rapidement possible.

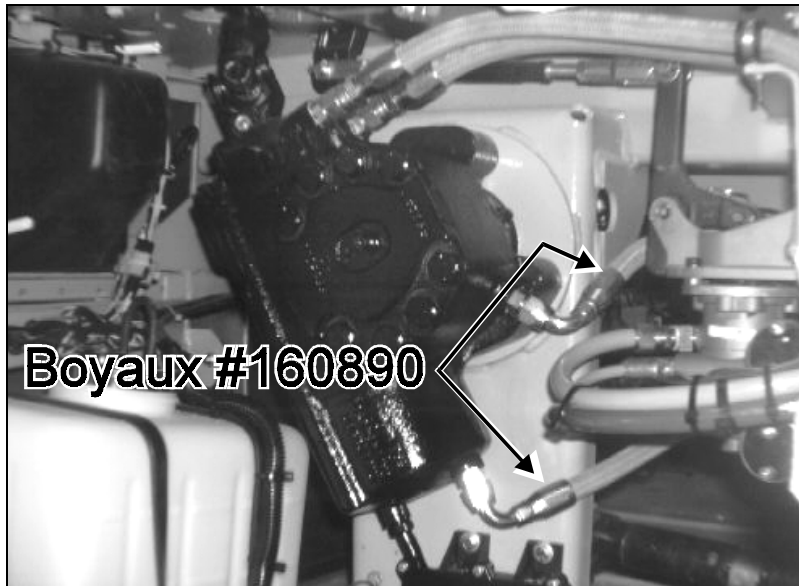


FIGURE 3: COMPARTIMENT DE SERVICE

14027

3. Pour atteindre les deux autres extrémités de ces boyaux, vous devez retirer la roue de secours (voir la section 13 du manuel de maintenance de votre véhicule).
4. Enlever les deux autres extrémités des boyaux dans le fond du compartiment pour la roue de secours (Fig. 4).
5. Supporter de façon sécuritaire le véhicule aux points de levage, selon le manuel de maintenance du véhicule, section 18.
6. Soulever le véhicule et placer des supports de sécurité en dessous des points de levage.
7. Localiser le cylindre d'assistance de conduite sous le véhicule (Fig. 4).
8. Enlever les collets de retenue des boyaux (Prévost #160893 et #160892).
9. Enlever les écrous et les boulons aux deux extrémités du cylindre et retirer celui-ci.
10. Enlever ensuite les deux boyaux (Prévost #160893 et #160892).

Remarque: Ne pas enlever le support et les composantes qui s'y rattachent puisque la soupape de mise à niveau y est attachée.

10. Ranger la roue de secours.
11. Vérifier le niveau d'huile du boîtier de la direction assistée en vous référant au manuel de maintenance section 14.

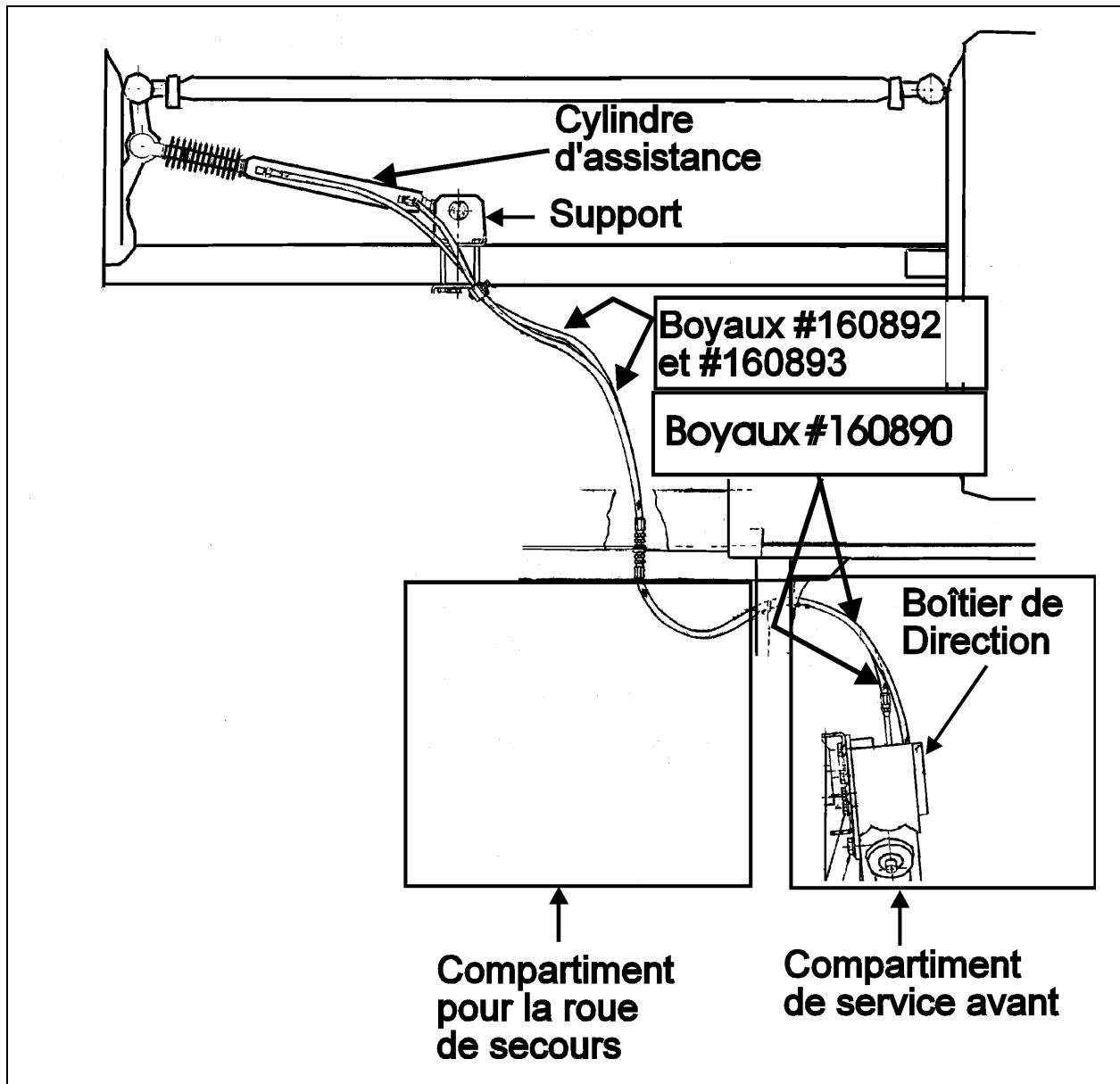


FIGURE 4: VUE DE HAUT DU CYLINDRE D'ASSISTANCE ET DES DEUX BOYAUX SUR LES VÉHICULES XL




14027

PREVOST

Bulletin de garantie

96-21

Date: **Octobre 1996**
Section: **06**
Sujet: **GOUJONS DE MISE À LA MASSE**
Application:

Modèle	VIN	  
H3-41 Année modèle: 1997	2PCH33418V1011658 2PCH33414V1011656 2PCH33415V1011651 2PCH33414V1011639 2PCH33412V1011638	
H3-45 Année modèle: 1997	Du 2PCH3349XV1011635 jusqu'au 2PCH33492V1011645 incl. et 2PCH33496V1011647, 2PCH33498V1011648 2PCH3349XV1011652, 2PCH33490V1011661	
VIP-45 Année modèle: 1997	2PCV3349XV1011637	

DESCRIPTION

Sur les véhicules mentionnés, les goujons de mise à la masse doivent être inspectés et remplacés si nécessaire. Cette inspection/modification est nécessaire afin de s'assurer que le système électrique fonctionne conformément aux spécifications. **Ce bulletin fait l'objet d'une CAMPAGNE DE RAPPEL SÉCURITAIRE.**

MATÉRIEL

Pièce No.	Description	Qté
38-0360	Goujon de mise à la masse	2
68-2175	Enduit caoutchouc "Gravel guard"	1

Remarque: Le matériel peut être commandé selon la procédure habituelle.

MARCHE À SUIVRE

Avertissement: Stationner le véhicule de façon sécuritaire, appliquer le frein de stationnement, arrêter le moteur et placer l'(les) interrupteur(s) principal(aux) des batteries à la position ARRÊT (OFF) avant de travailler sur le véhicule.

Section A: Goujon de mise à la masse du compartiment moteur

1. Ouvrir la porte droite du compartiment moteur.
2. Localiser le goujon (Fig. 1).
3. Assurez-vous que le goujon est un Prévost #380360 comme démontré à la Figure 1.

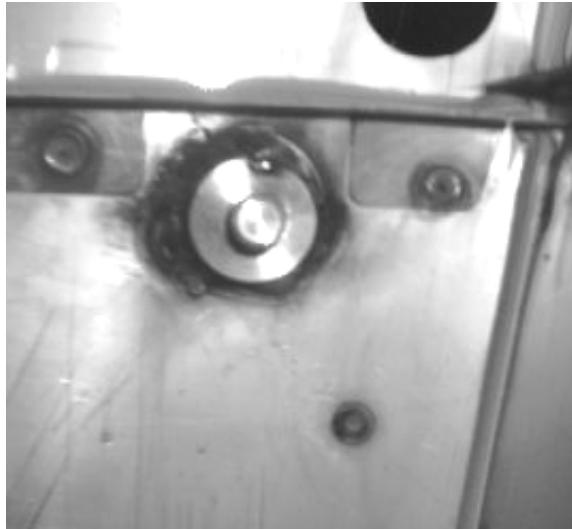


FIGURE 1: GOUJON APPROUVÉ

06193

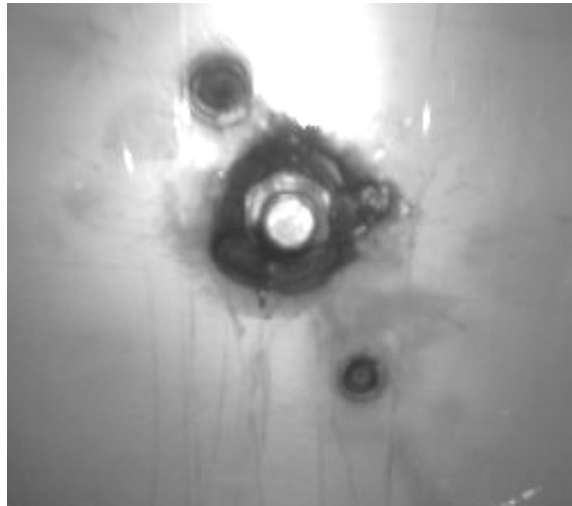


FIGURE 2: NON APPROUVÉ

06194

4. Si le goujon est du type démontré à la Figure 2, installer un nouveau goujon (Prévost #380360) en complétant les étapes suivantes:
 - a. Les précautions suivantes doivent être prises pour protéger les composantes électroniques:
 - Couper l'alimentation avec le "couteau" dans le compartiment des batteries.
 - Débrancher les trois connecteurs sur l'ECM (Electronic Control Module). L'ECM est situé sur le côté droit du moteur.
 - Pour les véhicules équipés d'une transmission automatique, débrancher les deux connecteurs sur l'ECM (Electronic Control Unit). L'ECU est situé dans la boîte de jonction arrière côté gauche.

-
- Pour les véhicules équipés de frein ABS, débrancher le connecteur sur le module ABS (Antilock Braking System) situé dans le compartiment de la boîte de jonction avant.
 - Ne pas brancher les câbles aux composantes de contrôle électronique.
- b. Débrancher les câbles du goujon.
 - c. Enlever complètement le goujon avec une meule rotative portative.

Avertissement: *Toujours porter des lunettes de sécurité pendant les opérations de meulage.*

- d. Positionner le nouveau goujon à la même position.
- e. Souder le nouveau goujon avec une baguette de soudure 308L. Souder complètement le tour de la tête du goujon afin d'assurer une conductivité électrique maximale.

Avertissement: *Toujours porter un équipement de sécurité approprié. Effectuer les travaux de soudage dans un endroit propre et bien aéré. Toujours avoir à la portée de la main un extincteur d'incendie approprié.*

- f. Laisser la soudure refroidir, puis enlever les scories (résidus de soudure).
- g. Appliquer une couche de protection "Gravel guard" (Prévost #68-2175) sur la soudure.
- h. Rebrancher les câbles et serrer l'écrou à un couple de 40-47 N•m (30-35 lb•pi).
- i. Brancher les modules de commande dont il est fait mention à l'étape 4a.

GARANTIE "A"

Cette inspection/modification est couverte par la garantie normale du fabricant. Nous vous rembourserons les pièces et 0,75 heure de main-d'œuvre sur réception d'un formulaire A.F.A dûment complété sur lequel vous devez mentionner "Bulletin de Garantie 96-21, Garantie A". **Vous devez aussi compléter le formulaire de "Certification de Campagne de rappel" fourni avec ce bulletin et le retourner avec votre réclamation (A.F.A) pour être remboursé.**

Date d'expiration: Septembre 1997.

Section B: Goujon du compartiment à batteries

1. Ouvrir le compartiment à batteries.
2. Localiser le goujon du compartiment à batteries et déterminer s'il s'agit d'un goujon Prévost #38-0360 (Fig. 1) ou non (Fig. 2).
3. Si le goujon est du type démontré à la Figure 1, ignorer le reste de ce bulletin.
4. Si le goujon est du type démontré à la Figure 2, débrancher et enlever toutes les batteries en suivant les étapes suivantes:

Avertissement: *NE PAS pencher les batteries plus que 45° pendant leur transport ou installation.*

Avertissement: *Les gaz émanant des batteries au plomb sont explosifs. Si allumé par une étincelle ou une flamme, ces gaz peuvent exploser violemment provoquant la rupture de la batterie et la pulvérisation d'acide. L'acide peut provoquer de graves brûlures. Porter des lunettes de sécurité lorsque vous travaillez près des batteries. Si en contact avec de l'acide, rincer immédiatement avec de l'eau.*

- a. Enlever les deux vis situées au bas du couvercle en plastique et dévisser les deux écrous pour enlever le couvercle.

b. Enlever les supports et dévisser tous les écrous des bornes des batteries.

Remarque: Les relais principaux des batteries doivent être à la position "Off" avant de débrancher les câbles des batteries.

c. Enlever les câbles des batteries (câbles de mise à la masse en premier).

Remarque: Lorsque les câbles des batteries sont enlevés, envelopper les bornes des batteries et les bornes des câbles avec du ruban adhésif électrique afin de prévenir une mise à la masse accidentelle. Les câbles de mise à la masse doivent toujours être débranchés en premier et branchés en dernier.

d. Enlever les batteries.

e. Les précautions suivantes doivent être prises pour protéger les composantes électroniques:

- Couper l'alimentation avec le "couteau" dans le compartiment des batteries.
- Débrancher les trois connecteurs sur l'ECM (Electronic Control Module). L'ECM est situé sur le côté droit du moteur.
- Pour les véhicules équipés d'une transmission automatique, débrancher les deux connecteurs sur l'ECM (Electronic Control Unit). L'ECU est situé dans la boîte de jonction arrière côté gauche.
- Pour les véhicules équipés de frein ABS, débrancher le connecteur sur le module ABS (Antilock Braking System) situé dans le compartiment de la boîte de jonction avant.
- Ne pas brancher les câbles aux composantes de contrôle électronique.

5. Avec une meule rotative portable, enlever complètement le goujon de la structure sans endommager la tôle.

Avertissement: Toujours porter des lunettes de sécurité pendant les opérations de meulage.

6. Positionner le nouveau goujon (Prévost #380360) au centre du trou dans la tôle. Souder le nouveau goujon avec une baguette de soudure 308L. Souder complètement le tour de la tête du goujon afin d'assurer une conductivité électrique maximale. Assurez-vous que la tôle est aussi soudé pendant la procédure afin d'obtenir un joint hermétique.

Avertissement: Toujours porter un équipement de sécurité approprié. Effectuer les travaux de soudage dans un endroit propre et bien aéré. Toujours avoir à la portée de la main un extincteur d'incendie approprié.

7. Ne pas appliquer de protection caoutchouc "Gravel guard".

8. Réinstaller les batteries.

Avertissement: Pour prévenir les chocs électriques ou étincelles, les relais principaux des batteries doivent être à la position "Off" avant de serrer une connexion électrique.

Attention: Assurez-vous que les branchements ne sont pas inversés lors de l'installation des batteries, le système électrique pourrait être endommagé.

Remarques: Les connexions des batteries doivent être serrées à un couple 13-20 N•m (10-15 lbs•pi) et l'écrou sur la tablette coulissante doit être serré à 5-6 N•m (45-55 po•lbs). Une clé dynamométrique est requise pour assurer un couple de serrage précis.

Une couche de protection devrait être appliquée sur toutes les bornes électriques qui ont été débranchées, et cette protection ne devrait pas contenir de silicone. Nous recommandons l'utilisation de Cortec VCI-238 (Prévost #68-2460) sur toutes les bornes électriques.

9. Brancher les modules de commande dont il est fait mention à l'étape 4e.


GARANTIE "B"

Cette inspection/modification est couverte par la garantie normale du fabricant. Nous vous rembourserons les pièces et 2,0 heures de main-d'oeuvre sur réception d'un formulaire A.F.A dûment complété sur lequel vous devez mentionner "Bulletin de Garantie 96-21, Garantie B". **Vous devez aussi compléter le formulaire de "Certification de Campagne de rappel" fourni avec ce bulletin et le retourner avec votre réclamation (A.F.A) pour être remboursé.**

Date d'expiration: Septembre 1997.

Date: **Décembre 1996**
 Section: **06**
 Sujet: **INFILTRATION D'EAU DANS LES ANTENNES DU TOIT ET LES FEUX DE GABARIT**

Application:

Modèle	VIN	
Tous les Autocars et les Carrosseries H3 Année modèle: 1996-1997	De 2PCH33412T1011346 jusqu'au 2PCH33493V1011685	
Tous les Autocars et les Carrosseries XL Année modèle: 1996-1997	De 2PCM33496T1025710 jusqu'au 2PCM33498V1026018	

DESCRIPTION

Sur les véhicules mentionnés ci-dessus, certains joints d'étanchéité peuvent être inefficaces. Il est recommandé d'inspecter et de remplacer, si nécessaire, tous les joints d'étanchéité des feux de gabarit avants du véhicule. Un nouveau joint d'étanchéité est actuellement disponible pour les lumières rectangulaires installées sur les véhicules H3 et les maisons motorisées. Ce joint (Prévost # 430438) est utilisé pour remplacer le joint existant et dans certaines occasions, est utilisé avec l'ancien joint pour augmenter l'étanchéité. Une autre forme de lumières (sur les autocars de la série XL et sur les prochaines maisons motorisées XL-45) est démontrée à la figure 1 et doit être remplacée si un problème d'étanchéité existe car la compagnie de fabrication n'offre pas encore la possibilité d'acheter le joint d'étanchéité séparément. Pour les véhicules qui possèdent des antennes sur le toit, il est fortement recommandé d'étancher la base et les vis de retenues avec du Sikaflex (Prévost #681091).

MARCHE À SUIVRE

Avertissement: Stationner le véhicule de façon sécuritaire, appliquer le frein de stationnement, arrêter le moteur et placer l'(les) interrupteur(s) principal(aux) à la position **ARRÊT (OFF)** avant de travailler sur le véhicule.

Pour l'installation des lumières, il est important d'appliquer aux vis de retenues un couple de serrage de 1,65 N•m (15 lbf•po).

AUTOCARS XL

1. Vérifier la condition des joints d'étanchéité des feux de gabarit sur le véhicule (Fig. 1).
2. Si un joint est endommagé et que l'eau peut entrer dans le véhicule, remplacer le feu (Prévost #930223). Nettoyer la surface avant l'installation.

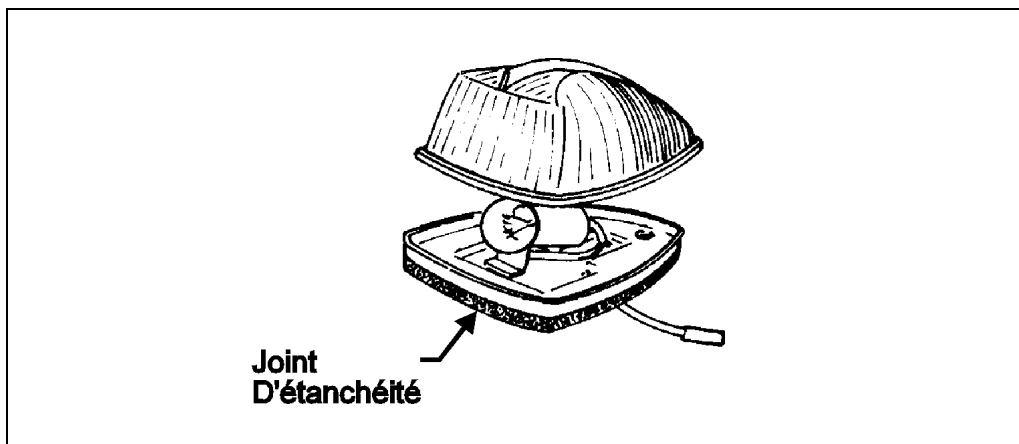


FIGURE 1: FEU DE GABARIT AVANT SUR LES AUTOCARS XL ET LES CARROSSERIES XL-45 06195

AUTOCARS ET CARROSSERIES H3

1. Pour remplacer un joint d'étanchéité sur un feu de gabarit du toit (Fig. 2), enlever les vis de retenues et les lentilles.
2. Enlever le joint d'étanchéité et l'excès d'adhésif sur les lentilles.
3. Enlever le papier protecteur du nouveau joint d'étanchéité (Prévost # 430438).
4. Installer le nouveau joint d'étanchéité (Prévost # 430438) sur les lentilles.
5. Réinstaller les lentilles sur le véhicule.

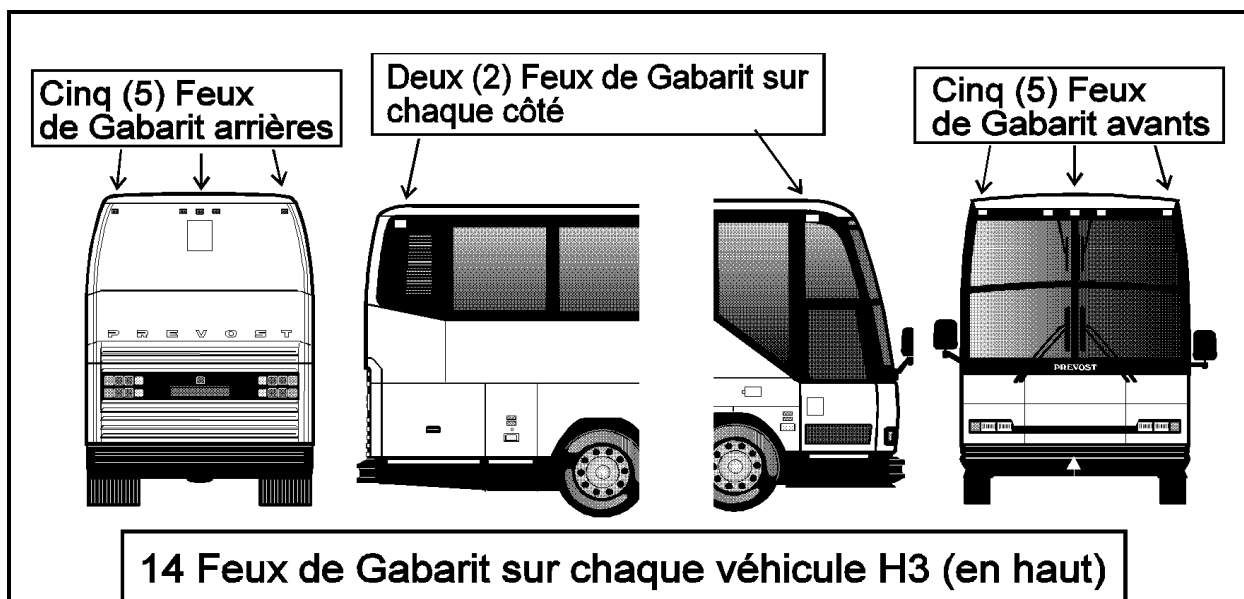


FIGURE 2: POSITION DES FEUX DE GABARIT SUR LES VÉHICULES H3

06196

CARROSSERIES XL-40 ET XL-45E

1. Pour éliminer les problèmes d'étanchéité sur les cinq (5) feux de gabarit avants (Fig. 3), enlever les vis de retenues et les lentilles.
2. **Sans enlever les joints d'étanchéité existants**, enlever les papiers protecteurs des nouveaux joints d'étanchéité (Prévost #430438) et installez-les sur les anciens, sur les lentilles.

3. Réinstaller les lentilles sur le véhicule.
4. Pour remplacer les joints d'étanchéité sur les neuf (9) feux de gabarit qui restent, enlever les vis de retenues et les lentilles.
5. Enlever les joints d'étanchéité et l'excès d'adhésif sur les lentilles.
6. Enlever le papier protecteur du nouveau joint d'étanchéité (Prévost #430438).
7. Installer le nouveau joint d'étanchéité (Prévost #430438) sur les lentilles.
8. Réinstaller les lentilles sur le véhicule.

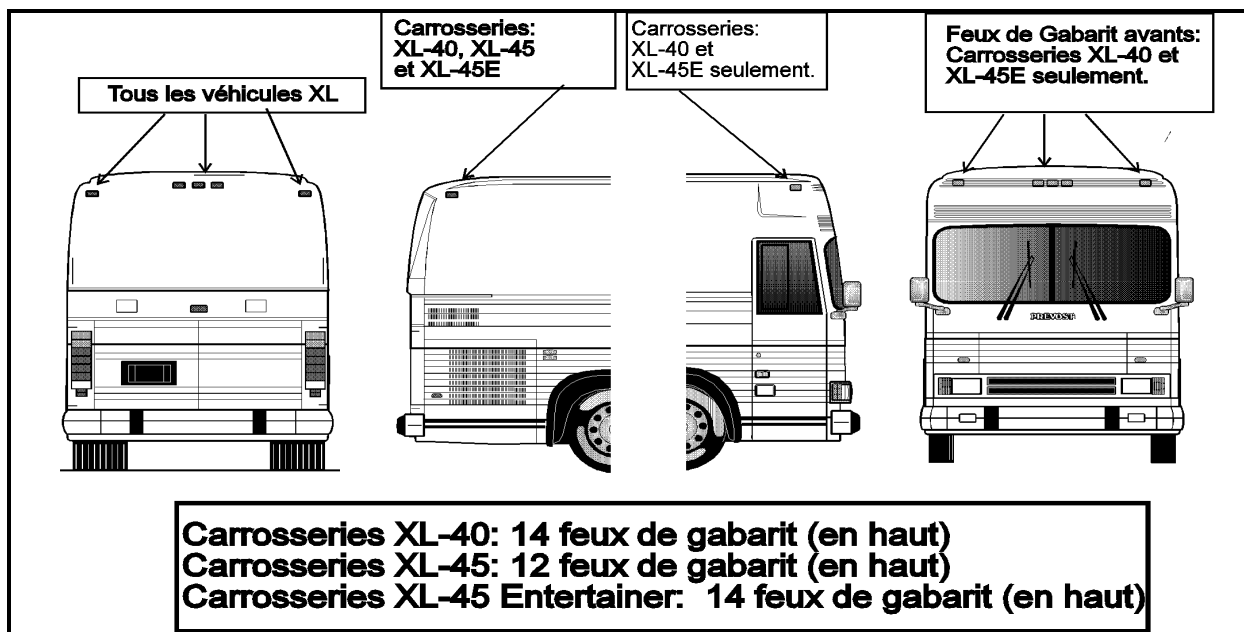


FIGURE 3: POSITION DES FEUX DE GABARIT SUR LES CARROSSERIES XL

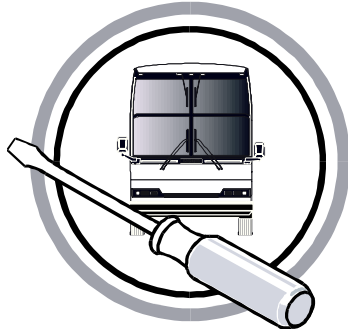
06197

CARROSSERIES XL-45

1. Observer l'état des cinq (5) joints d'étanchéité des feux de gabarit avants (Fig. 1).
2. Si un joint est endommagé au point que l'eau peut s'infiltrer dans le véhicule, remplacer le feu (Prévost # 930223)
3. Pour remplacer les joints d'étanchéité sur les sept (7) feux de gabarit du toit qui restent, enlever les vis de retenues et les lentilles.
4. Enlever les joints d'étanchéité et l'excès d'adhésif sur les lentilles.
5. Enlever les papiers protecteurs des nouveaux joints d'étanchéité (Prévost #430438).
6. Installer les nouveaux joints d'étanchéité (Prévost #430438) sur les lentilles.
7. Réinstaller les lentilles sur le véhicule.

ANTENNES DU TOIT

1. Nettoyer le toit autour des bases des antennes, les bases elles-mêmes et les vis de retenues.
2. Sceller les joints autour des bases des antennes avec du Sikaflex (Prévost #681091).
3. Sceller complètement (recouvrir) toutes les têtes des vis de retenues avec le Sikaflex.



PREVOST

**INFORMATION
DE
MAINTENANCE**

im96-23



DATE: 26-08-97	SECTION: 11
SUJET: Alignement des essieux porteur et moteur avec le système "Bee Line"	

APPLICATION:

Modèle	VIN	
Véhicules de la série XL Année modèle: Tous		Tous
Véhicules de la série H3 Année modèle: Tous		Tous

DESCRIPTION

La procédure suivante démontre les instructions pour aligner les essieux arrières d'un véhicule avec le système "Bee-Line".

MARCHE À SUIVRE

ESSIEU MOTEUR NON-AJUSTABLE

Procéder comme suit pour mesurer l'alignement de l'essieu moteur:

1. Mesurer les pincements gauche et droit de l'essieu moteur (Fig. 1).
2. Calculer la valeur théorique du désalignement requis pour obtenir un axe de poussée moteur idéal.

Désalignement théorique de l'essieu moteur = $(\text{pincement droit} - \text{pincement gauche}) \times \text{distance}(\text{en pouces})$

84"

où distance = distance entre les deux cibles.

3. Mesurer le désalignement réel de l'essieu moteur (Fig. 2).
4. Effectuer l'alignement de l'essieu porteur (voir page 4).

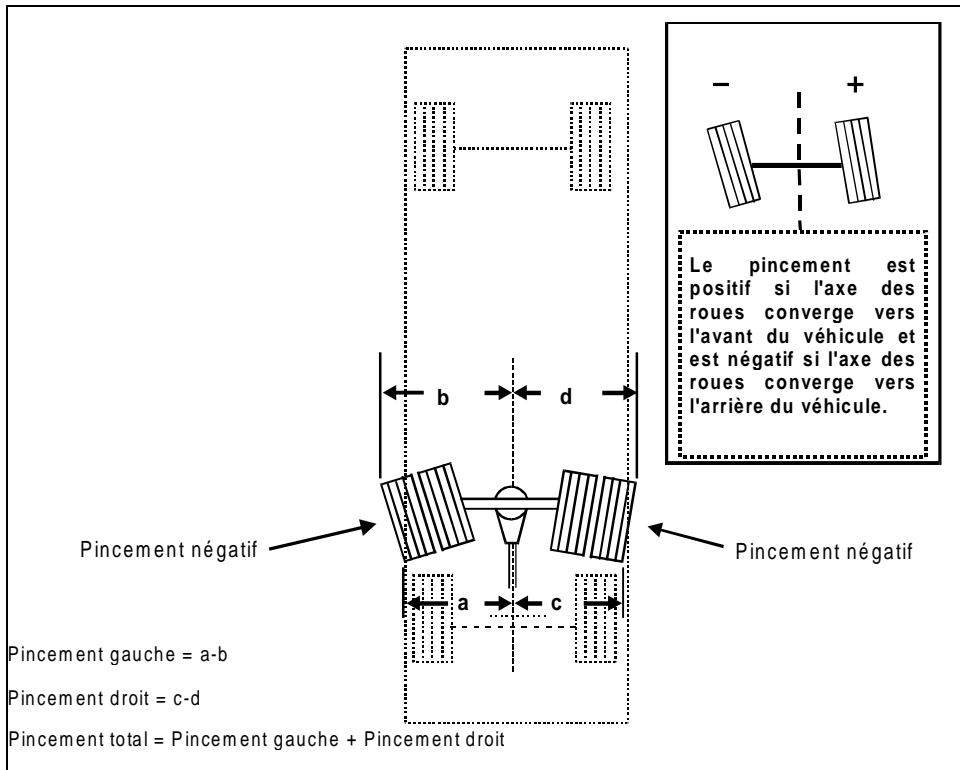
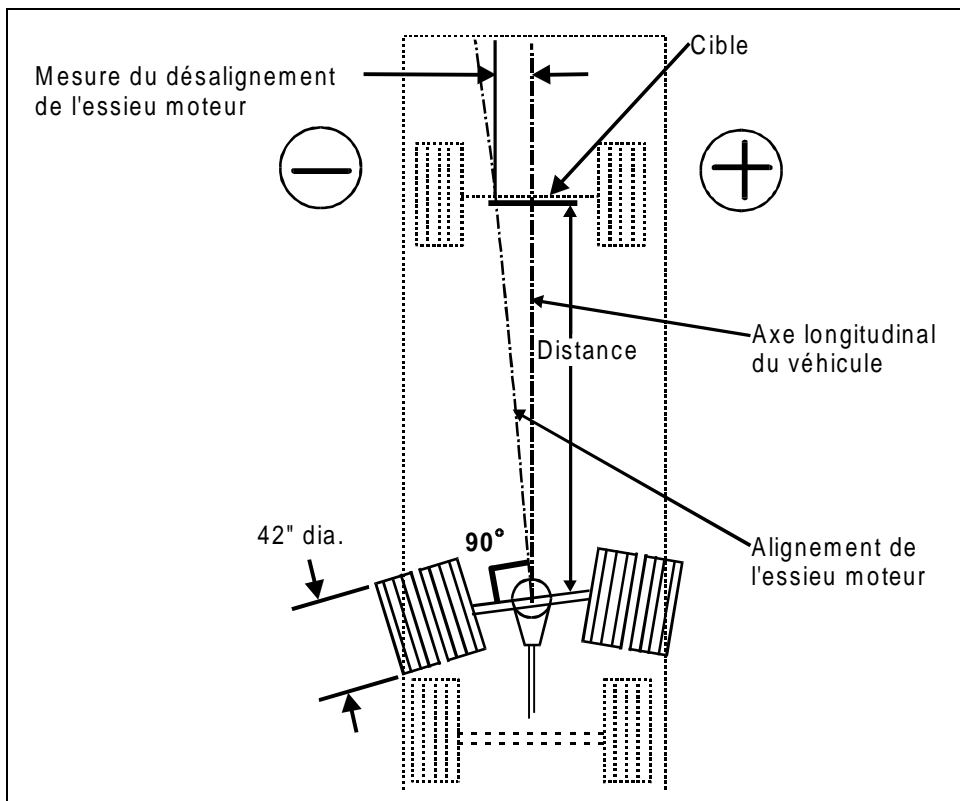


FIGURE 1: PINCEMENTS DE L'ESSIEU MOTEUR

11015



ESSIEU MOTEUR AJUSTABLE

1. Mesurer les pincements gauche et droit de l'essieu moteur (Fig. 1).
2. Calculer la valeur théorique du désalignement requis pour obtenir un axe de poussée moteur idéal.

Désalignement théorique de l'essieu moteur = $\frac{(\text{pincement droit} - \text{pincement gauche}) \times \text{distance (en pouces)}}{84}$

84"

3. Calculer la tolérance acceptable.

Remarque: Une tolérance de désalignement de un pouce sur 45 pieds est acceptable. La tolérance acceptable pour n'importe quelle distance référence est calculée comme suit:

Tolérance = $\frac{\text{Distance référence (pouces)}}{540}$

4. Ajuster l'essieu moteur selon le désalignement théorique à l'intérieur des tolérances (Fig. 3).
5. Mesurer le désalignement réel obtenu de l'essieu moteur (doit être selon les tolérances).
6. Effectuer l'alignement de l'essieu porteur (voir page 4).

Exemple: Si nous avons les conditions suivantes:

- Le pincement gauche de l'essieu moteur: = $-1/8''$
- Le pincement droit de l'essieu moteur: = $+1/16''$
- Distance de référence = 20 pieds.

Le désalignement théorique requis est alors:
$$\frac{(\text{Pincement droit} - \text{Pincement gauche}) \times 20' \times 12''/\text{pied}}{84''}$$

ou:
$$\frac{+1/16'' - (-1/8'') \times 240''}{84''} = \frac{3/16'' \times 240''}{84''} = +0.54''$$

La tolérance acceptable (pour une distance référence de 20 pieds) est:
$$\frac{20' \times 12''/\text{pied}}{540} = 0.44''$$

Pour cet exemple d'alignement, le désalignement de l'essieu moteur doit être entre $(0.54'' - 0.44'')$ et $(0.54'' + 0.44'')$ pouces ou entre 0.1'' et 0.98''

La zone acceptable d'alignement pour cet exemple est de 0.1'' à 0.98''. La valeur optimale est de 0.54''.

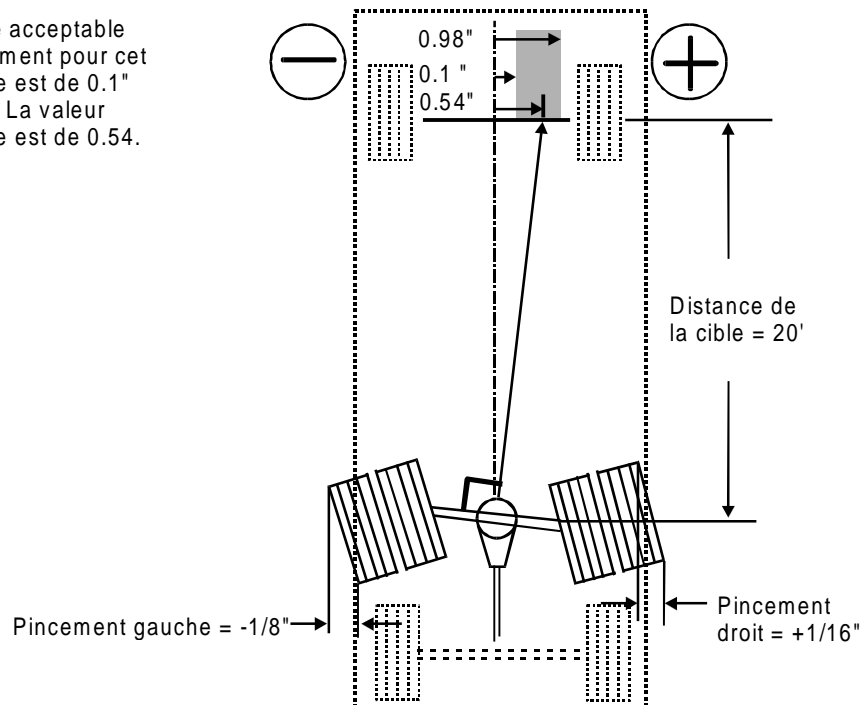


FIGURE 3: EXEMPLES DE CALCULS

11017

ESSIEU PORTEUR

1. Mesurer les pincements gauche et droit de l'essieu porteur.
2. Calculer le désalignement requis par l'essieu porteur pour compenser les pincements des roues de cet essieu.

Désalignement théorique de l'essieu porteur =
$$\frac{(\text{pincement droit} - \text{pincement gauche}) \times \text{distance(en pouces)}}{84 \text{ pouces}}$$

3. Calculer le désalignement corrigé (en fonction de l'alignement de l'essieu moteur):

Désalignement corrigé de l'essieu porteur = désalignement théorique de l'essieu porteur +
(désalignement réel de l'essieu moteur - désalignement théorique de l'essieu moteur)

4. Calculer la tolérance acceptable.

Remarque: Une tolérance de désalignement de 1/16 de pouce sur 20 pieds est acceptable.
La tolérance acceptable pour n'importe quelle distance référence est calculée comme suit:

Tolérance = $\frac{\text{Distance référence (pouces)}}{3840}$

5. Ajuster l'essieu porteur selon le désalignement corrigé à l'intérieur des tolérances (Fig. 4).

Exemple: Si nous avons les conditions suivantes:

- Le pincement gauche de l'essieu porteur: = $-1/16''$
- Le pincement droit de l'essieu porteur: = $+1/8''$
- Distance de référence = 24 pieds.

Le désalignement théorique requis est: $\frac{(\text{pincement droit} - \text{pincement gauche}) \times 24' \times 12''/\pi}{84''}$

ou: $\frac{+1/8'' - (-1/16'') \times 288''}{84''} = \frac{3/16'' \times 288''}{84''} = +0.64''$

Correction du désalignement de l'essieu porteur =

$$\frac{\text{Désalignement théorique de l'essieu porteur}}{+} \\ (\text{Désalignement réel de l'essieu moteur} - \text{Désalignement théorique de l'essieu moteur})$$

Correction du désalignement de l'essieu porteur = $+0.64 + (0.74 - 0.54) = +0.84$

La tolérance acceptable (pour une distance référence de 288") est: $\frac{288''}{3840}$ ou $0.075''$

Pour cet exemple, le désalignement de l'essieu porteur doit être entre $(0.84'' - 0.075'')$ and $(0.84'' + 0.075'')$ inches or between 0.765" and 0.915"

Ceci implique que l'essieu porteur doit être ajusté pour obtenir n'importe quel point entre 0.765" et 0.915" sur la cible

La zone acceptable d'alignement pour cet exemple est de 0.765" à 0.915". La valeur optimale est de +0.84"

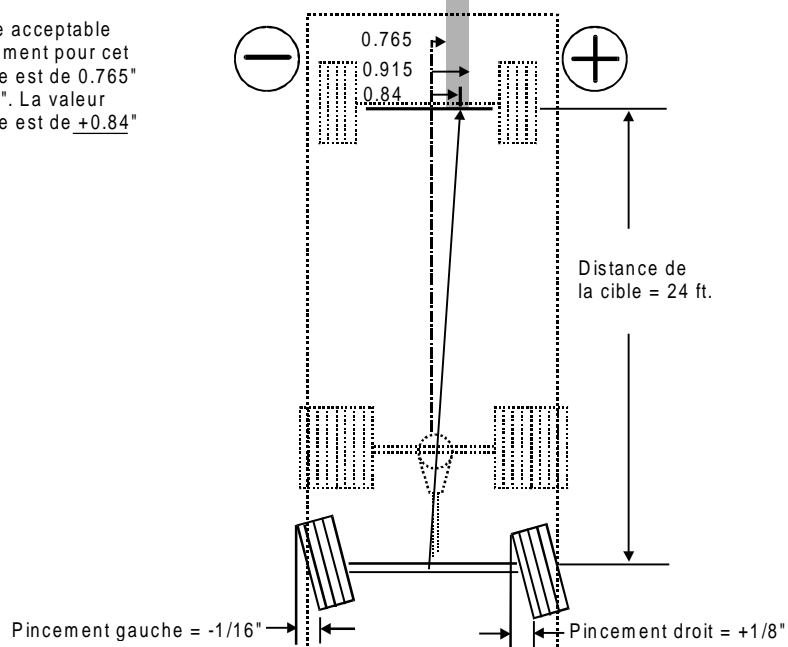





FIGURE 4: EXEMPLES DE CALCULS

11018

Date: **Avril 1997**
 Section: **01**
 Sujet: **DÉPOSE DU COUVRE-CULASSE SUR UN MOTEUR DE SÉRIE 60**
 Application:

Modèle	VIN	  
Tous les véhicules H3 avec un moteur de série 60	De 2P9V33407P1001305	
Tous les véhicules XL avec un moteur de série 60	De 2P9M33499P1001722	

DESCRIPTION

Ce bulletin informe sur la façon de retirer le couvre-culasse sur un moteur Détroit Diesel de série 60. Pour l'ajustement des soupapes et des injecteurs, vous devez vous référer au manuel de service du moteur série 60 de Détroit Diesel. L'accès au moteur est différent pour chaque modèle de véhicule.

MARCHE À SUIVRE

Avertissement: Stationner le véhicule de façon sécuritaire, appliquer le frein de stationnement, arrêter le moteur et placer l'(les) interrupteur(s) principal(aux) des batteries à la position ARRÊT (OFF) avant de travailler sur le véhicule.

Attendre que le moteur soit froid pour effectuer ce bulletin.

H3-41, H3-45 et H3-45VIP (Fig. 1)



FIGURE 1: MOTEUR H3-40, H3-41, H3-45 ET H3-45VIP

01041

1. Enlever le tuyau d'entrée d'air du moteur.
2. Enlever le tuyau allant du refroidisseur d'air au moteur.

3. Déconnecter le tuyau de ventilation branché sur le couvre-culasse.
4. Enlever le couvre-culasse.
5. Ajuster les freins Jacob (si applicable), les injecteurs et les soupapes en se référant au manuel de service du moteur série 60 de Détroit Diesel.
6. Vérifier le joint d'étanchéité du couvre-culasse et remplacez-le si nécessaire.

Remarque: Le nouveau joint doit être commandé directement chez Détroit Diesel.

7. Réinstaller le couvre-culasse en appliquant aux boulons un couple de serrage de 25-30 N·m (18-22 Lbf·pi).
8. Reconnecter le tuyau de ventilation sur le couvre-culasse et installer le tuyau d'entrée d'air ainsi que le tuyau allant du refroidisseur d'air du moteur.

AUTOCARS XL-45 et MAISONS MOTORISÉES (Fig. 2)

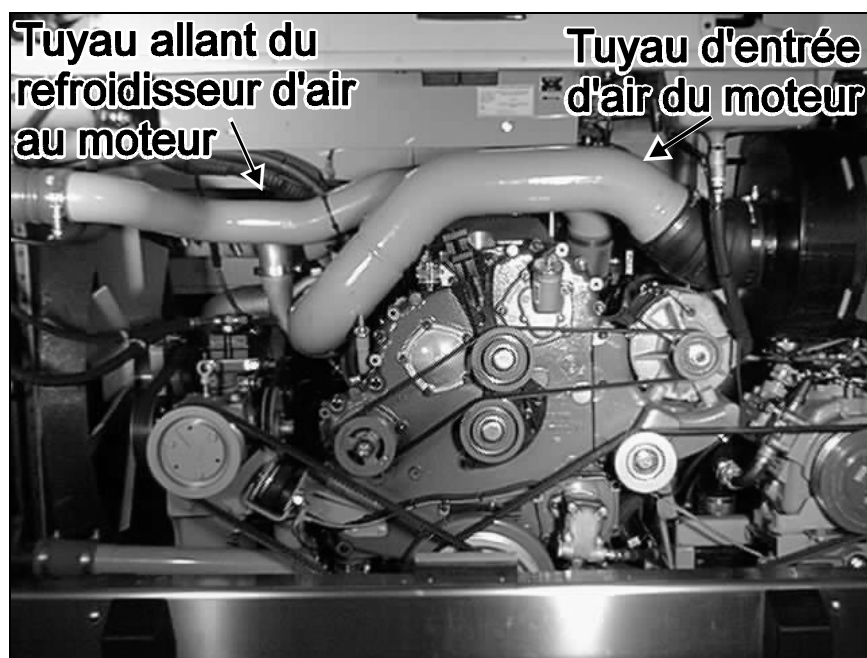


FIGURE 2: MOTEUR AUTOCAR XL-45 ET MAISONS MOTORISÉES

01042

1. Enlever le tuyau d'entrée d'air du moteur.
2. Enlever le tuyau allant du refroidisseur d'air au moteur.
3. Déconnecter le tuyau de ventilation branché sur le couvre-culasse.
4. Enlever la trappe d'accès qui est situé au milieu à l'arrière du véhicule.

Remarque: Pour les autocars, le dernier siège doit être enlevé pour accéder à la trappe. Pour les maisons motorisées, ce qui est au-dessus de la trappe doit être enlevé.

5. Enlever le couvre-culasse.
6. Ajuster les freins Jacob (si applicable), les injecteurs et les soupapes en se référant au manuel de service du moteur série 60 de Détroit Diesel.
7. Vérifier le joint d'étanchéité du couvre-culasse et remplacez-le si nécessaire.

Remarque: Le nouveau joint doit être commandé directement chez Détroit Diesel.

8. Réinstaller le couvre-culasse en appliquant aux boulons un couple de serrage de 25-30 N·m (18-22 Lbf·pi).
9. Reconnecter le tuyau de ventilation sur le couvre-culasse et installer le tuyau d'entrée d'air ainsi que le tuyau allant du refroidisseur d'air du moteur.
10. Réinstaller la trappe.

AUTOCARS XL-40 (Fig. 3)

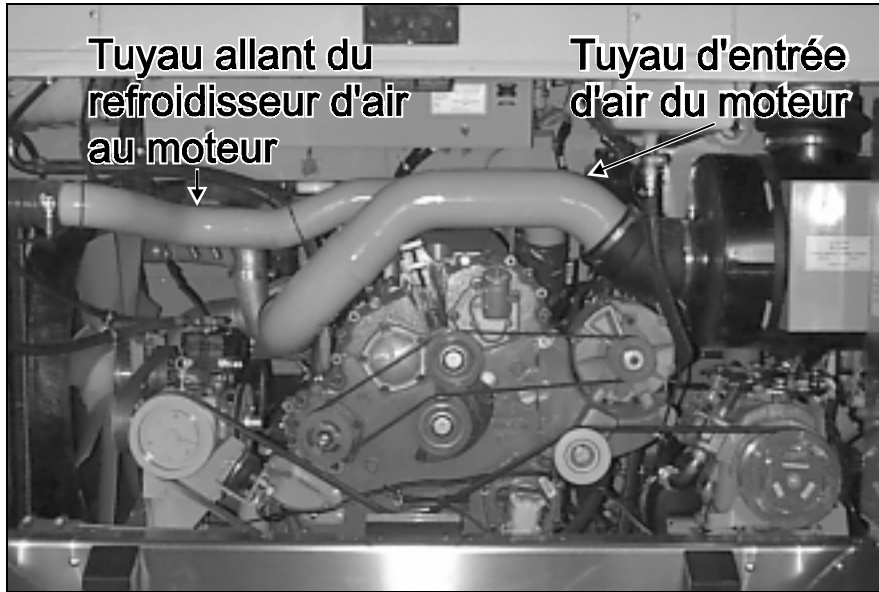


FIGURE 3: MOTEUR AUTOCAR XL-40

01043

1. Fermer les deux soupapes, aller et retour, du système de chauffage (voir section 05 du manuel de maintenance XL, chapitre 4.7).
2. Vidanger le liquide de refroidissement et enlever le tuyau de sortie du boîtier du thermostat.
3. Enlever le tuyau d'entrée d'air du moteur.
4. Enlever le tuyau allant du refroidisseur d'air au moteur.
5. Déconnecter le tuyau de ventilation branché sur le couvre-culasse.
6. Enlever le couvre-culasse.
7. Ajuster les freins Jacob (si applicable), les injecteurs et les soupapes en se référant au manuel de service du moteur série 60 de Détroit Diesel.
8. Vérifier le joint d'étanchéité du couvre-culasse et remplacez-le si nécessaire.

Remarque: Le nouveau joint doit être commandé directement chez Détroit Diesel.

9. Réinstaller le couvre-culasse en appliquant aux boulons un couple de serrage de 25-30 N·m (18-22 Lbf·pi).
10. Reconnecter le tuyau de ventilation sur le couvre-culasse et installer le tuyau d'entrée d'air, le tuyau de sortie du boîtier du thermostat ainsi que le tuyau allant du refroidisseur d'air du moteur.
11. Remplir le réservoir de liquide de refroidissement (voir la section 05 du manuel de maintenance XL).
12. Ouvrir les deux soupapes, aller et retour, du système de chauffage.

REPLACEMENT DE LA VALVE SOLÉNOÏDE 24 V (PRÉVOST # 641217) PAR LA VALVE SOLÉNOÏDE 24 V (PRÉVOST # 641394) SUR UN VÉHICULE H3

MATÉRIEL

L'ensemble #064268 inclue les pièces suivantes.

Pièce No	Description	Qté
641394	Valve	1
562580	Connecteur et gaine protectrice	1
562353	Diode	1
504637	Collier pour câble	1
IS-96024	Instruction Sheet	1
FI-96024	Feuille d'instructions	1

Remarque : Le collier pour câble n'est pas utilisé pour la marche à suivre : système de contrôle de la porte d'entrée de type sedan.

MARCHE À SUIVRE

Avertissement: Stationner le véhicule de façon sécuritaire, appliquer le frein de stationnement, arrêter le moteur et placer l'(les) interrupteur(s) principal(aux) à la position ARRÊT (OFF) avant de travailler sur le véhicule.

La valve Prévost # 641394 est utilisée dans le système de contrôle de la porte d'entrée de type sedan. Elle est aussi utilisée dans le système de contrôle du volet d'admission d'air du système A/C. Effectuer la marche à suivre correspondante au système dont la valve est défectueuse.

SYSTÈME DE CONTRÔLE DE LA PORTE D'ENTRÉE DE TYPE SEDAN

1. Déverrouiller la porte avant.

Avertissement: Tourner vers la droite la soupape d'ouverture située dans le compartiment de service avant (Fig. 1). L'ouverture de cette valve permet d'enlever la pression sur la valve à remplacer.

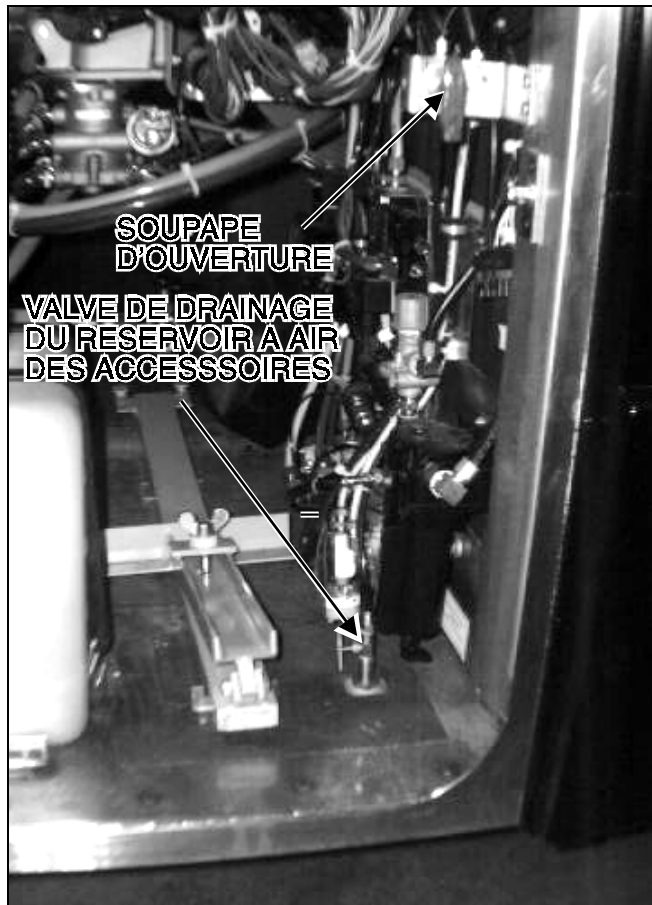


FIGURE 1: COMPARTIMENT DE SERVICE AVANT 12041

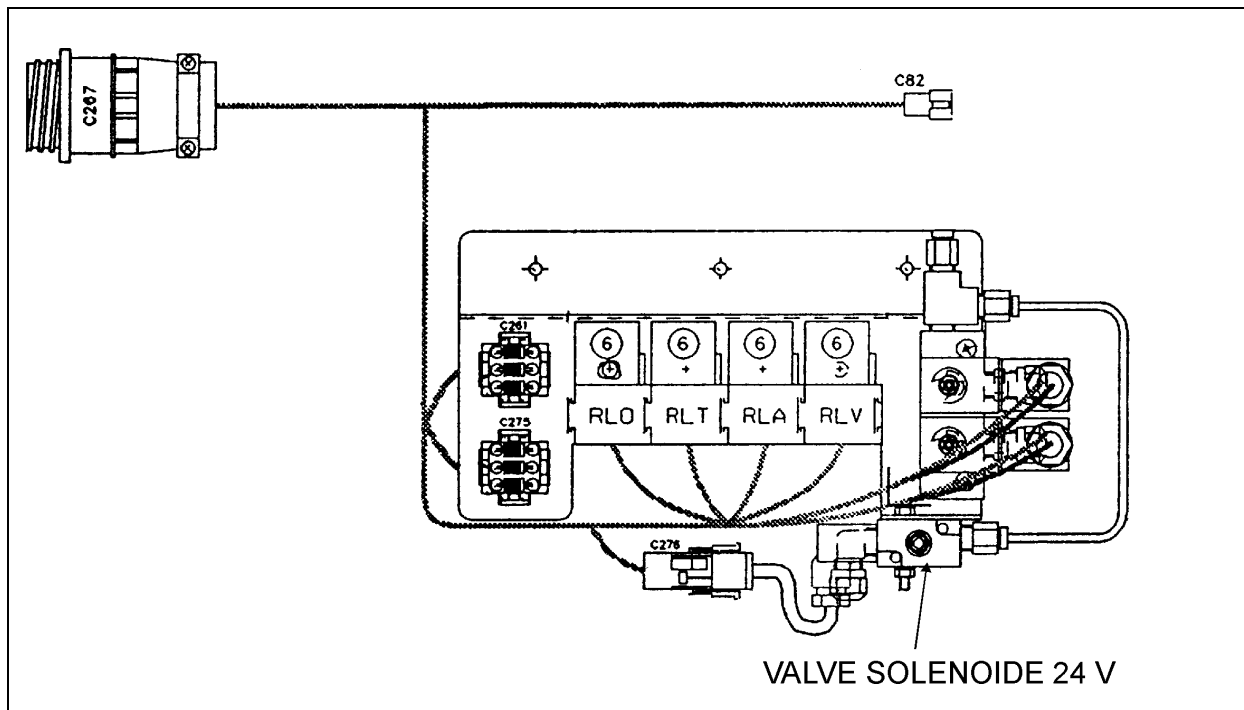


FIGURE 2: MODULE DE CONTRÔLE DE LA PORTE D'ENTRÉE DE TYPE SEDAN

18208

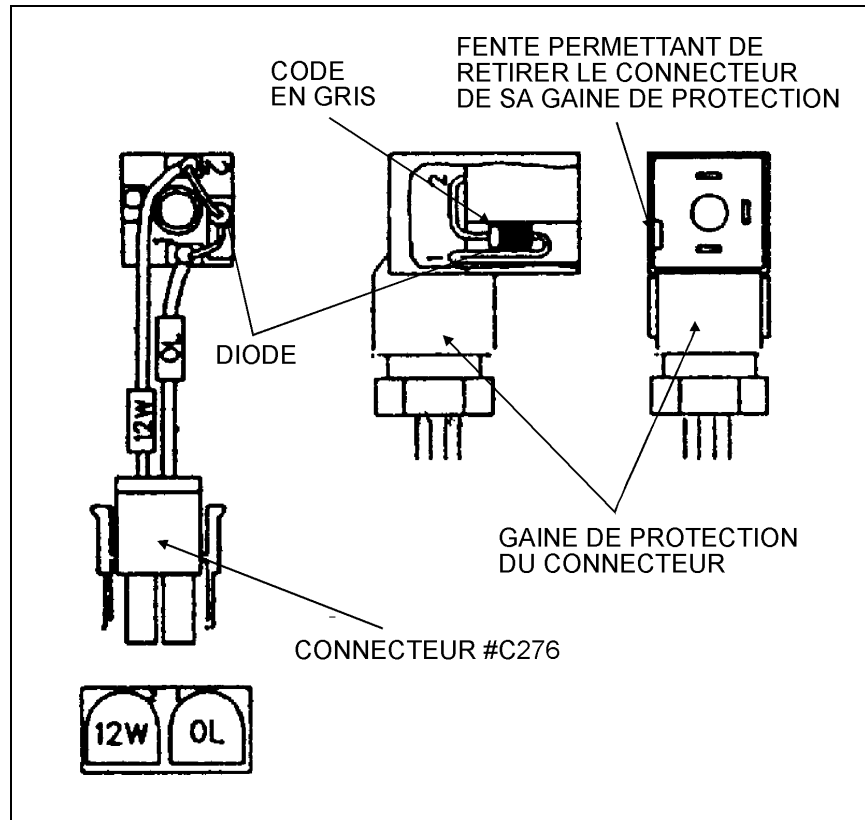


FIGURE 3: CONNECTEUR

18209

2. Tirer sur la porte pour l'ouvrir.
3. Enlever les deux panneaux de finition situés à la droite des marches.
4. Trouver la valve sur le module de contrôle de la porte d'entrée de type sedan (Fig. 2).
5. Enlever les tuyaux à air souple se rattachant à la valve. Remarquer à quel endroit vont les tuyaux à air souple.
6. Débrancher le connecteur # C276, la valve n'est plus alimentée par un courant électrique (Fig. 2).
7. Couper les fils # 12W et # 0L le plus près possible de la valve.
8. Dévisser les boulons retenant la valve.

Remarque: Conserver les boulons et le câblage électrique pour l'installation de la nouvelle valve.

9. Entrer un petit tourne vis à lame plate dans la fente du connecteur et utiliser le tourne vis comme levier pour sortir le connecteur de sa gaine de protection (Fig. 3).
10. Installer la diode Prévost # 562353 sur le connecteur Prévost # 562580. Référez-vous à la figure 3 pour le pliage de diode.

Remarque: Le fil situé du côté codé en gris de la diode doit être branché à la position # 2 du connecteur. Le fil situé du côté codé en noir doit être branché à la position # 1 du connecteur (Fig. 3).

11. Passer les fils # 12W et # 0L à travers la gaine de protection du connecteur.
12. Brancher le fil # 12W à la position # 2 du connecteur. Brancher le fil # 0L à la position # 1 du connecteur.

Remarque: Les branchements sur le connecteur Prévost # 562580 s'effectuent à l'aide de vis situés sur le côté du connecteur. Si possible appliquer de la graisse antirouille Nyogel Prévost # 681273 sur le connecteur.

13. Placer le joint d'étanchéité entre la valve et le connecteur et brancher le connecteur sur la valve. Installer la gaine de protection sur le connecteur. La gaine de protection doit être installée de façon à laisser sortir les fils vers le bas, pour éviter que de l'eau n'entre dans la gaine de protection et fasse rouiller le connecteur. Fixer le connecteur et la gaine de protection sur la valve avec la vis.
14. Installer la valve exactement au même endroit que l'ancienne (Fig. 2).
15. Brancher le connecteur # C276.
16. Installer les tuyaux à air souple.
17. Réinstaller les panneaux.
18. Tourner la soupape d'ouverture, située dans le compartiment de service avant à sa position initial avant de refermer la porte.

SYSTÈME DE CONTRÔLE DU VOLET D'ADMISSION D'AIR DU SYSTÈME A/C

1. Vider le réservoir des accessoires de son air par la valve de drainage du réservoir à air (le réservoir fournit l'air sous pression sur la valve à remplacer). La valve est situé dans le compartiment de service avant (Fig. 1). Refermer la valve. Le réservoir se remplira de nouveau automatiquement par le fonctionnement du moteur.
2. Trouver la valve situé dans le compartiment de chauffage et de climatisation (Fig. 4).



FIGURE 4: COMPARTIMENT DE CHAUFFAGE ET DE CLIMATISATION

3. Enlever les tuyaux à air souple se rattachant à la valve. Remarquer à quelle endroit vont les tuyaux à air souple.
4. Débrancher le connecteur # C111, la valve n'est plus alimentée par un courant électrique.
5. Couper les fils # 67E et # 0 le plus près possible de la valve.
6. Dévisser les 2 vis retenant la valve.

Remarque: Conserver les vis et le câblage électrique pour l'installation de la nouvelle valve.

7. Entrer un petit tourne vis à lame plate dans la fente du connecteur et utiliser le tourne vis comme levier pour sortir le connecteur de sa gaine de protection (Fig. 5).
8. Installer la diode Prévost # 562353 sur le connecteur Prévost # 562580. Référez-vous à la figure 5 pour le pliage de diode.

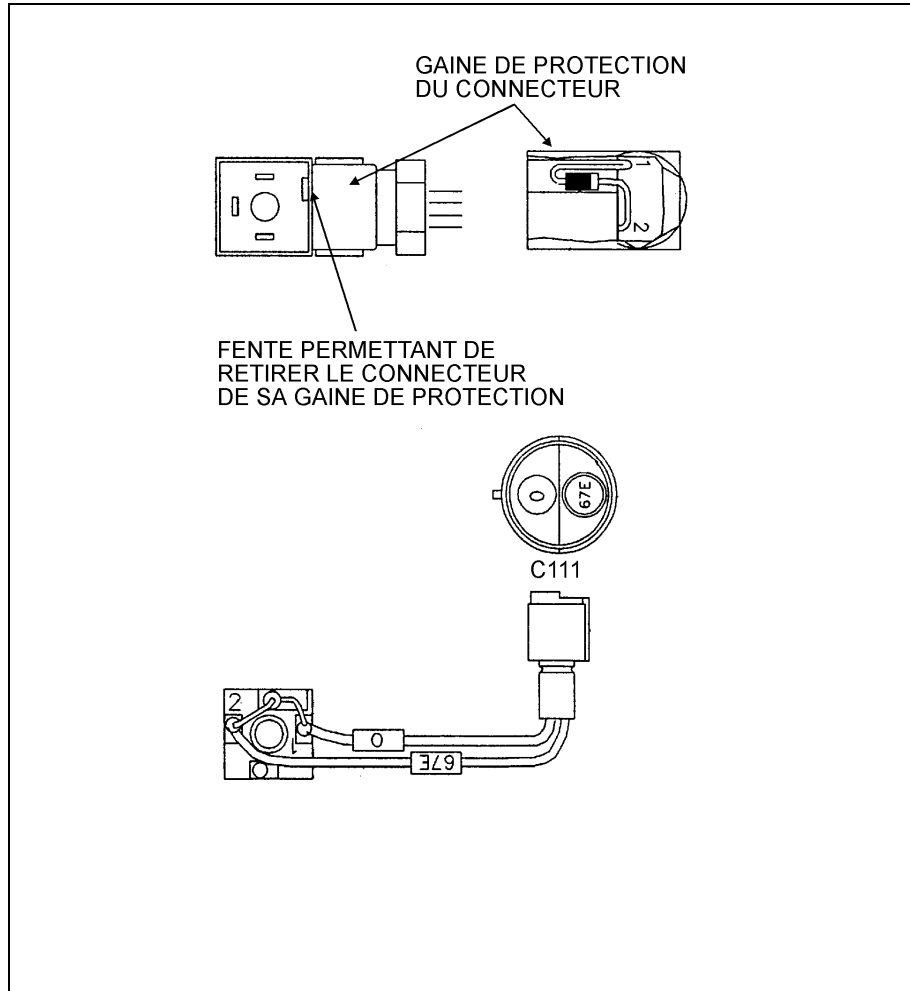


FIGURE 5: CONNECTEUR

22103

Remarque: Le fil situé du côté codé en gris de la diode doit être branché à la position # 2 du connecteur. Le fil situé du côté codé en noir doit être branché à la position # 1 du connecteur.

9. Passer les fils # 67E et # 0 à travers la gaine de protection du connecteur.
10. Brancher le fil # 67E à la position # 2 du connecteur. Brancher le fil # 0 à la position # 1 du connecteur.

Remarque: Les branchements sur le connecteur Prévost # 562580 s'effectuent à l'aide de vis situés sur le côté du connecteur. Si possible appliquer de la graisse Nyogel Prévost # 681273 sur le connecteur pour le protéger de la rouille.

11. Placer le joint d'étanchéité entre la valve et le connecteur et brancher le connecteur sur la valve. Installer la gaine de protection sur le connecteur. La gaine de protection doit être installée de façon à laisser sortir les fils vers le bas, pour éviter que de l'eau n'entre dans la gaine de protection et fasse rouiller le connecteur. Visser le connecteur et la gaine de protection sur la valve.
12. Installer la valve exactement au même endroit que l'ancienne (Fig. 4).
13. Installer les tuyaux à air souple.

14. Brancher le connecteur # C111 et l'attacher avec un collier pour câble Prévost #504637.

Date: **novembre 1997**


Section: **22**

Sujet: **RENFORCEMENT DES CORNIÈRES D'ATTACHE DU RÉSERVOIR D'ACCUMULATION DU SYSTÈME D'AIR CLIMATISÉ**

Révision A:

Ajout des figures 3, 4 et 5 et des étapes 4 à 9 (10) dans la marche à suivre.

Application:

Modèle	VIN
Véhicules H3-41, H3-45 et VIP45 Année modèle: 1994 - 1997	 <p>2P9H33495R1001012, 2P9H33404R1001020, et du 2P9H33492R1001047 jusqu'au 2PCV3349XV1011721 incl.</p>

DESCRIPTION

Sur les véhicules mentionnés, les cornières d'attache qui supportent le réservoir d'accumulation du système d'air climatisé pourraient endommager la cloison métallique. Les vibrations dans cette région combinées avec la masse du réservoir peuvent provoquer la rupture de la cloison ou des joints de soudure supportant les cornières d'attache.

MATÉRIEL

Pièce No.	Description	Qté
213418	Ensemble de renforcement pour véhicules 2P9H33495R1001012, 2P9H33404R1001020, et du 2P9H33492R1001047 jusqu'au 2PCH33414T1011607 incl.	1
213421	Ensemble de renforcement pour véhicules du 2PCH334019I1011608 jusqu'au 2PCV3349XV1011721 incl.	1

Remarque: Le matériel doit être commandé selon la procédure habituelle.

MARCHE À SUIVRE

Avertissement: Stationner le véhicule de façon sécuritaire, appliquer le frein de stationnement, arrêter le moteur et placer l'(les) interrupteur(s) principal(aux) des batteries à la position ARRÊT (OFF) avant de travailler sur le véhicule.

1. Enlever les boulons, les rondelles et les écrous qui maintiennent le réservoir à la cloison de compartiment d'air climatisé (Figures 1 et 2).

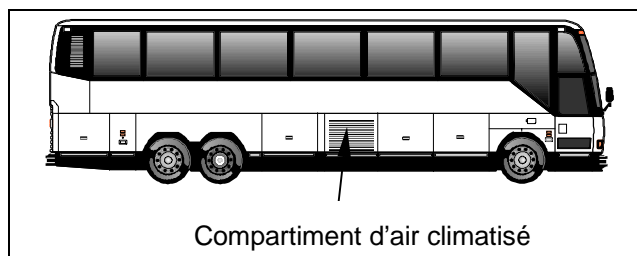


FIGURE 1: COMPARTIMENT A/C

18083

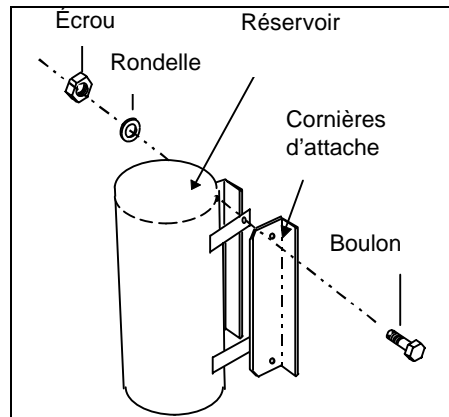


FIGURE 2: RÉSERVOIR A/C

WB96-025

2. Déplacer le réservoir hors de la zone de travail.
3. Les précautions suivantes doivent être prises pour protéger les composantes électroniques:
 - Couper l'alimentation avec l'interrupteur situé dans le compartiment des batteries.
 - Débrancher les trois connecteurs sur l'ECM (Electronic Control Module). L'ECM est situé sur le côté droit du moteur.
 - Pour les véhicules équipés d'une transmission automatique, débrancher les deux connecteurs sur l'ECM (Electronic Control Unit). L'ECU est situé dans la boîte de jonction arrière côté gauche.
 - Pour les véhicules équipés de frein ABS, débrancher le connecteur sur le module ABS (Antilock Braking System) situé dans le compartiment de la boîte de jonction avant.
 - Ne pas brancher les câbles aux composantes de contrôle électronique.
4. Enlever le couvercle de la boîte de jonction A/C (figure 3).

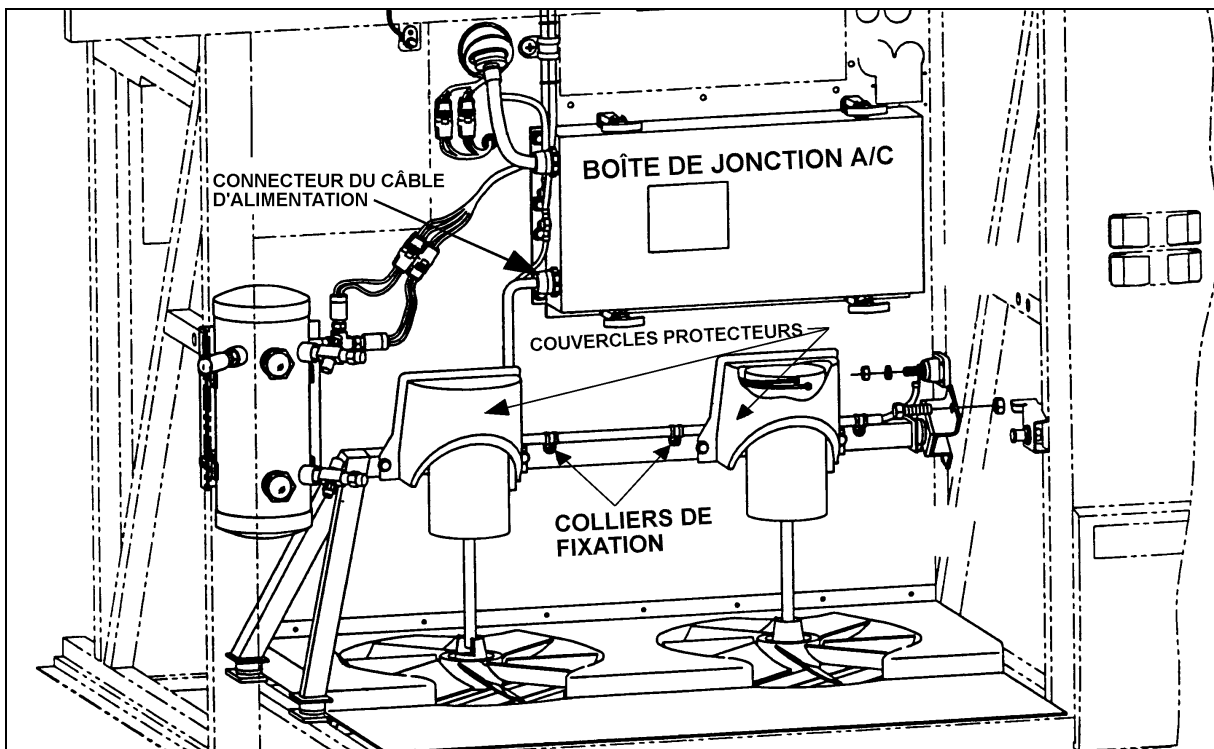


FIGURE 3: COMPARTIMENT DU CONDENSEUR

5. Enlever les couvercles protecteurs des deux moteurs.
6. Dévisser les vis des colliers de fixation du câble d'alimentation des moteurs.
7. Desserrer le connecteur du câble d'alimentation.
8. Retirer le moteur droit de son support.
9. Démontez le filtre assécheur de la paroi et la bride de fixation du raccord en T (figure 4).

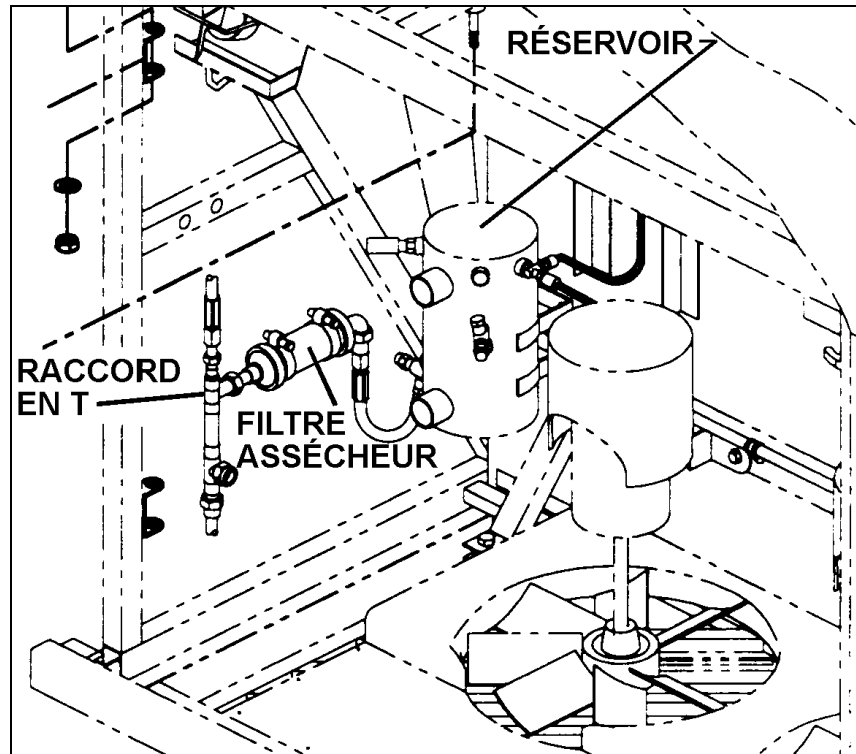


FIGURE 4: RÉSERVOIR DU COMPARTIMENT DU CONDENSEUR

10. Dans le cas d'un VIP, couper l'isolant sur les parois où sera soudé l'ensemble de renforcement (figure 5).



FIGURE 5: ENSEMBLE DE RENFORCEMENT

**POUR LES VÉHICULES 2PCH334019T1011608 À 2PCV3349XV1011721
INCLUSIVEMENT.**

1. Couper les cornières d'attache à l'aide d'une meule et meuler les cordons de soudure comme décrit à la Figure 6.

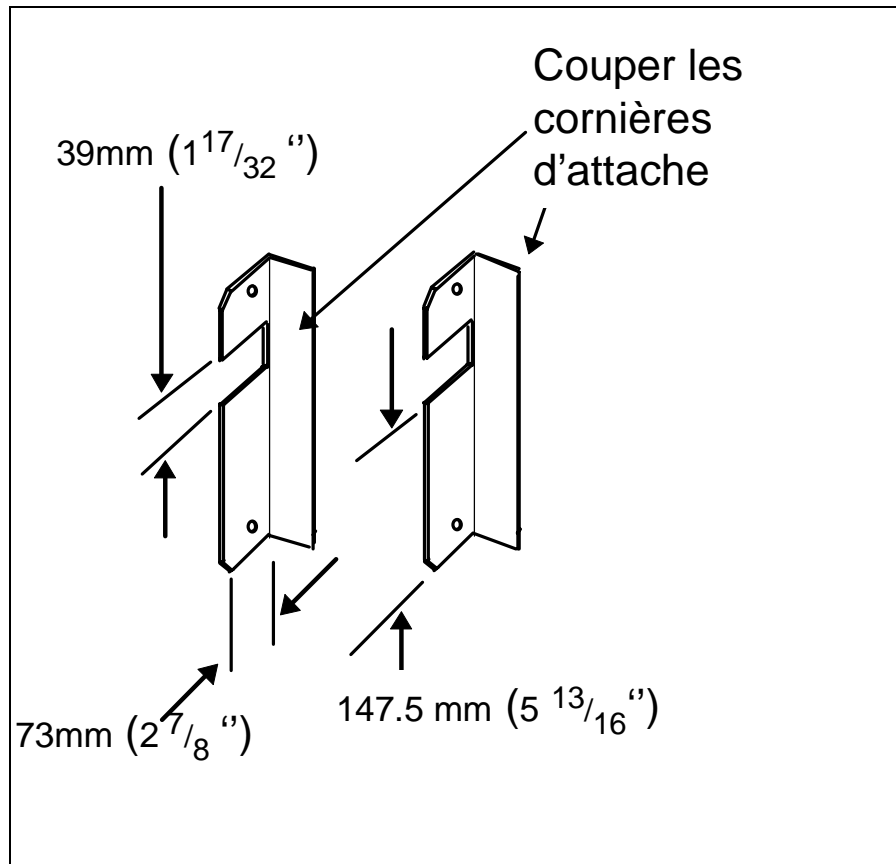


FIGURE 6: CORNIÈRES D'ATTACHE

WB96-025

2. Positionner et souder l'ensemble de renforcement comme décrit aux Figures 5 et 7.

Remarque: Passer le coin gauche de l'ensemble de renforcement sous le raccord, rentrer le coin droit à l'intérieur du compartiment puis basculer en position.

Avertissement: Toujours porter un équipement de sécurité approprié. Effectuer les travaux de soudage dans un endroit propre et bien aéré. Toujours avoir à la portée de la main un extincteur d'incendie approprié.

3. Enlever les scories (résidus de soudure).
4. Coller l'isolant en place (VIP).
5. Fixer le filtre avec les brides.
6. Ré-installer le réservoir sur son support et reconnecter le câble du réservoir.
7. Fixer le moteur de droite sur son support et reserrer le connecteur du câble d'alimentation. Sceller le fil de mise à la masse et fixer le câble avec les colliers de fixation.
8. Reconnecter la bride de fixation du raccord en T.
9. Fixer les couvercles protecteurs des moteurs et fermer le couvercle de la boîte de jonction A/C.

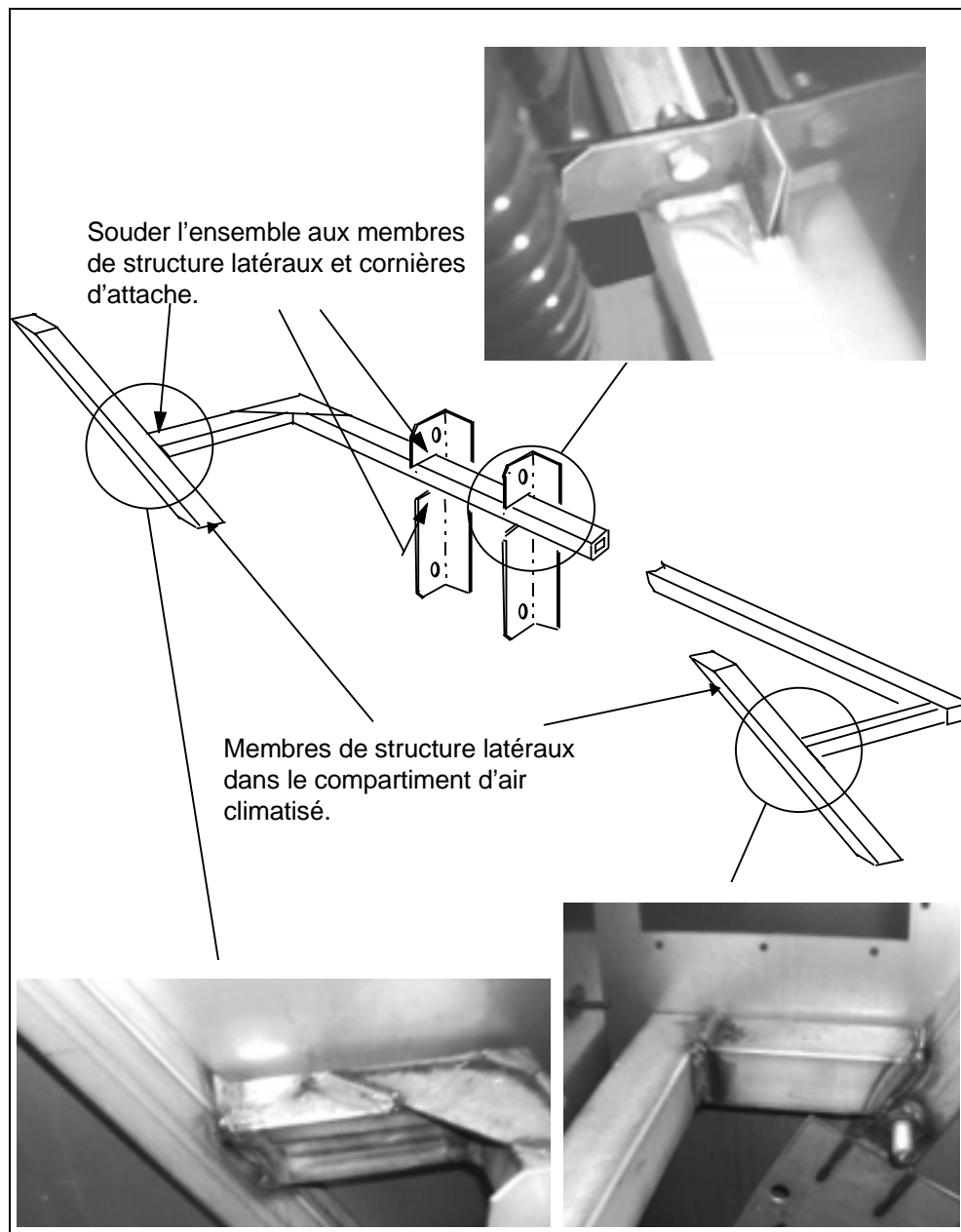


FIGURE 7: ENSEMBLE DE RENFORCEMENT DANS LE COMPARTIMENT A/C WB96-025

POUR LES VÉHICULES 2P9H33495R1001012, 2P9H33404R1001020, ET 2P9H33492R1001047 À 2PCH33414T1011607 INCLUSIVEMENT.

1. Couper les cornières d'attache comme décrit à la Figure 8. Ceci est nécessaire afin de permettre l'installation de l'ensemble de renforcement. Pour prévenir l'endommagement du mur il est recommandé de laisser les pièces soudées sur la cloison.

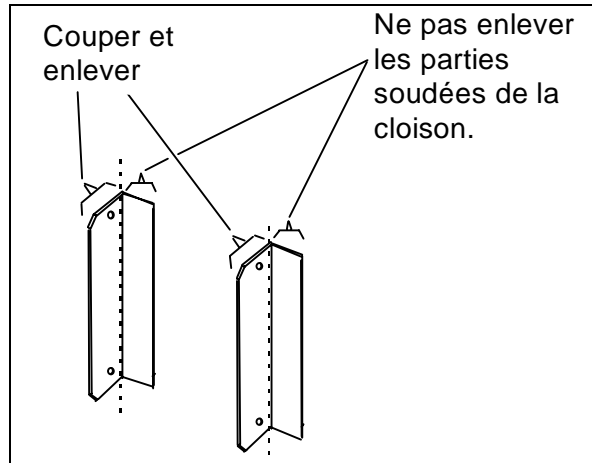


FIGURE 8: CORNIÈRES D'ATTACHE

WB96-025

2. Positionner et souder l'ensemble de renfort tel que décrit à la Figure 9.

Remarque: Passer le coin gauche de l'ensemble de renforcement sous le raccord, rentrer le coin droit à l'intérieur du compartiment puis basculer en position.

Avertissement: Toujours porter un équipement de sécurité approprié. Effectuer les travaux de soudage dans un endroit propre et bien aéré. Toujours avoir à la portée de la main un extincteur d'incendie approprié.

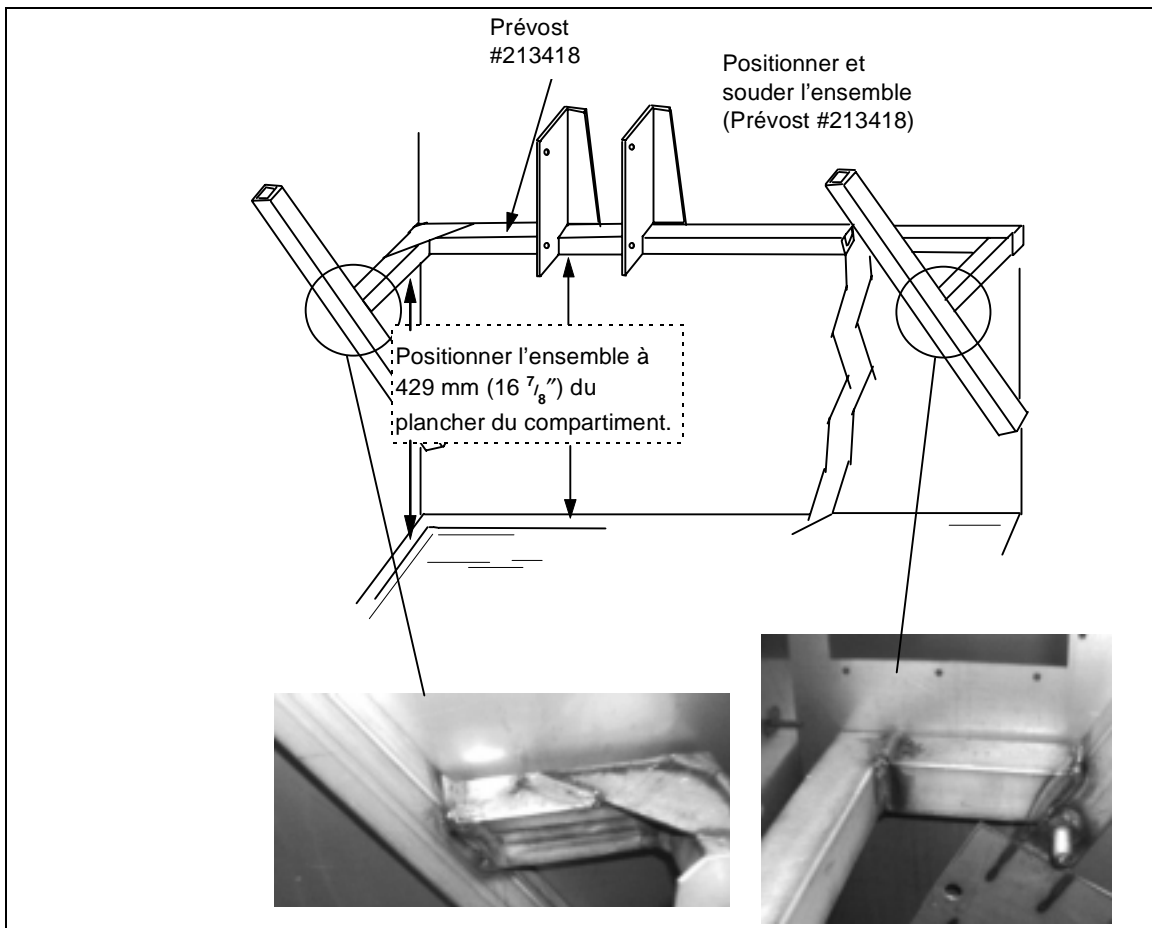


FIGURE 9: ENSEMBLE DE RENFORCEMENT DANS LE COMPARTIMENT A/C

WB96-025

3. Enlever les scories (résidus de soudure).
4. Coller l'isolant en place (VIP).
5. Fixer le filtre avec les brides.
6. Ré-installer le réservoir sur son support et reconnecter le câble du réservoir.
7. Fixer le moteur de droite sur son support et reserrer le connecteur du câble d'alimentation. Sceller la borne du fil de mise à la masse et fixer le câble avec les colliers de fixation.
8. Reconnecter la bride de fixation du raccord en T.
9. Fixer les couvercles protecteurs des moteurs et fermer le couvercle de la boîte de jonction A/C.


GARANTIE

Cette inspection/modification est couverte par la garantie normale du fabricant. Nous vous rembourserons les pièces et deux heures (2.0) de main-d'oeuvre sur réception d'un formulaire A.F.A dûment complété sur lequel vous devez mentionner "Bulletin de Garantie 96-25A.

Date d'expiration: novembre 1998.

Date: **Octobre 1996**
 Section: **18**
 Sujet: **DÉFECTUOSITÉ DU SIÈGE DU CONDUCTEUR**

Application:

Modèle	VIN
Tous les autocars livrés entre le 1 ^{er} Janvier 1996 et le 4 Octobre 1996 Année modèle: 1996-1997	 Entre 2PCH33498I1011356 et 2PCH33496V1011681 Entre 2PCL33493T1025787 et 2PCL33492V1026012
Toutes les maisons motorisées livrées entre le 1 ^{er} Janvier 1996 et le 4 Octobre 1996 Année modèle: 1996-1997	Entre 2PCM33494T1025737 et 2P9M33490V1026031 Entre 2PCV33492I1011310 et 2PCV33493T1011610

DESCRIPTION

La compagnie Isringhausen Inc a déterminé qu'un défaut de fabrication existe sur quelques châssis de siège du conducteur. Deux soudures localisées sur le côté du dossier d'ajustement du châssis ne rencontrent pas les spécifications et peuvent se briser. En conséquence, le dossier du siège peut subitement arrêter de supporter le dos du conducteur et alors provoquer un accident grave. **Ceci est une campagne de rappel.**

Avant de remédier à la situation, il est important de déterminer si le châssis du siège du conducteur n'est pas conforme.

MARCHE À SUIVRE

Avertissement: Stationner le véhicule de façon sécuritaire, appliquer le frein de stationnement, arrêter le moteur et placer l'(les) interrupteur(s) principal(aux) à la position ARRÊT (OFF) avant de travailler sur le véhicule.

1. Localiser et prendre en note le numéro de série du siège du conducteur.
 - A. Pour un siège avec suspension, le numéro de série est sur le sous-châssis de la suspension (voir Fig. 4 du bulletin FB96E-021 inclus à la fin de ce document).
 - B. Pour un siège sans suspension, le numéro de série est sur le support avant du châssis (voir Fig.4 du bulletin FB96E-021 inclus à la fin de ce document).

2. La liste ci-jointe avec ce document indique les numéros de séries de tous les sièges installés entre le premier Janvier 1996 et le 4 octobre 1996. Vérifier si le numéro de votre siège est dans cette liste. Les sièges dont leur numéro est dans cette liste ont des châssis dont la conformité est discutable.

-
3. Si un châssis a un "M" ou un "MM" d'imprimé sur son support avant (voir Fig.4 du bulletin FB96E-021 inclut a la fin de ce document), il est conforme avec les spécifications et ne requière pas d'inspection.
 4. **Si le numéro de série est dans la liste et le châssis n'a pas de "M" ou de "MM" d'imprimé sur son support avant, le siège doit être inspecté selon les étapes du bulletin FB96E-021 inclut à la fin de ce document.**
 5. Si le châssis est non-conforme, la procédure suivante doit être exécutée.

CHÂSSIS NON-CONFORME

1. Contacter immédiatement le "Product Service Department of Isringhausen, Inc." au numéro suivant: 616-968-5333 ext. 301.
2. Le "Product Service Department" déterminera si le châssis du siège est non-conforme. Si la déposition requière le retour du châssis à la compagnie Isringhausen, le "Product Service Department" fournira un numéro RMA qui accompagnera le châssis retourné. De plus, le client doit envoyer le numéro de série du siège, une photocopie des immatriculations du véhicule et une description écrite des réparations ou autres modifications déjà effectuées sur le siège. La compagnie Isringhausen déterminera le moyen de transport du châssis qui doit être retourné **sans le recouvrement** à l'adresse suivante:

Att: Product Service Department - FB96E-021
RMA Number - 9XXXX
Isringhausen, Inc.
5450 W.Dickman Road
Battle Creek, MI, 49015

3. La compagnie Isringhausen Inc. identifiera le châssis du siège assemblé et enverra au client, à leur frais, un châssis de remplacement **sans recouvrement** incluant les contrôles.

GARANTIE

Cette modification est couverte par la garantie normale du manufacturier du siège. Le client doit prendre entente avec ce dernier pour la main-d'oeuvre. **Il est important de retourner la feuille de certification de campagne de rappel à Prévost Car Inc. en mentionnant "Bulletin de Garantie 96-26".**


Date d'expiration: Octobre 1997

Date: **Décembre 1996**

Section: **12**

Sujet: **INSPECTION DES FREINS KNORR-BREMSE (REPLACE BULLETIN 95-43A)**

Application:

Modèle	VIN
Carrosserie d'autocar XL Année modèle: Tous véhicules avec suspension indépendante avant	 Tous les véhicules avec freins à disques Knorr-Bremse SB7000 (essieu avant)
Autocar H3-41, H3-45 et carrosserie d'autocar H3-45 VIP	Tous

DESCRIPTION

Pour s'assurer d'un système de freinage fiable et sécuritaire sur les véhicules équipés de freins *Knorr-Bremse*, nous vous demandons de procéder immédiatement à l'inspection des rotors de frein décrite dans la marche à suivre suivante. Ce bulletin remplace le bulletin de service 95-43A.

En addition à la procédure décrite dans le manuel de service des freins pneumatiques *Knorr-Bremse SB6000/SB7000* (inclus dans le manuel d'entretien du véhicule, section 12) la procédure suivante doit être complétée aux fréquences suivantes (jusqu'à avis contraire):

- a. chaque mois sur tous les autocars, et
- b. chaque 8,000 km (5,000 miles) sur les carrosseries VIP-45, XL-40 et XL-45.

MARCHE À SUIVRE

Avertissement: Stationner le véhicule de façon sécuritaire, appliquer le frein de stationnement, arrêter le moteur et placer l'(les) interrupteur(s) principal(aux) à la position ARRÊT (OFF) avant de travailler sur le véhicule.

Avant de s'aventurer sous un véhicule muni d'une suspension pneumatique, il est fortement recommandé de supporter celui-ci par ses points de levage.

1. Sur l'essieu avant et l'essieu auxiliaire, enlever les roues.
2. Pour chacun des quatre rotors:
 - Inspecter les surfaces et les ailettes du rotor pour des fissures (Fig. 1).

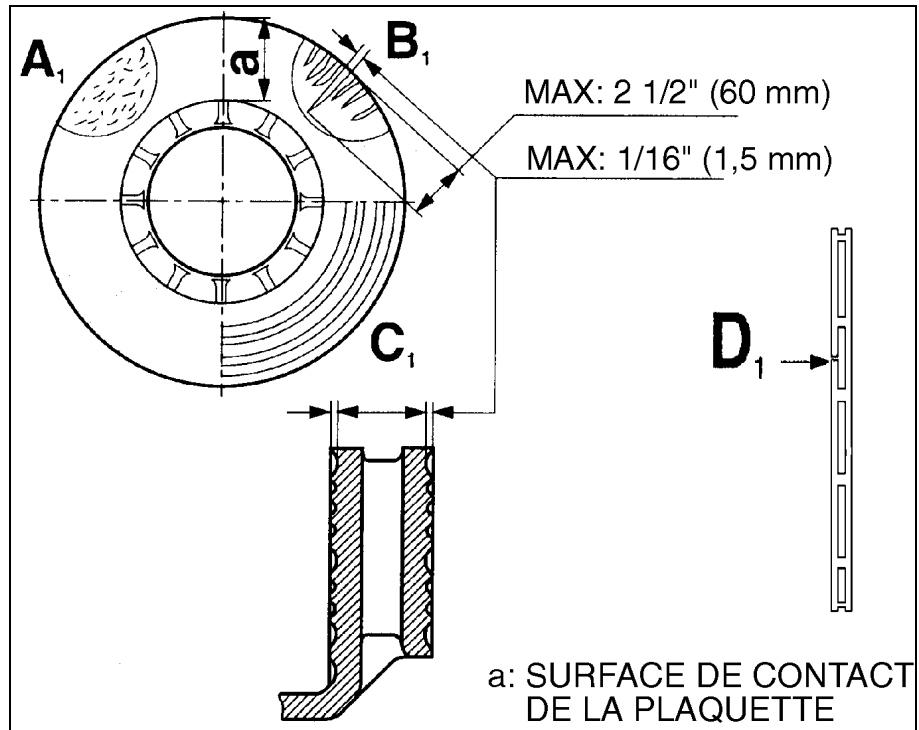


FIGURE 1

- A₁ Des craquelures distribuées sur la surface du rotor sont **tolérées**.
- B₁ Des fissures en sens radial sont **tolérées si** elles ont moins de 1,5 mm (1/16") de largeur et de profondeur, et moins de 60 mm (2½") de longueur.
- C₁ Des rainures circonférentielles sont **tolérées si** elles ont moins de 1,5 mm (1/16") de largeur et de profondeur.
- D₁ Des fissures traversant le rotor de bord en bord ne sont **pas tolérées**.

3. Si des fissures ou des rainures non tolérées sont présentes sur le rotor, le rotor doit être changé immédiatement. Le rotor (Prévost #611104) peut être commandé selon la pratique habituelle.

Avertissement: Si ces recommandations ne sont pas suivies, il y a danger qu'un bris des freins survienne. Si le rotor est trop usé ou endommagé, la capacité du système de freinage sera sévèrement réduite, et celui-ci pourrait être complètement inefficace.

Bulletin de garantie


96-31

Date: **Décembre 1996**

Section: **16**

Sujet: **CHANGEMENT DES BALLONS SUR LES VÉHICULES MUNIS DE LA SUSPENSION INDÉPENDANTE**

Application:

Modèle	VIN
Carrosseries XL-40, XL-45 et XL-45E Année modèle: 1996	 <p>Du 2PCM33496T1025873 jusqu'au 2PCM33499T1025894 incl. Sauf 2PCL3340XT1025884 et 2PCL33497T1025890</p>

DESCRIPTION

Sur les véhicules mentionnés ci-dessus, les ballons situés sur la suspension indépendante sont inadéquats pour cette sorte de suspension. En effet, les ballons installés sur la suspension indépendante sont différents de ceux sur une suspension ordinaire. Pour remédier à cette situation, il est important de changer les deux ballons en suivant la procédure suivante.

MATÉRIEL

Pièce No	Description	Qté
630151	Ballon de suspension	2

Remarque: Le matériel peut être commandé selon la pratique habituelle.

MARCHE À SUIVRE

Avertissement: Stationner le véhicule de façon sécuritaire, appliquer le frein de stationnement, arrêter le moteur et placer l'(les) interrupteur(s) principal(aux) des batteries à la position ARRÊT (OFF) avant de travailler sur le véhicule.

1. Supporter de façon sécuritaire le véhicule aux points de levage **sur la structure**, selon le supplément d'informations sur la suspension indépendante dans le manuel de maintenance, section 16 (page 24, Fig. 18).
2. Soulever le véhicule et placer des supports de sécurité en dessous des points de levage.
3. Localiser les deux ballons de suspension sur la suspension indépendante. Elle est située sur les roues avants du véhicule (Fig. 1).
4. Pour chaque ballon, effectuer les étapes suivantes:
 - A. Retirer l'air dans le ballon en ouvrant la valve située sur le réservoir (Fig. 1 et 2).
 - B. Dévisser dans l'ordre le coude 90° #1 et l'extention du tuyau qui est relié au ballon.
 - C. Dévisser les trois boulons qui retiennent le ballon en place et retirez-le.
 - D. Dévisser le coude 90° #2 sur le ballon enlevé.
 - E. Appliquer du scellant de Téflon (Prevost #680098) sur le coude 90° #2 et réinstallez-le sur le nouveau ballon (Prevost #630151).
 - F. Pour faciliter la pose du ballon, étirez-le le plus possible avant de l'installer.

G. Réinstaller les boulons en appliquant un couple de serrage de 27.2 N•m (20 lbf•pi).

H. Appliquer du scellant de Téflon (Prévost #680098) sur l'extension et le coude 90° #1 et réinstallez-les dans l'ordre.

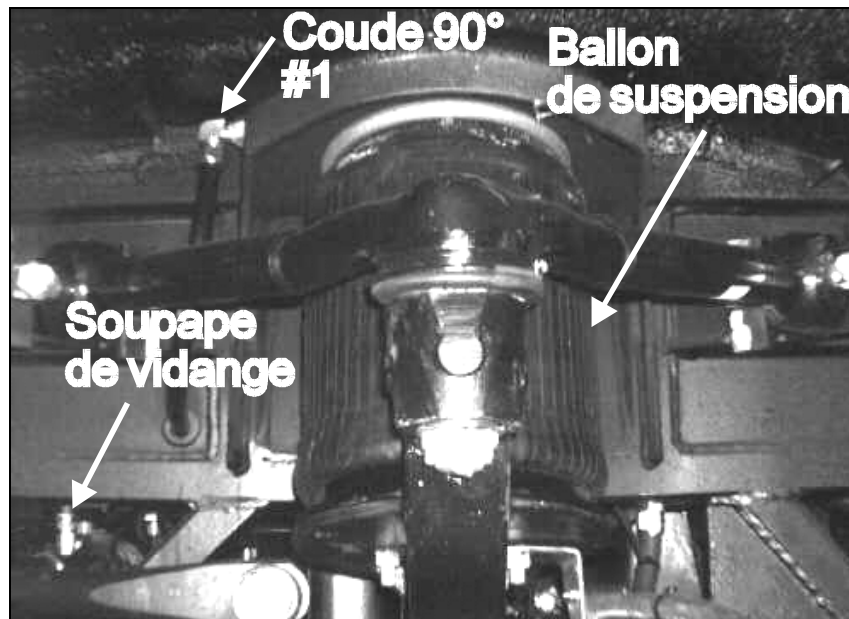


FIGURE 1: LOCALISATION DU BALLON ET DE LA SOUPAPE (CÔTÉ DROIT)

16062

Remarque: Du côté droit, la soupape de vidange est située à gauche du ballon (Fig. 1). Du côté gauche, la soupape de vidange est située à droite du ballon.

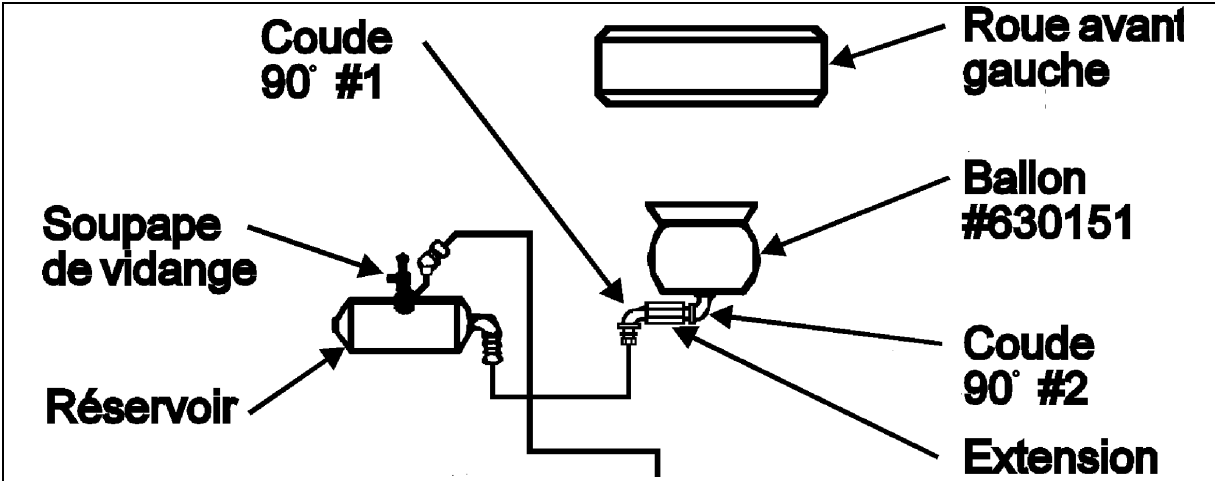


FIGURE 2: VUE DE HAUT DU BALLON (CÔTÉ GAUCHE)

16063

GARANTIE

Cette modification est couverte par la garantie normale du fabricant. Nous vous rembourserons les pièces et 1 heure et demie (1,5) de main-d'œuvre sur réception d'un formulaire A.F.A. dûment complété sur lequel vous devez mentionner "Bulletin de Garantie 96-31".

Disposition des pièces:

- Rebuter selon les règlements environnementaux applicables (mun./prov./féd.).

Date d'expiration: Décembre 1997

GUIDE D'INSTALLATION POUR PANNEAU DE FOND DE COMPARTIMENT À BAGAGE

MATÉRIEL

Pièce No	Description	Qté
482533 ou 482540	Panneau de fond de compartiment (larg.:1356 mm, H3-40, H3-41 ou H3-45) ou Panneau de fond de compartiment (larg.:1181 mm, H3-40 seul.)	1
683096	Nettoyeur Sika 205	1
683094	Apprêt Sika 210T	1
680532	Colle Sika 221	3
790393	Cales d'épaisseur en caoutchouc autocollant	12
FI-96037	Feuille d'instructions	1
IS-96037	Instruction Sheet	1

MARCHE À SUIVRE

Avertissement: Stationner le véhicule de façon sécuritaire, appliquer le frein de stationnement, arrêter le moteur et placer l'(les) interrupteur(s) principal(aux) à la position ARRÊT (OFF) avant de travailler sur le véhicule.

A. Dépose du panneau riveté

1. Utiliser une mèche 6 mm (1/4") pour percer la tête des rivets (qté=20) retenant le panneau de fond de compartiment à bagage qui doit être remplacé.
2. Retirer le panneau du compartiment. Il peut être nécessaire d'utiliser un couteau pour découper le calfeutrage retenant le panneau. Enlever ensuite le calfeutrage restant sur la structure où était posée le panneau.

B. Installation du panneau collé

Avertissement: Les produits utilisés sont inflammables, ne pas fumer et tenir loin des flammes et des étincelles. Porter des gants lors de l'utilisation du nettoyeur Sika 205 (Prévost #683096) et de l'apprêt Sika 210T (Prévost #6803094). Jeter les produits non-utilisés de manière responsable.

1. Utiliser un papier sablé (grain: 60) ou un tampon de type Scotch-Brite rouge pour amener toute la surface où doit être collé le nouveau panneau (Fig. 1) au métal nu.
2. À l'aide d'une guenille jetable en tissu (genre chiffon J), appliquer le nettoyeur Sika 205 (Prévost #683096) sur la surface où doit être collé le nouveau panneau (Fig. 1) (ne pas repasser deux fois au même endroit). Laisser évaporer le nettoyeur Sika 205 4 à 5 minutes avant de passer à l'étape suivante.

Remarque: Vérifier les dates d'expiration du nettoyeur Sika 205 et de l'apprêt Sika 210T sur les bouteilles avant de les utiliser. Vérifier aussi la consistance du nettoyeur Sika 205, il doit être liquide et non

visqueux. Lors de l'utilisation du nettoyeur Sika 205 ou de l'apprêt Sika 210T, bien imbiber la guenille de produit, sans faire entrer en contact la guenille et le produit à l'intérieur de la bouteille, pour ne pas contaminer le produit (verser sur la guenille). Toujours refermer la bouteille immédiatement après usage.

- À l'aide d'une guenille jetable en tissu (type *Chiffon-J*), appliquer l'apprêt Sika 210T (Prévost #683094) sur la surface où doit être collé le nouveau panneau (Fig. 1) (ne pas repasser deux fois au même endroit). Laisser sécher l'apprêt au moins 20 minutes (à 23°C (23°F) et 50% humidité, plus longtemps si la température est plus froide) et pas plus de 5 heures avant d'appliquer le cordon de colle Sika 221 (étape 5).

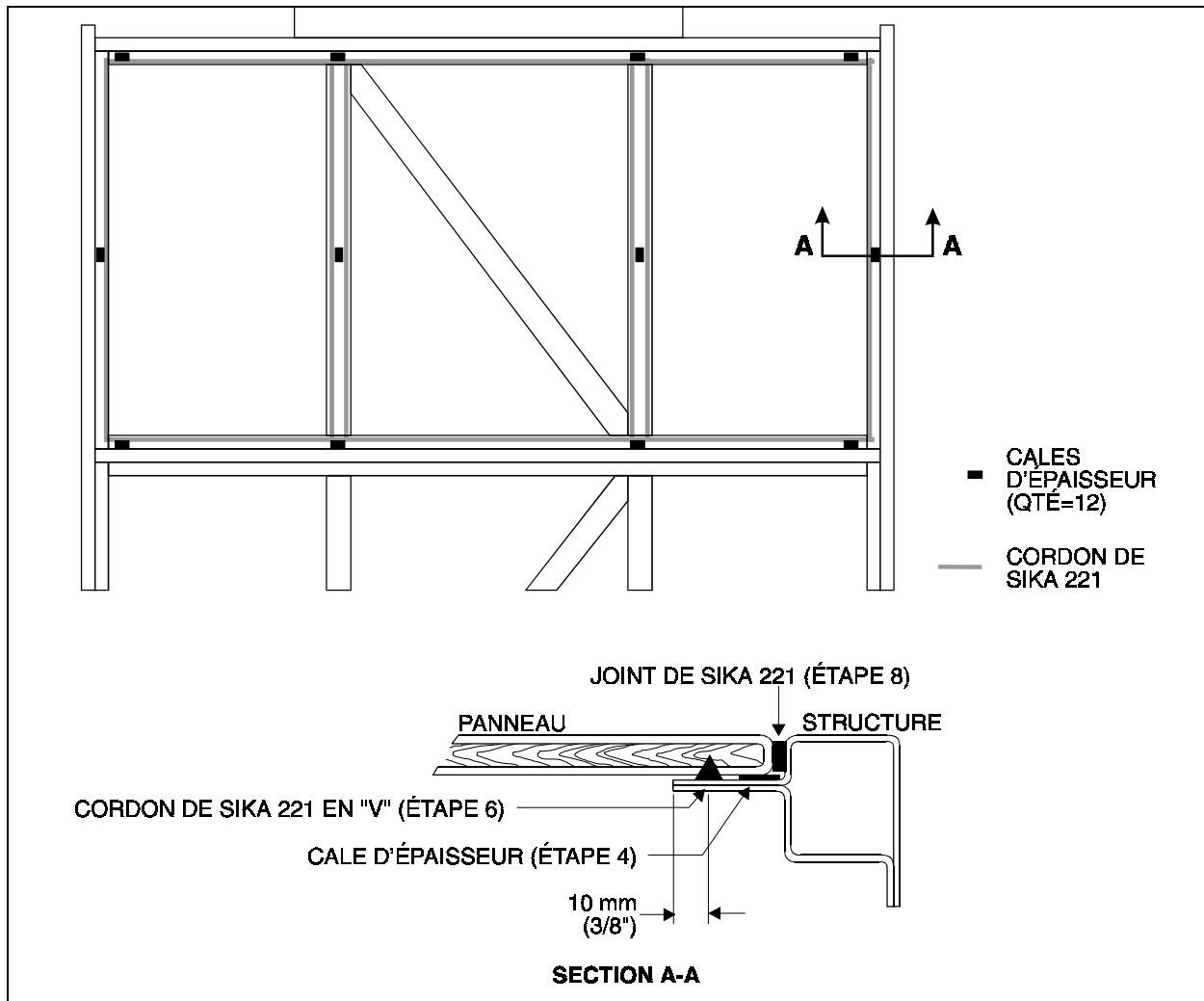


FIGURE 1

18210

- Poser les cales d'épaisseur autocollantes (Prévost #790393, qté=12) tel qu'indiqué sur la figure 1.
- En utilisant la même méthode qu'à l'étape 2 (nettoyeur *Sika 205* et guenille), nettoyer le périmètre du dessous (côté bois) du panneau.
- Faire un cordon en "V" de 8 mm (5/16") de haut, à 10 mm (3/8") du bord, tout le tour et sur les traverses avec de la colle *Sika 221* (Prévost #680532) (Fig. 1).
- Poser le panneau (Prévost #482533, sauf pour le compartiment situé derrière le compartiment A/C sur un H3-40, Prévost #482540), le côté gris sur les dessus.
- Faire le tour du panneau avec un joint de colle *Sika 221* (Fig. 1).

-
9. Tenir le panneau en place en utilisant des serres aux quatre coins, laisser sécher pendant une journée complète.

CACHE-POUSSIÈRE INSTALLÉ SUR L' AMORTISSEUR DE CONDUITE (AUTOCAR XL 40-45, H3-41, H3-45 et VIP)

Cette feuille d'instructions est utilisée pour les trois ensembles suivant: #160835, #160714 et #160702.

Les ensembles #160714 et #160702 servent à l'installation d'un amortisseur sur des véhicules qui sont dépourvus de ce système. Dans ce cas, la pose des cache-poussière s'effectue selon la marche à suivre ci-dessous, étapes 5 à 7. Ensuite, la pose de l'amortisseur s'effectue selon le bulletin de service 9903-A.

L'ensemble #160835 sert au remplacement d'amortisseurs défectueux en service. La pose des cache-poussière s'effectue selon la marche à suivre ci-dessous.

MARCHE À SUIVRE

Avertissement: Stationner le véhicule de façon sécuritaire, appliquer le frein de stationnement, arrêter le moteur et placer l'(les) interrupteur(s) principal(aux) à la position ARRÊT (OFF) avant de travailler sur le véhicule.

1. Supporter de façon sécuritaire le véhicule aux points de levage, selon le manuel de maintenance du véhicule, section 18.
2. Soulever le véhicule et placer des supports de sécurité en dessous des points de levage.
3. Localiser l'amortisseur de conduite fixé à l'essieu avant (Fig. 1, pour les véhicules XL).

Remarque: Pour les véhicules de la série H3, l'amortisseur de conduite est situé sur la partie droite de l'essieu avant, sous le vérin de direction assisté.

4. Enlever les écrous et les boulons qui retiennent l'amortisseur de conduite.
5. Mouiller l'intérieur des extrémités du cache-poussière (Prévost #661007) avec de l'eau savonneuse et insérez-le sur le nouvel amortisseur (Prévost #660979) tel qu' indiqué sur la figure 2.

Avertissement: Les trous de drainage du cache-poussière doivent être tous orientés vers le bas.

6. Fixer l'extrémité gauche du cache-poussière avec un collier (Prévost #504023) sur la partie fixe de l'amortisseur. L'extrémité droite est stabilisée par le contre-écrou et n'a pas besoin de collier (Fig. 2).
7. Appliquer de la graisse blanche sur les deux disques de caoutchouc (Prévost #660980) qui servent à protéger la rotule de l'amortisseur de conduite. Le premier disque est situé sur le boulon qui retient la rotule (entre le bras de levier de direction et l'amortisseur de conduite). Le second disque est situé entre l'amortisseur de conduite et l'écrou.
8. Installer le nouvel amortisseur de conduite (Prévost #660979). Appliquer aux écrous qui retiennent l'amortisseur un couple de serrage de 136/163 N•m (100/120 lbf•pi).

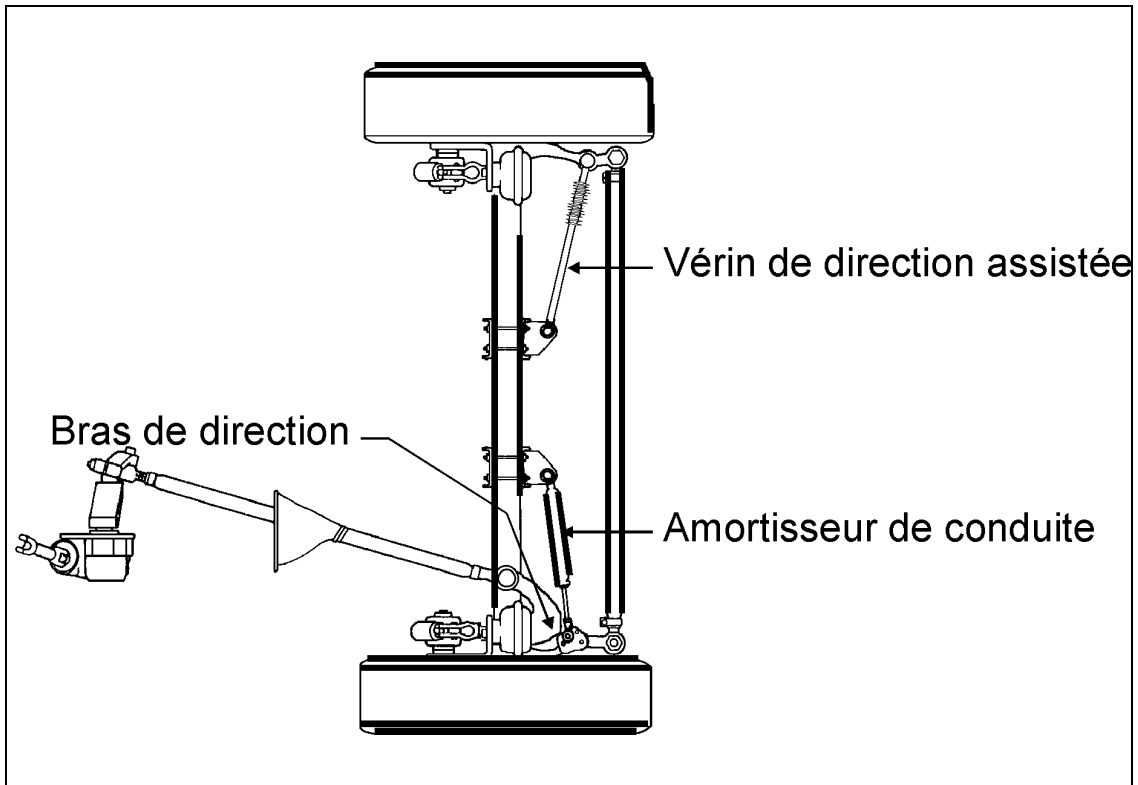


FIGURE 1: VUE DE L'ESSIEU AVANT SUR UN VÉHICULE DE LA SÉRIE XL



FIGURE 2: LOCALISATION DU CACHE-POUSSIÈRE SUR L'AMORTISSEUR DE CONDUITE

REPLACEMENT DU LECTEUR-CHANGEUR AUDIONUMÉRIQUE (CD)

Utiliser cette feuille d'instruction pour remplacer le lecteur-changeur audionumérique (CD) Prévost no. 900822 (plus disponible) par le lecteur-changeur Prévost no. 900842.

MATÉRIEL

Pièce No.	Description	Qté
900842	Lecteur-changeur, Panasonic CX-DP601EUC	1
900857	Câble	1
860489	Velcro (crochets)	0.02
FI-96064	Feuille d'instructions	1
IS-96064	Instruction sheet	1

PROCÉDURE

AUTOCARS H3-41 ET H3-45

Avertissement: Stationner le véhicule de façon sécuritaire, appliquer le frein de stationnement, arrêter le moteur et placer l'(les) interrupteur(s) principal(aux) des batteries à la position ARRÊT (OFF) avant de travailler sur le véhicule.

1. Débrancher le câble du lecteur-changeur défectueux et enlevez le lecteur-changeur du lecteur vidéo ou des étriers-supports.

Remarque: Si un lecteur vidéo est installé, le lecteur-changeur est retenu à l'aide de bandes de Velcro. Dans un véhicule sans lecteur vidéo, le lecteur-changeur est retenu par des étriers-support.

2. Enlever le plafonnier (Fig. 1) situé au-dessus du siège du conducteur.

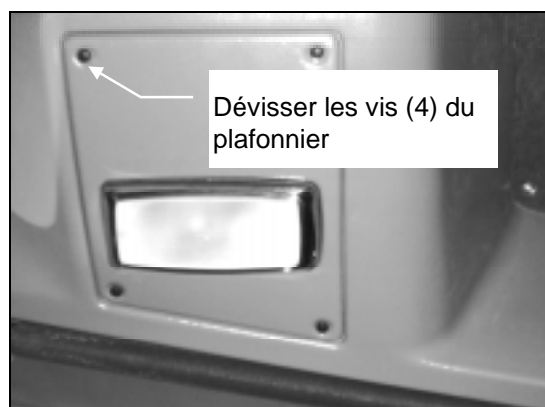


FIGURE 1

18229

3. Enlever la pièce de finition du poteau latéral (5 vis, Fig. 2.)



FIGURE 2:

06198

4. Enlever le couvercle du tableau de bord (Fig. 3.)

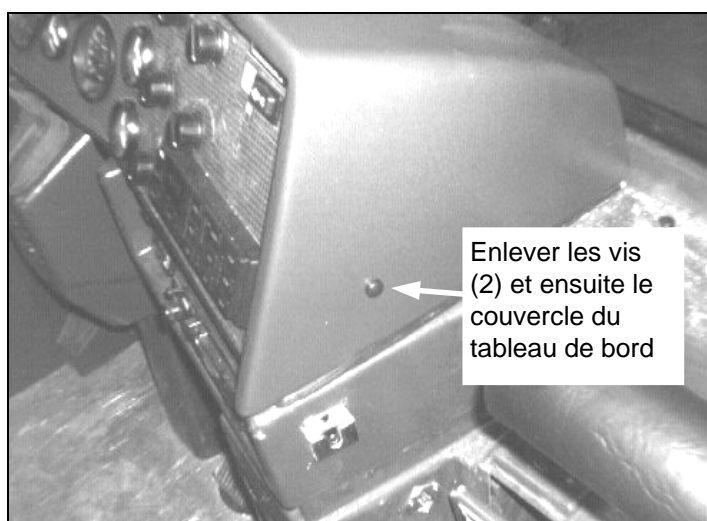


FIGURE 3

06199

5. Débrancher le câble du lecteur-changeur.
6. Avant de réinstaller le lecteur-changeur sur le lecteur vidéo, installer deux bandes Velcro (type crochet) sous le nouveau lecteur-changeur. Assurez-vous qu'elles sont bien alignées avec celles qui sont installées sur le lecteur vidéo.
7. Brancher le nouveau câble au lecteur-changeur.
8. Installer le lecteur-changeur sur le lecteur vidéo (si un lecteur vidéo est installé) ou entre les deux étriers-supports.
9. Acheminer le nouveau câble en utilisant le même parcours que l'ancien câble (à travers le trou d'accès du porte-colis, le long du poteau latéral, à travers le compartiment électrique et jusqu'au radio.) Utiliser des attaches au besoin.
10. Localiser le fil rouge (+12 Vdc) dans le faisceau du connecteur qui est branché au radio (fil avec porte-fusible.)

11. Brancher le fil d'alimentation électrique du lecteur-changeur (fil jaune) au fil d'alimentation électrique du radio (fil rouge) tel que décrit à la Figure 6. Souder les fils et isoler le joint avec une gaine thermorétractable ou du ruban électrique.
12. Brancher les connecteurs RCA et le câble de contrôle du lecteur-changeur au radio (Fig. 6.)
13. Réinstaller le plafonnier, la pièce de finition du poteau latéral et le couvercle du tableau de bord.

AUTOCARS XL-40 ET XL-45

Avertissement: Stationner le véhicule de façon sécuritaire, appliquer le frein de stationnement, arrêter le moteur et placer l'(les) interrupteur(s) principal(aux) des batteries à la position ARRÊT (OFF) avant de travailler sur le véhicule.

1. Débrancher le câble du lecteur-changeur défectueux et enlevez le lecteur changeur du lecteur vidéo ou des étriers-supports.

Remarque: Si un lecteur vidéo est installé, le lecteur-changeur est retenu à l'aide de bandes de Velcro. Dans un véhicule sans lecteur vidéo, le lecteur-changeur est retenu par des étriers-support.

2. Enlever les pièces de finitions autour des fenêtres latérales du conducteur (Fig. 4.)

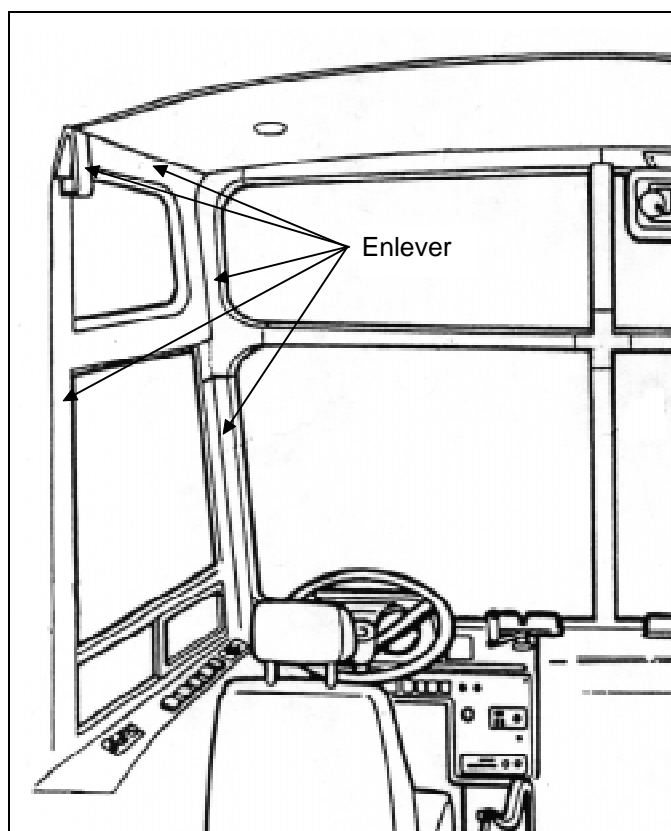


FIGURE 4

06200

3. Enlever le panneau de la console droite (Fig. 5) pour obtenir accès aux fils à l'arrière du radio.

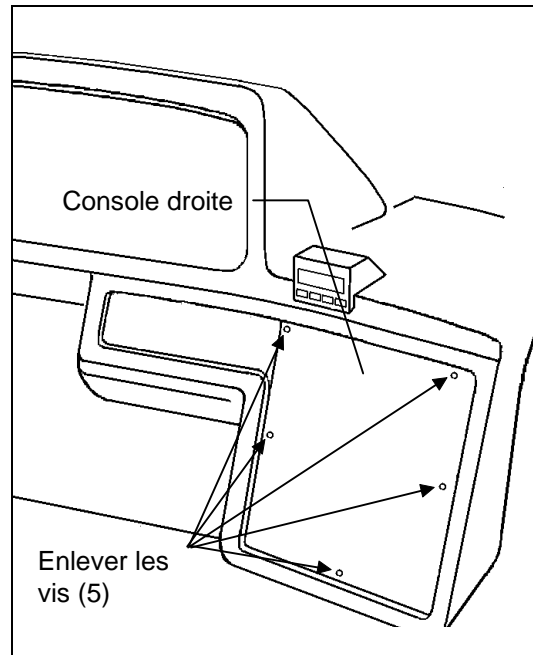


FIGURE 5

06201

4. Débrancher le câble du lecteur-changeur.
5. Avant d'installer le nouveau lecteur-changeur sur le lecteur vidéo, installer deux bandes Velcro (type crochet) sous le lecteur-changeur. Assurez-vous qu'elles sont bien alignées avec celles qui sont installées sur le lecteur vidéo.
6. Brancher le nouveau câble au lecteur-changeur.
7. Installer le lecteur-changeur sur le lecteur vidéo (si un lecteur vidéo est installé) ou entre les deux étriers-supports.
8. Acheminer le nouveau câble en utilisant le même parcours que l'ancien câble (à travers le trou d'accès du porte-colis, le long du cadre de la fenêtre, à travers le tableau de bord et jusqu'au radio.) Utiliser des attaches au besoin.
9. Localiser le fil rouge (+12 Vdc) dans le faisceau du connecteur qui est branché au radio (fil avec porte-fusible.)
10. Brancher le fil d'alimentation électrique du lecteur-changeur (fil jaune) au fil d'alimentation électrique du radio (fil rouge) tel que décrit à la Figure 6. Souder les fils et isoler le joint avec une gaine thermorétractable ou du ruban électrique.
11. Brancher les connecteurs RCA et le câble de contrôle du lecteur-changeur au radio (Fig. 6.)
12. Réinstaller les pièces de finitions autour des fenêtres latérales et le couvercle du tableau de bord.
13. Réinstaller les vis (5) du panneau de la console droite.

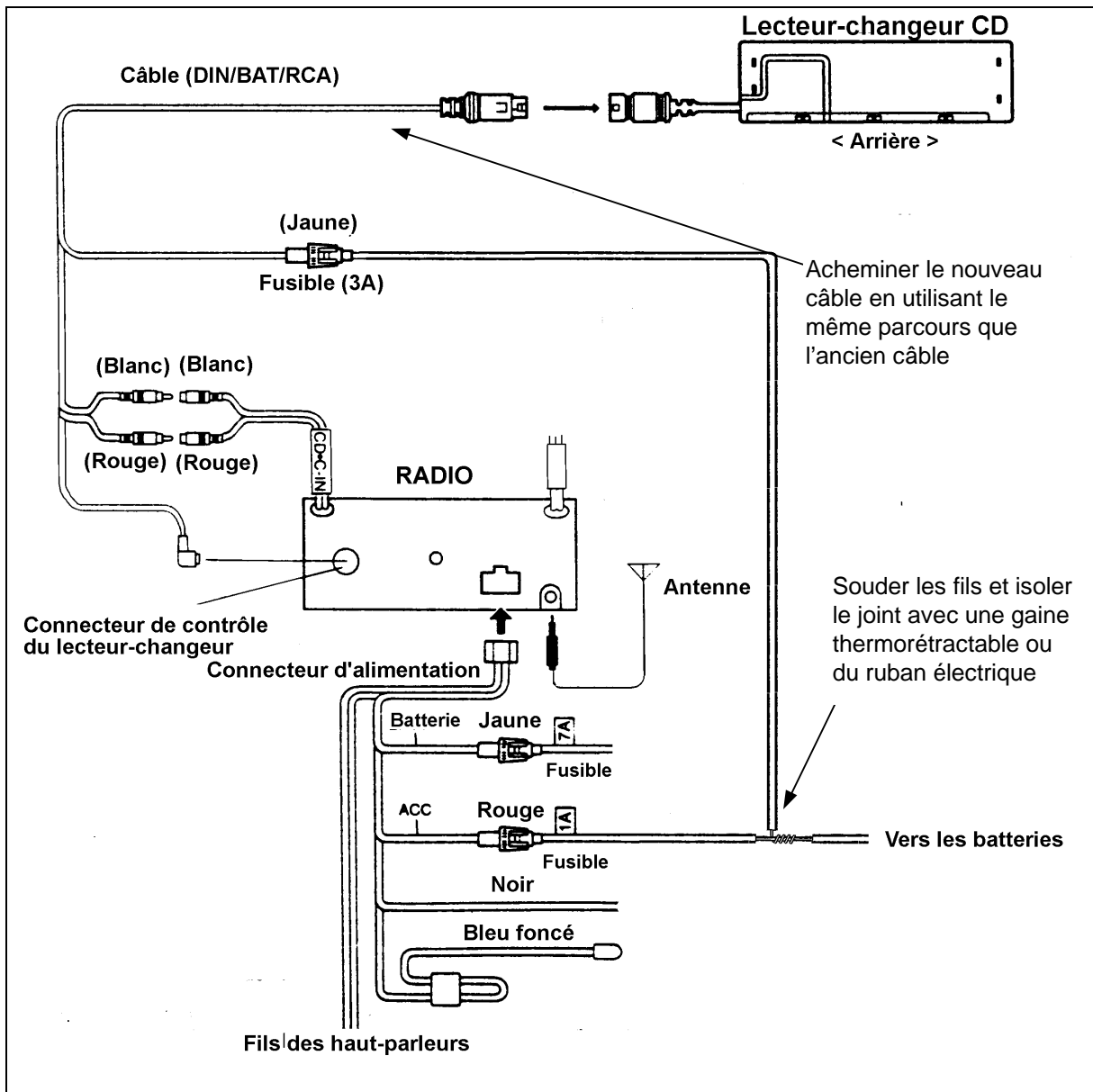


FIGURE 6

06203

LE CAPTEUR D'AIR FRAIS (PRÉVOST # 451699) EST MIS HORS-FONCTION ET REMPLACÉ PAR UNE RÉSISTANCE DE 3.32k (SUR LES VÉHICULES H3)

MATÉRIEL

L'ensemble #064321 inclue les pièces suivantes.

Pièce No	Description	Qté
562617	résistance (3.32 k)	1
561626	borne	2
504524	collier pour câble	1
IS-96070	Instruction Sheet	1
FI-96070	Feuille d'instructions	1

MARCHE À SUIVRE

Avertissement: Stationner le véhicule de façon sécuritaire, appliquer le frein de stationnement, arrêter le moteur et placer l'(les) interrupteur(s) principal(aux) à la position ARRÊT (OFF) avant de travailler sur le véhicule.

1. Ouvrir la porte du compartiment à bagages situé du côté droit du compartiment du condenseur (A/C).
2. Localiser la porte du tiroir située sur le mur gauche dans le compartiment à bagages.
3. Dévisser la vis de sécurité et glisser le tiroir.
4. Localiser les bornes T et T1 situées sur le panneau logique HVAC.
5. Déconnecter les fils 122 et 122A des bornes T et T1 et attachez-les avec le collier pour câble (Prévost # 504273) (Fig. 1).
6. Brancher la résistance (Prévost # 562617) aux bornes T ainsi que T1.

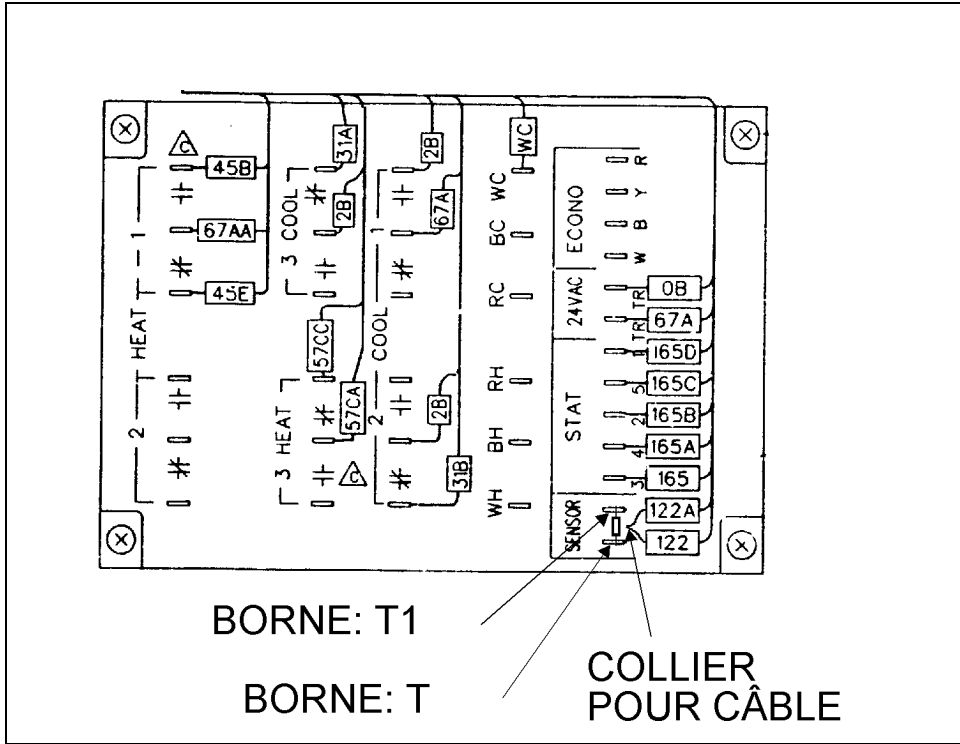


FIGURE 1: VUE DU PANNEAU LOGIQUE HVAC

REPLACEMENT DU MODULE DE CONTRÔLE DE VITESSE DE L'ÉVAPORATEUR

Utiliser cette feuille d'instruction pour l'installation du module de contrôle de vitesse de l'évaporateur (Prévost #871086).

MATÉRIEL

Ensemble No.	Description	Qté
064370P (Installation sur H3)	Module de contrôle (Qté: 1, Prévost #871086) Câble (Qté: 1, Prévost #064370) Terminal (Qté: 2, Prévost #561626) Feuille d'instruction FI-96101 Instruction Sheet IS-96101	1
064371P (Installation sur carrosseries XL)	Module de contrôle (Qté: 1, Prévost #871086) Connecteur (Qté: 1, Prévost #064371) Douille (Qté: 1, Prévost #561608) Feuille d'instruction FI-96101 Instruction Sheet IS-96101	1

PROCÉDURE

VÉHICULES DE LA SÉRIE XL

Avertissement: Stationner le véhicule de façon sécuritaire, appliquer le frein de stationnement, arrêter le moteur et placer l'(les) interrupteur(s) principal(aux) à la position ARRÊT (OFF) avant de travailler sur le véhicule.

1. Localiser le module de contrôle (Fig. 1) dans le compartiment de l'évaporateur (côté gauche du véhicule).
2. Débrancher les câbles, enlever les écrous (4) et le module.
3. Couper le fil no. 43 et installer le terminal (Prévost #561608) au bout du fil.
4. Insérer le terminal à la position "C" du connecteur C509 (Prévost #064371).
5. Installer le nouveau module et les écrous (4) sur le véhicule.
6. Brancher le connecteur C509, le câble OA, le câble OE et le fil 166B comme démontré à la figure 1.
7. Ajouter des attaches au besoin.

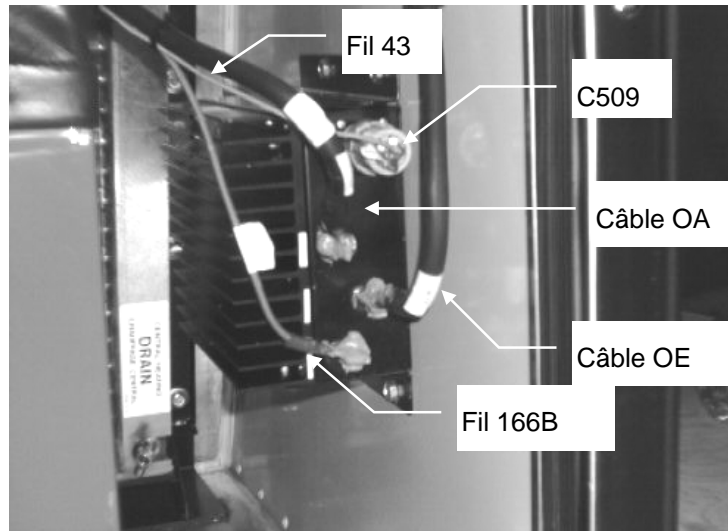


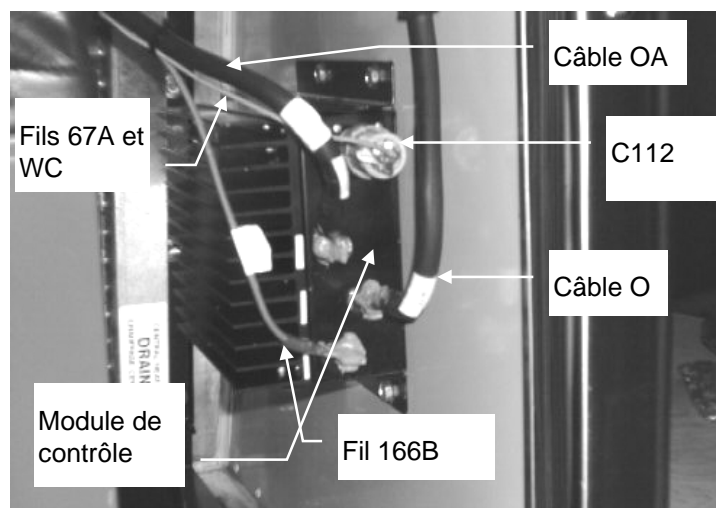
FIGURE 1

22105

VÉHICULES DE LA SÉRIE H3

Avertissement: Stationner le véhicule de façon sécuritaire, appliquer le frein de stationnement, arrêter le moteur et placer l'(les) interrupteur(s) principal(aux) à la position ARRÊT (OFF) avant de travailler sur le véhicule.

1. Localiser le module de contrôle (Fig. 2) dans le compartiment de chauffage et de climatisation.
2. Couper les fils no. 67A et no. WC près des cosses sur l'ancien module.
3. Débrancher les câbles, enlever les écrous (4) et le module.
4. Installer les nouveaux terminaux (Prévost #561626, Qté: 2) aux bouts des fils 67A et WC.
5. Installer le nouveau module et les écrous (4) sur le véhicule.
6. Brancher les fils 67A et WC au nouveau câble (C112).
7. Brancher C112, le câble OA, le câble O et le fil 166B au module comme démontré à la Figure 2.
8. Ajouter des attaches au besoin.



INSTALLATION DU CYLINDRE DE PORTE (SANS OUVERTURE AUTOMATIQUE)

Utiliser cette feuille d'instruction pour désactiver le mécanisme d'ouverture automatique de la porte d'entrée sur les autocars H3-40, H3-41 ou H3-45. Avec cette modification, la porte n'ouvre plus automatiquement tout en gardant la pleine pression lorsque la porte est ouverte au maximum. Une fois la modification complétée, l'interrupteur doit être pressé jusqu'à ce que la porte soit complètement ouverte. Une fois que la porte est complètement ouverte, le système maintient la pression dans le cylindre forçant la porte à demeurer en position ouverte.

MATÉRIEL

Pièce No.	Description	Qté
780569	Cylindre, air (avec aimant)	1
641371	FP 90 #4 x ¼PM (coude 90°)	2
502224	Extrémité de tige	1
680098	Scellant (Teflon), 250 ml	1
780570	Interrupteur "Reed"	1
560900	Connecteur	1
560853	Terminal	2
561255	Fil	6
560898	Connecteur	1
560899	Terminal, douille	2
561108	Terminal	1
561540	Terminal	1
560784	Gaine thermorétractable ¼ po. dia.	0.16
FI-96108	Feuille d'instructions	1
FI-96108	Instruction sheet	1

MARCHE À SUIVRE

Avertissement: Stationner le véhicule de façon sécuritaire, appliquer le frein de stationnement, arrêter le moteur et placer l'(les) interrupteur(s) principal(aux) des batteries à la position ARRÊT (OFF) avant de travailler sur le véhicule.

1. Assembler le cylindre tel que décrit à la Figure 1. Du ruban Teflon doit être utilisé sur tous les raccords pneumatiques.
2. Ajuster la longueur de la tige (Fig. 1), voir section 18 du manuel de maintenance.

Attention: Il est important de s'assurer que l'amortisseur n'atteint pas la fin de sa course quand la porte est complètement ouverte ou fermée. Le cylindre de la porte doit arrêter la porte lors de l'ouverture. Visser ou dévisser l'extrémité de la tige pour l'ajuster si nécessaire.

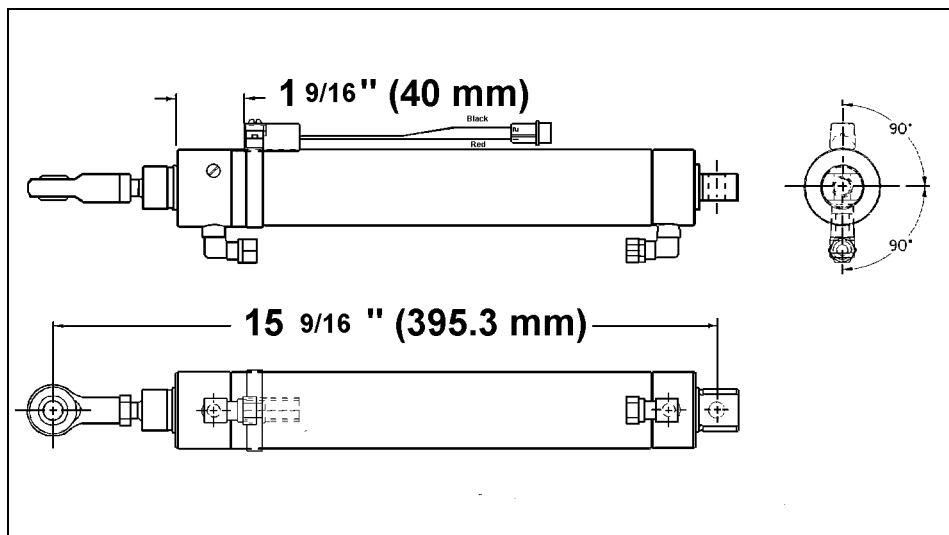


FIGURE 1: CYLINDRE - ENSEMBLE INTERRUPTEUR

18278

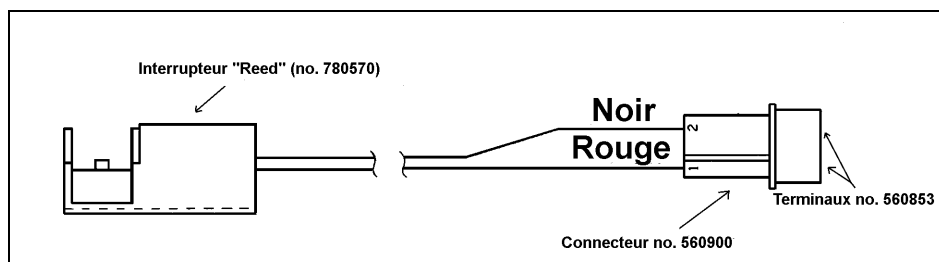


FIGURE 2: ENSEMBLE INTERRUPTEUR

18285

3. Remplacer le cylindre originel avec le nouveau cylindre, assurez-vous que les boyaux pneumatiques ne sont pas inversés et que du scellant (Teflon) est appliqué sur tous les raccords pneumatiques.
4. Assembler l'interrupteur et son câble tel que décrit à la figure 3 (couper les fils à la longueur requise.)

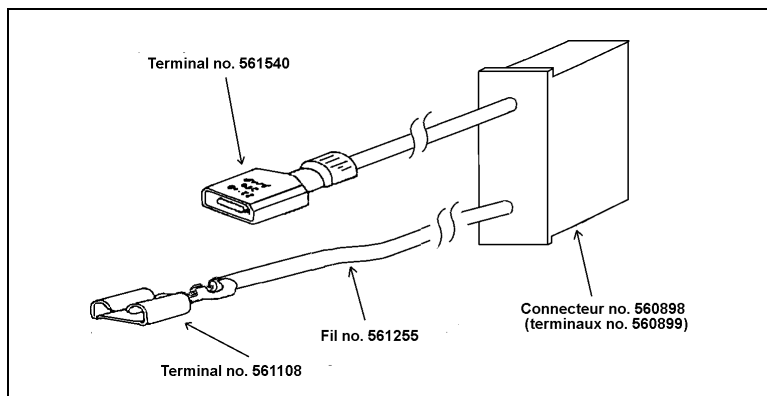


FIGURE 3: INTERRUPTEUR - RALLONGE

18286

5. Avec un tournevis miniature, désengager et débrancher le terminal de la position "30" de la base du relais RLO (Figures 4 et 5.)

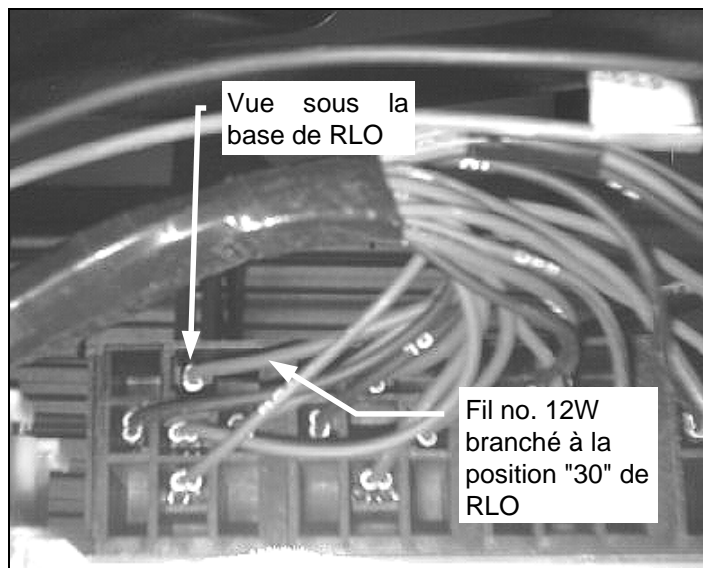


FIGURE 4: RELAIS RLO / POSITION "30"

18281

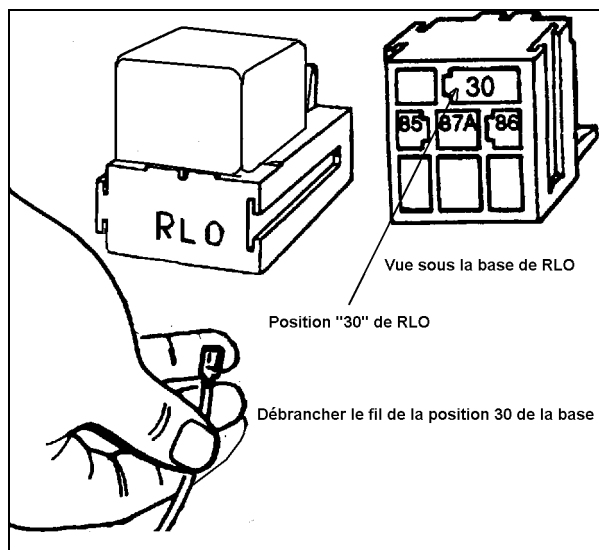


FIGURE 5: BASE DU RELAIS RLO

18287

6. Isoler la borne du fil 12W avec une gaine thermorétractable (no. 560784.)
7. Brancher le terminal mâle de la rallonge de l'interrupteur au fil 12W (Figure 6.)
8. Brancher le terminal femelle de la rallonge de l'interrupteur à la position "30" (Fig. 4) de RLO (Figure 6.)
9. Brancher la rallonge de l'interrupteur au connecteur de l'interrupteur du cylindre (Figure 6.)
10. Avec des attaches ou du ruban électrique, fixer les fils électriques à l'écart de toutes pièces mobiles ou endroits où ils pourraient être endommagés.

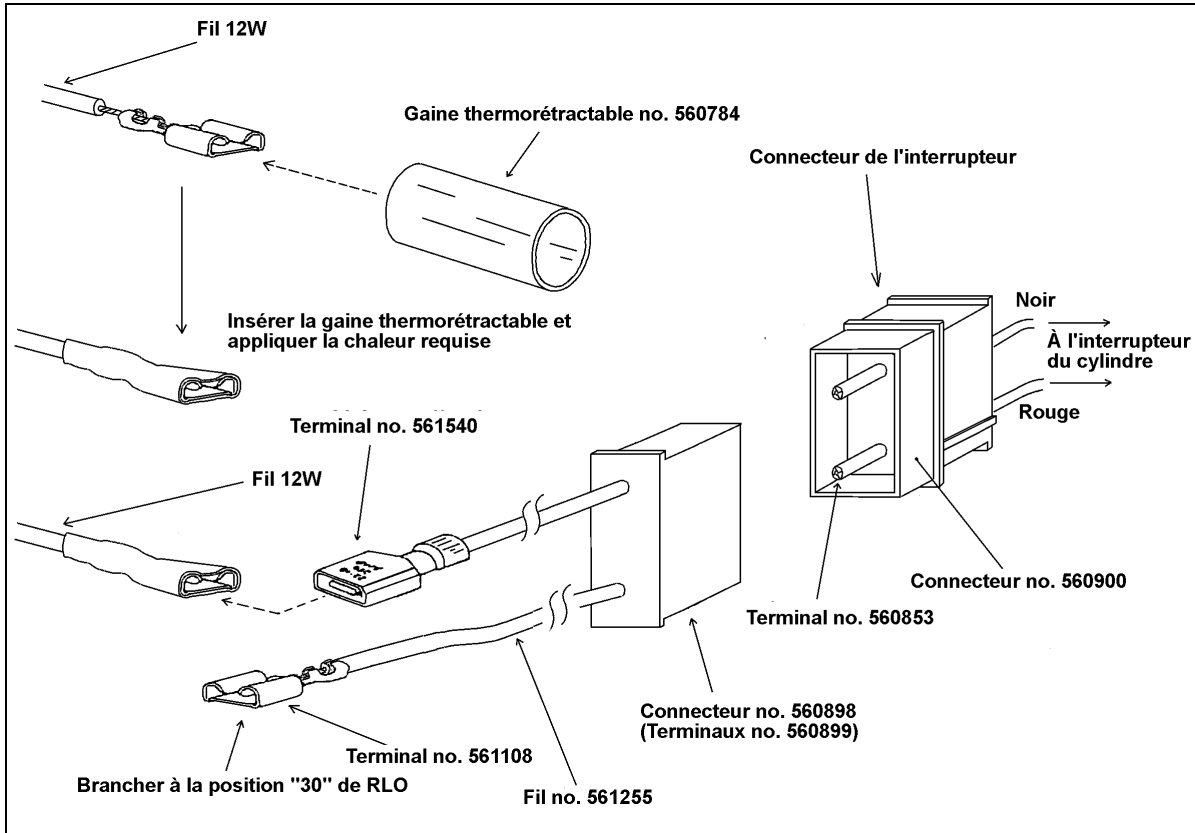


FIGURE 6:

18288

PREVOST

Feuille d'instructions

FI-96120

ENSEMBLE DE PLAFOND DE TRANSITION (ENSEIGNE "DÉFENSE DE FUMER" MODIFIÉE)

MATÉRIEL

L'ensemble #34-0930 inclut les pièces suivantes.

Pièce No.	Description	Qté
340931	Plafond de transition	1
50-4263	Rivets	4
330265	Douille	1
561166	Ampoule	1
561247	Connecteur	1
561250	Douille	2
561261	Fil électrique	1
561700	Cosse	1
561258	Fil électrique	6
50-4637	Attache / longue	10
50-4273	Attache / courte	10
062490	Gaine plastique thermorétractable	1
68-0453	Ruban Adhésif	,064
IS-96120	Instruction Sheet	1
FI-96120	Feuille d'instructions	1

MARCHE À SUIVRE

Compléter les étapes suivantes pour installer le nouveau plafond de transition:

Avertissement: Stationner le véhicule de façon sécuritaire, appliquer le frein de stationnement, arrêter le moteur et placer l'(es) interrupteur(s) principal(aux) des batteries à la position ARRÊT (OFF) avant de travailler sur le véhicule.

1. Compléter les étapes suivantes pour enlever les deux (2) visières:

- a. Si des visières électriques sont installées, débrancher les deux connecteurs électriques (Fig. 1).

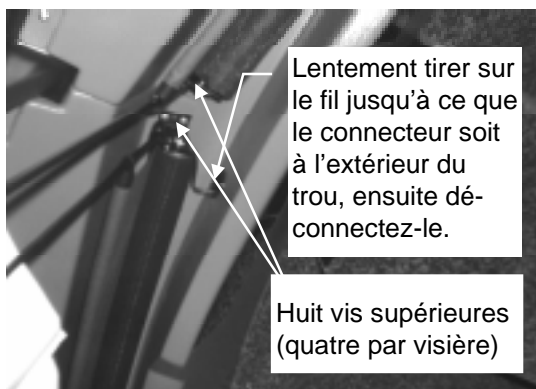


FIGURE 1

18227

- b. Enlever les quatre (4) vis inférieures démontrées à la Figure 2. (deux par visières).



FIGURE 2

18228

- c. Enlever les huit (8) vis supérieures (Fig. 1).
 - d. Enlever les visières.
2. Si un moniteur vidéo est installé, compléter les étapes suivantes:
 - a. Débarrer le moniteur avec la clef spéciale.
 - b. Enlever le moniteur.

- c. Enlever les vis supportant les lumières du conducteur qui sont situées au plafond (Fig. 3).

- d. Débrancher les fils électriques des lumières.

- e. Enlever les lumières du conducteur.

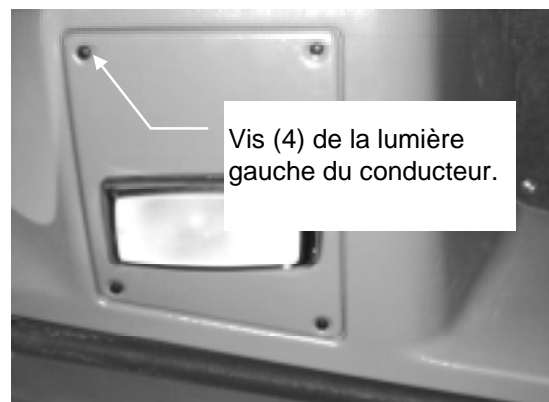


FIGURE 3

18229

- f. A travers la cavité de la lumière gauche, débrancher le fil de mise à la masse du moniteur vidéo (petit fil noir maintenu sur la structure par une vis).

- g. A travers la cavité de la lumière gauche, enlever le ruban électrique et débrancher les câbles d'alimentation et signal vidéo.

- h. Soigneusement tirer sur ces câbles jusqu'à ce qu'ils soient hors de l'orifice du plafond.

- i. Enlever les vis (4) et rondelles (4) qui maintiennent la grille ("rack") au plafond.

- j. Enlever la grille du moniteur vidéo.

3. Enlever les trois (3) vis qui maintiennent la partie avant du plafond (Fig. 4). Cela va permettre l'accès aux vis qui maintiennent le plafond de transition à la structure.



FIGURE 4

18230

Remarque: Une deuxième personne peut être requise pour assister à l'enlèvement du plafond de transition.

4. Enlever les vis et les rivets qui maintiennent le plafond de transition.

Attention: Le plafond de transition est collé aux panneaux latéraux. Procéder soigneusement pour éviter d'endommager les panneaux latéraux pendant cette opération.

5. Tirer sur le plafond de transition pour avoir accès aux connecteurs.
6. Débrancher tous les connecteurs du plafond de transition.
7. Enlever le plafond de transition.
8. Enlever les excès de colle sur les panneaux latéraux.
9. S'il y a seulement trois (3) connecteurs pour les indicateurs lumineux (la Fig. 28 démontre les connecteurs) du plafond de transition, installer le connecteur C373 comme suit:

Remarque: le fil SP48 est un fil qui n'est pas utilisé (fil de réserve), nous l'emploieront pour alimenter la quatrième ampoule du nouveau plafond de transition.

- a. Localiser le fil SP48 dans le faisceau de fils situé au plafond (Fig. 5).
- b. Couper le fil SP48 approximativement au centre du plafond (environ là où les fils des connecteurs se séparent du faisceau principal).

- c. Enlever 13 mm (1/2") d'isolant de l'extrémité du fil raccordé au connecteur C45 (le fil se dirigeant à votre gauche lorsque vous regardez vers l'avant du véhicule).

- d. Couper une section de gaine plastique thermorétractable d'environ 25 mm (1") de longueur (fourni avec l'ensemble).

- e. Insérer la gaine thermorétractable sur le fil raccordé au connecteur C45, insérez-la assez loin pour qu'elle n'interfère pas pendant le soudage.



FIGURE 5: REGARDANT LE PLAFOND

18231

- f. Brancher le fil du contact B du connecteur C373 (fourni avec l'ensemble) à ce fil.

- g. Souder les deux fils ensemble.

- h. Glisser la gaine thermorétractable sur le joint soudé et chauffer la gaine.

- i. Enlever approximativement 13 mm (1/2") d'isolant de l'extrémité du fil branché à la borne "1" de C373.

- j. Sans couper le fil, enlever approximativement 13 mm (1/2") d'isolant du fil quittant la borne "1" de l'un des connecteurs C363 (mises à la masse).

- k. Brancher et souder ces deux fils ensemble.

- l. Isoler le joint soudé avec du ruban électrique.

- m. Avec du ruban électrique, retourner le faisceau de fil à son état originel.

n. Dans le compartiment de service avant (Fig. 6), localiser le fil SP48 qui est dans le faisceau principal du connecteur C45. Vous devriez voir deux fils qui ne sont pas branchés nulle part, SP48 est l'un de ces deux fils.

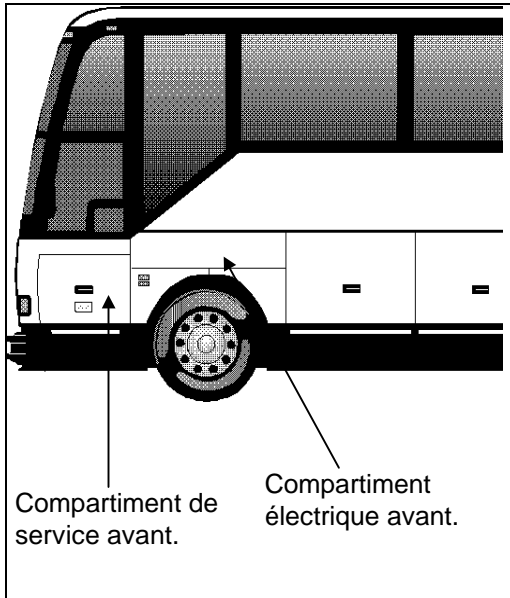


FIGURE 6 18232

o. Couper le fil SP48 à approximativement 150 mm (6") du connecteur C45. Si vous enlevez du ruban électrique, remplacez-le après.

p. Enlever approximativement 13 mm (1/2") d'isolant de l'extrémité du fil SP48 (fil branché à C373).

q. Ouvrir la boîte de jonction avec un tournevis plat (Fig. 7).

r. Enlever le ruban électrique des deux extrémités du tube flexible (Fig. 8).

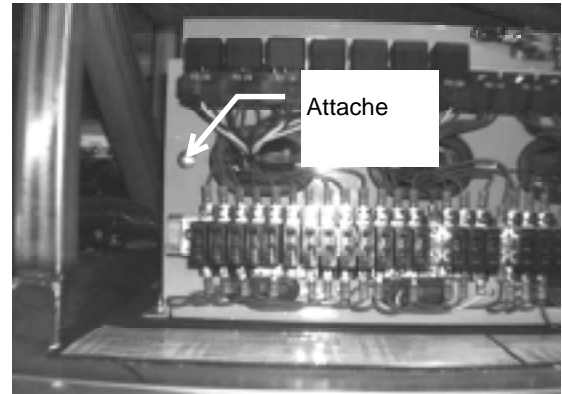


FIGURE 7: BOITE DE JONCTION 18233

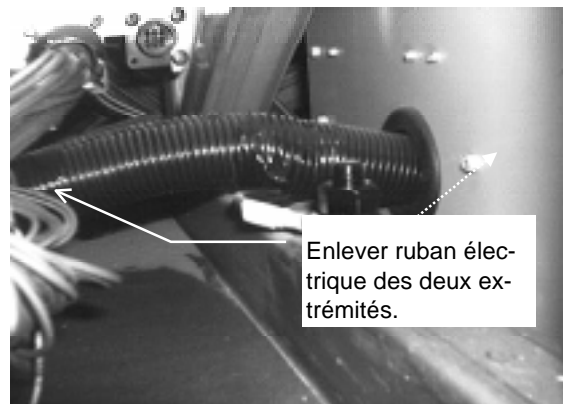


FIGURE 8 18234

s. Passer le long fil (fourni avec ensemble) du disjoncteur CB91 (Fig. 9 et 10) jusqu'au fil SP48 à travers la boîte de jonction et le faisceau de fil (à gauche de la boîte de jonction) comme démontré par la ligne pointillée dans les Figures 10 à 17.

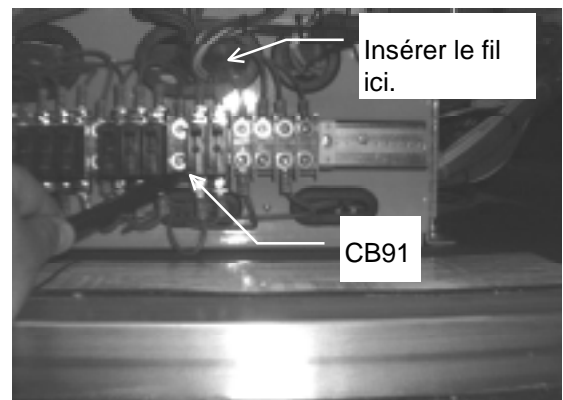


FIGURE 9 18235

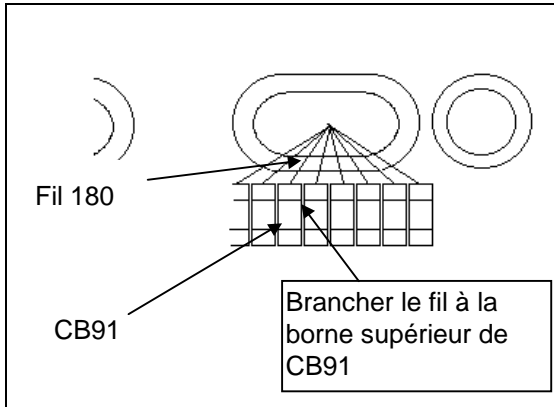


FIGURE 10

18243

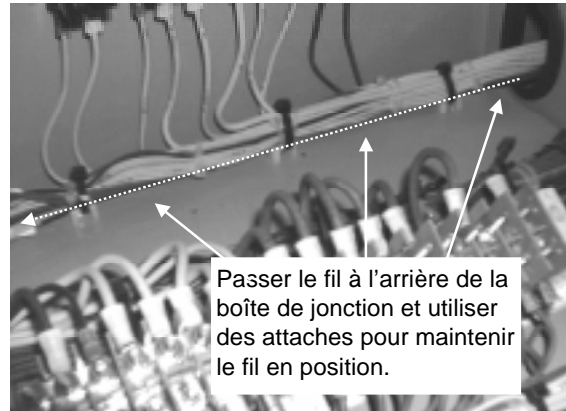


FIGURE 13

18238

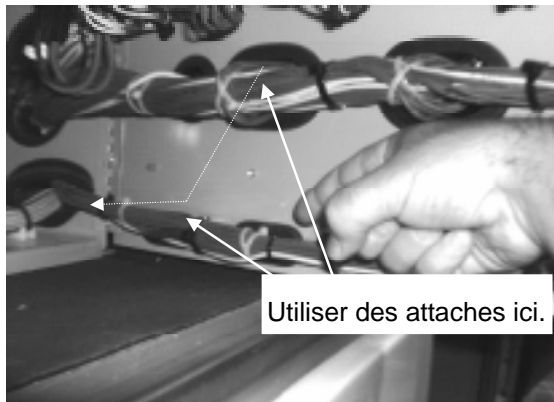


FIGURE 11

18236

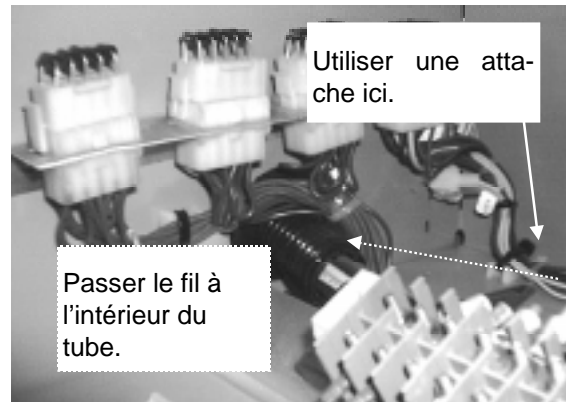


FIGURE 14

18239

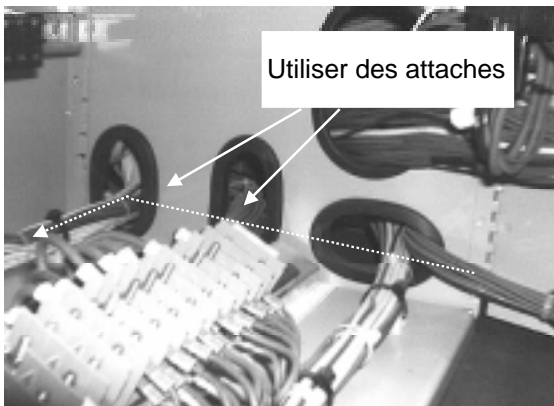


FIGURE 12

18237

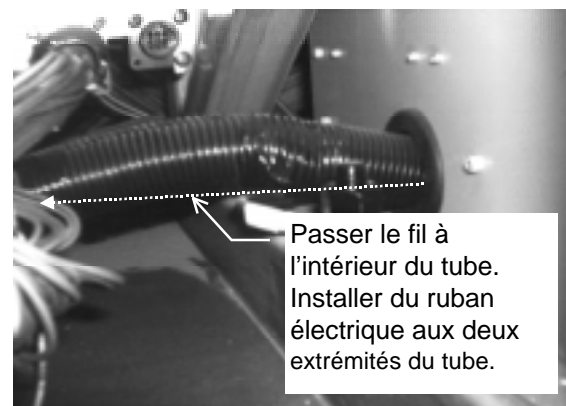


FIGURE 15

18240

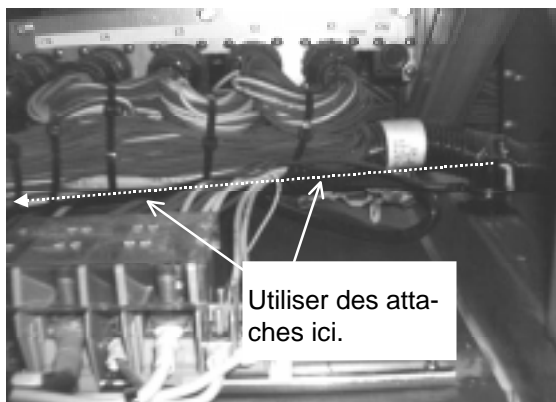


FIGURE 16

18241

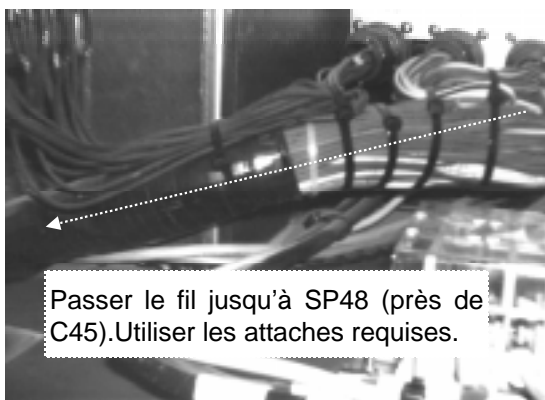


FIGURE 17

18242

t. Installer la cosse (Prévost #561700) à l'extrémité du fil et brancher ce fil à la borne supérieur de CB91 (même borne que le fil no. 180).

u. Dans le compartiment de service avant, insérer une section de gaine thermorétractable sur le fil SP48 et poussez-la assez loin pour qu'elle n'interfère pas pendant le soudage.

v. Dans le compartiment de service avant, couper le nouveau fil à la longueur requise (pour le brancher à SP48) et enlever approximativement 13 mm (1/2") d'isolant.

w. Brancher et souder les fils.

x. Glisser la gaine thermorétractable sur le joint soudé et appliquer la chaleur requise.

y. Fixer SP48 au faisceau de fils avec du ruban électrique.

z. Fermer la boîte de jonction avant.

aa. Brancher C45 si débranché.

10. Sur le nouveau plafond de transition, marquer l'emplacement et percer le trou (25 mm / 1" dia.) pour les câbles vidéo (même emplacement que le plafond de transition original).

11. Assembler la nouvelle lampe et insérer les quatre (4) lampes dans le plafond de transition (Fig.18).



FIGURE 18

18244

12. Insérer les fixations (Prévost #50-0422) sur le nouveau plafond de transition (Fig. 19).



FIGURE 19

18245

13. Installer les lentilles sur le nouveau plafond de transition avec les vis (Prévost #50-0504) (Fig. 20).



FIGURE 20

18246

14. Installer le ruban adhésif sur les deux panneaux latéraux comme démontré aux figures 22 et 23. Assurez-vous que le ruban est bien installé sur toute la surface de contact du panneau.



FIGURE 21

18247

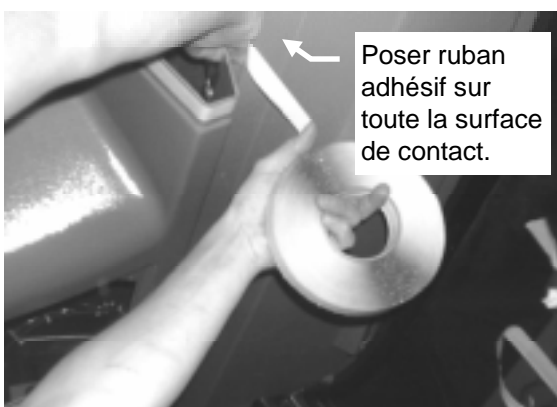


FIGURE 22

18248

15. Sans enlever le papier de protection du ruban adhésif, placer le côté gauche du nouveau plafond correctement sur le panneau latéral gauche.

16. Avec le côté gauche du nouveau plafond en bonne position, marquer deux points sur le panneau latéral droit (une marque dans le haut et une marque dans le bas) comme démontré à la Figure 23.



FIGURE 23

18249

17. Mesurer la distance à partir du coude de l'intrusion (ou siège) du panneau latéral jusqu'au deux points que vous avez marqués (Fig. 24).



FIGURE 24

18250

18. Transposer ces mesures sur le plafond de transition et faire une ligne droite (Fig. 25).

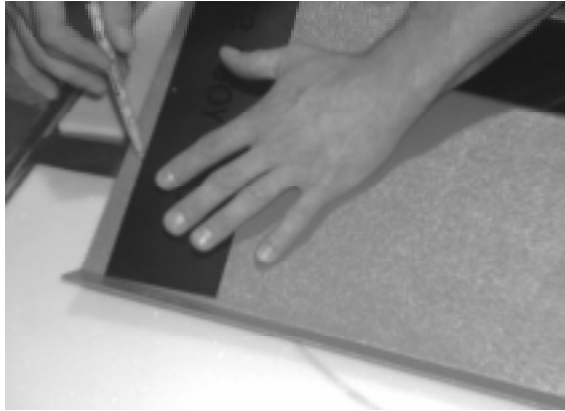


FIGURE 25

18251

19. Couper soigneusement le plafond de transition avec une scie à ruban.

20. Pour obtenir une coupe plus droite, sabler la coupe avec une sableuse à ruban comme démontré à la Figure 26.



FIGURE 26

18252

21. Enlever l'excès de matériel avec un couteau (Fig. 27).



FIGURE 27

18253

22. Nettoyer avec un linge humide.

23. Brancher les connecteurs des indicateurs lumineux comme démontré à la Figure 28.

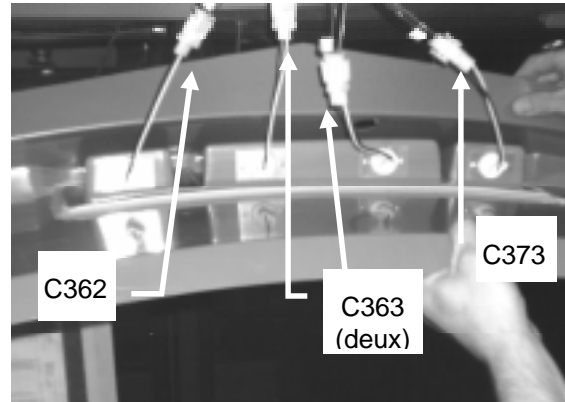


FIGURE 28

18254

24. Enlever le papier de protection du ruban adhésif du panneau latéral droit (Fig. 29). Ne pas enlever celui du panneau latéral gauche maintenant.



FIGURE 29

18255

25. Passer le connecteur C212 (visière droite) à travers le trou central comme démontré à la Figure 30.



FIGURE 30

18256

26. Placer soigneusement le côté droit du plafond de transition en position sur le panneau latéral (Fig. 31).

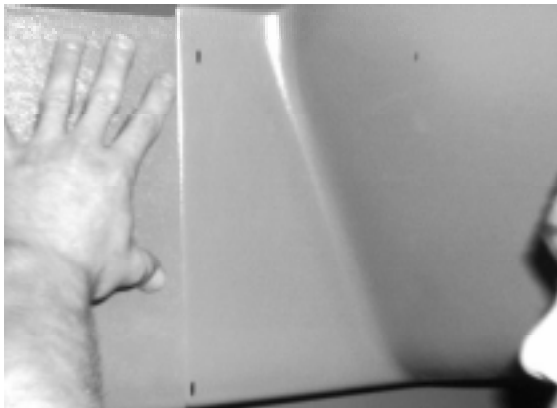


FIGURE 31

18257

27. Pousser fermement. Vous pouvez aussi pousser de l'arrière en insérant votre main à travers l'orifice de la lumière du conducteur.

28. Enlever le papier de protection du ruban adhésif gauche et empêcher le panneau de coller sur le panneau latéral.

29. Pousser le plafond de transition vers le haut comme démontré à la Figure 32.



FIGURE 32

18258

30. Pousser l'extrémité gauche du plafond de transition pour que l'adhésif puisse coller. Vous pouvez aussi pousser de l'arrière en insérant votre main à travers l'orifice de la lumière du conducteur.

31. Installer deux (2) vis (Prévost #50-0641) pour fixer le plafond de transition au plafond comme démontré à la Figure 33. Les vis devraient être à approximativement 13 mm

(1/2") du pli. Ne pas insérer les vis complètement si le plafond de transition se déforme sous le stress.

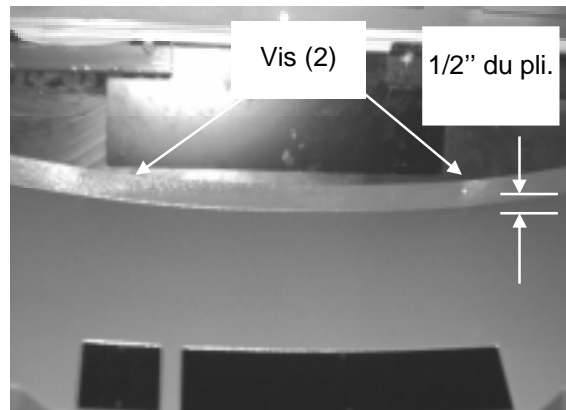


FIGURE 33

18259

32. Installer 12 vis (Prévost #50-0641) également espacées pour fixer le bas du plafond de transition sur le véhicule (Fig. 34). Remarquer que le plafond de transition est inséré sous le panneau de finition.



FIGURE 34

18260

33. Percer quatre trous de 1/8" de diamètre à travers les deux panneaux de plastique ainsi qu'à travers la structure d'aluminium du véhicule. Installer quatre (4) rivets (Prévost #50-4263) comme démontré à la Figure 35 (2 rivets chaque côté).

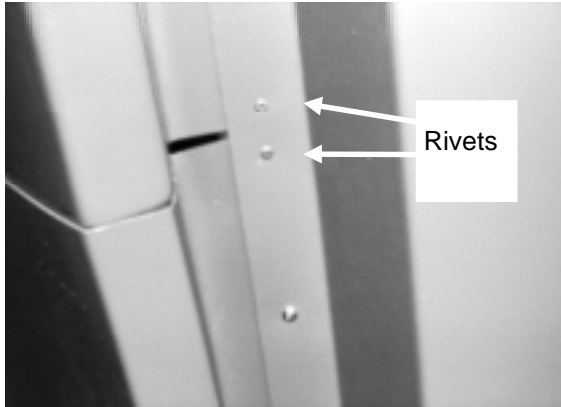


FIGURE 35

18261

34. Réinstaller les trois vis du panneau du plafond, le moniteur vidéo, les lumières du conducteur (2) et les visières (2).
35. Faire des vérifications fonctionnelles du moniteur vidéo, des lumières du conducteur et des visières.
36. Faire des vérifications fonctionnelles de tous les indicateurs lumineux du plafond de transition. L'indicateur "Défense de fumer" doit être allumé même si la porte d'entrée est fermée.

REPLACEMENT DES SOUPAPES BURKETT PAR DES SOUPAPES NORGREN ET INVERSION DE LA LOGIQUE DE LEVAGE DE L'ESSIEU PORTEUR

CARROSSERIES VIP-45 OU AUTOCARS H3-41, H3-45 AVEC OPTION LEVAGE DE L'ESSIEU PORTEUR

MATÉRIEL

L'ensemble #142019 inclut les pièces suivantes :

Pièce No	Description	Qté
142017	Ensemble de soupape d'inversion de la logique de levage	1
171993	Support de soupape d'inversion	1
500923	Vis autotaraudeuse ¼ po - 20 x ¾ po	2
131431	Soupape de levage de l'essieu porteur	1
131471	Soupape relais gauche	1
131536	Soupape relais droite	1
500625	Vis autotaraudeuse ¼ po - 20 x 2 po	6
500473	Rondelle-frein ¼ po	8
641148	Raccord sur cloison #4 x #4	1
641371	Coude 90 #4 x ¼ po PM	1
641142	Raccord droit #6 x ½ po PM	1
641037	Bague #4	6
641058	Écrou #4	6
641036	Bague #6	8
641059	Écrou #6	8
503402	Tube de plastique noir ¼ po diam. ext.	35 pi
503463	Tube de plastique vert 3/8 po diam ext.	6 pi
503471	Tube de plastique bleu 3/8 po diam. ext.	20 pi
503404	Tube de plastique noir 3/8 po diam. ext.	6 pi
391890	Étiquette autocollante	1
562518	Manostat N.O.	1

064895	Câblage pour inversion de la logique de levage	1
561707	Relais	1
500952	Vis autotaraudeuse #8 x ½ po	1
062490	Gaine thermorétractible	1
D140198	Schéma pneumatique - Autocars H3-41, H3-45	1
D140199	Schéma pneumatique - H3-45 VIP	1
D140253	Schéma pneumatique - Installation pour inversion de la logique	1
IS-96144	Instruction Sheet	1
FI-96144	Feuille d'instructions	1

MARCHE À SUIVRE

Avertissement : Stationner le véhicule de façon sécuritaire, appliquer le frein de stationnement, arrêter le moteur, placer l'(es) interrupteur(s) principal(aux) à la position ARRÊT (OFF) avant de travailler sur le véhicule.

1^{re} PARTIE : AUTOCARS H3-41 ET H3-45 OU VIP-45

Remarque : Dans le cas des VIP-45, si vous ne voulez pas endommager la finition du tableau de bord ou si vous n'avez pas accès aux vis de fixation de la plaque de protection, effectuer les étapes 4 à 6 au lieu des étapes 1 à 3.

1. À partir de la section du conducteur, retirer les vis de fixation de la plaque de protection du frein de stationnement et de la soupape de commande pour le levage de l'essieu porteur située sur la console de gauche ou de droite selon le véhicule.
2. Soulever la plaque de protection munie des appareils de robinetterie afin d'avoir accès au manostat. Séparer les fils de connexion des bornes du manostat et dévisser le manostat. Nettoyer le trou de raccordement du manostat, appliquer du produit d'étanchéité Teflon sur les filets NPT et visser le nouveau manostat (Prévost #562518) en place (voir figure 1). Brancher les fils de connexion aux bornes du nouveau manostat.
3. Remettre en place la plaque de protection et fixer à l'aide des vis, passer à l'étape 7.

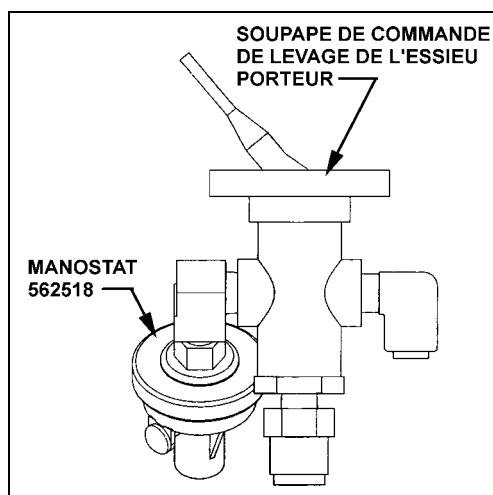


FIGURE 1 : MANOSTAT ET SOUPE

1^{re} PARTIE : VIP-45

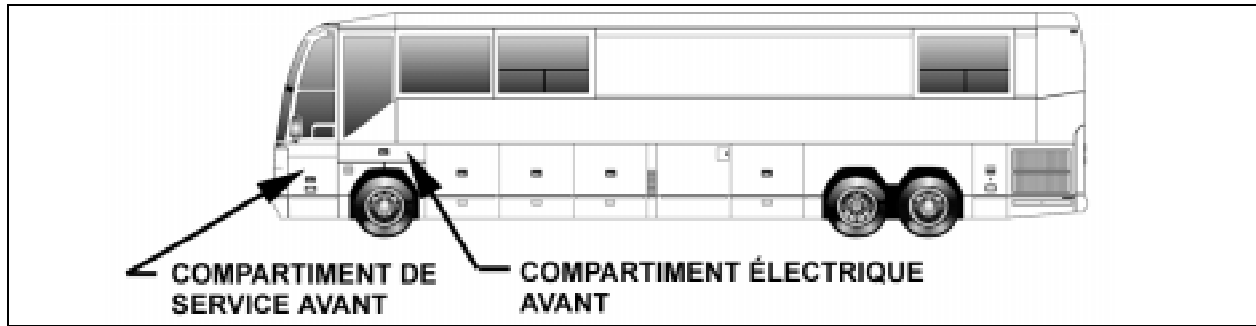


FIGURE 2 : COMPARTIMENT ÉLECTRIQUE AVANT ET COMPARTIMENT DE SERVICE AVANT

4. Ouvrir la porte du compartiment électrique avant et du compartiment de service avant. Dans le compartiment de service avant, fixer le support de relais du câblage (Prévost #064895) au-dessus du filtre à air des accessoires à l'aide de la vis autotaraudeuse (Prévost #500952) (voir figure 3). Brancher les fils 85C et 0T selon la figure 3 et installer le relais (Prévost #561707) sur son support.

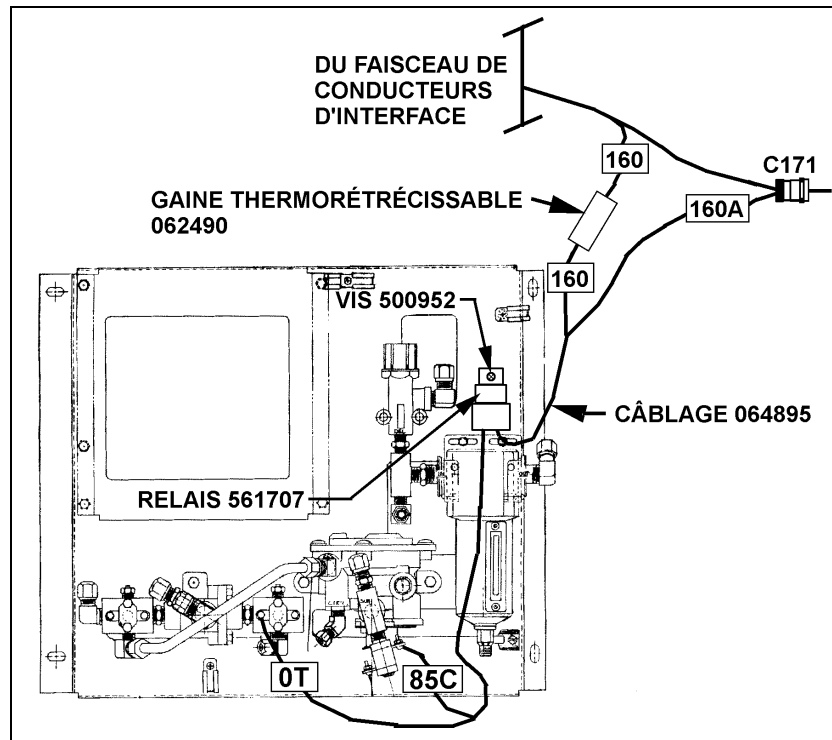


FIGURE 3 : CHEMINEMENT DU CÂBLAGE 064895

5. Localiser le connecteur C171 dans la boîte de jonction avant ou près de la boîte de jonction des alarmes. Débrancher le fil 160 situé dans le logement 16 du connecteur C171, glisser le fil 160 dans une gaine thermorétractible (Prévost #062490) et connecter les chevilles de contact du présent fil 160 et du fil 160 du câblage #064895. Glisser la gaine par-dessus les chevilles de contact et chauffer pour assurer l'étanchéité.
6. Prendre le fil 160A du câblage #064895 et insérer la cheville de contact dans le logement 16 du connecteur C171. Fixer les fils à l'aide d'attaches de nylon.
7. Dans la section du conducteur, changer l'étiquette autocollante (Prévost #391890) située sur le panneau de la console gauche (voir la figure 4).

Remarque : Pour les VIP-45, consulter le schéma électrique D060883, pages 7 et 8 Rev. 08.

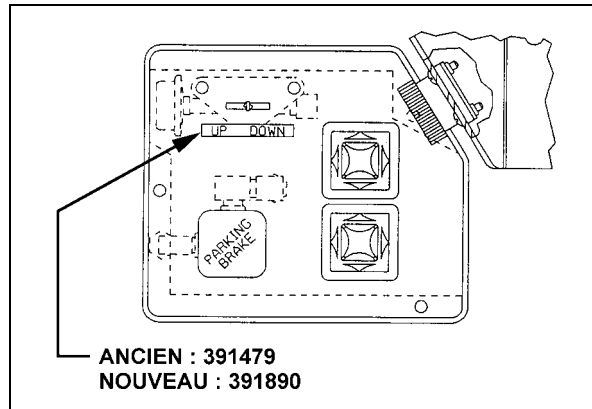


FIGURE 4 : NOUVELLE ÉTIQUETTE AUTOCOLLANTE

2^e PARTIE : AUTOCARS H3-41, H3-45 AVEC OPTION LEVAGE DE L'ESSIEU PORTEUR OU VIP-45

1. Percer deux trous de 6 mm de diam. (15/64) pour fixer l'ensemble de soupape d'inversion (Prévost #142017) sur le montant diagonal. Utiliser le support de soupape d'inversion (Prévost #171993), deux vis autotaraudeuses (Prévost #500923) et deux rondelles-freins (Prévost #500473).

Remarque : Utiliser les figures 5, 6, 7 et les schémas pneumatiques D-140198 p.2, D-140199 p.2 et D-140253 pour faciliter la localisation et l'installation des divers appareils.

2. Enlever le bouchon et visser un raccord droit (Prévost #641142) sur la soupape #51, installer un tube de plastique 3/8 po. vert (Prévost #503463) entre la soupape d'inversion et la soupape #51 (voir fig. 5).

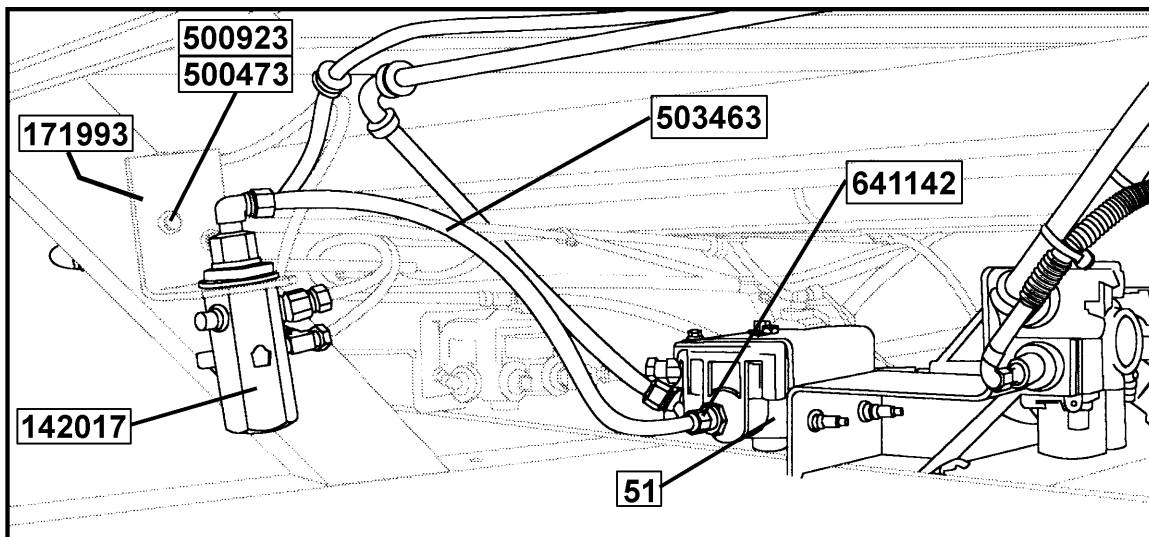


FIGURE 5 : LOCALISATION DE LA SOUPEPE D'INVERSION DE LA LOGIQUE

3. Percer deux trous de 6 mm de diam. (15/64) pour fixer la soupape relais (Prévost #131536) sur le même montant diagonal. Utiliser deux vis autotaraudeuses (Prévost #500625) et deux rondelles-freins (Prévost #500473) (voir figure 6).
4. Installer un tube de plastique ¼ po. noir (Prévost #503402) d'environ 3 pieds de longueur entre la soupape d'inversion et la soupape relais (Prévost #131536) (voir figure 6).
5. Percer deux trous de 6 mm de diam. (15/64) pour fixer la soupape de levage (Prévost #131431) sur le montant. Utiliser deux vis autotaraudeuses (Prévost #500625) et deux rondelles-freins (Prévost #500473) (voir figure 7 pour l'emplacement des trous).

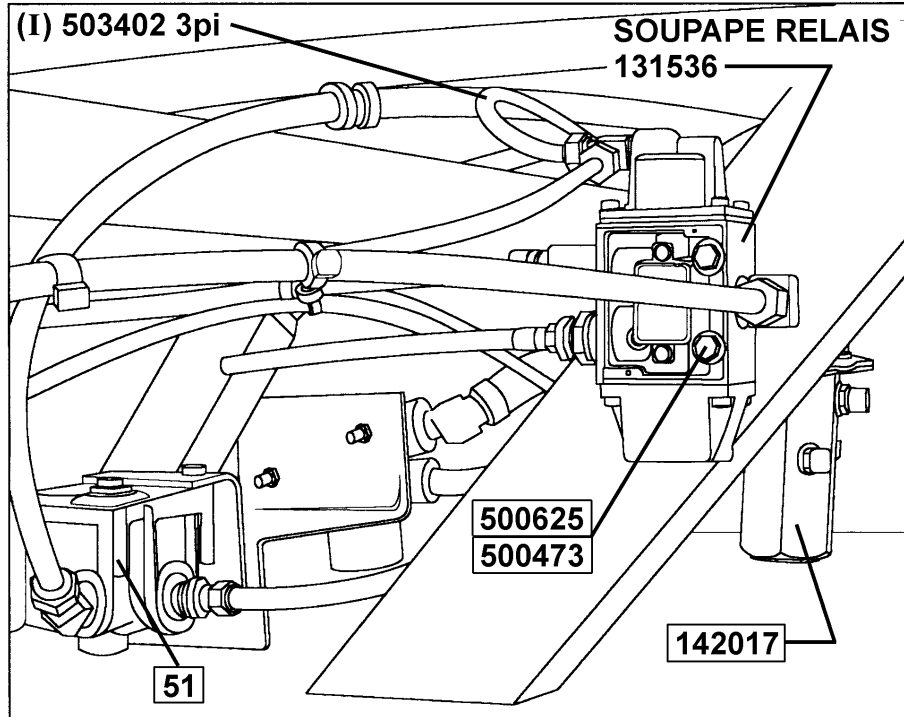


FIGURE 6 : LOCALISATION DE LA SOUPAPE RELAIS DROITE

6. Percer deux trous de 6 mm de diam. (15/64) pour fixer la soupape relais gauche (Prévost #131471) sur le montant du côté gauche du véhicule. Utiliser deux vis autotaraudeuses (Prévost #500625) et deux rondelles-freins (Prévost #500473). Utiliser les schémas pneumatiques pour la localisation.

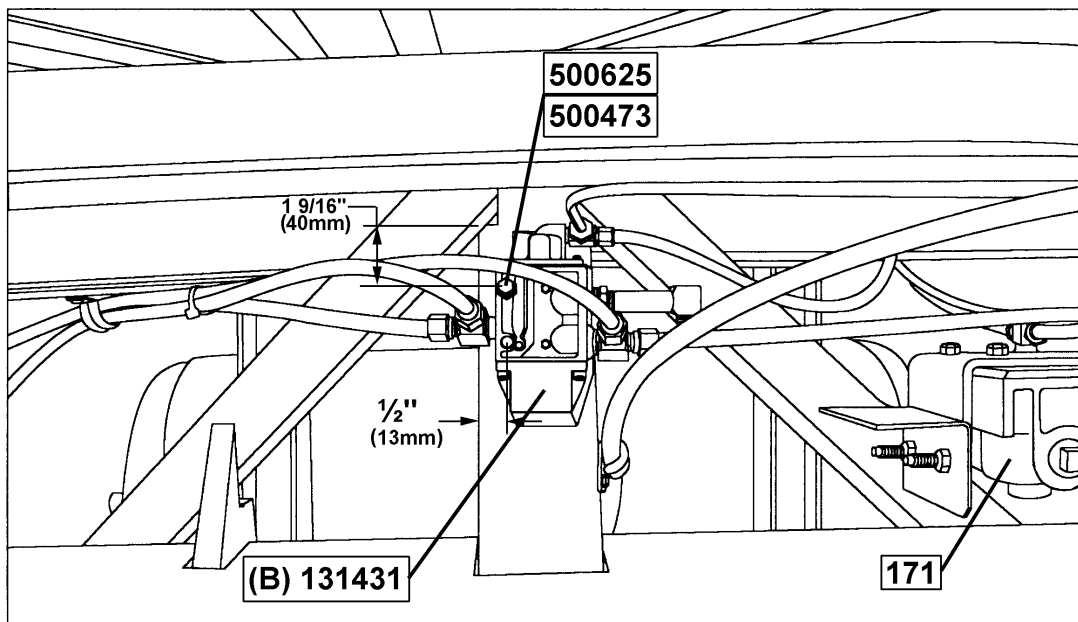


FIGURE 7 : LOCALISATION DE LA SOUPAPE DE LEVAGE DE L'ESSIEU PORTEUR

7. Retirer la soupape 63, la soupape 35 et la soupape 166, retirer les raccords ainsi que les tuyauteries flexibles qui ne sont plus nécessaires (voir le schéma pneumatique D-149199 p. 2). Installer le raccord sur cloison (L) de ¼ po. (Prévost #641148), installer le coude à 90 (Prévost #641371) sur la soupape d'annulation de freinage (170) et installer le tube de plastique de 3/8 po. noir (Prévost #503404) de 6 pieds de longueur entre la soupape de levage (B) et la tuyauterie #106.

8. Prendre le tube de plastique bleu de 20 pieds de longueur et de 3/8 po. de diam. et le couper en six longueurs différentes pour raccorder les tuyauteries #15 et #20 et les soupapes relais gauche et droite.
9. Utiliser le tube de plastique de 1/4 po. noir et le couper en trois longueurs différentes pour raccorder la soupape d'inversion et le raccord sur cloison (G) ; la soupape de levage et la soupape relais droite (H) ; la soupape de levage et la soupape relais gauche (J).

AUTOCARS H3-41, H3-45 SANS L'OPTION LEVAGE DE L'ESSIEU PORTEUR

MATÉRIEL

L'ensemble #142020 inclut les pièces suivantes :

Pièce No	Description	Qté
142017	Ensemble de soupape d'inversion de la logique de levage	1
171993	Support de soupape	1
500923	Vis autotaraudeuse 1/4 po - 20 x 3/4 po	2
131471	Soupape relais gauche	1
131536	Soupape relais droite	1
500625	Vis autotaraudeuse 1/4 po - 20 x 2 po	6
500473	Rondelle-frein 1/4 po	6
641148	Raccord sur cloison #4 x #4	1
641371	Coude 90 #4 x 1/4 po PM	1
641142	Raccord droit #6 x 1/2 po PM	1
641037	Bague #4	6
641058	Écrou #4	6
641036	Bague #6	8
641059	Écrou #6	8
503402	Tube de plastique noir 1/4 po diam. ext.	30 pi
503463	Tube de plastique vert 3/8 po diam ext.	6 pi
503471	Tube de plastique bleu 3/8 po diam. ext.	20 pi
562518	Manostat N.O.	1
D140198	Schéma pneumatique - Autocars H3-41, H3-45	1
D140253	Schéma pneumatique - Installation pour inversion de la logique	1
IS-96144	Instruction Sheet	1
FI-96144	Feuille d'instructions	1

MARCHE À SUIVRE

Avertissement : Stationner le véhicule de façon sécuritaire, appliquer le frein de stationnement, arrêter le moteur, placer l'(es) interrupteur(s) principal(aux) à la position ARRÊT (OFF) avant de travailler sur le véhicule.

1^{re} PARTIE : AUTOCARS H3-41 ET H3-45

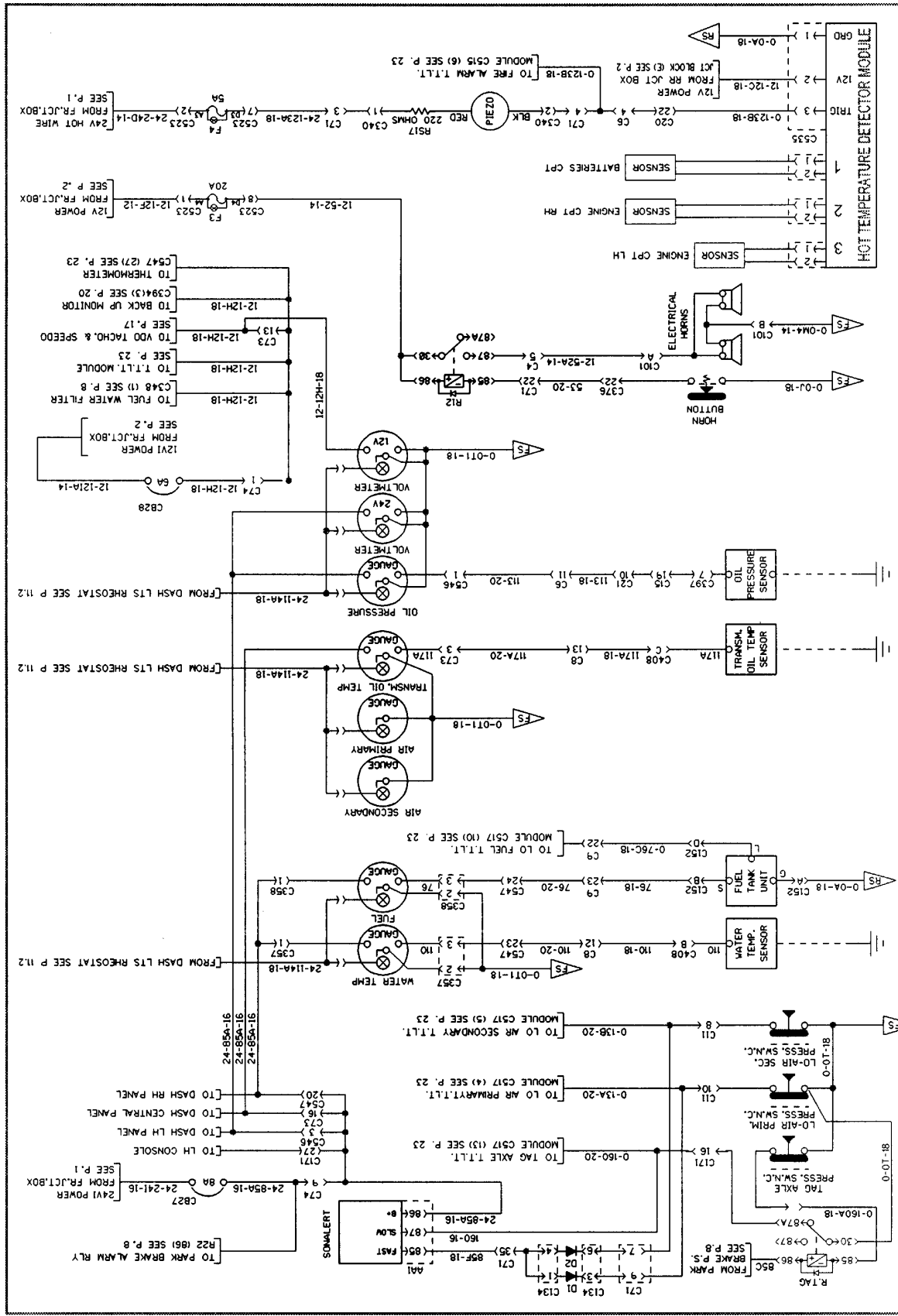
1. À partir de la section du conducteur, retirer les vis de fixation de la plaque de protection du frein de stationnement et de la soupape de commande pour le levage de l'essieu porteur située sur la console de gauche ou de droite selon le véhicule.
2. Soulever la plaque de protection munie des appareils de robinetterie afin d'avoir accès au manostat. Séparer les fils de connexion des bornes du manostat et dévisser le manostat. Nettoyer le trou de raccordement du manostat, appliquer du produit d'étanchéité Teflon sur les filets NPT et visser le nouveau manostat (Prévost #562518) en place (voir figure 1). Rebrancher les fils de connexion aux bornes du nouveau manostat.
3. Remettre en place la plaque de protection et fixer à l'aide des vis.

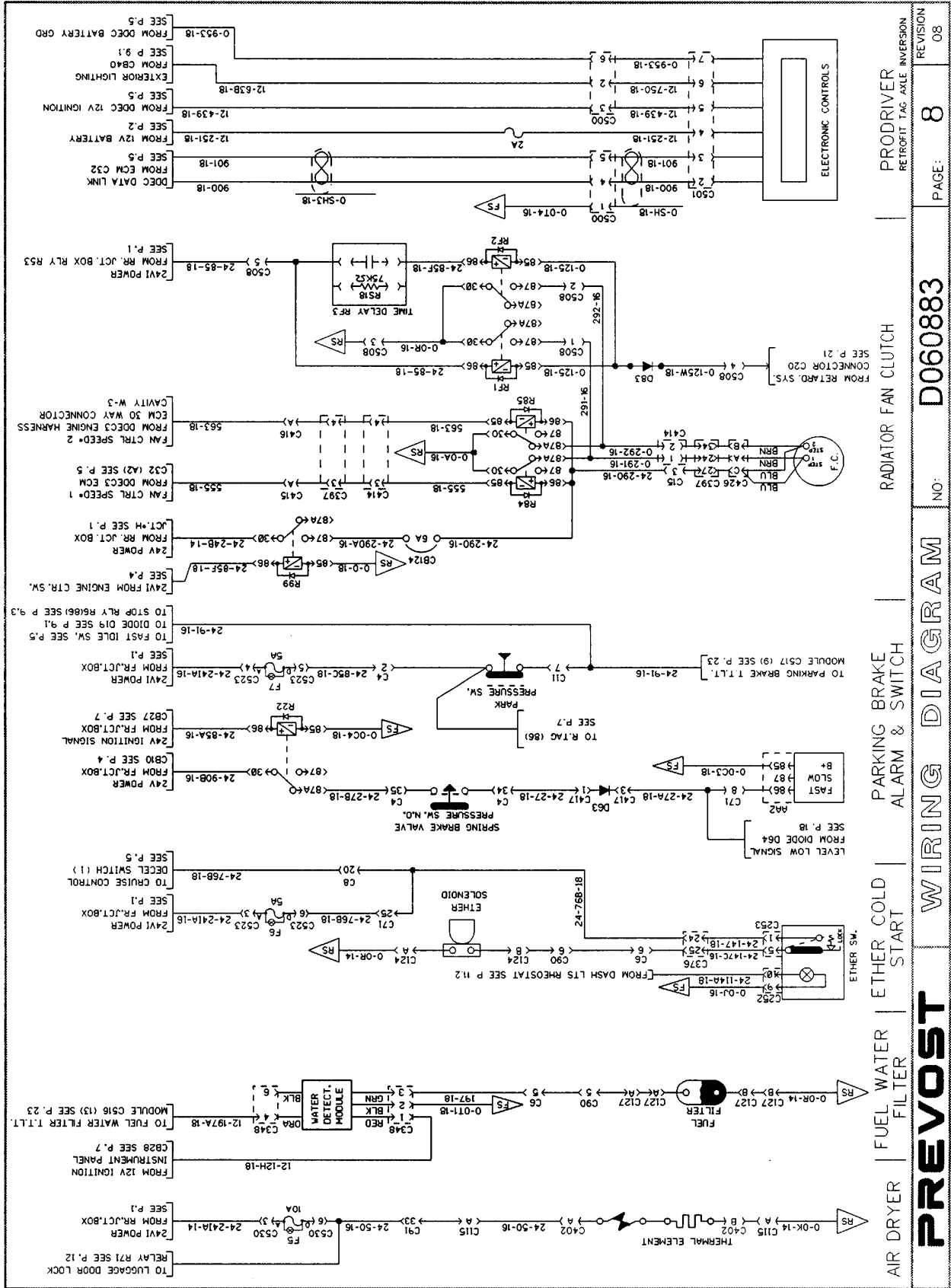
2^e PARTIE : AUTOCARS H3-41, H3-45 SANS L'OPTION LEVAGE DE L'ESSIEU PORTEUR

1. Percer deux trous de 6 mm de diam. (15/64) pour fixer l'ensemble de soupape d'inversion (Prévost #142017) sur le montant diagonal. Utiliser le support de soupape d'inversion (Prévost #171993), deux vis autotaraudeuses (Prévost #500923) et deux rondelles-freins (Prévost #500473).

Remarque : Utiliser les figures 5 et 6 et les schémas pneumatiques D-140198 p.3 et D-140253 pour faciliter la localisation et l'installation des divers appareils.

2. Enlever le bouchon et visser un raccord droit (Prévost #641142) sur la soupape #51, installer un tube de plastique 3/8 po. vert (Prévost #503463) entre la soupape d'inversion de la logique et la soupape #51 (voir figure 5).
3. Percer deux trous de 6 mm de diam. (15/64) pour fixer la soupape relais (Prévost #131536) sur le même montant diagonal. Utiliser deux vis autotaraudeuses (Prévost #500625) et deux rondelles-freins (Prévost #500473) (voir figure 6).
4. Installer un tube de plastique ¼ po. noir (Prévost #503402) d'environ 3 pieds de longueur entre la soupape d'inversion et la soupape relais (Prévost #131536) (voir figure 6).
5. Percer deux trous de 6 mm de diam. (15/64) pour fixer la soupape relais gauche (Prévost #131471) sur le montant du côté gauche du véhicule. Utiliser deux vis autotaraudeuses (Prévost #500625) et deux rondelles-freins (Prévost #500473). Utiliser les schémas pneumatiques pour la localisation.
6. Retirer la soupape 63 et la soupape 35, retirer les raccords ainsi que les tuyauteries flexibles qui ne sont plus nécessaires (voir le schéma pneumatique D-149198 p. 3). Installer le raccord sur cloison (F) de ¼ po. (Prévost #641148), installer le coude à 90 (Prévost #641371) sur la soupape d'annulation de freinage (182).
7. Prendre le tube de plastique bleu de 20 pieds de longueur et de 3/8 po. de diam. et le couper en six longueurs différentes pour raccorder les tuyauteries #15 et #20 et les soupapes relais gauche et droite.
8. Utiliser le tube de plastique de ¼ po. noir et le couper en deux longueurs différentes pour raccorder la soupape d'inversion et le raccord sur cloison (tube G) en plus de la soupape relais droite et la soupape relais gauche (tube H).





AIR DRYER | FUEL WATER FILTER | ETHER COLD START | PARKING BRAKE ALARM & SWITCH | RADIATOR FAN CLUTCH | PRODRIVER RETROFIT TAG AXLE INVERSION

Feuille d'instructions

FI-96157A

REPLACEMENT DE L'ENSEMBLE CYLINDRE SIMPLE EFFET PAR UN DOUBLE EFFET POUR LES AUTOCARS H3-40, H3-41 ET H3-45

Révision A:

Modification du titre.

MATÉRIEL

L'ensemble #285467 inclut les pièces suivantes.

Pièce No	Description	Qté
285599	Pêne	1
503402	Tube de plastique (1/4" dia)	9,5
503536	Tube de plastique (1/8" dia)	0,5
285468	Soupape	1
FI-96157	Feuille d'instructions	1
IS-96157	Instruction Sheet	1

MARCHE À SUIVRE

Avertissement: Stationner le véhicule de façon sécuritaire, appliquer le frein de stationnement, arrêter le moteur et placer l'(les) interrupteur(s) principal(aux) des batteries à la position ARRÊT (OFF) avant de travailler sur le véhicule.

1. Sur la partie intérieure de la porte d'entrée, enlever le panneau d'accès, le pêne, le cache-fils, la rampe et les deux panneaux avants du véhicule afin de mettre à jour le tube du pêne et les fils de la porte (Fig. 1 et 2).

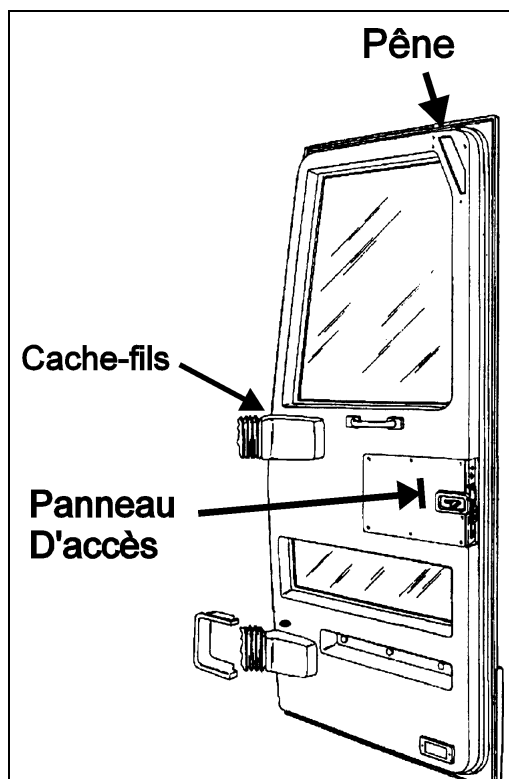


FIGURE 1: PORTE D'ENTRÉE

18293

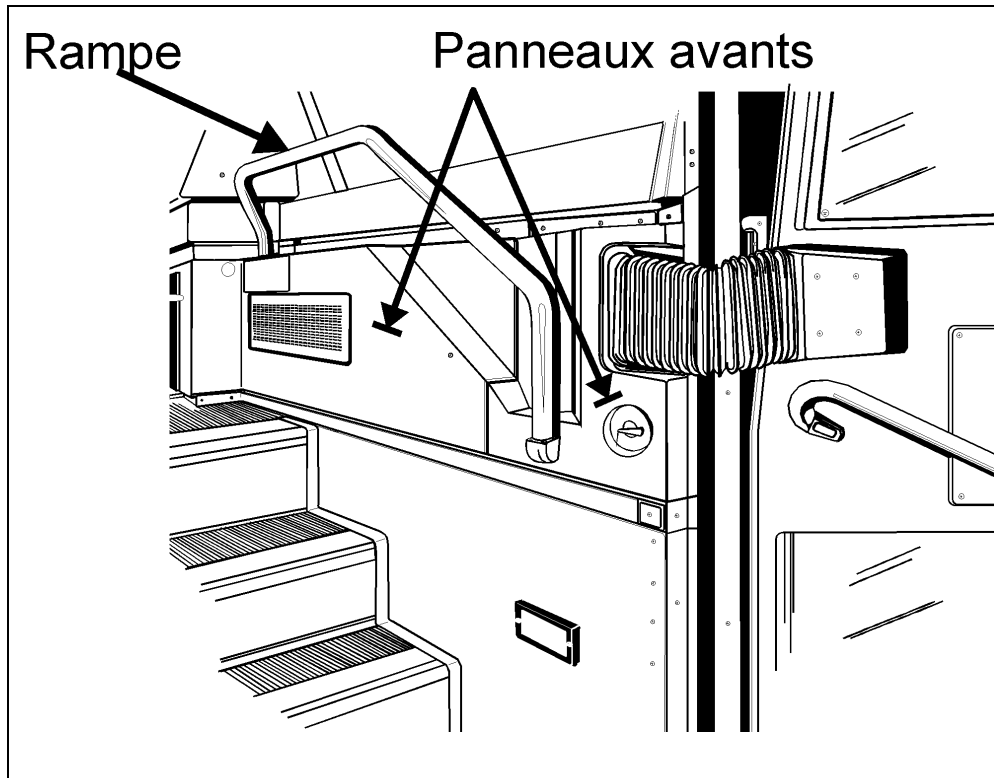


FIGURE 2: PANNEAUX AVANTS

18294

2. Identifier et passer un nouveau tube ($\frac{1}{4}$ " dia) noir du haut de la porte jusqu'à la soupape du pêne près du moteur des essuie-glace.

Remarque: Pour faciliter le passage du haut de la porte jusqu'au panneau d'accès, il est conseillé de sortir l'ancien tube, de le jumeler au nouveau avec du ruban adhésif et de les passer en même temps. Utiliser la même technique pour faciliter le passage du panneau d'accès jusqu'au cache-fils. Cependant, dans ce cas le tube est jumelé avec les fils.

3. Connecter les tuyaux sur le nouveau pêne. Le nouveau tuyau ($\frac{1}{4}$ " dia) est connecté au coude situé au milieu du pêne et l'ancien tuyau ($\frac{1}{4}$ " dia) est connecté à l'extrémité de celui-ci.
4. Installer le nouveau pêne (Prévost #285599) avec la technique démontrée à la figure 3.



FIGURE 3: INSTALLATION DU NOUVEAU PÊNE

18295

5. Fixer le pêne assemblé sur la porte avec les 4 vis de retenues.
6. Enlever la soupape du pêne située près du moteur des essuie-glace. Elle ressemble à celle fournie dans le kit, mais en format 3 voies.
7. Installer la nouvelle soupape (Prévost #285468) avec une seule des anciennes vis.

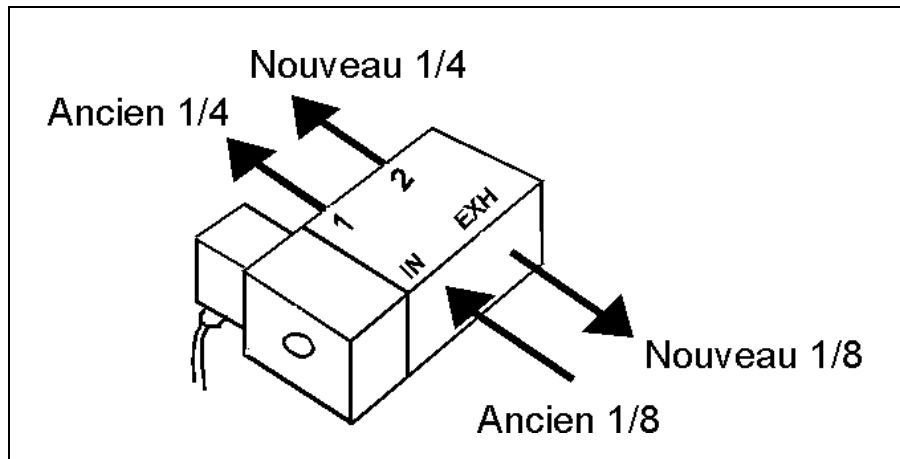


FIGURE 4: NOUVELLE SOUPAPE

18296

8. Reconnecter le tuyau (1/8" dia) sur "IN", le nouveau tuyau (1/8" dia) sur "EXH", l'ancien tuyau (1/4" dia) sur "1" et enfin le nouveau (1/4" dia) sur "2" tel que démontré à la figure 4.
9. Connecter le solénoïde de la soupape.
10. Remettre en place le panneau d'accès de la porte, le cache-fils, la rampe ainsi que les panneaux avants du véhicule.

INSTALLATION DE LA POMPE HYDRAULIQUE (PREVOST P/N 661009)

Utiliser cette feuille d'instruction lors du remplacement de la pompe hydraulique (Prévost #661006) par la pompe hydraulique # 661009. Avant d'installer la pompe # 661006, assurez-vous que le véhicule n'a pas de cylindre d'assistance de conduite. En effet, l'utilisation de la pompe #661009 sur un véhicule équipé d'un cylindre d'assistance de conduite n'est pas approuvée par Prévost. Pour obtenir les instructions afin d'enlever le cylindre de conduite, voir le bulletin de service BS 96-20. Un des ensembles #161035 ou #161034 sera nécessaire puisque les boyaux ne peuvent être connectés à la nouvelle pompe sans les adaptateurs.

MATÉRIEL

Ensemble No.	Description	Qté
161035	<p>Ensemble d'installation de la pompe pour les véhicules suivants:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Véhicules XL-40 et XL-45 du 2PCM33402V1026064 au V-6172 incl. • Véhicules H3-41, H3-45 et VIP-45 du 2PCH33498V1011715 au 2PCH33491V1011796 incl. <p>L'ensemble contient les pièces suivantes:</p> <p>Pompe (Qté: 1, Prévost #661009)</p> <p>Adaptateur, 90 deg.(Qté: 1, Prévost #5011148)</p> <p>Adaptateur, boyau (Qté: 1, Prévost #5011147)</p> <p>Joint d'étanchéité (Qté: 1, Prévost #510488)</p> <p>Feuille d'instruction FI-96162</p> <p>Instruction Sheet IS-96162</p>	1
161034	<p>Ensemble d'installation de la pompe pour tous les autres véhicules XL-40, XL-45, H3-41, H3-45 et VIP-45.</p> <p>L'ensemble contient les pièces suivantes:</p> <p>Pompe (Qté: 1, Prévost #661009)</p> <p>Adaptateur, 90 deg., (Qté: 1, Prévost #5011148)</p> <p>Adaptateur, boyau (Qté: 1, Prévost #5011147)</p> <p>Adaptateur, 45 deg., (Qté: 1. Prévost #5011167)</p> <p>Joint d'étanchéité (Qté: 1, Prévost #510488)</p> <p>Feuille d'instruction FI-96162</p> <p>Instruction Sheet IS-96162</p>	1

MARCHE À SUIVRE

Avertissement: Stationner le véhicule de façon sécuritaire, appliquer le frein de stationnement, arrêter le moteur et placer l'(les) interrupteur(s) principal(aux) des batteries à la position ARRÊT (OFF) avant de travailler sur le véhicule.

1. Localiser la pompe hydraulique dans le compartiment moteur (Fig. 1).

2. Enlever la pompe, voir à la section 14 du manuel de maintenance.

Attention: Inspecter la bague d'accouplement et la remplacer si nécessaire (composante en fibre entre le moteur et la pompe).

3. Enlever le joint d'étanchéité et nettoyer soigneusement les surfaces de contact.

4. Installer le nouveau joint d'étanchéité (Prévost #610488) ainsi que la nouvelle pompe hydraulique.

Attention: Assurez-vous que le dispositif d'accouplement est bien positionné avant d'installer la pompe.

5. Appliquer un enduit "Loctite " (Prévost #680038, Loctite 242) sur les filets des boulons et appliquer un couple de serrage de 43-54 N•m (32-40 lb•pi).

6. Connecter les boyaux à la pompe avec les nouveaux adaptateurs (fournis avec l'ensemble).

7. Enlever l'air du système hydraulique tel que décrit à la section 14 du manuel de maintenance.

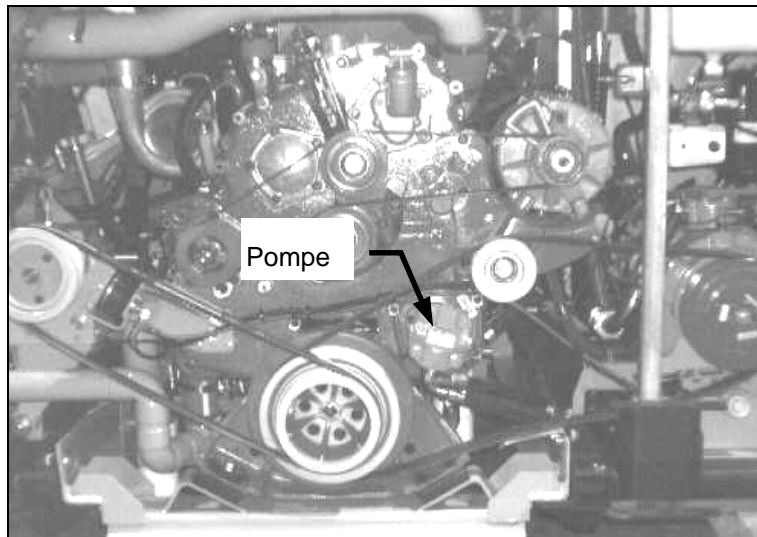


FIGURE 1: LOCATION DE LA POMPE HYDRAULIQUE

14024

Feuille d'instructions FI-96185

Remplacement d'amplificateur(s) Blaupunkt ou Sony par des amplificateurs Pioneer

MATÉRIEL

L'ensemble no 404524 inclue les pièces suivantes.

Pièce No	Description	Qté
900858	Amplificateur Pioneer 4x35W	1
404517	Plaque de fixation d'amplificateur	1
500883	Vis de serrage autotaraudeuse phillips, zinguée 8-32x3/8	4
560098	Borne	5
560697	Borne shurf 156 W16-14	5
561539	Borne	2
561626	Borne	1
561904	Borne	1
561624	Borne de prise	1
561836	Fil électrique TEW calibre 18 bleu	1
404475	Fil de montage pour PA REI	1
900671	Adaptateur en Y RCA	1
403917	Connecteur à 8 broches femelle pour 4 câbles RCA	1
900735	Adaptateur en Y	4
IS-96185	Instruction sheet	1
FI-96185	Feuille d'instructions	1

AUTOCAR XL-40: Remplacement d'un amplificateur Blaupunkt par un amplificateur Pioneer.

Avertissement: Stationner le véhicule de façon sécuritaire, appliquer le frein de stationnement, arrêter le moteur et placer l'(les)interrupteur(s) principal(aux) à la position ARRÊT (OFF) avant de travailler sur le véhicule.

Remarque: Certaines pièces de la liste ne seront pas nécessaires pour effectuer ce remplacement.

1. Mettre l'interrupteur principal de la batterie à la position "OFF" (hors fonction). Se référer à la section 6 du manuel de maintenance: "Electrical System" pour l'emplacement de l'interrupteur.
2. Enlever les vis fixant le panneau de protection de l'amplificateur (fig.1) et le retirer.

Remarque: Se référer à la figure 2 pour le schéma électrique de l'installation de l'amplificateur.

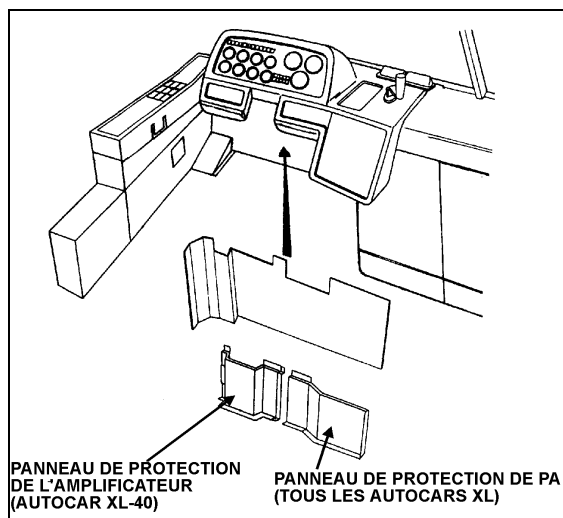


FIGURE 1

23046

3. Débrancher le câblage électrique des deux côtés de l'amplificateur (Identifier les fils pour faciliter la réinstallation).
4. Enlever les vis fixant l'amplificateur à la paroi.
5. Dans le compartiment des amplificateurs, localiser les câbles d'alimentation (0 et 120C) et sertir une borne (Prévost no 561539) sur chaque câble.
6. Localiser le connecteur à 8 broches, brancher le connecteur femelle (Prévost no 403917) au connecteur à 8 broches. Brancher un adaptateur en Y RCA (Prévost no 900671) sur une des voies entre l'amplificateur et le connecteur à 8 broches, brancher le fil de montage pour PA REI (Prévost no 404475) sur une des bornes de l'adaptateur en Y et mettre la cosse à la masse.

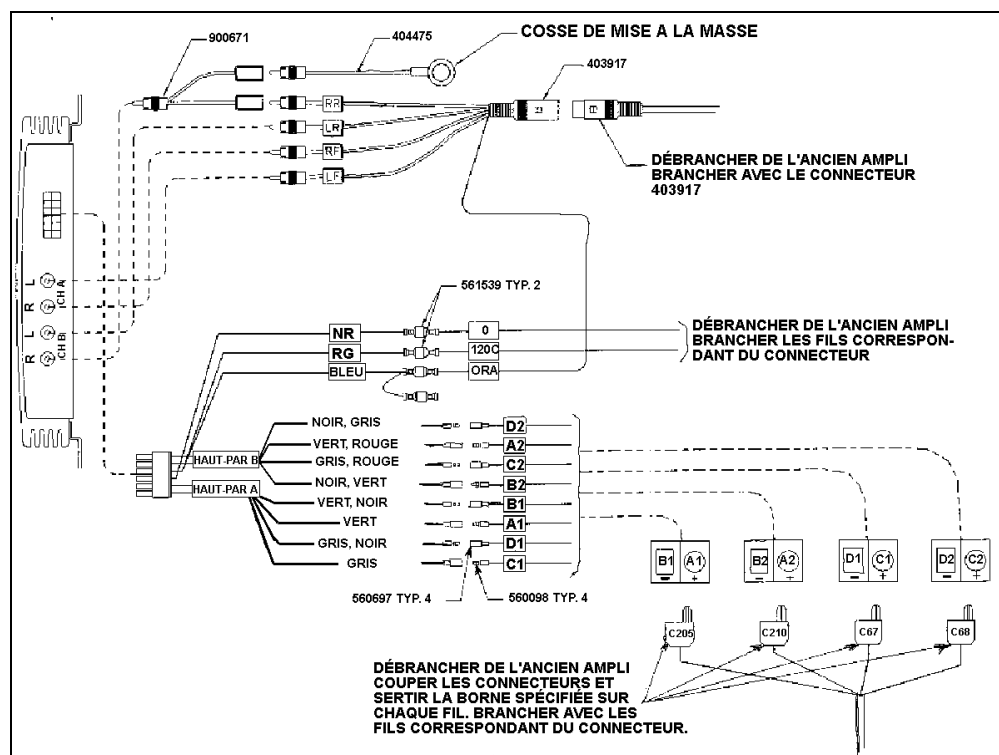


FIGURE 2

23095

7. Débrancher de l'ancien amplificateur les connecteurs des haut-parleurs (B1 & A1, B2 & A2, D1 & C1 et D2 & C2). Couper les connecteurs et sertir les bornes spécifiées sur chaque fil: mâles (Prévost no 560098) et femelles (Prévost no 560697). Brancher les bornes aux fils correspondants du connecteur de l'amplificateur Pioneer.
8. Réinstaller l'amplificateur dans le compartiment avec les vis de fixation, si nécessaire, percer de nouveaux trous dans la paroi pour fixer l'amplificateur. Faire le branchement du câblage selon la figure 2.
9. Réinstaller le panneau de protection de l'amplificateur avec les vis.

AUTOCAR XL-40: Remplacement d'un amplificateur Sony par un amplificateur Pioneer.

Avertissement: Stationner le véhicule de façon sécuritaire, appliquer le frein de stationnement, arrêter le moteur et placer l'(les)interrupteur(s) principal(aux) à la position ARRÊT (OFF) avant de travailler sur le véhicule.

Remarque: Certaines pièces de la liste ne seront pas nécessaires pour effectuer ce remplacement.

1. Mettre l'interrupteur principal de la batterie à la position "OFF" (hors fonction). Se référer à la section 6 du manuel de maintenance: "Electrical System" pour l'emplacement de l'interrupteur.
2. Enlever les vis fixant le panneau de protection de l'amplificateur (fig.1) et le retirer.

Remarque: Se référer aux figures 2 et 3 pour le schéma électrique de l'installation de l'amplificateur.

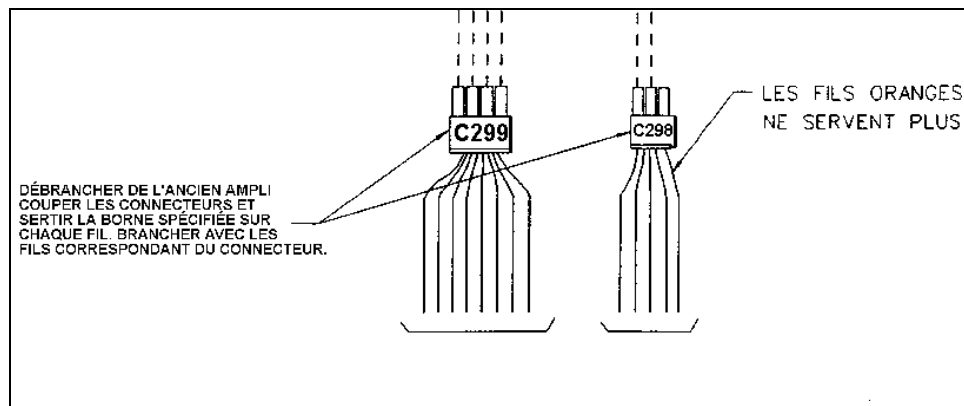


FIGURE 3

23096

3. Débrancher le câblage électrique des deux côtés de l'amplificateur (Identifier les fils pour faciliter la réinstallation).
4. Enlever les vis fixant l'amplificateur à la paroi.
5. Dans le compartiment des amplificateurs, localiser les câbles d'alimentation (0 et 120C) et sertir une borne (Prévost no 561539) sur chaque câble.
6. Localiser le connecteur à 8 broches, brancher un adaptateur en Y RCA (Prévost no 900671) sur une des voies entre l'amplificateur et le connecteur à 8 broches, brancher le fil de montage pour PA REI (Prévost no 404475) sur une des bornes de l'adaptateur en Y et mettre la cosse à la masse.
7. Débrancher de l'ancien amplificateur les connecteurs des haut-parleurs (C299 et C298). Couper les connecteurs et sertir les bornes spécifiées sur chaque fil: mâles (Prévost no 560098) et femelles (Prévost no 560697). Les fils oranges ne servent plus. Brancher les bornes aux fils correspondants du connecteur de l'amplificateur Pioneer.

8. Réinstaller l'amplificateur dans le compartiment avec les vis de fixation, si nécessaire, percer de nouveaux trous dans la paroi pour fixer l'amplificateur. Faire le branchement du câblage selon les figures 2 et 3.
9. Réinstaller le panneau de protection de l'amplificateur avec les vis.

AUTOCAR XL-45: Remplacement d'un amplificateur Sony par un amplificateur Pioneer. (ampli. no 1)

Avertissement: Stationner le véhicule de façon sécuritaire, appliquer le frein de stationnement, arrêter le moteur et placer l'(les)interrupteur(s) principal(aux) à la position ARRÊT (OFF) avant de travailler sur le véhicule.

Remarque: Certaines pièces de la liste ne seront pas nécessaires pour effectuer ce remplacement.

1. Mettre l'interrupteur principal de la batterie à la position "OFF" (hors fonction). Se référer à la section 6 du manuel de maintenance: "Electrical System" pour l'emplacement de l'interrupteur.

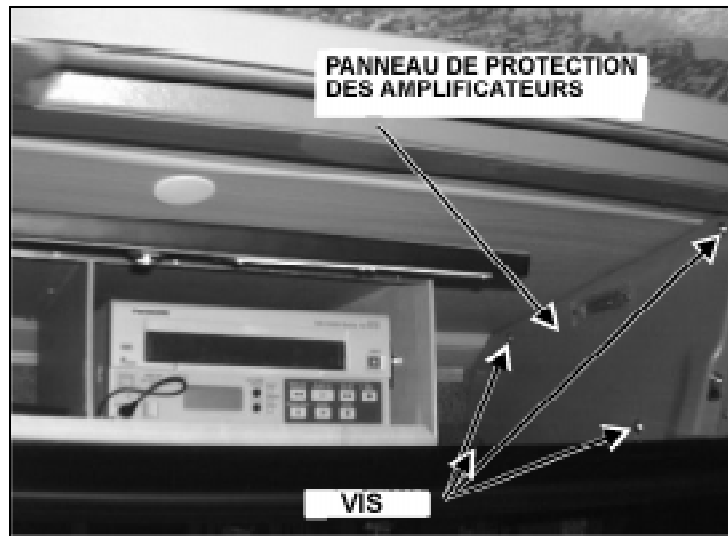


FIGURE 4

23047

2. Enlever les vis fixant le panneau de protection des amplificateurs situé dans le porte-colis (fig.4 et 5) et le retirer.

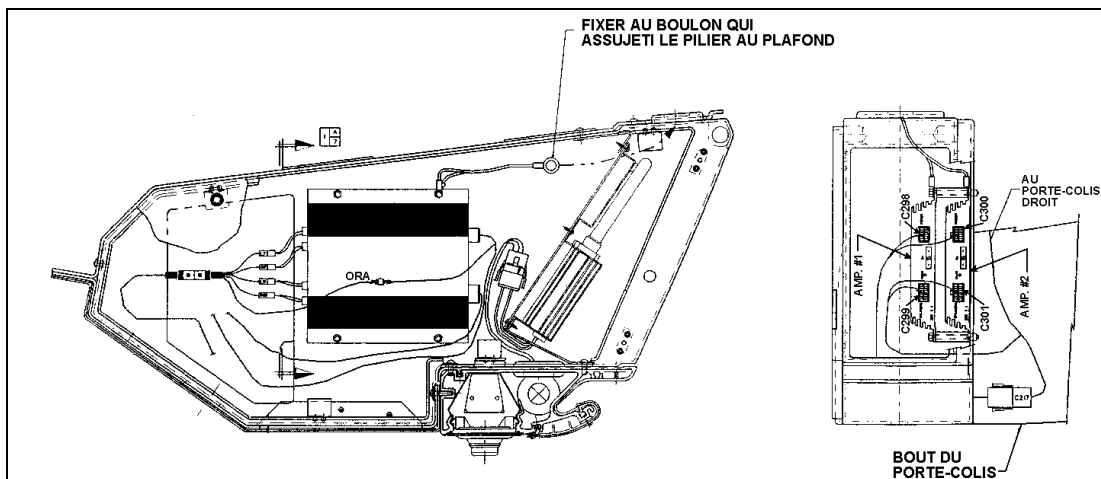


FIGURE 5

23097

Remarque: Se référer à la figure 6 pour le schéma électrique de l'installation de l'amplificateur.

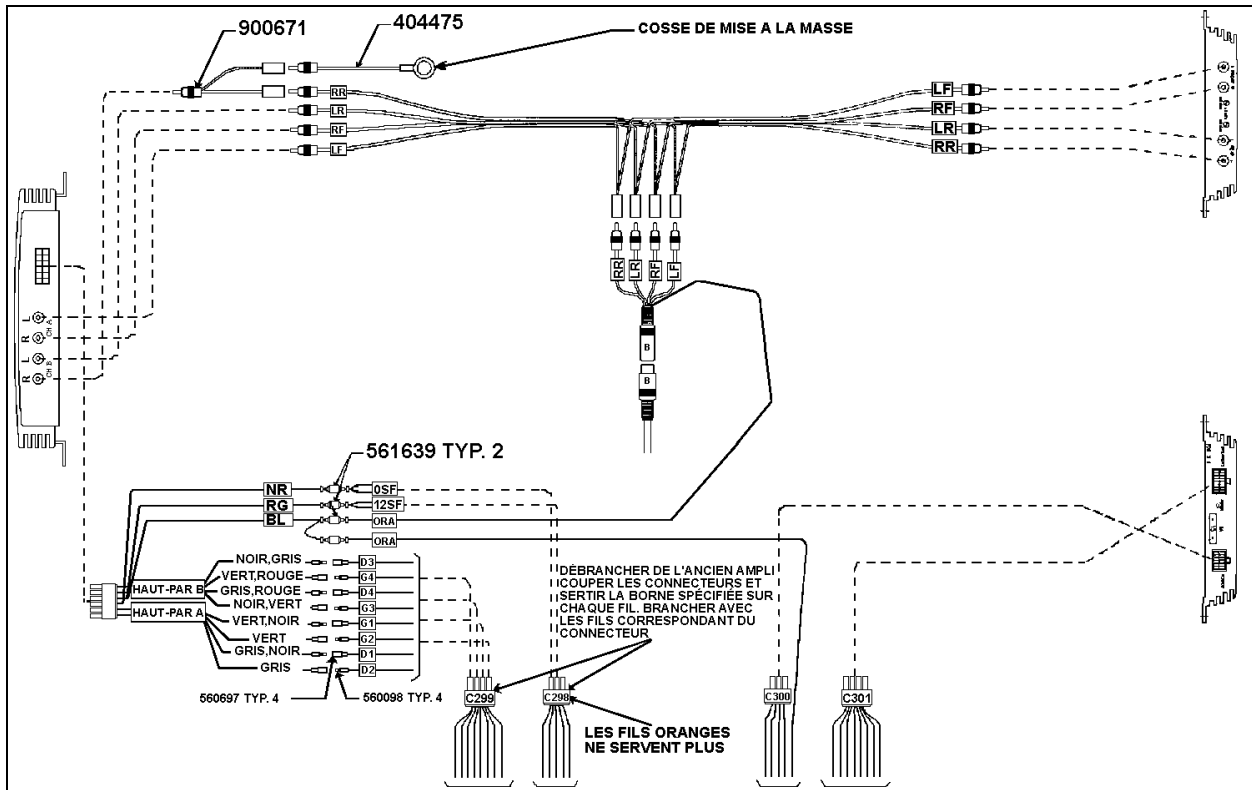


FIGURE 6

3. Débrancher le câblage électrique des deux côtés de l'amplificateur (Identifier les fils pour faciliter la réinstallation).
4. Enlever les vis fixant l'amplificateur à la paroi.
5. Dans le compartiment des amplificateurs, localiser les câbles d'alimentation (0SF et 12SF) et sertir une borne (Prévost no 561539) sur chaque câble.
6. Localiser le connecteur à 8 broches, brancher un adaptateur en Y RCA (Prévost no 900671) sur une des voies entre l'amplificateur et le connecteur à 8 broches, brancher le fil de montage pour PA REI (Prévost no 404475) sur une des bornes de l'adaptateur en Y et mettre la cosse à la masse.
7. Débrancher de l'ancien amplificateur les connecteurs des haut-parleurs (C299 et C298). Couper les connecteurs et sertir les bornes spécifiées sur chaque fil: mâles (Prévost no 560098) et femelles (Prévost no 560697). Les fils oranges des connecteurs ne servent plus. Sertir une borne (Prévost no 561626) sur le fil orange de l'amplificateur restant. Brancher les bornes aux fils correspondants du connecteur de l'amplificateur Pioneer.
8. Installer la plaque de fixation de l'amplificateur (Prévost no 404517) dans le compartiment avec les vis de fixation, visser l' amplificateur à la plaque et faire le branchement du câblage selon la figure 6.
9. Réinstaller le panneau de protection des amplificateurs avec les vis.

AUTOCAR XL-45: Remplacement d'un amplificateur Sony par un amplificateur Pioneer. (ampli. no 2)

Avertissement: Stationner le véhicule de façon sécuritaire, appliquer le frein de stationnement, arrêter le moteur et placer l'(les)interrupteur(s) principal(aux) à la position ARRÊT (OFF) avant de travailler sur le véhicule.

Remarque: Certaines pièces de la liste ne seront pas nécessaires pour effectuer ce remplacement.

1. Mettre l'interrupteur principal de la batterie à la position "OFF" (hors fonction). Se référer à la section 6 du manuel de maintenance: "Electrical System" pour l'emplacement de l'interrupteur.
2. Enlever les vis fixant le panneau de protection des amplificateurs situé dans le porte-colis (fig.4 et 5) et le retirer.

Remarque: Se référer à la figure 7 pour le schéma électrique de l'installation de l'amplificateur.

3. Débrancher le câblage électrique des deux côtés du premier amplificateur (identifier les fils pour faciliter la réinstallation).
4. Enlever les vis fixant l'amplificateur à la paroi, mettre les vis et l'amplificateur de côté
5. Débrancher le câblage électrique des deux côtés du deuxième amplificateur (identifier les fils pour faciliter la réinstallation).
6. Dans le compartiment des amplificateurs, localiser les câbles d'alimentation (0SE et 12SE) et sertir une borne (Prévost no 561539) sur chaque câble.
7. Localiser le connecteur à 8 broches, brancher un adaptateur en Y RCA (Prévost no 900671) sur une des voies entre l'amplificateur et le connecteur à 8 broches, brancher le fil de montage pour PA REI (Prévost no 404475) sur une des bornes de l'adaptateur en Y et mettre la cosse à la masse.
8. Débrancher de l'ancien amplificateur les connecteurs des haut-parleurs (C300 et C301). Couper les connecteurs et sertir les bornes spécifiées sur chaque fil: mâles (Prévost no 560098) et femelles (Prévost no 560697). Les fils oranges des connecteurs ne servent plus. Sertir une borne (Prévost no 561626) sur le fil orange du premier amplificateur. Brancher les bornes aux fils correspondants du connecteur de l'amplificateur Pioneer.
9. Installer la plaque de fixation de l'amplificateur (Prévost no 404517) dans le compartiment avec les vis de fixation, visser l' amplificateur à la plaque et faire le branchement du câblage selon la figure 7.

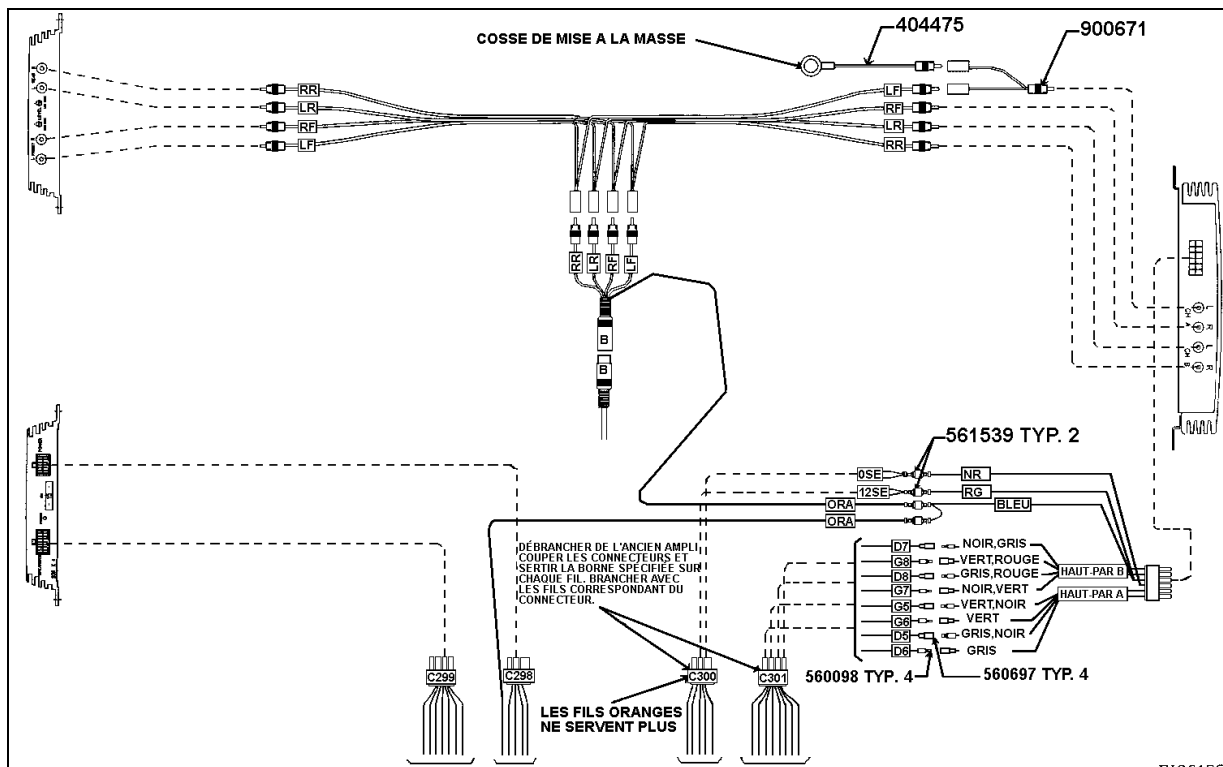


FIGURE 7

10. Réinstaller le premier amplificateur dans le compartiment avec les vis existantes et rebrancher comme auparavant.
11. Fixer le panneau de protection des amplificateurs avec les vis.

AUTOCAR XL-45: Remplacement des deux amplificateurs Sony par des amplificateurs Pioneer.

Avertissement: Stationner le véhicule de façon sécuritaire, appliquer le frein de stationnement, arrêter le moteur et placer l'(les)interrupteur(s) principal(aux) à la position ARRÊT (OFF) avant de travailler sur le véhicule.

Remarque: Certaines pièces de la liste ne seront pas nécessaires pour effectuer ce remplacement.

1. Mettre l'interrupteur principal de la batterie à la position "OFF" (hors fonction). Se référer à la section 6 du manuel de maintenance: "Electrical System" pour l'emplacement de l'interrupteur.
2. Enlever les vis fixant le panneau de protection des amplificateurs situé dans le porte-colis (fig.4 et 5) et le retirer.

Remarque: Se référer à la figure 8 pour le schéma électrique de l'installation des amplificateurs.

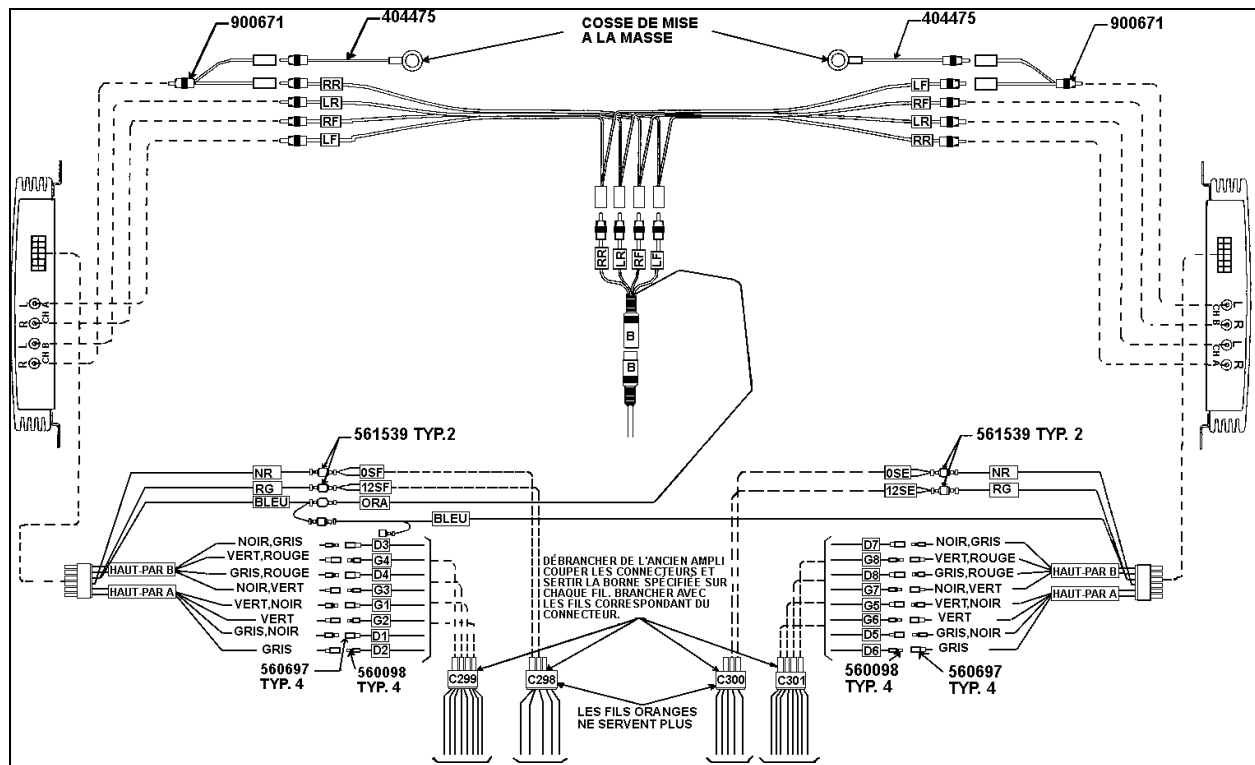


FIGURE 8

3. Débrancher le câblage électrique des deux côtés du premier amplificateur (identifier les fils pour faciliter la réinstallation).
4. Enlever les vis fixant l'amplificateur à la paroi, mettre les vis de côté.
5. Débrancher le câblage électrique des deux côtés du deuxième amplificateur (identifier les fils pour faciliter la réinstallation).
6. Dans le compartiment des amplificateurs, localiser les câbles d'alimentation (0SE et 12SE, 0SF et 12SF) et sertir une borne (Prévost no 561539) sur chaque câble.

7. Localiser le connecteur à 8 broches, brancher un adaptateur en Y RCA (Prévoist no 900671) sur une des voies entre l'amplificateur et le connecteur à 8 broches, brancher le fil de montage pour PA REI (Prévoist no 404475) sur une des bornes de l'adaptateur en Y et mettre la cosse à la masse. Répéter la marche à suivre pour l'autre amplificateur.
8. Débrancher des anciens amplificateurs les connecteurs des haut-parleurs (C299 et C298, C300 et C301). Couper les connecteurs et sertir les bornes spécifiées sur chaque fil: mâles (Prévoist no 560098) et femelles (Prévoist no 560697). Les fils oranges des connecteurs ne servent plus. Brancher les bornes aux fils correspondants du connecteur de l'amplificateur Pioneer spécifique (voir la figure 8).
9. Installer la plaque de fixation de l'amplificateur (Prévoist no 404517) dans le compartiment avec les vis de fixation, visser l' amplificateur à la plaque et faire le branchement du câblage selon la figure 8.
10. Installer la plaque de fixation du deuxième ensemble (Prévoist no 404517) avec les vis de fixation , visser l'amplificateur à la plaque et faire le branchement selon la figure 8.
11. Fixer le panneau de protection des amplificateurs avec les vis.

AUTOCAR H3-40 et H3-41: Remplacement d'un amplificateur Blaupunkt par un amplificateur Pioneer.

Avertissement: Stationner le véhicule de façon sécuritaire, appliquer le frein de stationnement, arrêter le moteur et placer l'(les)interrupteur(s) principal(aux) à la position ARRÊT (OFF) avant de travailler sur le véhicule.

Remarque: Certaines pièces de la liste ne seront pas nécessaires pour effectuer ce remplacement.

1. Enlever les capuchons et les vis fixant le panneau de la lumière du conducteur (fig.9). Dégager le panneau et le laisser pendre par les fils.

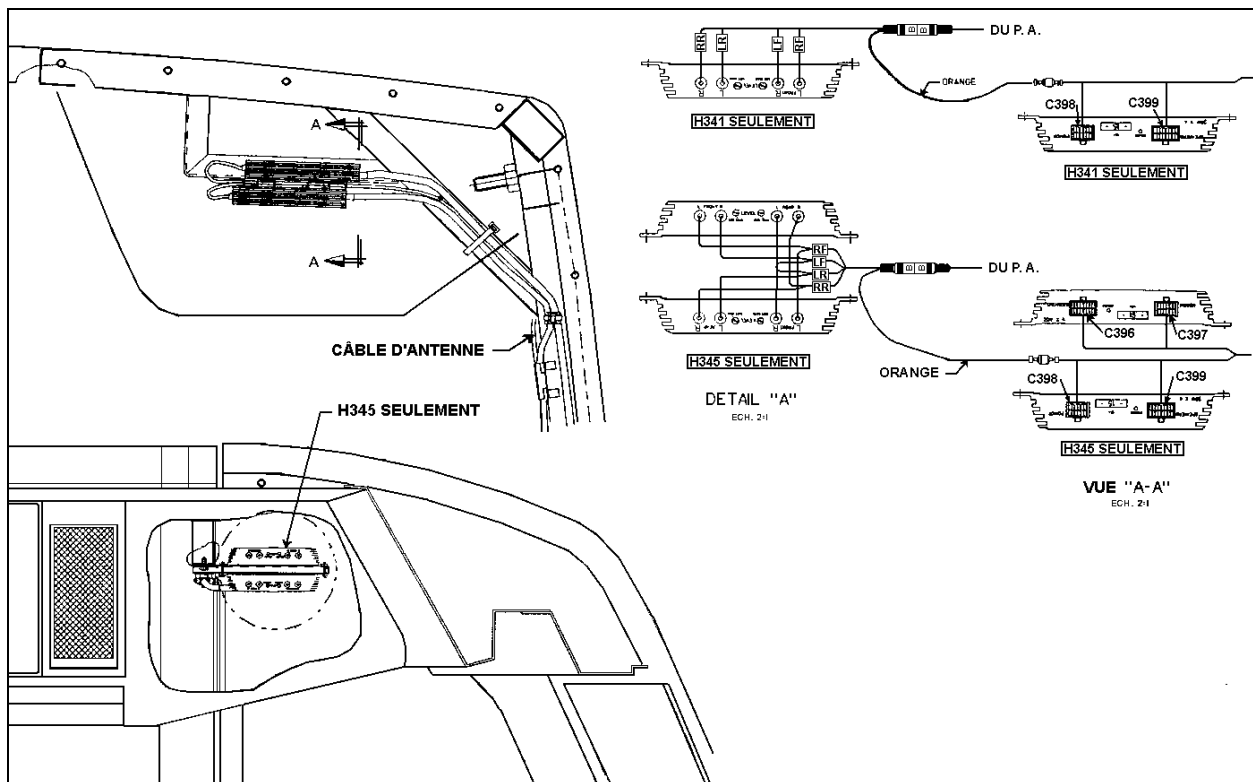


FIGURE 9

23098

Remarque: Se référer à la figure 10 pour le schéma électrique de l'installation de l'amplificateur.

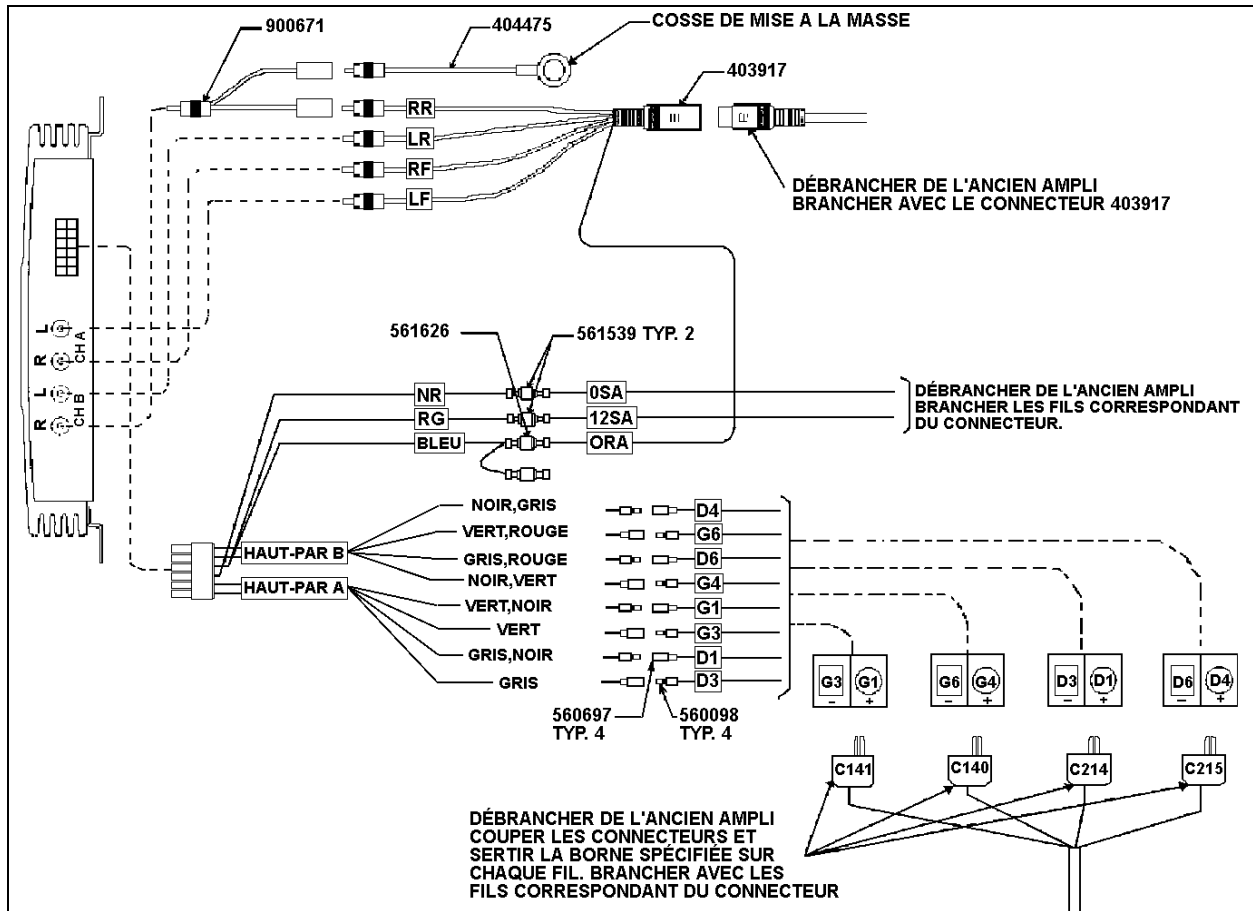


FIGURE 10

2. Débrancher le câblage électrique des deux côtés de l'amplificateur (Identifier les fils pour faciliter la réinstallation).
3. Enlever les deux boulons fixant les supports de montage à la structure. Retirer l'amplificateur de son emplacement.
4. Enlever les 4 vis fixant l'amplificateur aux supports de montage.
5. Installer le nouvel amplificateur Pioneer (Prévoist no 900858) sur les supports de montage. Si nécessaire, percer des nouveaux trous sur les supports pour installer le nouvel amplificateur.
6. Dans le compartiment des amplificateurs, localiser les câbles d'alimentation (0SA et 12SA) et sertir une borne (Prévoist no 561539) sur chaque câble.
7. Localiser le connecteur à 8 broches, brancher le connecteur femelle (Prévoist no 403917) au connecteur à 8 broches. Brancher un adaptateur en Y RCA (Prévoist no 900671) sur une des voies entre l'amplificateur et le connecteur à 8 broches, brancher le fil de montage pour PA REI (Prévoist no 404475) sur une des bornes de l'adaptateur en Y et mettre la cosse à la masse.
8. Débrancher de l'ancien amplificateur les connecteurs des haut-parleurs (G3 & G1, G6 & G4, D3 & D1 et D6 & D4). Couper les connecteurs et sertir les bornes spécifiées sur chaque fil: mâles (Prévoist no 560098) et femelles (Prévoist no 560697). Brancher les bornes aux fils correspondants du connecteur de l'amplificateur Pioneer.

9. Réinstaller l'amplificateur dans le compartiment avec les boulons existants, si nécessaire, percer de nouveaux trous dans les supports pour fixer l'amplificateur à la structure. Faire le branchement du câblage selon la figure 10.
10. Fixer le panneau de la lumière du conducteur avec les vis et les capuchons.

AUTOCAR H3-40 et H3-41: Remplacement d'un amplificateur Sony par un amplificateur Pioneer.

Avertissement: Stationner le véhicule de façon sécuritaire, appliquer le frein de stationnement, arrêter le moteur et placer l'(les)interrupteur(s) principal(aux) à la position ARRÊT (OFF) avant de travailler sur le véhicule.

Remarque: Certaines pièces de la liste ne seront pas nécessaires pour effectuer ce remplacement.

1. Enlever les capuchons et les vis fixant le panneau de la lumière du conducteur (fig.9). Dégager le panneau et le laisser pendre par les fils.

Remarque: Se référer aux figures 10 et 11 pour le schéma électrique de l'installation de l'amplificateur.

2. Débrancher le câblage électrique des deux côtés de l'amplificateur (Identifier les fils pour faciliter la réinstallation).
3. Enlever les deux boulons fixant les supports de montage à la structure. Retirer l'amplificateur de son emplacement.
4. Enlever les 4 vis fixant l'amplificateur aux supports de montage.
5. Installer le nouvel amplificateur Pioneer (Prévost no 900858) sur les supports de montage. Si nécessaire, percer des nouveaux trous sur les supports pour installer le nouvel amplificateur.
6. Dans le compartiment des amplificateurs, localiser les câbles d'alimentation (0SA et 12SA) et sertir une borne (Prévost no 561539) sur chaque câble.
7. Localiser le connecteur à 8 broches, brancher un adaptateur en Y RCA (Prévost no 900671) sur une des voies entre l'amplificateur et le connecteur à 8 broches, brancher le fil de montage pour PA REI (Prévost no 404475) sur une des bornes de l'adaptateur en Y et mettre la cosse à la masse.
8. Débrancher de l'ancien amplificateur les connecteurs des haut-parleurs (C399 et C398). Couper les connecteurs et sertir les bornes spécifiées sur chaque fil: mâles (Prévost no 560098) et femelles (Prévost no 560697). Brancher les bornes aux fils correspondants du connecteur de l'amplificateur Pioneer.
9. Réinstaller l'amplificateur dans le compartiment avec les boulons existants, si nécessaire, percer de nouveaux trous dans les supports pour fixer l'amplificateur à la structure. Faire le branchement du câblage selon les figures 10 et 11.

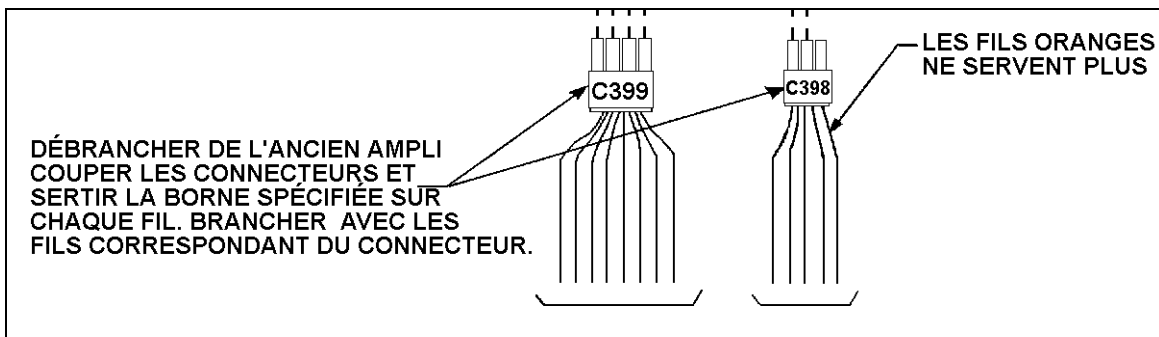


FIGURE 11

10. Fixer le panneau de la lumière du conducteur avec les vis et les capuchons.

AUTOCAR H3-45 et H5-60: Remplacement d'un amplificateur Blaupunkt par un amplificateur Pioneer. (ampli. no 1)

Avertissement: Stationner le véhicule de façon sécuritaire, appliquer le frein de stationnement, arrêter le moteur et placer l'(les)interrupteur(s) principal(aux) à la position ARRÊT (OFF) avant de travailler sur le véhicule.

Remarque: Certaines pièces de la liste ne seront pas nécessaires pour effectuer ce remplacement.

1. Enlever les capuchons et les vis fixant le panneau de la lumière du conducteur (fig.9). Dégager le panneau et le laisser pendre par les fils.

Remarque: Se référer à la figure 12 pour le schéma électrique de l'installation de l'amplificateur.

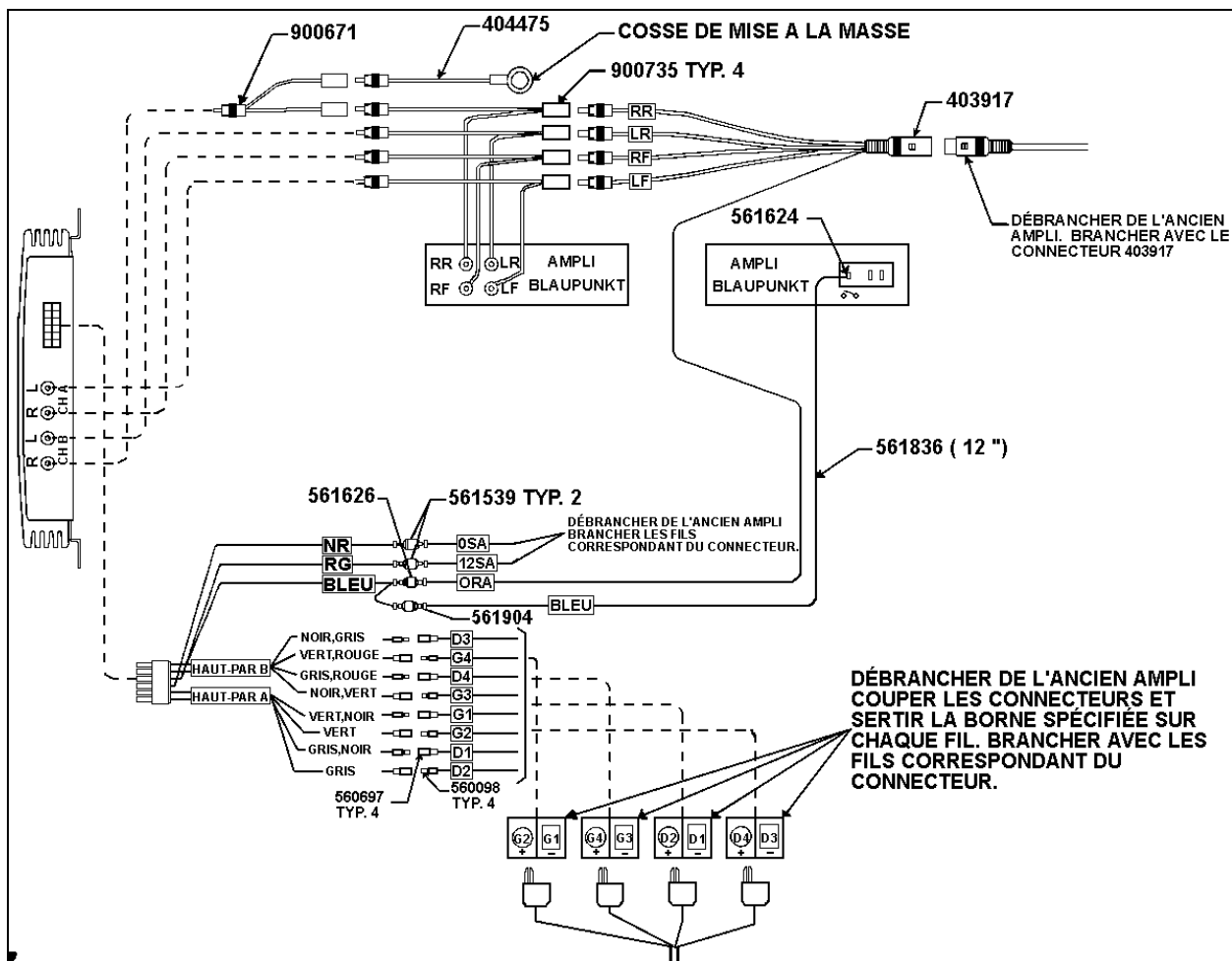


FIGURE 12

2. Débrancher le câblage électrique des deux côtés des amplificateurs (Identifier les fils pour faciliter la réinstallation).
3. Enlever les deux boulons fixant les supports de montage à la structure. Retirer les amplificateurs de leur emplacement.
4. Enlever les 4 vis fixant l'amplificateur à remplacer aux supports de montage.

5. Installer le nouvel amplificateur Pioneer (Prévoست no 900858) sur les supports de montage. Si nécessaire, percer des nouveaux trous sur les supports pour installer le nouvel amplificateur.
6. Dans le compartiment des amplificateurs, localiser les câbles d'alimentation (0SA et 12SA) et sertir une borne (Prévoست no 561539) sur chaque câble.
7. Localiser le connecteur à 8 broches, brancher le connecteur femelle (Prévoست no 403917) au connecteur à 8 broches. Brancher un adaptateur en Y RCA (Prévoست no 900671) sur une des voies entre l'amplificateur et le connecteur à 8 broches, brancher le fil de montage pour PA REI (Prévoست no 404475) sur une des bornes de l'adaptateur en Y et mettre la cosse à la masse.
8. Débrancher de l'ancien amplificateur les connecteurs des haut-parleurs (G2 & G1, G4 & G3, D2 & D1 et D4 & D3). Couper les connecteurs et sertir les bornes spécifiées sur chaque fil: mâles (Prévoست no 560098) et femelles (Prévoست no 560697). Brancher les bornes aux fils correspondants du connecteur de l'amplificateur Pioneer.
9. Sertir une borne mâle (Prévoست no 561904) et une borne de prise (Prévoست no 561624) sur le fil bleu (Prévoست no 561836).
10. Réinstaller l'amplificateur dans le compartiment avec les boulons existants, si nécessaire, percer de nouveaux trous dans les supports pour fixer l'amplificateur à la structure. Faire le branchement du câblage selon la figure 12.
11. Fixer le panneau de la lumière du conducteur avec les vis et les capuchons.

AUTOCAR H3-45 et H5-60: Remplacement d'un amplificateur Sony par un amplificateur Pioneer. (ampli. no 1 - 1er cas)

Avertissement: Stationner le véhicule de façon sécuritaire, appliquer le frein de stationnement, arrêter le moteur et placer l'(les)interrupteur(s) principal(aux) à la position ARRÊT (OFF) avant de travailler sur le véhicule.

Remarque: Certaines pièces de la liste ne seront pas nécessaires pour effectuer ce remplacement.

1. Enlever les capuchons et les vis fixant le panneau de la lumière du conducteur (fig.9). Dégager le panneau et le laisser pendre par les fils.

Remarque: Se référer aux figures 12 et 13 pour le schéma électrique de l'installation de l'amplificateur.

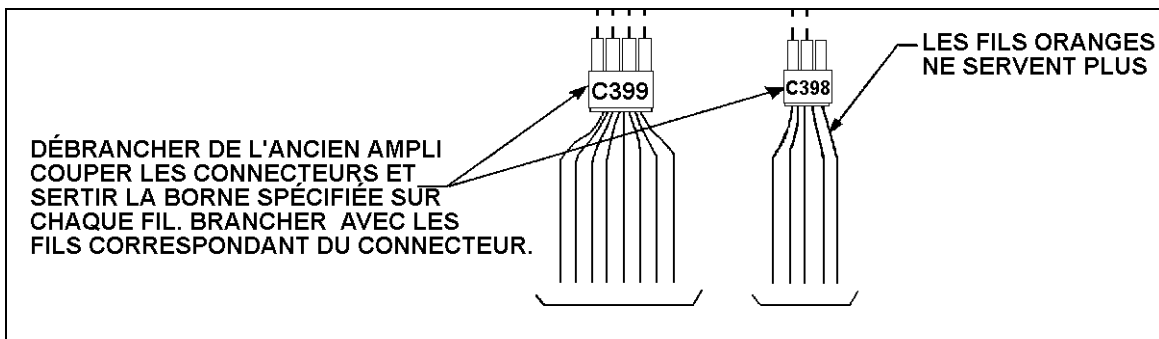


FIGURE 13

2. Débrancher le câblage électrique des deux côtés des amplificateurs (Identifier les fils pour faciliter la réinstallation).
3. Enlever les deux boulons fixant les supports de montage à la structure. Retirer les amplificateurs de leur emplacement.
4. Enlever les 4 vis fixant l'amplificateur à remplacer aux supports de montage.

-
5. Installer le nouvel amplificateur Pioneer (Prévost no 900858) sur les supports de montage. Si nécessaire, percer des nouveaux trous sur les supports pour installer le nouvel amplificateur.
 6. Dans le compartiment des amplificateurs, localiser les câbles d'alimentation (0SA et 12SA) et sertir une borne (Prévost no 561539) sur chaque câble.
 7. Localiser le connecteur à 8 broches, brancher un adaptateur en Y RCA (Prévost no 900671) sur une des voies entre l'amplificateur et le connecteur à 8 broches, brancher le fil de montage pour PA REI (Prévost no 404475) sur une des bornes de l'adaptateur en Y et mettre la cosse à la masse.
 8. Débrancher de l'ancien amplificateur les connecteurs des haut-parleurs (C399 et C398). Couper les connecteurs et sertir les bornes spécifiées sur chaque fil: mâles (Prévost no 560098) et femelles (Prévost no 560697). Les fils oranges des connecteurs ne servent plus. Brancher les bornes aux fils correspondants du connecteur de l'amplificateur Pioneer.
 9. Sertir une borne mâle (Prévost no 561904) et une borne de prise (Prévost no 561624) sur le fil bleu (Prévost no 561836).
 10. Réinstaller l'amplificateur dans le compartiment avec les boulons existants, si nécessaire, percer de nouveaux trous dans les supports pour fixer l'amplificateur à la structure. Faire le branchement du câblage selon les figures 12 et 13.
 11. Fixer le panneau de la lumière du conducteur avec les vis et les capuchons.

AUTOCAR H3-45 et H5-60: Remplacement d'un amplificateur Sony par un amplificateur Pioneer. (ampli. no 1 - 2e cas)

Avertissement: Stationner le véhicule de façon sécuritaire, appliquer le frein de stationnement, arrêter le moteur et placer l'(les)interrupteur(s) principal(aux) à la position ARRÊT (OFF) avant de travailler sur le véhicule.

Remarque: Certaines pièces de la liste ne seront pas nécessaires pour effectuer ce remplacement.

1. Enlever les capuchons et les vis fixant le panneau de la lumière du conducteur (fig.9). Dégager le panneau et le laisser pendre par les fils.

Remarque: Se référer à la figure 14 pour le schéma électrique de l'installation de l'amplificateur.

2. Débrancher le câblage électrique des deux côtés des amplificateurs (Identifier les fils pour faciliter la réinstallation).
3. Enlever les deux boulons fixant les supports de montage à la structure. Retirer les amplificateurs de leur emplacement.
4. Enlever les 4 vis fixant l'amplificateur à remplacer aux supports de montage.
5. Installer le nouvel amplificateur Pioneer (Prévost no 900858) sur les supports de montage. Si nécessaire, percer des nouveaux trous sur les supports pour installer le nouvel amplificateur.
6. Dans le compartiment des amplificateurs, localiser les câbles d'alimentation (0SA et 12SA) et sertir une borne (Prévost no 561539) sur chaque câble.
7. Localiser le connecteur à 8 broches, brancher un adaptateur en Y RCA (Prévost no 900671) sur une des voies entre l'amplificateur et le connecteur à 8 broches, brancher le fil de montage pour PA REI (Prévost no 404475) sur une des bornes de l'adaptateur en Y et mettre la cosse à la masse.
8. Débrancher de l'ancien amplificateur les connecteurs des haut-parleurs (C399 et C398). Couper les connecteurs et sertir les bornes spécifiées sur chaque fil: mâles (Prévost no 560098) et femelles (Prévost no 560697). Les fils oranges des connecteurs ne servent plus. Sertir une borne (Prévost no 561626) sur le fil orange de l'amplificateur restant. Brancher les bornes aux fils correspondants du connecteur de l'amplificateur Pioneer.

9. Réinstaller l'amplificateur dans le compartiment avec les boulons existants, si nécessaire, percer de nouveaux trous dans les supports pour fixer l'amplificateur à la structure. Faire le branchement du câblage selon la figure 14.

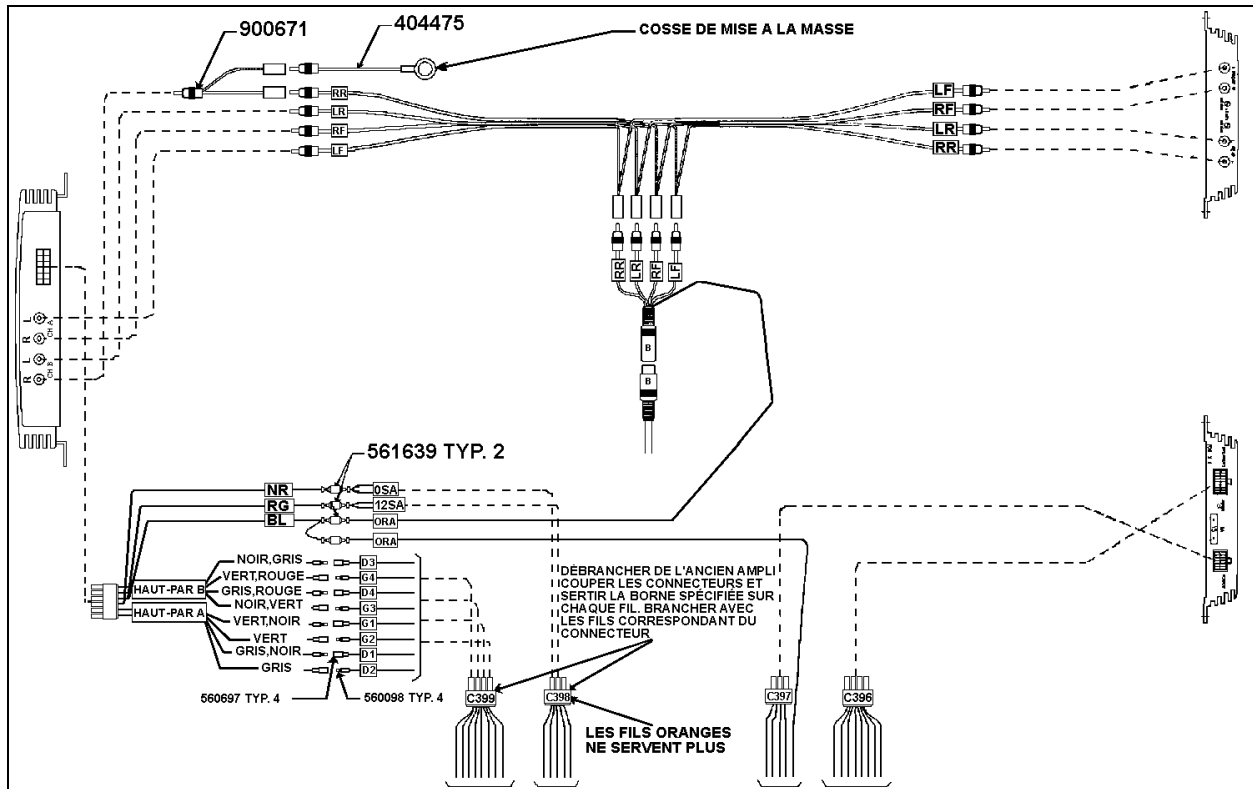


FIGURE 14

23099

10. Fixer le panneau de la lumière du conducteur avec les vis et les capuchons.

AUTOCAR H3-45 et H5-60: Remplacement d'un amplificateur Blaupunkt par un amplificateur Pioneer. (ampli. no 2)

Avertissement: Stationner le véhicule de façon sécuritaire, appliquer le frein de stationnement, arrêter le moteur et placer l'(les)interrupteur(s) principal(aux) à la position ARRÊT (OFF) avant de travailler sur le véhicule.

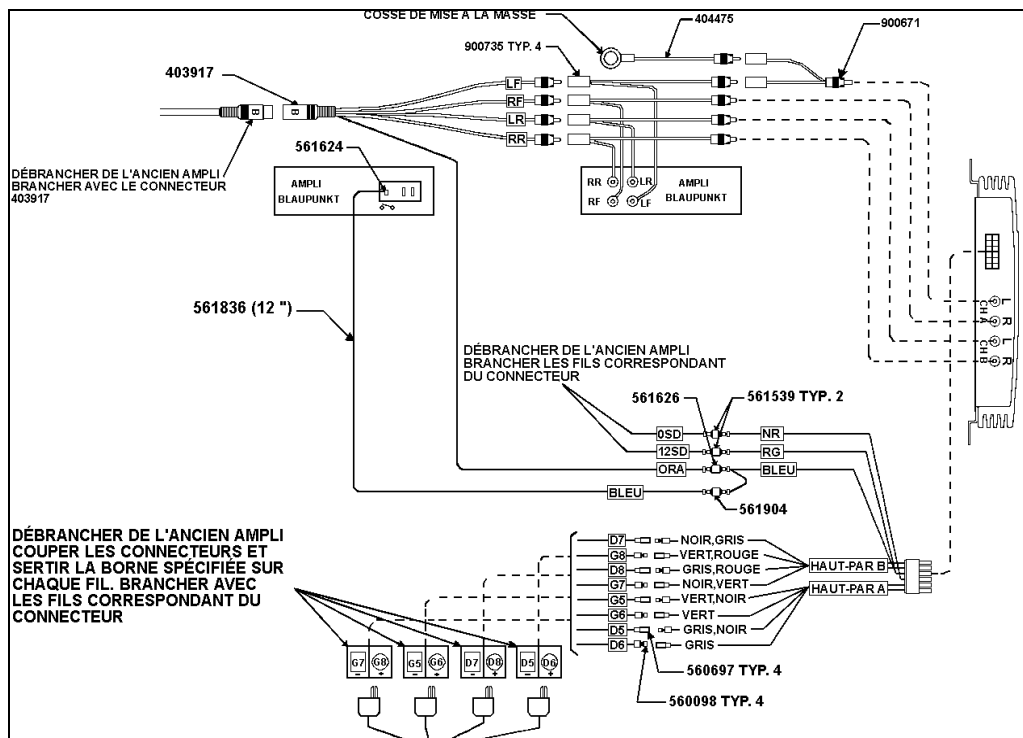
Remarque: Certaines pièces de la liste ne seront pas nécessaires pour effectuer ce remplacement.

1. Enlever les capuchons et les vis fixant le panneau de la lumière du conducteur (fig.9). Dégager le panneau et le laisser pendre par les fils.

Remarque: Se référer à la figure 15 pour le schéma électrique de l'installation de l'amplificateur.

2. Débrancher le câblage électrique des deux côtés des amplificateurs (Identifier les fils pour faciliter la réinstallation).
3. Enlever les deux boulons fixant les supports de montage à la structure. Retirer les amplificateurs de leur emplacement.
4. Enlever les 4 vis fixant l'amplificateur à remplacer aux supports de montage.
5. Installer le nouvel amplificateur Pioneer (Prévoist no 900858) sur les supports de montage. Si nécessaire, percer des nouveaux trous sur les supports pour installer le nouvel amplificateur.

6. Dans le compartiment des amplificateurs, localiser les câbles d'alimentation (0SD et 12SD) et sertir une borne (Prévoست no 561539) sur chaque câble.
7. Localiser le connecteur à 8 broches, brancher le connecteur femelle (Prévoست no 403917) au connecteur à 8 broches. Brancher un adaptateur en Y RCA (Prévoست no 900671) sur une des voies entre l'amplificateur et le connecteur à 8 broches, brancher le fil de montage pour PA REI (Prévoست no 404475) sur une des bornes de l'adaptateur en Y et mettre la cosse à la masse.
8. Débrancher de l'ancien amplificateur les connecteurs des haut-parleurs (G7 & G8, G5 & G6, D7 & D8 et D5 & D6). Couper les connecteurs et sertir les bornes spécifiées sur chaque fil: mâles (Prévoست no 560098) et femelles (Prévoست no 560697). Brancher les bornes aux fils correspondants du connecteur de l'amplificateur Pioneer.
9. Sertir une borne mâle (Prévoست no 561904) et une borne de prise (Prévoست no 561624) sur le fil bleu (Prévoست no 561836).
10. Réinstaller l'amplificateur dans le compartiment avec les boulons existants, si nécessaire, percer de nouveaux trous dans les supports pour fixer l'amplificateur à la structure. Faire le branchement du câblage selon la figure 15.



11. Fixer le panneau de la lumière du conducteur avec les vis et les capuchons.

AUTOCAR H3-45 et H5-60: Remplacement d'un amplificateur Sony par un amplificateur Pioneer. (ampli. no 2 - 1er cas)

Avertissement: Stationner le véhicule de façon sécuritaire, appliquer le frein de stationnement, arrêter le moteur et placer l'(les)interrupteur(s) principal(aux) à la position ARRÊT (OFF) avant de travailler sur le véhicule.

Remarque: Certaines pièces de la liste ne seront pas nécessaires pour effectuer ce remplacement.

1. Enlever les capuchons et les vis fixant le panneau de la lumière du conducteur (fig.9). Dégager le panneau et le laisser pendre par les fils.

Remarque: Se référer aux figures 15 et 16 pour le schéma électrique de l'installation de l'amplificateur.

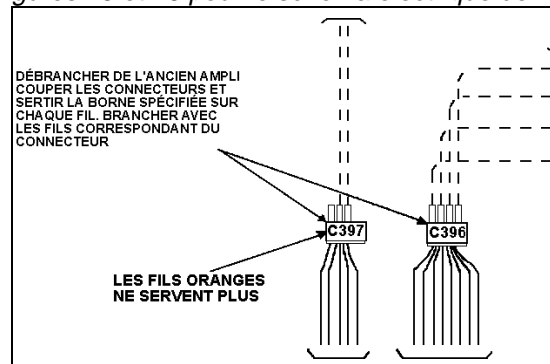


FIGURE 16

2. Débrancher le câblage électrique des deux côtés des amplificateurs (identifier les fils pour faciliter la réinstallation).
3. Enlever les deux boulons fixant les supports de montage à la structure. Retirer les amplificateurs de leur emplacement.
4. Enlever les 4 vis fixant l'amplificateur à remplacer aux supports de montage.
5. Installer le nouvel amplificateur Pioneer (Prévoist no 900858) sur les supports de montage. Si nécessaire, percer des nouveaux trous sur les supports pour installer le nouvel amplificateur.
6. Dans le compartiment des amplificateurs, localiser les câbles d'alimentation (0SD et 12SD) et sertir une borne (Prévoist no 561539) sur chaque câble.
7. Localiser le connecteur à 8 broches, brancher un adaptateur en Y RCA (Prévoist no 900671) sur une des voies entre l'amplificateur et le connecteur à 8 broches, brancher le fil de montage pour PA REI (Prévoist no 404475) sur une des bornes de l'adaptateur en Y et mettre la cosse à la masse.
8. Débrancher de l'ancien amplificateur les connecteurs des haut-parleurs (C397 et C396). Couper les connecteurs et sertir les bornes spécifiées sur chaque fil: mâles (Prévoist no 560098) et femelles (Prévoist no 560697). Les fils oranges des connecteurs ne servent plus. Brancher les bornes aux fils correspondants du connecteur de l'amplificateur Pioneer.
9. Sertir une borne mâle (Prévoist no 561904) et une borne de prise (Prévoist no 561624) sur le fil bleu (Prévoist no 561836).
10. Réinstaller l'amplificateur dans le compartiment avec les boulons existants, si nécessaire, percer de nouveaux trous dans les supports pour fixer l'amplificateur à la structure. Faire le branchement du câblage selon les figures 15 et 16.
11. Fixer le panneau de la lumière du conducteur avec les vis et les capuchons.

AUTOCAR H3-45 et H5-60: Remplacement d'un amplificateur Sony par un amplificateur Pioneer. (ampli. no 2 - 2e cas)

Avertissement: Stationner le véhicule de façon sécuritaire, appliquer le frein de stationnement, arrêter le moteur et placer l'(les)interrupteur(s) principal(aux) à la position ARRÊT (OFF) avant de travailler sur le véhicule.

Remarque: Certaines pièces de la liste ne seront pas nécessaires pour effectuer ce remplacement.

1. Enlever les capuchons et les vis fixant le panneau de la lumière du conducteur (fig.9). Dégager le panneau et le laisser pendre par les fils.

Remarque: Se référer à la figure 17 pour le schéma électrique de l'installation de l'amplificateur.

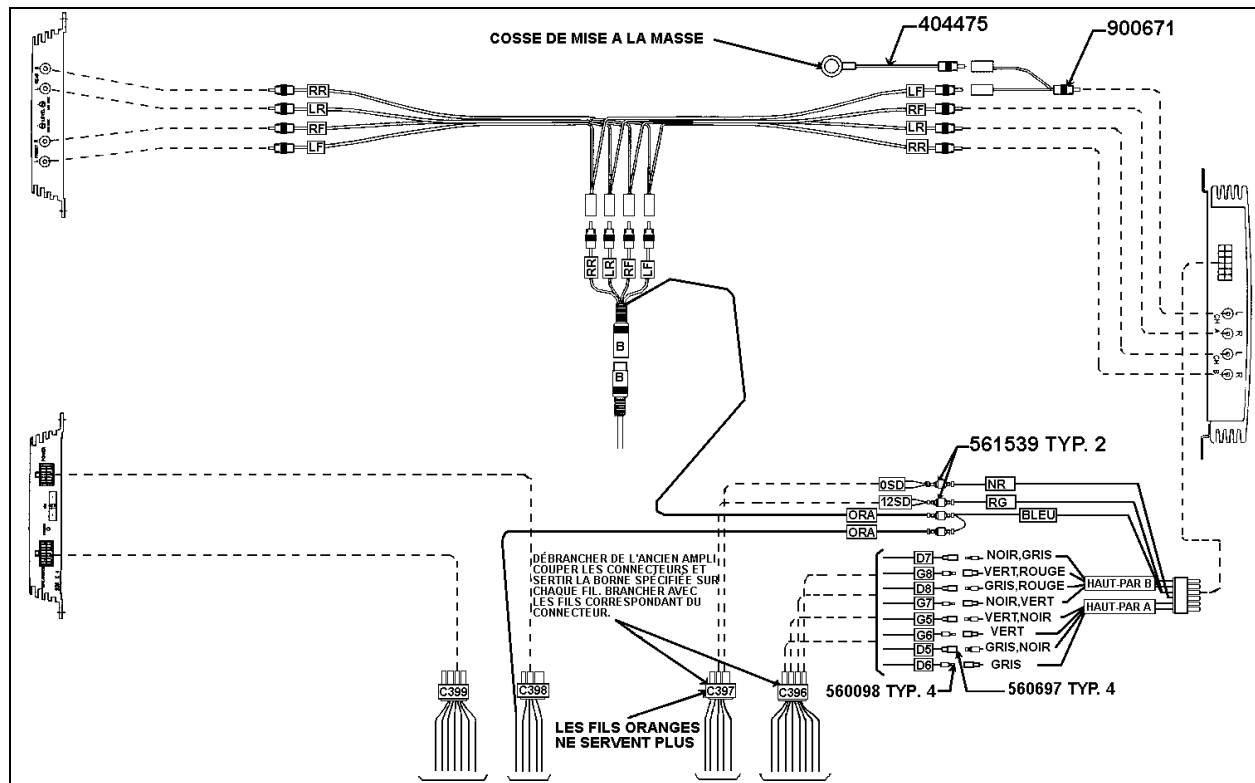


FIGURE 17

23100

2. Débrancher le câblage électrique des deux côtés des amplificateurs (Identifier les fils pour faciliter la réinstallation).
3. Enlever les deux boulons fixant les supports de montage à la structure. Retirer les amplificateurs de leur emplacement.
4. Enlever les 4 vis fixant l'amplificateur à remplacer aux supports de montage.
5. Installer le nouvel amplificateur Pioneer (Prévoist no 900858) sur les supports de montage. Si nécessaire, percer des nouveaux trous sur les supports pour installer le nouvel amplificateur.
6. Dans le compartiment des amplificateurs, localiser les câbles d'alimentation (0SD et 12SD) et sertir une borne (Prévoist no 561539) sur chaque câble.
7. Localiser le connecteur à 8 broches, brancher un adaptateur en Y RCA (Prévoist no 900671) sur une des voies entre l'amplificateur et le connecteur à 8 broches, brancher le fil de montage pour PA REI (Prévoist no 404475) sur une des bornes de l'adaptateur en Y et mettre la cosse à la masse.
8. Débrancher de l'ancien amplificateur les connecteurs des haut-parleurs (C397 et C396). Couper les connecteurs et sertir les bornes spécifiées sur chaque fil: mâles (Prévoist no 560098) et femelles (Prévoist no 560697). Les fils oranges des connecteurs ne servent plus. Sertir une borne (Prévoist no 561626) sur le fil orange de l'amplificateur restant. Brancher les bornes aux fils correspondants du connecteur de l'amplificateur Pioneer.
9. Réinstaller l'amplificateur dans le compartiment avec les boulons existants, si nécessaire, percer de nouveaux trous dans les supports pour fixer l'amplificateur à la structure. Faire le branchement du câblage selon la figure 17.

10. Fixer le panneau de la lumière du conducteur avec les vis et les capuchons.

AUTOCAR H3-45 et H5-60: Remplacement des amplificateurs Blaupunkt par des amplificateurs Pioneer.

Avertissement: Stationner le véhicule de façon sécuritaire, appliquer le frein de stationnement, arrêter le moteur et placer l'(les)interrupteur(s) principal(aux) à la position ARRÊT (OFF) avant de travailler sur le véhicule.

Remarque: Certaines pièces de la liste ne seront pas nécessaires pour effectuer ce remplacement.

1. Enlever les capuchons et les vis fixant le panneau de la lumière du conducteur (fig.9). Dégager le panneau et le laisser pendre par les fils.

Remarque: Se référer à la figure 18 pour le schéma électrique de l'installation des amplificateurs.

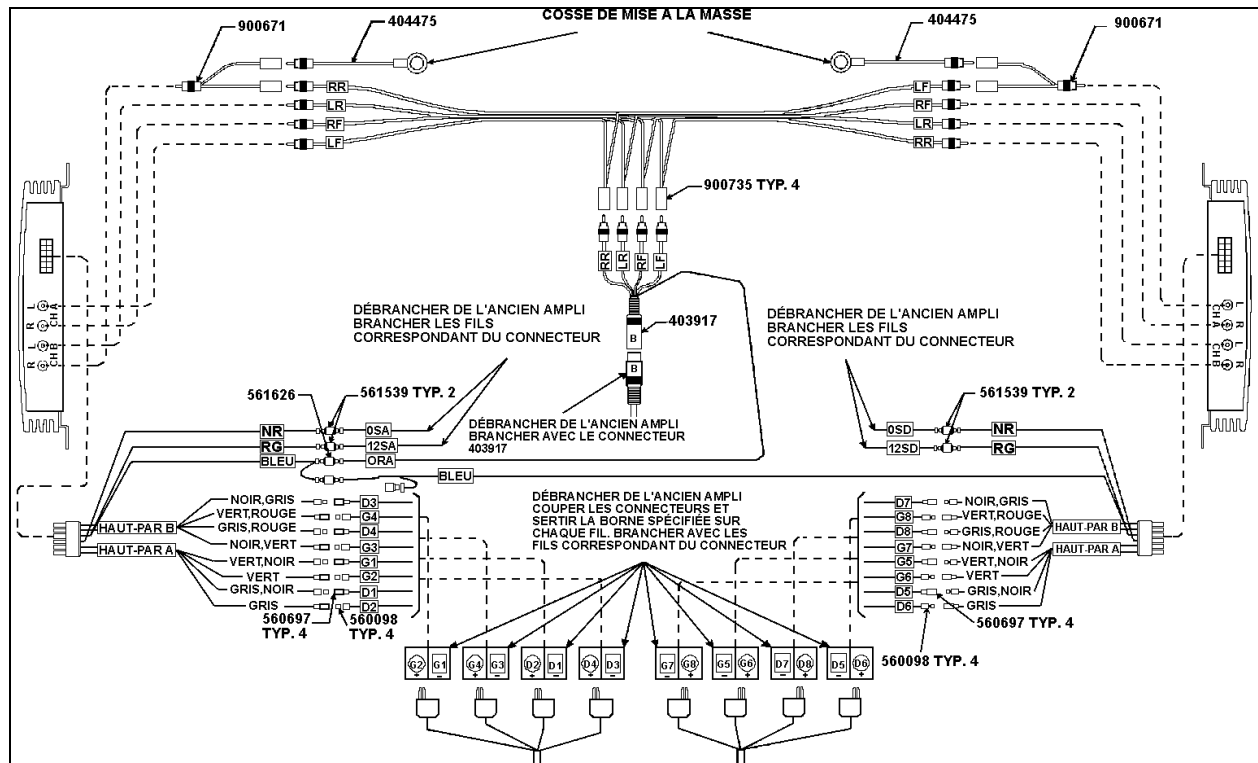


FIGURE 18

2. Débrancher le câblage électrique des deux côtés des amplificateurs (Identifier les fils pour faciliter la réinstallation).
3. Enlever les deux boulons fixant les supports de montage à la structure. Retirer les amplificateurs de leur emplacement.
4. Enlever les 4 vis fixant chaque amplificateur aux supports de montage.
5. Installer les nouveaux amplificateurs Pioneer (Prévost no 900858) sur les supports de montage. Si nécessaire, percer des nouveaux trous sur les supports pour installer les nouveaux amplificateurs.
6. Dans le compartiment des amplificateurs, localiser les câbles d'alimentation (0SA ET 12SA, 0SD et 12SD) et sertir une borne (Prévost no 561539) sur chaque câble.
7. Localiser le connecteur à 8 broches, brancher le connecteur femelle (Prévost no 403917) au connecteur à 8 broches. Brancher un adaptateur en Y RCA (Prévost no 900671) sur une des voies entre l'amplificateur et le connecteur à 8 broches, brancher le fil de montage pour PA REI (Prévost no

404475) sur une des bornes de l'adaptateur en Y et mettre la cosse à la masse. Répéter la marche à suivre pour l'autre amplificateur.

8. Débrancher de l'ancien amplificateur les connecteurs des haut-parleurs (G2 & G1, G4 & G3, D2 & D1 et D4 & D3),(G7 & G8, G5 & G6, D7 & D8 et D5 & D6). Couper les connecteurs et sertir les bornes spécifiées sur chaque fil: mâles (Prévost no 560098) et femelles (Prévost no 560697). Brancher les bornes aux fils correspondants du connecteur de l'amplificateur Pioneer spécifique (voir la figure 19).
9. Brancher ensemble les deux fils bleus des amplificateurs à l'aide des bornes.
10. Réinstaller l'amplificateur dans le compartiment avec les boulons existants, si nécessaire, percer de nouveaux trous dans les supports pour fixer l'amplificateur à la structure. Faire le branchement du câblage selon la figure 18.
11. Fixer le panneau de la lumière du conducteur avec les vis et les capuchons.

AUTOCAR H3-45 et H5-60: Remplacement des amplificateurs Sony par des amplificateurs Pioneer.

Avertissement: Stationner le véhicule de façon sécuritaire, appliquer le frein de stationnement, arrêter le moteur et placer l'(les)interrupteur(s) principal(aux) à la position ARRÊT (OFF) avant de travailler sur le véhicule.

Remarque: Certaines pièces de la liste ne seront pas nécessaires pour effectuer ce remplacement.

1. Enlever les capuchons et les vis fixant le panneau de la lumière du conducteur (fig.9). Dégager le panneau et le laisser pendre par les fils.

Remarque: Se référer à la figure 19 pour le schéma électrique de l'installation des amplificateurs.

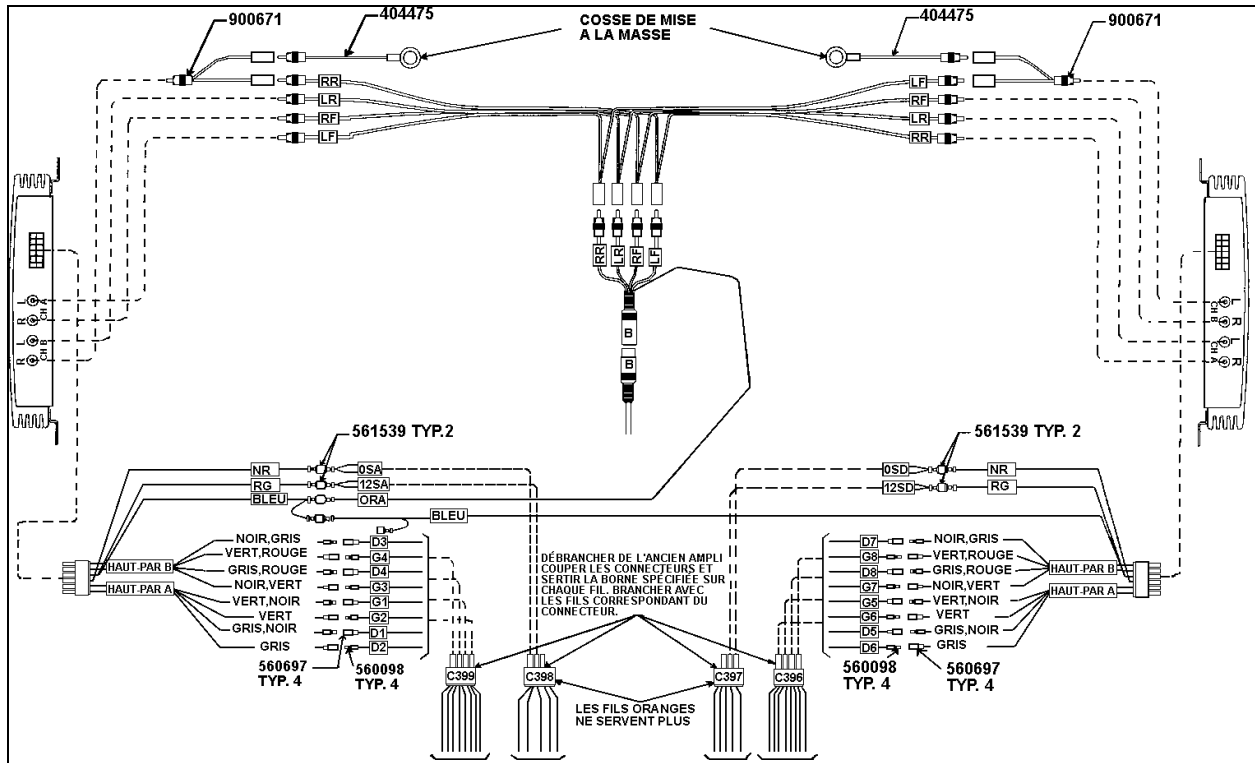


FIGURE 19

23101

-
2. Débrancher le câblage électrique des deux côtés des amplificateurs (Identifier les fils pour faciliter la réinstallation).
 3. Enlever les deux boulons fixant les supports de montage à la structure. Retirer les amplificateurs de leur emplacement.
 4. Enlever les 4 vis fixant chaque amplificateur aux supports de montage.
 5. Installer les nouveaux amplificateurs Pioneer (Prévo no 900858) sur les supports de montage. Si nécessaire, percer des nouveaux trous sur les supports pour installer les nouveaux amplificateurs.
 6. Dans le compartiment des amplificateurs, localiser les câbles d'alimentation (0SA ET 12SA, 0SD et 12SD) et sertir une borne (Prévo no 561539) sur chaque câble.
 7. Localiser le connecteur à 8 broches, brancher un adaptateur en Y RCA (Prévo no 900671) sur une des voies entre l'amplificateur et le connecteur à 8 broches, brancher le fil de montage pour PA REI (Prévo no 404475) sur une des bornes de l'adaptateur en Y et mettre la cosse à la masse. Répéter la marche à suivre pour l'autre amplificateur.
 8. Débrancher de l'ancien amplificateur les connecteurs des haut-parleurs (C399 & C398, C397 & C396). Couper les connecteurs et sertir les bornes spécifiées sur chaque fil: mâles (Prévo no 560098) et femelles (Prévo no 560697). Brancher les bornes aux fils correspondants du connecteur de l'amplificateur Pioneer spécifique (voir la figure 19).
 9. Brancher ensemble les deux fils bleus des amplificateurs à l'aide des bornes.
 10. Réinstaller l'amplificateur dans le compartiment avec les boulons existants, si nécessaire, percer de nouveaux trous dans les supports pour fixer l'amplificateur à la structure. Faire le branchement du câblage selon la figure 19.
 11. Fixer le panneau de la lumière du conducteur avec les vis et les capuchons.

Remplacement de la soupape de commande de hauteur Neway par la soupape de commande de hauteur Barksdale

Révision B: Afin d'assurer le bon fonctionnement de la soupape, tourner le levier de commande trois fois dans les deux sens. Éviter de trop serrer les raccords, serrer à la main seulement, ajouter un tour et demi puis positionner à l'angle désiré.

MATÉRIEL

L'ensemble no 131455 inclut les pièces suivantes.

Pièce No	Description	Qté
630156	Soupape de commande de hauteur (soupape de mise à niveau)	1
131452	Support	1
502582	Rondelle-frein	2
500769	Écrou 1/4" - 20	2
631332	Raccord	1
640135	Clapet de non-retour	1
503402	Tuyauterie flexible	1
502716	Écrou	1
500441	Rondelle	1
630137	Boulon	1
630117	Manchon de caoutchouc	1
504014	Collier de serrage	2
131308	Tige	1
630133	Manchon de caoutchouc	1
5001188	Écrou M8 - 1.25	2
5001161	Rondelle-frein	2
5002780	Vis à tête hexagonale M8	2
IS-96192	Instruction Sheet	1
FI-96192	Feuille d'instructions	1

Remplacement de la soupape avant.

Avertissement: Stationner le véhicule de façon sécuritaire, appliquer le frein de stationnement, arrêter le moteur et placer l'(les)interrupteur(s) principal(aux) à la position ARRÊT (OFF) avant de travailler sur le véhicule.

1. Supporter le véhicule de façon sécuritaire aux points de levage sous les essieux.
2. Soulever le véhicule jusqu'à ce que les pneus quittent le sol et placer des supports de sécurité en dessous des points de levage.

Avertissement: *Seulement les points de levage recommandés doivent être utilisés, se référer au manuel de maintenance du véhicule à la Section 18 ou au manuel de l'opérateur.*

3. Purger l'air du système en ouvrant le robinet de vidange du réservoir des accessoires. Refermer le robinet de vidange. La soupape de commande de hauteur est située dans le sous-chassis avant alors que le robinet de vidange est situé dans le compartiment de service avant.
4. Déconnecter le manchon inférieur de la tringlerie et abaisser le levier pour évacuer l'air emprisonné dans les ballons. Déconnecter les canalisations d'alimentation et de refoulement d'air de la soupape de commande de hauteur. Boucher les extrémités des canalisations à l'aide de ruban d'étanchéité.
5. Retirer les deux écrous et boulons qui fixent la soupape de commande de hauteur au support de montage puis retirer l'ensemble soupape.
6. Démontez l'ensemble soupape, jeter la soupape Neway tout en prenant soin de garder les raccords. Retirer les étranglements insérés dans les raccords, jeter les étranglements. Nettoyer les raccords et entourer les filets de produit d'étanchéité Teflon en pâte. Ajouter un clapet de non-retour (Prévost no 640135) sur l'admission de la soupape. Ne pas utiliser un étau pour serrer le corps de la soupape lors du remontage des raccords, visser des écrous sur les goujons et serrer les écrous dans l'étau. Éviter de trop serrer les raccords, serrer à la main seulement, ajouter un tour et demi puis positionner à l'angle désiré. Afin d'assurer le bon fonctionnement de la soupape, tourner le levier de commande trois fois dans les deux sens. Monter le raccord (Prévost no 631332) muni de la tuyauterie flexible (Prévost no 503402) sur l'orifice d'échappement et raccorder les canalisations des ballons aux raccords C1 et C2 (voir la fig. 2).
7. Percer un trou de 9mm (3/8") sur le support déjà en place sur le véhicule, 72mm (2 13/16") plus bas et 28mm (1 3/32") à la droite du trou de référence de gauche (voir la fig.1).

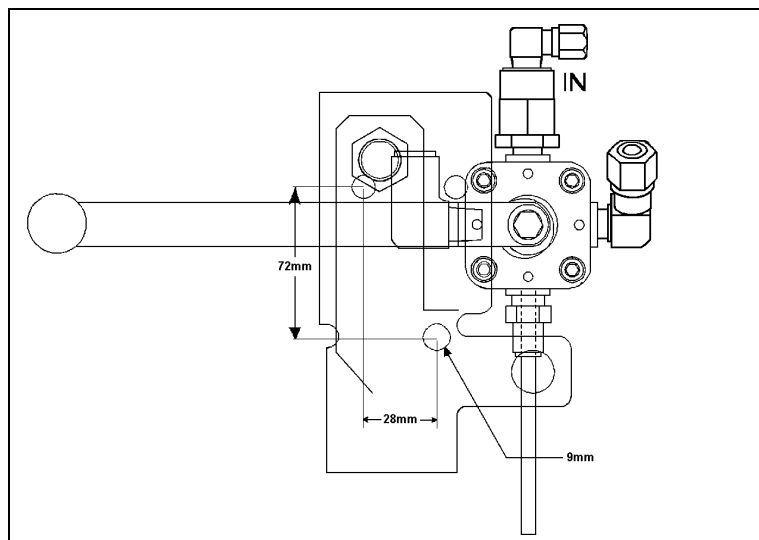


FIGURE 1: PERÇAGE DU SUPPORT

16064

8. Fixer le nouveau support (Prévost no 131452) à la soupape à l'aide de rondelles-freins et d'écrous puis fixer solidement l'ensemble sur le support déjà existant à l'aide de vis, de rondelles-freins et d'écrous.
9. Monter le manchon de caoutchouc (Prévost no 630133) sur la tige pliée déjà installée, insérer la nouvelle tige (Prévost no 131308) dans le manchon puis monter le deuxième manchon (Prévost no 630117) sur la tige. Fixer à l'aide des colliers de serrage (Prévost no 504014) selon la fig. 2.

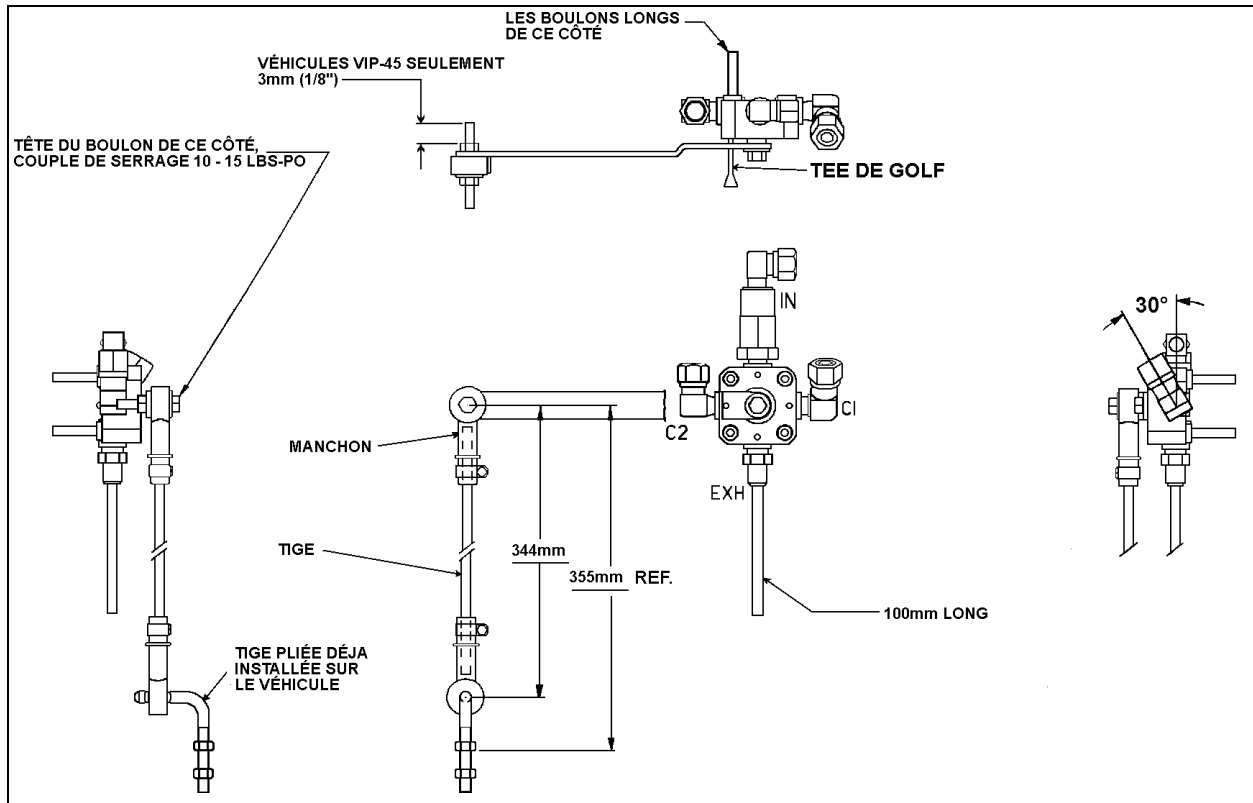


FIGURE 2: INSTALLATION DE LA SOUPAPE DE COMMANDE DE HAUTEUR AVANT

16065

- Fixer le levier de commande à la tringlerie à l'aide de boulon, rondelle et écrou. Pour les véhicules VIP-45 seulement, scier le boulon à 3mm (1/8") derrière l'écrou. Insérer le tee de golf fourni dans les trous prévus du levier et de la soupape pour les bloquer, utiliser les écrous de réglage sur la tige pliée pour garder le levier de commande aussi horizontal que possible, reconnecter les canalisations. Le trou allongé situé sur le support peut être utilisé pour un réglage final. Se référer à la figure 3 pour une vue en perspective de l'installation.

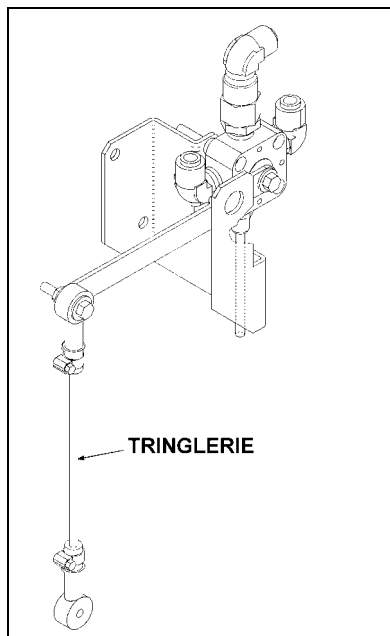


FIGURE 3

16066

Remarque: La distance entre le levier de commande et la tige pliée doit être d'environ 344mm (13 9/16").

11. Lorsque le véhicule a atteint la pression de fonctionnement normale, vérifier la hauteur du châssis du véhicule en mesurant la distance entre les supports des ballons installés sur l'essieu avant, la distance doit être de $305 \pm 6\text{mm}$ ($12 \pm 0.25"$). Se référer à la figure 4 pour identifier l'emplacement où la mesure doit être prise.

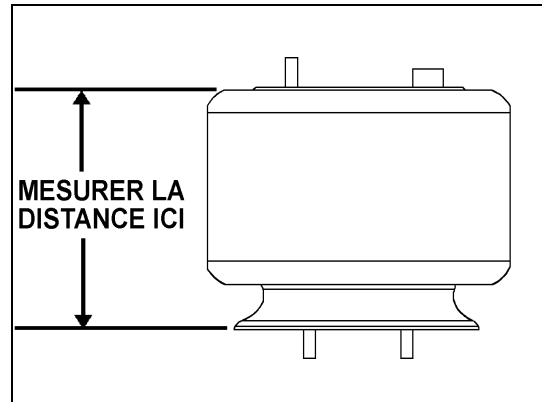


FIGURE 4: MESURE DE LA DISTANCE 16067

Attention: Toujours effectuer le réglage lors d'un cycle de remplissage des ballons. S'il faut réduire la hauteur du véhicule, libérer suffisamment d'air pour être en-dessous de la hauteur désirée puis régler à la hauteur désirée lors du cycle de remplissage.

12. Le détecteur de proximité des véhicules munis de l'option abaissement de la suspension avant (kneeling) doit être retiré de son emplacement puis installé sur le nouveau support dans le trou prévu à cet effet, le jeu entre le levier de la soupape et le détecteur de proximité doit se situer entre 1 et 3mm ($1/32"$ et $3/32"$). Aux fins de vérification de la distance de sécurité; abaisser le devant du véhicule et séparer le manchon de caoutchouc de la tige pliée. Soulever la tringlerie, la tringlerie doit pouvoir être soulevée de 7mm ($1/4"$) au minimum avant que ne s'éteigne le voyant lumineux du détecteur de proximité.

AUTOCAR H3-41 et H3-45: Remplacement de la soupape gauche arrière.

MATÉRIEL

L'ensemble #131454 inclut les pièces suivantes.

Pièce No	Description	Qté
630156	Soupape de commande de hauteur (soupape de mise à niveau)	1
131453	Support	1
502582	Rondelle-frein	2
500769	Écrou 1/4" - 20	2
641332	Raccord	1
640135	Clapet de non-retour	1
503402	Tuyauterie flexible	1

502716	Écrou	1
500441	Rondelle	1
630137	Boulon	1
630117	Manchon de caoutchouc	1
504014	Collier de serrage	2
131447	Tige	1
630133	Manchon de caoutchouc	1
5001188	Écrou M8 - 1.25	2
5001161	Rondelle-frein	2
5002780	Vis à tête hexagonale M8	2
IS-96192	Instruction Sheet	1
FI-96192	Feuille d'instructions	1

Avertissement: Stationner le véhicule de façon sécuritaire, appliquer le frein de stationnement, arrêter le moteur et placer l'(les)interrupteur(s) principal(aux) à la position ARRÊT (OFF) avant de travailler sur le véhicule.

1. Supporter le véhicule de façon sécuritaire aux points de levage sous les essieux.
2. Soulever le véhicule jusqu'à ce que les pneus quittent le sol et placer des supports de sécurité en dessous des points de levage.

Avertissement: Seulement les points de levage recommandés doivent être utilisés, se référer au manuel de maintenance du véhicule à la Section 18 ou au manuel de l'opérateur.

3. Purger l'air du système en ouvrant le robinet de vidange du réservoir des accessoires. Refermer le robinet de vidange. Le robinet de vidange est situé dans le compartiment de service avant. La soupape de commande de hauteur est située dans le puits de roue de l'essieu moteur gauche.
4. Déconnecter le manchon inférieur de la tringlerie et abaisser le levier pour évacuer l'air emprisonné dans les ballons. Déconnecter les canalisations d'alimentation et de refoulement d'air de la soupape de commande de hauteur. Boucher les extrémités des canalisations à l'aide de ruban d'étanchéité.
5. Retirer les deux écrous et boulons qui fixent la soupape de commande de hauteur au support de montage puis retirer l'ensemble soupape.
6. Démonter l'ensemble soupape, jeter la soupape Neway tout en prenant soin de garder les raccords. Retirer les étranglements insérés dans les raccords, jeter les étranglements. Nettoyer les raccords et entourer les filets de produit d'étanchéité Teflon en pâte. Ajouter un clapet de non-retour (Prévost no 640135) sur l'admission de la soupape. Ne pas utiliser un étau pour serrer le corps de la soupape lors du remontage des raccords, visser des écrous sur les goujons et serrer les écrous dans l'étau. Éviter de trop serrer les raccords, serrer à la main seulement, ajouter un tour et demi puis positionner à l'angle désiré. Afin d'assurer le bon fonctionnement de la soupape, tourner le levier de commande trois fois dans les deux sens. Monter le raccord (Prévost no 641332) muni de la tuyauterie flexible (Prévost no 503402) sur l'orifice d'échappement (voir la fig. 5).
7. Fixer le nouveau support (Prévost no 131453) à la soupape à l'aide de rondelles-freins et d'écrous puis fixer solidement l'ensemble sur le support déjà existant à l'aide de vis, de rondelles-freins et d'écrous.

8. Monter le manchon de caoutchouc (Prévost no 630133) sur la tige pliée déjà installée, insérer la nouvelle tige (Prévost no 131447) dans le manchon puis monter le deuxième manchon (Prévost no 630117) sur la tige. Fixer à l'aide des colliers de serrage (Prévost no 504014) selon la fig. 5.

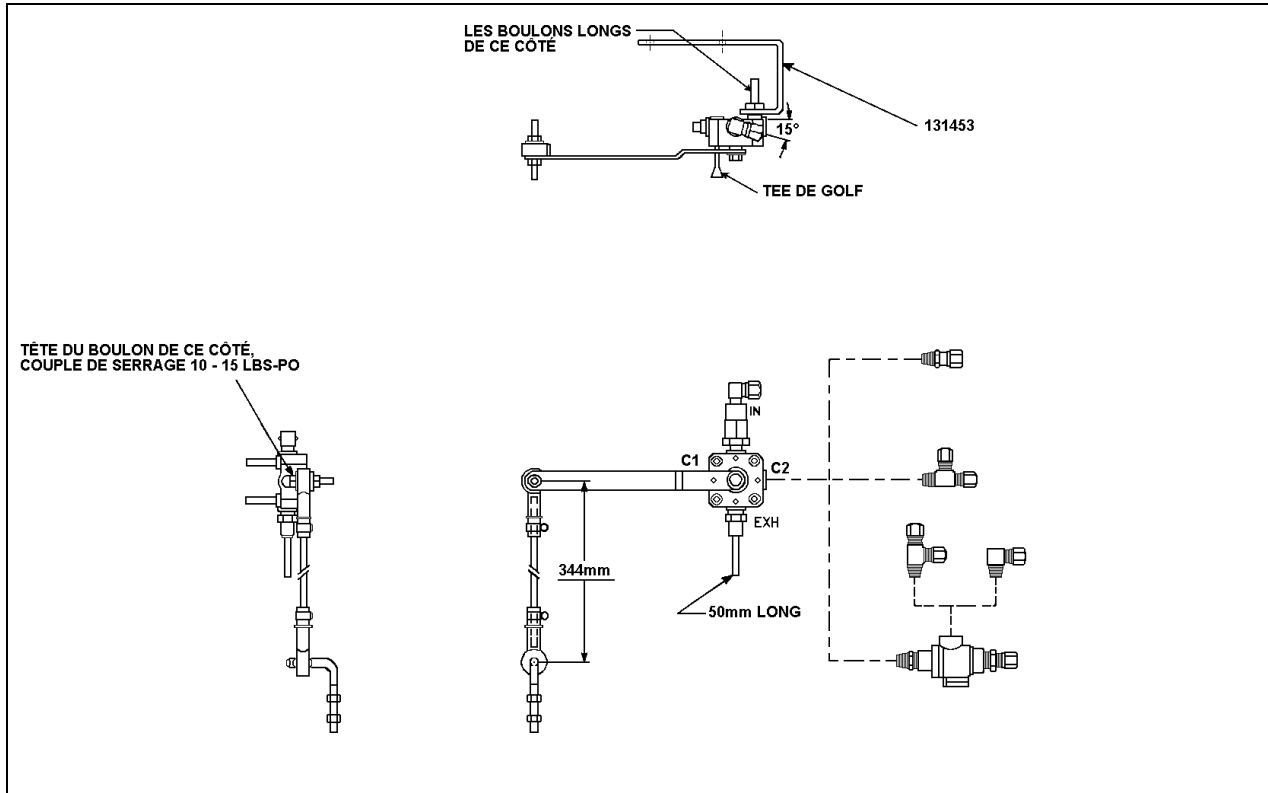


FIGURE 5: INSTALLATION DE LA SOUPEPE DE COMMANDE DE HAUTEUR GAUCHE ARRIÈRE BARKSDALE

16068

9. Fixer le levier de commande à la tringlerie à l'aide de boulon, rondelle et écrou. Insérer le tee de golf fourni dans les trous prévus du levier et de la soupape pour les bloquer, utiliser les écrous de réglage sur la tige pliée pour garder le levier de commande aussi horizontal que possible, reconnecter les canalisations. Le trou allongé situé sur le support peut être utilisé pour un réglage final. Se référer à la figure 6 pour une vue en perspective de l'installation.

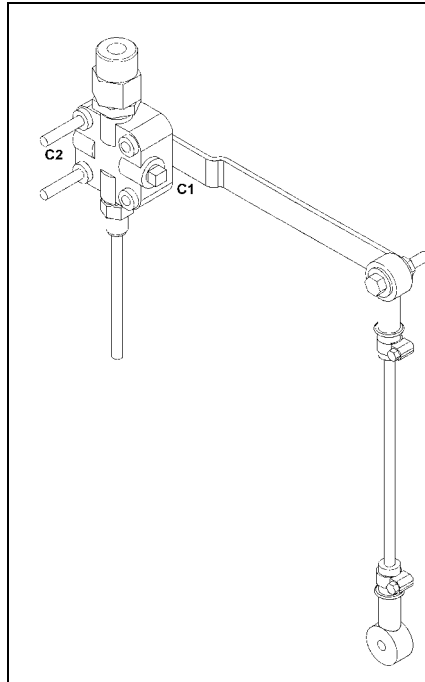


FIGURE 6

16069

Remarque: La distance entre le levier de commande et la tige pliée doit être d'environ 344mm (13 9/16").

10. Lorsque le véhicule a atteint la pression de fonctionnement normale, vérifier la hauteur du châssis du véhicule en mesurant la distance entre les supports des ballons installés sur l'essieu moteur, la distance doit être de $292 \pm 6\text{mm}$ ($11.5 \pm 0.25"$). Se référer à la figure 4 pour identifier l'emplacement où la mesure doit être prise.

Attention: Toujours effectuer le réglage lors d'un cycle de remplissage des ballons. S'il faut réduire la hauteur du véhicule, libérer suffisamment d'air pour être en-dessous de la hauteur désirée puis régler à la hauteur désirée lors du cycle de remplissage.

AUTOCAR H3-41 et H3-45: Remplacement de la soupape droite arrière.

MATÉRIEL

L'ensemble #131454 inclut les pièces suivantes.

Pièce No	Description	Qté
630156	Soupape de commande de hauteur (soupape de mise à niveau)	1
131453	Support	1
502582	Rondelle-frein	2
500769	Écrou 1/4" - 20	2
641332	Raccord	1
640135	Clapet de non-retour	1
503402	Tuyauterie flexible	1

502716	Écrou	1
500441	Rondelle	1
630137	Boulon	1
630117	Manchon de caoutchouc	1
504014	Collier de serrage	2
131447	Tige	1
630133	Manchon de caoutchouc	1
5001188	Écrou M8 - 1.25	2
5001161	Rondelle-frein	2
5002780	Vis à tête hexagonale M8	2
IS-96192	Instruction Sheet	1
FI-96192	Feuille d'instructions	1

Avertissement: Stationner le véhicule de façon sécuritaire, appliquer le frein de stationnement, arrêter le moteur et placer l'(les)interrupteur(s) principal(aux) à la position ARRÊT (OFF) avant de travailler sur le véhicule.

1. Supporter le véhicule de façon sécuritaire aux points de levage sous les essieux.
2. Soulever le véhicule jusqu'à ce que les pneus quittent le sol et placer des supports de sécurité en dessous des points de levage.

Avertissement: Seulement les points de levage recommandés doivent être utilisés, se référer au manuel de maintenance du véhicule à la Section 18 ou au manuel de l'opérateur.

3. Purger l'air du système en ouvrant le robinet de vidange du réservoir des accessoires. Refermer le robinet de vidange. Le robinet de vidange est situé dans le compartiment de service avant. La soupape de commande de hauteur est située dans le puits de roue de l'essieu moteur droit.
4. Déconnecter le manchon inférieur de la tringlerie et abaisser le levier pour évacuer l'air emprisonné dans les ballons. Déconnecter les canalisations d'alimentation et de refoulement d'air de la soupape de commande de hauteur. Boucher les extrémités des canalisations à l'aide de ruban d'étanchéité.
5. Retirer les deux écrous et boulons qui fixent la soupape de commande de hauteur au support de montage puis retirer l'ensemble soupape.
6. Démonter l'ensemble soupape, jeter la soupape Neway tout en prenant soin de garder les raccords. Retirer les étranglements insérés dans les raccords, jeter les étranglements. Nettoyer les raccords et entourer les filets de produit d'étanchéité Teflon en pâte. Ajouter un clapet de non-retour (Prévost no 640135) sur l'admission de la soupape. Ne pas utiliser un étau pour serrer le corps de la soupape lors du remontage des raccords, visser des écrous sur les goujons et serrer les écrous dans l'étau. Éviter de trop serrer les raccords, serrer à la main seulement, ajouter un tour et demi puis positionner à l'angle désiré. Afin d'assurer le bon fonctionnement de la soupape, tourner le levier de commande trois fois dans les deux sens. Monter le raccord (Prévost no 641332) muni de la tuyauterie flexible (Prévost no 503402) sur l'orifice d'échappement (voir la fig. 7).
7. Fixer le nouveau support (Prévost no 131453) à la soupape à l'aide de rondelles-freins et d'écrous puis fixer solidement l'ensemble sur le support déjà existant à l'aide de vis, de rondelles-freins et d'écrous.

8. Monter le manchon de caoutchouc (Prévost no 630133) sur la tige pliée déjà installée, insérer la nouvelle tige (Prévost no 131447) dans le manchon puis monter le deuxième manchon (Prévost no 630117) sur la tige. Fixer à l'aide des colliers de serrage (Prévost no 504014) selon la fig. 7.

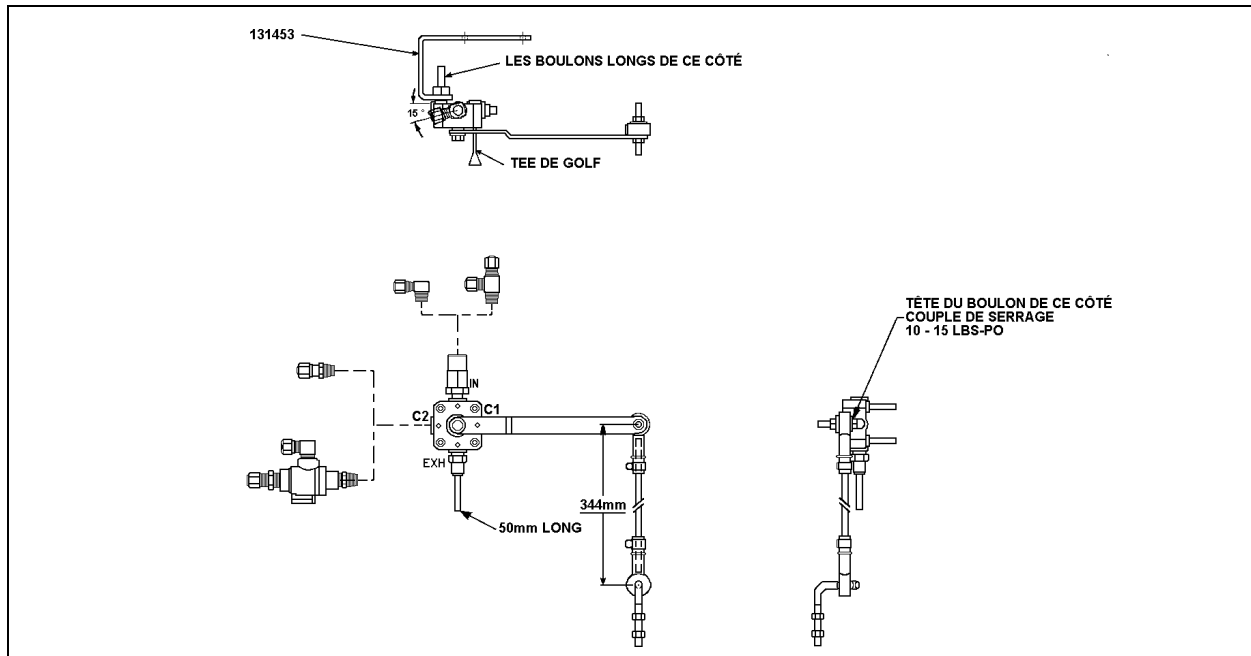


FIGURE 7: INST. DE LA SOUPE DE COMMANDE DE HAUTEUR DROITE ARRIÈRE BARKSDALE

16070

9. Fixer le levier de commande à la tringlerie à l'aide de boulon, rondelle et écrou. Insérer le tee de golf fourni dans les trous prévus du levier et de la soupape pour les bloquer, utiliser les écrous de réglage sur la tige pliée pour garder le levier de commande aussi horizontal que possible, reconnecter les canalisations. Le trou allongé situé sur le support peut être utilisé pour un réglage final. Se référer à la figure 8 pour une vue en perspective de l'installation.

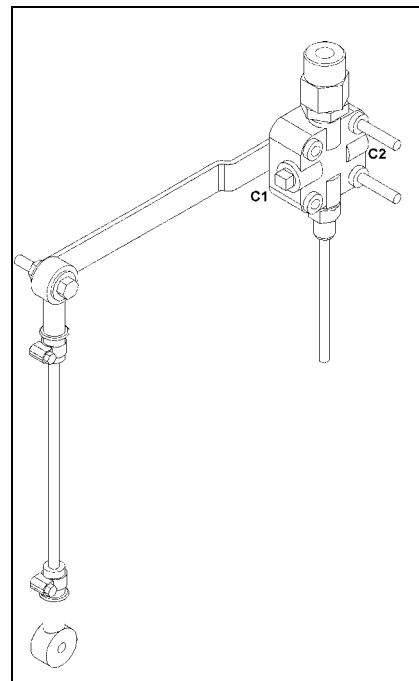


FIGURE 8

16071

Remarque: La distance entre le levier de commande et la tige pliée doit être d'environ 344mm (13 9/16").

10. Lorsque le véhicule a atteint la pression de fonctionnement normale, vérifier la hauteur du châssis du véhicule en mesurant la distance entre les supports des ballons installés sur l'essieu moteur, la distance doit être de $292 \pm 6\text{mm}$ ($11.5 \pm 0.25"$). Se référer à la figure 4 pour identifier l'emplacement où la mesure doit être prise.

Attention: Toujours effectuer le réglage lors d'un cycle de remplissage des ballons. S'il faut réduire la hauteur du véhicule, libérer suffisamment d'air pour être en-dessous de la hauteur désirée puis régler à la hauteur désirée lors du cycle de remplissage.

Remplacement de la diode no 560052 par la diode no 064475

MATÉRIEL

L'ensemble no 064475 inclut les pièces suivantes.

Pièce No	Description	Qté
064475	diode	1
IS-96206	Instruction Sheet	1
FI-96206	Feuille d'instructions	1

AUTOCAR XL-40: Tous les véhicules avant le D-538.

Avertissement: Stationner le véhicule de façon sécuritaire, appliquer le frein de stationnement, arrêter le moteur et placer l'(les)interrupteur(s) principal(aux) à la position ARRÊT (OFF) avant de travailler sur le véhicule.

1. Ouvrir le compartiment électrique avant pour accéder au tableau de filage avant (voir la fig. 1).

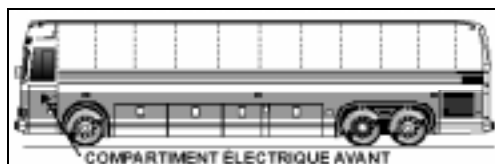


FIGURE 1

06208

2. Localiser la ou les diode(s) défectueuse(s) (voir la fig. 2).

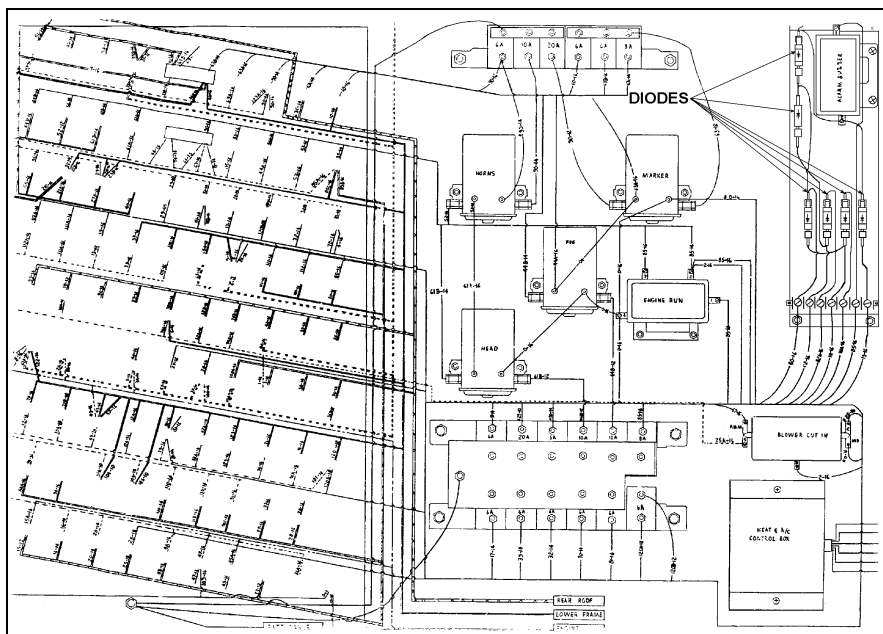


FIGURE 2

06209

3. Retirer la diode (Prévoist no 560052).

Avertissement: Insérer la diode en s'assurant que la bande indicatrice grise sur la diode soit du bon côté.

4. Insérer la diode (Prévoist no 064475) (voir la fig. 3).

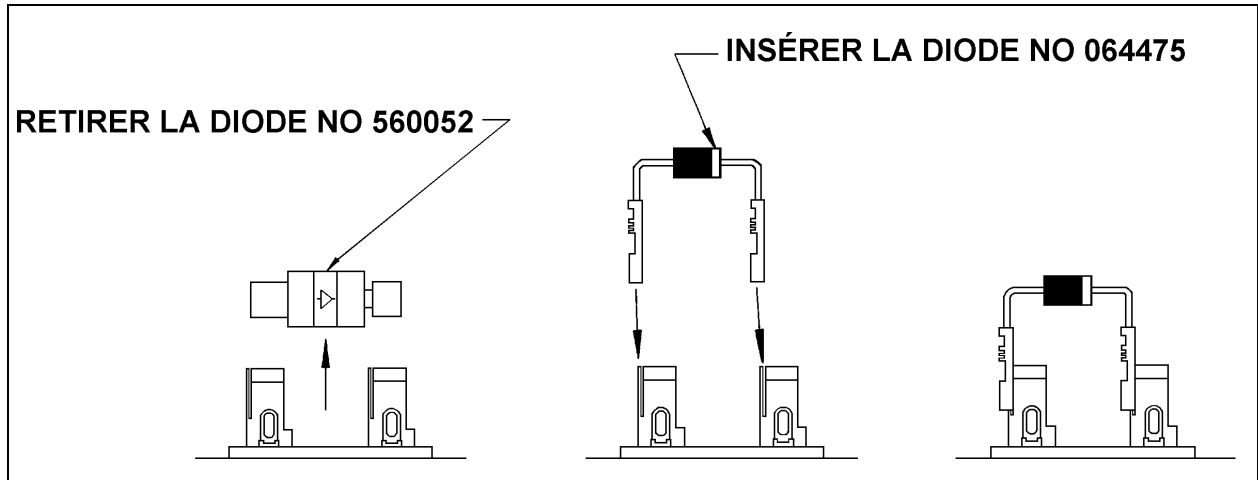


FIGURE 3

06210

GUIDE D'INSTALLATION POUR MICROPHONE SANS FIL "REI"

Autocar H3-40 ou H5-60 à partir de L-033	page 2
Autocar H3-41 ou H3-45 jusqu'à T-1362 (sauf S-252, S-266, S-275, S-290)	page 5
Autocar H3-41 ou H3-45, de T-1363 jusqu'à T-1454 (sauf T-1416, T-1421, T-1422, T-1424, T-1445, T-1446, T-1452, T-1453).....	page 7
Autocar XL 40' de M-857 jusqu'à R-819.....	page 9
Autocar XL 40' et XL-45' de R-820 jusqu'à T-5711	page 12
Autocar XL 40' et XL-45' de T-5712 jusqu'à T-5872.....	page 14

Autocar H3-40 ou H5-60 à partir de L-033

MATÉRIEL

Pièce No	Description	Qté	
064280	L'ensemble pour le microphone sans fil contient:	1	
	Pièce No	Qté	
	900812	Microphone sans fil	1
	900813	Récepteur pour microphone sans fil	1
	900712	Support pour microphone sans fil	1
	500263	Vis 8 X 3/8" noir	2
	064273	Câble assemblé	1
	064274	Câble assemblé	1
	064275	Câble assemblé	1
	860489	Velcro, crochets, 18 mm X 900 mm (3/4" X 3')	1
	860490	Velcro, boucles, 18 mm X 900 mm (3/4" X 3')	1
	IS-96901	Instruction Sheet	1
	FI-96901	Feuille d'instructions	1
900795	Préamplificateur pour le système de diffusion publique (P.A.)	1	

MARCHE À SUIVRE

Avertissement: Stationner le véhicule de façon sécuritaire, appliquer le frein de stationnement, arrêter le moteur et placer l'(les) interrupteur(s) principal(aux) à la position ARRÊT (OFF) avant de travailler sur le véhicule.

1. Aux pieds du conducteur, à gauche de la colonne de direction, localiser le préamplificateur pour le système de diffusion publique (P.A.). Débrancher le câblage électrique, retirer les vis retenant le préamplificateur pour le système de diffusion publique (P.A.), puis déposer celui-ci.

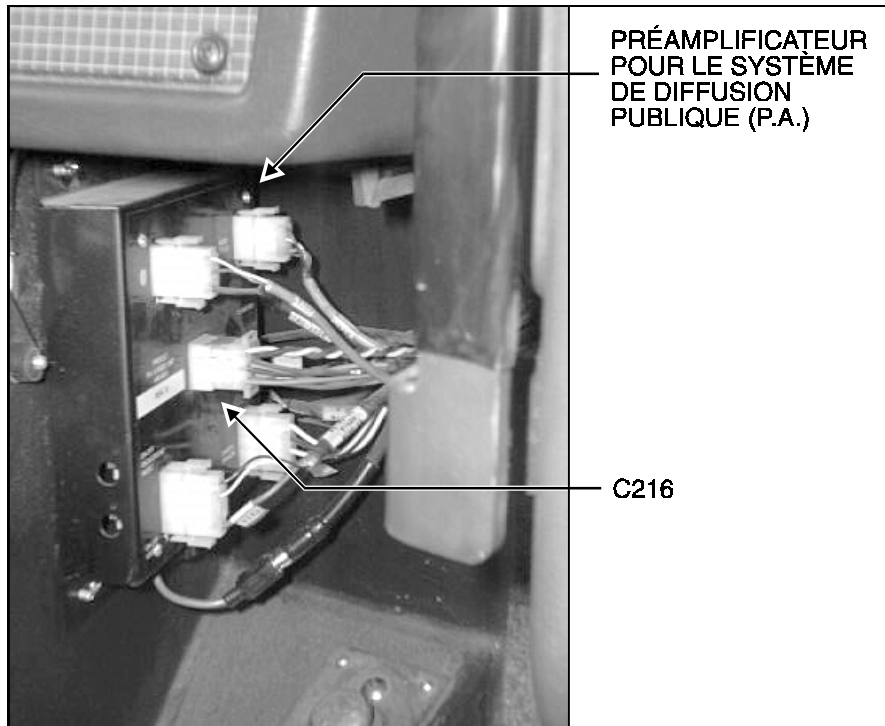


FIGURE 1

2. Installer le nouveau préamplificateur pour le système de diffusion publique (P.A.) (Prévo #900795) au même endroit que l'ancien, puis brancher le câblage électrique.
3. Sur le préamplificateur pour le système de diffusion publique (P.A.), localiser les connecteurs à 9 broches C216.

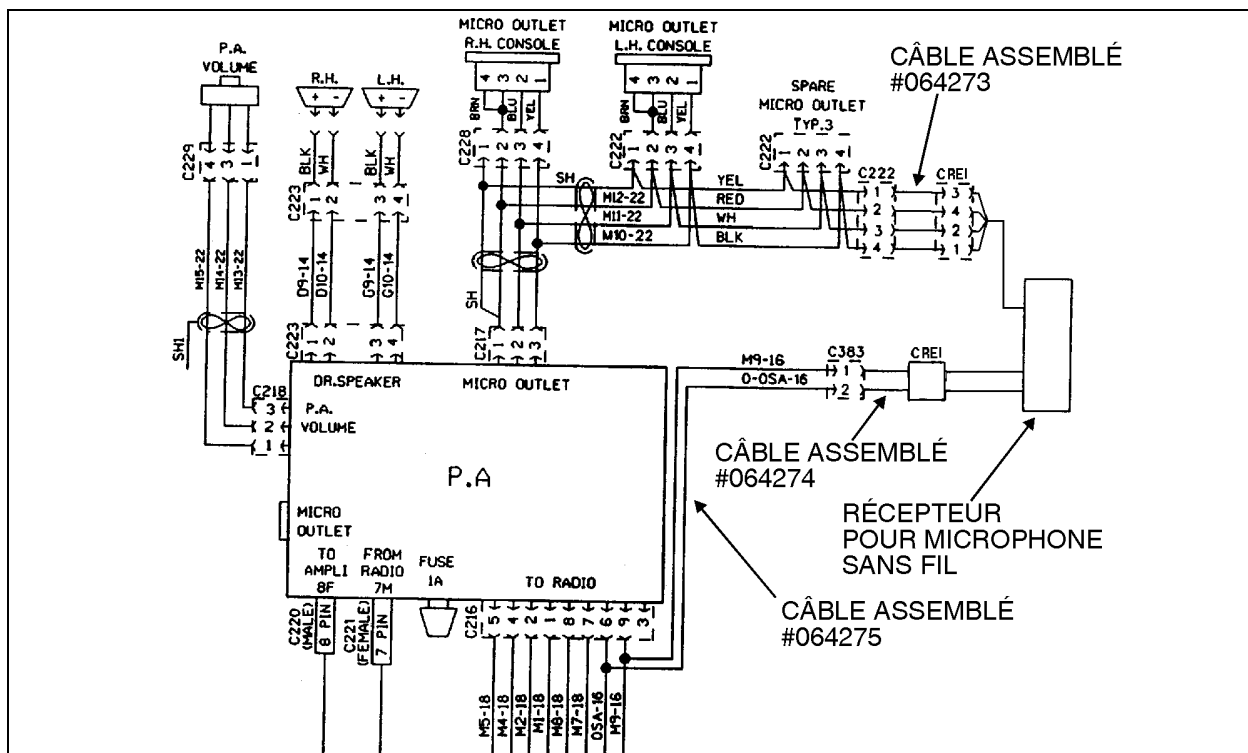


FIGURE 2

23090

4. Dénuder une section de 13 mm (½") sur les fils OSA-16 (ou M6-16) et M9-16, respectivement branchés aux broches 6 et 9 du connecteur C216.
5. Souder les fils noir et jaune du câble assemblé #064275 respectivement aux fils OSA-16 (ou M6-16) et M9-16, puis protéger avec du ruban pour électricien.
6. Amener l'autre extrémité du câble #064275 jusqu'au compartiment de service avant, à la droite de la boîte des alarmes.
7. Dans le compartiment de service avant, à la droite de la boîte des alarmes, localiser le connecteur C222 et y brancher le câble assemblé #064273. Brancher le câble assemblé #064274 sur le câble #064275.
8. Retirer la moulure située à la gauche du conducteur, du dessus du tableau de commande latéral gauche jusqu'en dessous des compartiments porte-colis (Fig. 3).



FIGURE 3

9. Retirer le panneau du plafonnier situé au dessus du conducteur.
10. Retirer le panneau situé sur le côté intérieur droit du compartiment porte-colis. Percer un trou d'environ 25 mm (1") dans le bas du panneau pour permettre de passer le câblage. Réinstaller le panneau.
11. Amener les câbles assemblés #064273 et #064274 jusqu'au premier compartiment porte-colis, en les fixant à la structure par des serre-câbles.
12. Remettre en place la moulure et le panneau du plafonnier.
13. Dans le premier compartiment porte-colis, décider d'un endroit pour installer le récepteur du microphone sans fil (Prévost #900813), l'installer en utilisant le velcro autocollant (Prévost #860489 et #860450).
14. Brancher les câbles assemblés #064273 et #064274 dans les connecteurs correspondants du récepteur de micro sans fil.
15. Dans la section du conducteur, déterminer l'endroit où doit être installé le microphone. En utilisant les vis (Prévost #500263), fixer le support (Prévost #900712), et y installer le microphone (Prévost #900812).

Autocar H3-41 ou H3-45 jusqu'à T-1362 (sauf S-252, S-266, S-275, S-290)

MATÉRIEL

Pièce No	Description	Qté	
064280	L'ensemble pour le microphone sans fil contient:	1	
	Pièce No	Description	
		Qté	
	900812	Microphone sans fil	1
	900813	Récepteur pour microphone sans fil	1
	900712	Support pour microphone sans fil	1
	500263	Vis 8 X 3/8" noir	2
	064273	Câble assemblé	1
	064274	Câble assemblé	1
	064275	Câble assemblé	1
	860489	Velcro, crochets, 18 mm X 900 mm (3/4" X 3')	1
	860490	Velcro, boucles, 18 mm X 900 mm (3/4" X 3')	1
	IS-96901	Instruction Sheet	1
	FI-96901	Feuille d'instructions	1
900795	Préamplificateur pour le système de diffusion publique (P.A.)	1	

Remarque: Certaines pièces peuvent ne pas être utilisées sur tous les véhicules.

MARCHE À SUIVRE

Avertissement: Stationner le véhicule de façon sécuritaire, appliquer le frein de stationnement, arrêter le moteur et placer l'(les) interrupteur(s) principal(aux) à la position ARRÊT (OFF) avant de travailler sur le véhicule.

1. Aux pieds du conducteur, à gauche de la colonne de direction, localiser le préamplificateur pour le système de diffusion publique (P.A.) (voir figure 1, page 3). Débrancher le câblage électrique, retirer les vis retenant le préamplificateur pour le système de diffusion publique (P.A.), puis déposer celui-ci.
2. Installer le nouveau préamplificateur pour le système de diffusion publique (P.A.) (Prévost #900795) au même endroit que l'ancien, puis brancher le câblage électrique.
3. Localiser les connecteurs C222 et C383, situés dans le compartiment de service avant, à droite de la boîte des alarmes. Brancher le câble assemblé #064273 sur C222 et le câble assemblé #064274 sur C383.

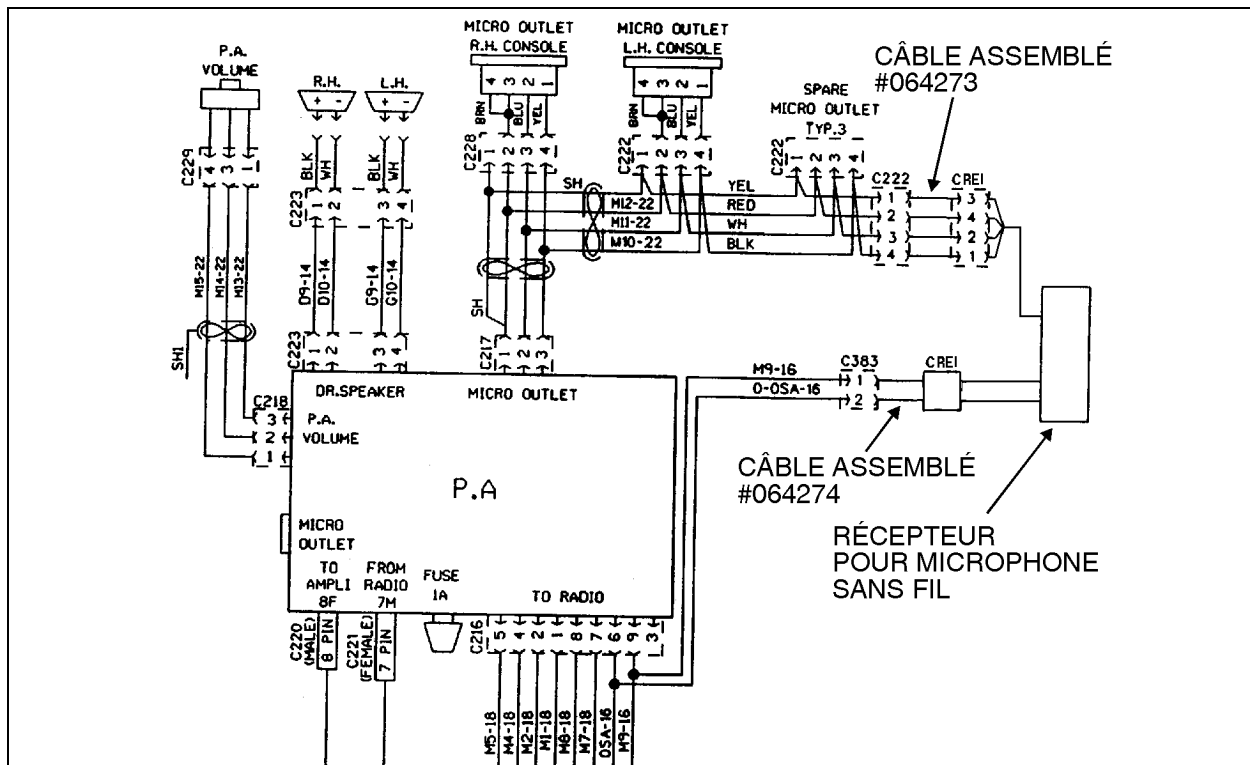


FIGURE 4

4. Retirer la moulure située à la gauche du conducteur, du dessus du tableau de commande latéral gauche jusqu'en dessous des compartiments porte-colis (voir figure 3, page 4).
5. Retirer le panneau du plafonnier situé au dessus du conducteur.
6. Retirer le panneau situé sur le côté intérieur droit du compartiment porte-colis. Percer un trou d'environ 25 mm (1") dans le bas du panneau pour permettre de passer le câblage. Réinstaller le panneau.
7. Amener les câbles assemblés #064273 et #064274 jusqu'au premier compartiment porte-colis, en les fixant à la structure par des serre-câbles.
8. Remettre en place la moulure et le panneau du plafonnier.
9. Dans le premier compartiment porte-colis, décider d'un endroit pour installer le récepteur du microphone sans fil (Prévost #900813), l'installer en utilisant le velcro autocollant (Prévost #860489 et #860450).
10. Brancher les câbles assemblés #064273 et #064274 dans les connecteurs correspondants du récepteur de micro sans fil.
11. Dans la section du conducteur, déterminer l'endroit où doit être installé le microphone. En utilisant les vis (Prévost #500263), fixer le support (Prévost #900712), et y installer le microphone (Prévost #900812).

**Autocar H3-41 ou H3-45, de T-1363 jusqu'à T-1454
(sauf T-1416, T-1421, T-1422, T-1424, T-1445, T-1446, T-1452, T-1453)**

MATÉRIEL

Pièce No	Description	Qté
064280	L'ensemble pour le microphone sans fil contient:	1
	Pièce No	Qté
	900812 Microphone sans fil	1
	900813 Récepteur pour microphone sans fil	1
	900712 Support pour microphone sans fil	1
	500263 Vis 8 X 3/8" noir	2
	064273 Câble assemblé	1
	064274 Câble assemblé	1
	064275 Câble assemblé	1
	860489 Velcro, crochets, 18 mm X 900 mm (3/4" X 3')	1
	860490 Velcro, boucles, 18 mm X 900 mm (3/4" X 3')	1
	IS-96901 Instruction Sheet	1
	FI-96901 Feuille d'instructions	1

Remarque: Certaines pièces peuvent ne pas être utilisées sur tous les véhicules.

Autocar XL 40' de M-857 jusqu'à R-819

MATÉRIEL

Pièce No	Description	Qté	
064280	L'ensemble pour le microphone sans fil contient:	1	
	Pièce No	Description	Qté
	900812	Microphone sans fil	1
	900813	Récepteur pour microphone sans fil	1
	900712	Support pour microphone sans fil	1
	500263	Vis 8 X 3/8" noir	2
	064273	Câble assemblé	1
	064274	Câble assemblé	1
	064275	Câble assemblé	1
	860489	Velcro, crochets, 18 mm X 900 mm (3/4" X 3')	1
	860490	Velcro, boucles, 18 mm X 900 mm (3/4" X 3')	1
	IS-96901	Instruction Sheet	1
	FI-96901	Feuille d'instructions	1
900795	Préamplificateur pour le système de diffusion publique (P.A.)	1	

MARCHE À SUIVRE

Avertissement: Stationner le véhicule de façon sécuritaire, appliquer le frein de stationnement, arrêter le moteur et placer l'(les) interrupteur(s) principal(aux) à la position ARRÊT (OFF) avant de travailler sur le véhicule.

1. Enlever le panneau de finition situé aux pieds du conducteur derrière les pédales de frein et d'accélérateur.
2. Localiser le préamplificateur pour le système de diffusion publique (P.A.). Débrancher le câblage électrique, retirer les vis retenant le préamplificateur pour le système de diffusion publique (P.A.), puis déposer celui-ci.

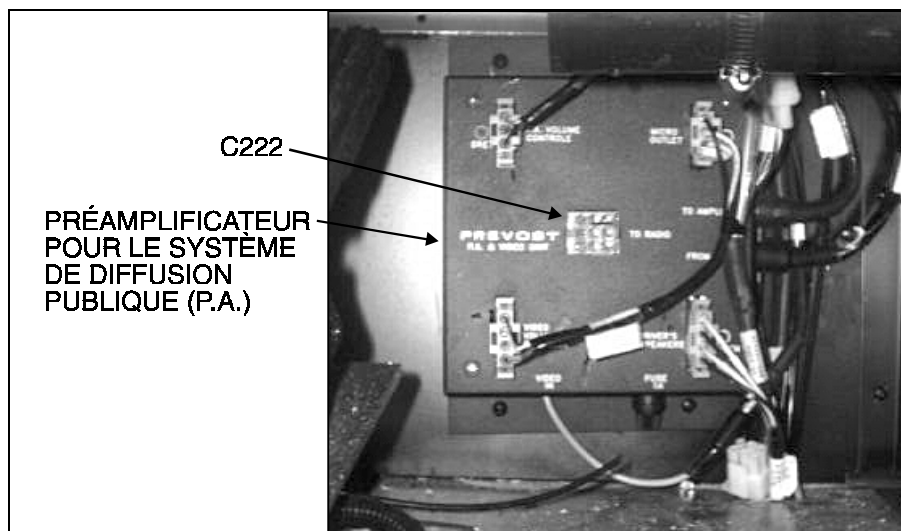


FIGURE 6

23091

3. Installer le nouveau préamplificateur pour le système de diffusion publique (P.A.) (Prévoist #900795) au même endroit que l'ancien, puis brancher le câblage électrique.
4. Sur le préamplificateur pour le système de diffusion publique (P.A.), localiser le connecteurs à 9 broches C222.

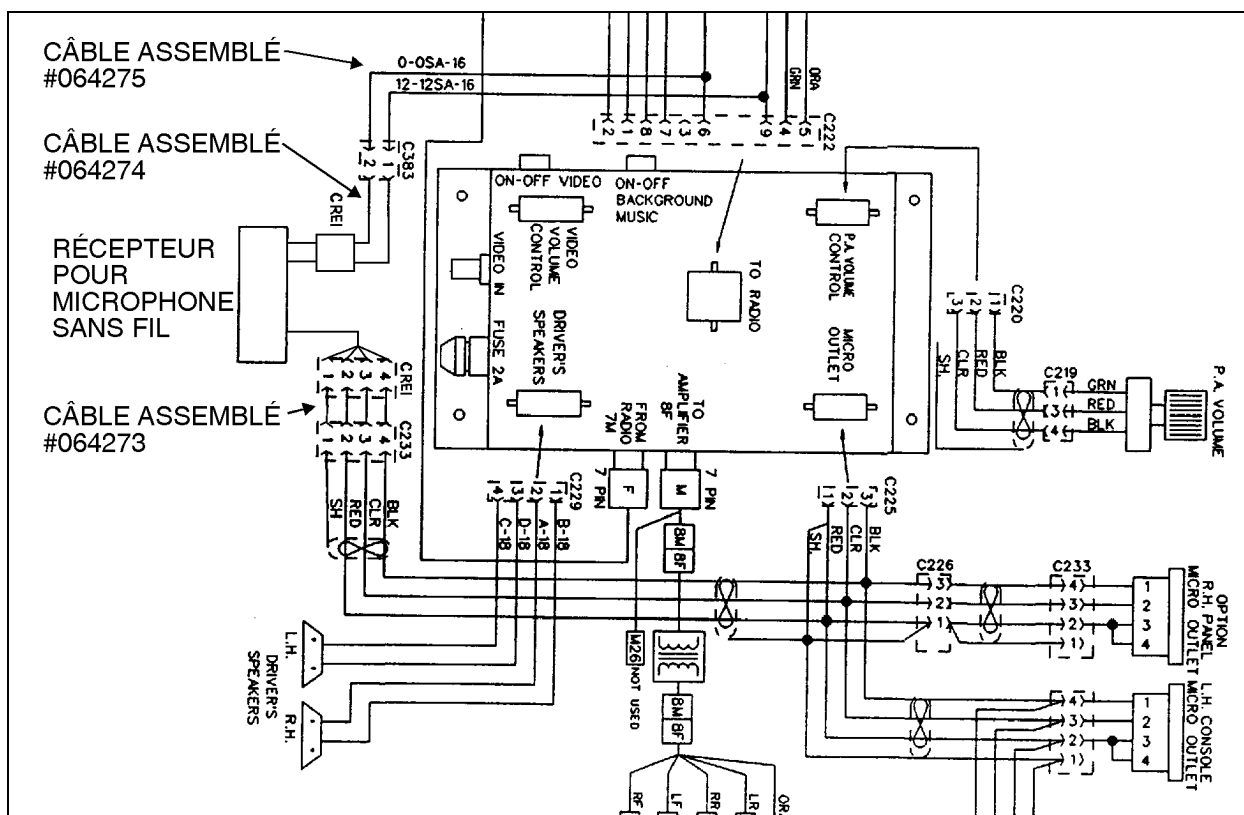


FIGURE 7

5. Dénuder une section de 13 mm ($\frac{1}{2}$ ") sur les fils 0-OSA-16 et 12-12SA-16, respectivement branchés aux broches 6 et 9 du connecteur C222.
6. Souder les fils noir et jaune du câble assemblé #064275 respectivement aux fils 0-OSA-16 et 12-12SA-16, puis protéger avec du ruban pour électricien.
7. Localiser le connecteur C233 et y brancher le câble assemblé #064273. Brancher le câble assemblé #064274 sur le câble #064275.
8. Retirer le panneau situé à la droite du compartiment porte-colis. Percer un trou d'environ 25 mm (1") dans le bas du panneau pour permettre de passer le câblage. Réinstaller le panneau.
9. Retirer la pièce de finition située à l'avant du premier compartiment porte-colis (Fig. 8).

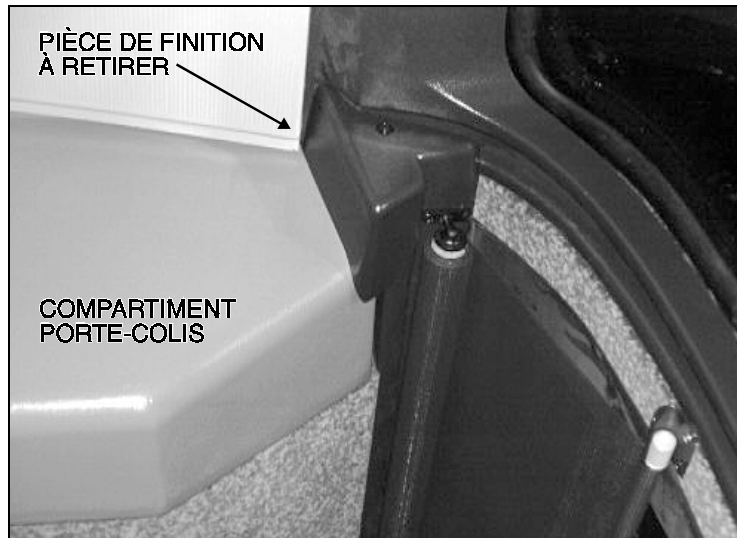


FIGURE 8

10. Amener les câbles assemblés #064273 et #064274 jusqu'au premier compartiment porte-colis.
11. Réinstaller le panneau de finition aux pieds du conducteur, et la pièce de finition à l'avant du premier compartiment porte-colis.
12. Dans le premier compartiment porte-colis, décider d'un endroit pour installer le récepteur du microphone sans fil (Prévost #900813), l'installer en utilisant le velcro autocollant (Prévost #860489 et #860450).
13. Brancher les câbles assemblés #064273 et #064274 dans les connecteurs correspondants du récepteur de micro sans fil.
14. Dans la section du conducteur, déterminer l'endroit où doit être installé le microphone. En utilisant les vis (Prévost #500263), fixer le support (Prévost #900712), et y installer le microphone (Prévost #900812).

Autocar XL 40' et XL-45' de R-820 jusqu'à T-5711

MATÉRIEL

Pièce No	Description	Qté	
064280	L'ensemble pour le microphone sans fil contient:	1	
	Pièce No	Qté	
	900812	Microphone sans fil	1
	900813	Récepteur pour microphone sans fil	1
	900712	Support pour microphone sans fil	1
	500263	Vis 8 X 3/8" noir	2
	064273	Câble assemblé	1
	064274	Câble assemblé	1
	064275	Câble assemblé	1
	860489	Velcro, crochets, 18 mm X 900 mm (3/4" X 3')	1
	860490	Velcro, boucles, 18 mm X 900 mm (3/4" X 3')	1
	S-96901	Instruction Sheet	1
	FI-96901	Feuille d'instructions	1
900795	Préamplificateur pour le système de diffusion publique (P.A.)	1	

Remarque: Certaines pièces peuvent ne pas être utilisées sur tous les véhicules.

MARCHE À SUIVRE

Avertissement: Stationner le véhicule de façon sécuritaire, appliquer le frein de stationnement, arrêter le moteur et placer l'(les) interrupteur(s) principal(aux) à la position ARRÊT (OFF) avant de travailler sur le véhicule.

1. Enlever le panneau de finition situé aux pieds du conducteur derrière les pédales de frein et d'accélérateur.
2. Localiser le préamplificateur pour le système de diffusion publique (P.A.) (voir figure 6, page 11). Débrancher le câblage électrique, retirer les vis retenant le préamplificateur pour le système de diffusion publique (P.A.), puis déposer celui-ci.
3. Installer le nouveau préamplificateur pour le système de diffusion publique (P.A.) (Prévost #900795) au même endroit que l'ancien, puis brancher le câblage électrique.
4. Localiser les connecteurs C233 et C383 et y brancher respectivement les câbles assemblés #064273 et #064274.

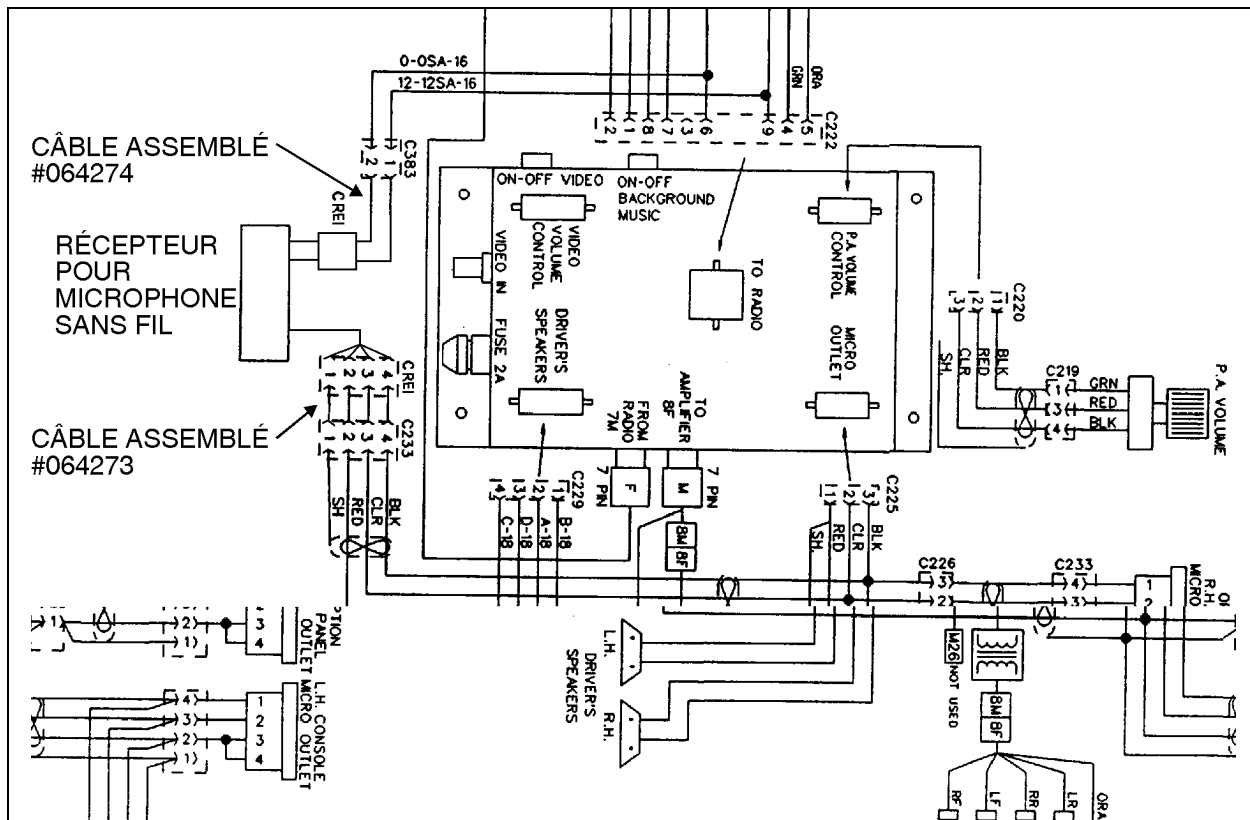


FIGURE 9

5. Retirer le panneau situé à la droite du compartiment porte-colis. Percer un trou d'environ 25 mm (1") de diamètre dans le bas du panneau pour permettre de passer le câblage. Réinstaller le panneau.
6. Retirer la pièce de finition située à l'avant du premier compartiment porte-colis (voir figure 8, page 11).
7. Amener les câbles assemblés #064273 et #064274 jusqu'au premier compartiment porte-colis.
8. Réinstaller le panneau de finition aux pieds du conducteur, et la pièce de finition à l'avant du premier compartiment porte-colis.
9. Dans le premier compartiment porte-colis, décider d'un endroit pour installer le récepteur du microphone sans fil (Prévost #900813), l'installer en utilisant le velcro autocollant (Prévost #860489 et #860450).
10. Brancher les câbles assemblés #064273 et #064274 dans les connecteurs correspondants du récepteur de micro sans fil.
11. Dans la section du conducteur, déterminer l'endroit où doit être installé le microphone. En utilisant les vis (Prévost #500263), fixer le support (Prévost #900712), et y installer le microphone (Prévost #900812).

Autocar XL 40' et XL-45' de T-5712 jusqu'à T-5872

MATÉRIEL

Pièce No	Description	Qté	
064280	L'ensemble pour le microphone sans fil contient:	1	
	Pièce No	Qté	
	900812	Microphone sans fil	1
	900813	Récepteur pour microphone sans fil	1
	900712	Support pour microphone sans fil	1
	500263	Vis 8 X 3/8" noir	2
	064273	Câble assemblé	1
	064274	Câble assemblé	1
	064275	Câble assemblé	1
	860489	Velcro, crochets, 18 mm X 900 mm (3/4" X 3')	1
	860490	Velcro, boucles, 18 mm X 900 mm (3/4" X 3')	1
	S-96901	Instruction Sheet	1
	FI-96901	Feuille d'instructions	1

Remarque: Certaines pièces peuvent ne pas être utilisées sur tous les véhicules.

MARCHE À SUIVRE

Avertissement: Stationner le véhicule de façon sécuritaire, appliquer le frein de stationnement, arrêter le moteur et placer l'(les) interrupteur(s) principal(aux) à la position ARRÊT (OFF) avant de travailler sur le véhicule.

1. Enlever le panneau de finition situé aux pieds du conducteur derrière les pédales de frein et d'accélérateur.
2. Localiser les connecteurs C233 et C383 et y brancher respectivement les câbles assemblés #064273.

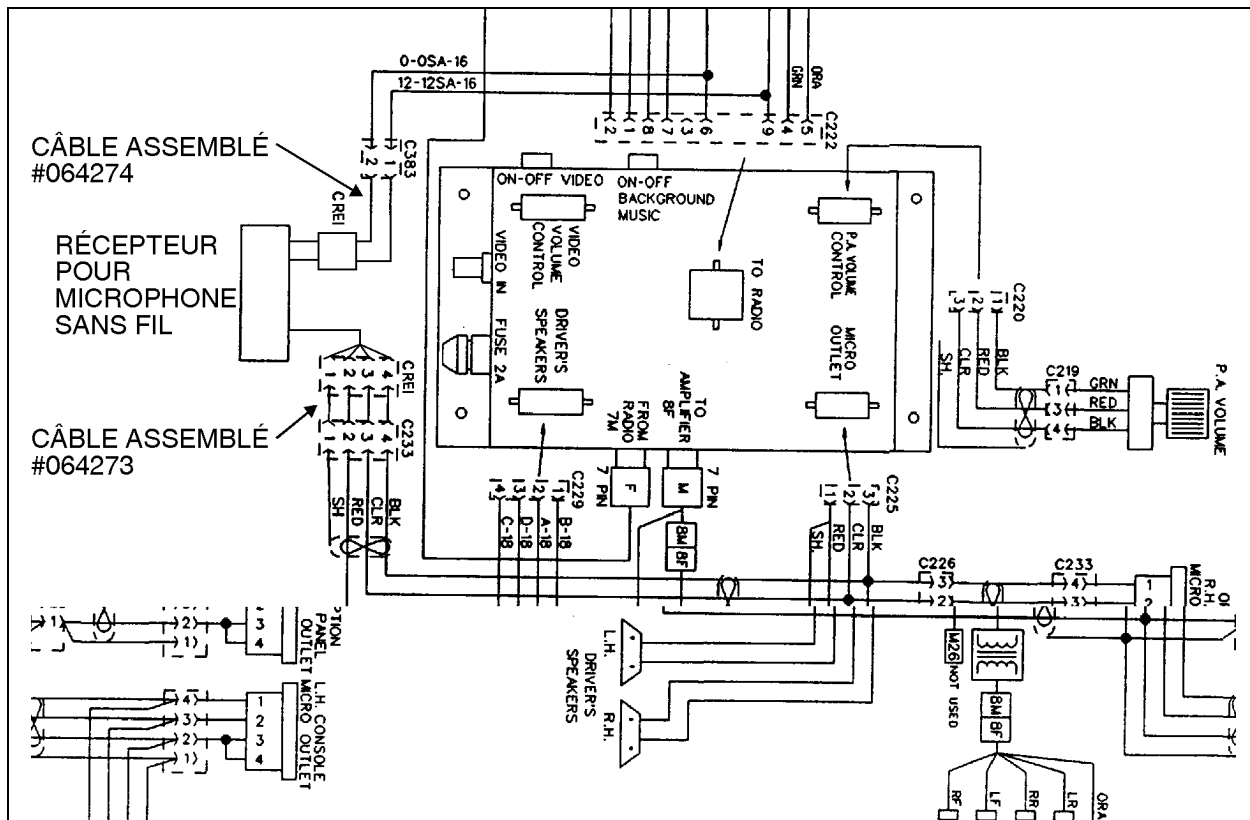


FIGURE 10

3. Retirer le panneau situé à la droite du compartiment porte-colis. Percer un trou d'environ 25 mm (1") dans le bas du panneau pour permettre de passer le câblage. Réinstaller le panneau.
4. Retirer la pièce de finition située à l'avant du premier compartiment porte-colis (voir figure 8, page 11).
5. Amener les câbles assemblés #064273 et #064274 jusqu'au premier compartiment porte-colis.
6. Réinstaller le panneau de finition aux pieds du conducteur, et la pièce de finition à l'avant du premier compartiment porte-colis.
7. Dans le premier compartiment porte-colis, décider d'un endroit pour installer le récepteur du microphone sans fil (Prévost #900813), l'installer en utilisant le velcro autocollant (Prévost #860489 et #860450).
8. Brancher les câbles assemblés #064273 et #064274 dans les connecteurs correspondants du récepteur de micro sans fil.
9. Dans la section du conducteur, déterminer l'endroit où doit être installé le microphone. En utilisant les vis (Prévost #500263), fixer le support (Prévost #900712), et y installer le microphone (Prévost #900812).